

# শরৎচন্দ্র শিঙ-চাতুর্য

প্রথম খণ্ড

আঙ্কীরোদবিহারী উট্টাচার্য

শ্রীরামগোপাল উট্টাপাধ্যায়

প্রবর্তক পাবলিশিং হাউস

৩১. বঙ্গরাজ্য ইন্ডিস্ট্রি, কলিকাতা :

প্রকাশক :

শ্রীরাধাৰমণ চৌধুৱী, বি. এ.  
প্ৰকৰ্ত্তক পাবলিশিং হাউস,  
৬১, বহুজাৰ প্রেস্ট,  
কলিকাতা।

৩২৮  
Acc 22003  
২২/১/২০০৫

‘রাম-পৃণিমা, ১৩৪৭  
মূল্য কুটি ম. .

প্রিণ্টাৰ :

শ্রীফণিভূষণ রায়  
প্ৰকৰ্ত্তক প্ৰিণ্টিং ওয়াৰ্কস  
৫২১০, বহুজাৰ প্রেস্ট,  
কলিকাতা।

শরৎসাহিত্য রত্নখনি। তন্মধ্যে যে বিশিষ্ট  
রত্নগুলি আমাদের দৃষ্টিপথে প্রথম পড়িয়াছে  
তাহারই আলোচনায় প্রথম এণ্ড সমাপ্ত হইল।  
এই খণ্ডে শরৎচন্দ্রের অধিকাংশ মুখ্য নারী-চরিত্-  
গুলির চিত্রণ-বৈশিষ্ট্য বিশ্লেষণ-পদ্ধায় আলোচনা  
করা হইয়াছে। শরৎসাহিত্যের অপরাপর বিশিষ্ট  
সম্পদের রূপ প্রকাশের এবং শিল্প-চারুর্য ও  
মাধুর্যের বিস্তারিত আলোচনার ইচ্ছা রহিল।

দারজিলিং

অগ্রহায়ণ, ১৩৪৭

গ্রন্থকারদফ্ফ



## তুমিকা

এই বইখানির নাম হচ্ছে “শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য”, কিন্তু প্রথম খণ্ডে তাঁর শিল্প-চাতুর্যের বিশেষ কোনও পরিচয় দেওয়া হয়নি। শিল্প-চাতুর্যের পরিচয় পাওয়া যায় লেখকের ভাষায় আর তাঁর গল্প-রচনায়। উপন্যাস-লেখকদের মধ্যে কারো ভাষা চমৎকার, আবার কারো তা’ নয়। ইংরাজী নভেল-লেখকদের মধ্যে Thackeray-র ভাষা সুন্দর, কিন্তু Dickens-এর নয়। অথচ ইংরেজদের মতে Dickens Thackeray-র চাইতে বড় নভেলিষ্ট। তাঁরপর গল্প গড়ে’ তোলবার কৌশলও সকলের সমান নয়।

এই পুস্তকের লেখকদ্বয় এই দুইটি বিষয়ের পাশ কাটিয়ে গিয়েছেন এই বলে যে, দ্বিতীয় খণ্ডে তাঁরা শরৎচন্দ্রের শিল্প চাতুর্যের সমাপ্তি বিচার করবেন।

কোন লেখক প্রসিদ্ধি লাভ করলে পাঠকদের মনে তাঁর দোষগুণ বিচার করবার প্রবৃত্তি জেগে ওঠে। আর যাঁরা তাঁদের মত ব্যক্ত করেন, তাঁদের আমরা বলি সমালোচক। এ ক্ষেত্রে লেখকদ্বয়ও শরৎচন্দ্রের সমালোচক মাত্র।

বাংলা ভাষায় প্রথম উপন্যাস লেখক হচ্ছেন বঙ্কিমচন্দ্র, কেননা তাঁর পূর্বে যে-সব গল্প লেখা হয়েছিল, সে সবই নগণ্য; একমাত্র “আলালের ঘরের দুলাল” ছাড়া। নভেল হিসাবে উক্ত গ্রন্থের বহু ত্রুটী ধাকা সত্ত্বেও, এইটিই হচ্ছে বাংলা ভাষায় প্রথম নভেল।

তাঁরপরে বঙ্কিমের যুগে বঙ্কিম ছিলেন অপ্রতিদ্বন্দ্বী উপন্যাস-লেখক। আজ পর্যন্ত আমরা তাঁকে সাহিত্যিক হিসাবে উচ্চাসন দিই।

এর পরের যুগকে আমরা রবীন্দ্রনাথের যুগ বলি। তিনি অসংখ্য ছোট গল্প লিখেছেন এবং বহু উপন্যাসও লিখেছেন। তাঁর প্রতিভা

অতুলনীয় । আমরা ক্ষুদ্র সাহিত্যিকরা সকলেই তাঁর কাছে খণ্ণী । কি ভাষায়, কি ভাবে,—তাঁর বিরাট প্রতিভার প্রভাব এড়িয়ে যাবার উপায় নেই । স্বতরাং এ যুগ যে রবীন্দ্রনাথের যুগ, সে বিষয়ে তিলমাত্র সন্দেহ নেই ।

আমরা যারা কবিতা বা ছোট গল্প লিখি, তাঁর সাহিত্যের আবহাওয়াই আমাদের সাহিত্যিক মন গড়ে' উঠেছে । রবীন্দ্র-যুগ আজও শেষ হয়নি । রবীন্দ্রনাথের পদানুসরণ করে অসংখ্য লেখক অসংখ্য ছোট গল্প লিখেছেন এবং কেউ কেউ উপন্যাসও লিখেছেন ।

এই নভেল-লেখকদের মধ্যে শরৎচন্দ্র সর্বাপেক্ষা খ্যাতি অর্জন করেছেন এবং সর্বাপেক্ষা জনপ্রিয় হয়েছেন ।

আলোচ্য গ্রন্থের লেখকযুগল কি গুণে শরৎচন্দ্র লোকমতে এই বিশিষ্ট আসন গ্রহণ করেছেন, তাঁরই সন্ধান দিতে চেষ্টা করেছেন । শরৎচন্দ্রের নভেলে তাঁর অঙ্কিত নারীমূর্তিই বিশেষ করে পাঠকের চোখে পড়ে ।

“চরিত্রহীন” নামক নভেলের কিরণময়ী হচ্ছে Vitamin । যদিচ কিরণময়ী হিন্দু-সমাজেরও আদর্শ নারী নয়, অপর কোন সমাজেরও নয় ।

শরৎচন্দ্রের নভেলের নারীরা কোন কোন পাঠককে মুগ্ধ করে, আবার কোন কোন পাঠককে ক্ষুঁক করে । এই কারণেই বোধহয় এ পুস্তকের প্রথম খণ্ডে লেখকদ্বয় একমাত্র শরৎচন্দ্রের কল্পিত নারী-চরিত্রেরই বিচার করেছেন । নভেলে আরও অনেক বিষয় থাকে—যেমন বর্ণনা, বক্তৃতা প্রভৃতি ; সে সব বিষয়ে আলোচনা তাঁর মূলতবী রেখেছেন ।

এখানে একটি কথা বলা আবশ্যিক । এখন থেকে বিশ বৎসর পূর্বে শরৎচন্দ্রের স্বরচিত সাহিত্যকে নানা আক্রমণ সহ করতে হয়েছিল । শিক্ষিত সমাজের একদল লোক শরৎ-সাহিত্যের ঘোর

বিরোধী হয়ে উঠেন। কারণ তারা এ সাহিত্যকে অসামাজিক ও দুর্নীতিপরায়ণ জ্ঞানে ভীত হয়ে উঠেছিলেন।

আমি শরৎচন্দ্রের defence উকিল স্বরূপে একবার শিবপুর, আর একবার হাওড়ায়, তারপরে বৈদ্যবাটীতে উপস্থিত হই।

মে সব ক্ষেত্রে আমার বক্তব্য ছিল এই যে, মানবজাতির সামাজিক মনোভাব এবং সামাজিক নীতি এমন ঠুন্কে জিনিষ নয়, যা'কে স্পর্শ করলেই তা' ভেঙ্গে পড়ে। আর শরৎচন্দ্রও সামাজিক নিয়মভঙ্গের মিশনারি নন। এ ক্ষেত্রে একমাত্র বিচার্য হচ্ছে—শরৎচন্দ্রের কল্পিত উপন্যাসের কোনও শক্তি আছে কিনা? যদি থাকে, তাহ'লে তিনি যথার্থ কথাকার। আমি আট কথাটি ব্যবহার করতে চাইনে, কেননা অসামাজিক চরিত্রস্থিতি মাত্র আট নয়, সামাজিক চরিত্রস্থিতি মাত্রও আট নয়; যদিচ এ উভয়ই আট হতে পারে। লেখকদ্বয় শরৎচন্দ্রের বিরুদ্ধে এ অভিযোগ সম্বন্ধে অজ্ঞ নন, তাই তারা লিখেছেন যে, “শরৎচন্দ্র কোন নীতির প্রশংসন, কোনও আদর্শের কথা উৎপন্ন করেন নাই। তিনি নারীর আন্তরশক্তির সহজ রূপ যেমনঁ দেখিয়াছেন, তেমনি আঁকিয়াছেন”। কারণ “তিনি সমাজকর্তা নন, নীতিজ্ঞ নন, অর্থ-শাস্ত্রবিদ নন,—তিনি কবি, দ্রষ্টা ও শিল্পী”। অতএব শরৎচন্দ্রের রচিত কথাসাহিত্যের যদি কোনও বিশেষ মূল্য থাকে, তা সাহিত্য হিসাবে আছে;—লেখকদের এ কথা গ্রাহ।

আর এক কথা, লেখকদ্বয় সাহিত্যজগতে অপরিচিত হ'লেও, তাদের ভাষা অকৃতিম, সহজ ও স্বচ্ছ। স্বতরাং যারা শরৎচন্দ্রের কথাসাহিত্যের অনুরাগী—তারা এ পুস্তক পড়ে' খুসী হবেন।

## সূচীপত্র

বড়দিদি	১
গৃহদাহ	২৫
বিলু	৬৭
নারায়ণী	৮১
হেমাজিনী	৯৭
পঙ্কামণি ও কুসুম	১০৫
পার্বতী	১১১
চন্দ্রমুখী	১২৯
বিজলী	১৪১
কিরণময়ী ও সাবিত্রী	১৪৯





সাহিত্য-সম্মান শব্দচন্দ্র চটোপাধ্যায়

বড়দিদি



১৩১৪ সালে শরৎচন্দ্রের ‘বড়দিদি’ সাহিত্যকাশে ধূমকেতুর মত আবিভূত হইল। তিনি কিস্তীতে ‘ভারতী’তে ‘বড়দিদি’ প্রকাশিত হয়। ইহার আবির্ভাব সাহিত্যক্ষেত্রে সত্য সত্যই এক অভিনব বিশ্বায়ের স্থষ্টি করিল, প্রশ্ন উঠিল, “কে এই শক্তিমান লেখক ?” সাহিত্য-সন্ধান রবীন্দ্রনাথকে পর্যন্ত এই গল্পটির রচয়িতা বলিয়া অনেকে সন্দেহ করিয়াছিলেন। তৃতীয় কিস্তীতে যথন লেখকের নাম প্রকাশিত হইল, তখন শরৎচন্দ্র স্বদূর ব্রহ্মদেশে। পাঁচ ছয় বৎসরের মধ্যে তিনি আর বাঙালাদেশে ফিরিয়া আসিলেন না। সাহিত্যজগতেও লেখকের আর কোনও খোজ পাওয়া গেল না।

অজ্ঞাতনামা লেখকের উদ্দেশ্যে রবীন্দ্রনাথকে সন্দেহ করায় তিনি বলিয়াছিলেন, “লেখাটি সত্যই ভারী চমৎকার। কিন্তু তবু আমার ব'লে স্বীকার করবার উপায় নেই, কারণ লেখাটি সত্যই অন্য লোকের।”

‘বড়দিদি’র পূর্বেও শরৎচন্দ্রের প্রকাশিত এবং অপ্রকাশিত, স্বনামী বেনামী ছোট-খাটো অনেকগুলি লেখা পাওয়া যায়। কিন্তু ‘বড়দিদি’ই প্রথমতঃ সাহিত্যক্ষেত্রে একটা অভিনব বিশ্বায়ের স্থষ্টি করে,—লেখকের প্রতি সাহিত্যজগতের একটা সন্ধেহ ও সশ্রদ্ধ দৃষ্টি পড়ে। তাই আমাদের সাহিত্য-সন্ধান শরৎচন্দ্রের গ্রন্থ সমালোচনায় প্রথমেই ‘বড়দিদি’র স্বতঃস্ফূর্ত স্নেহ-নির্বারের কথাই মনে পড়িতেছে। কারণ, অপরাধ যদি কিছু হয় ‘বড়দিদি’ তাহা নিজে স্নেহের আবরণে ঢাকিয়া লইবেন।

‘বড়দিদি’কে আমরা প্রথমে দেখিতে পাই ঘোল বৎসরে ‘ভাদ্র মাসের ভরা গঙ্গার মত রূপ, স্নেহ, মমতা এবং স্বামীর শেষ আশীর্বাদ,

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চতুর্থ

‘সৎ-পথে থাকিও—তোমার পুণ্যে তোমাকে পাইব’, মাত্র সম্বল করিয়া তাহার মাতৃহীন পিতৃগৃহ স্নেহধারায় সংজীবিত করিয়া তুলিতে আসিল,। বিপত্তীক পিতার স্নেহ ছায়ায় বাঙ্গালার বিধবা ষোড়শী মাধবী পিতৃগৃহে বড়দিদির আসন জুড়িয়া বসিল। যে স্নেহ এককালে একমুখী ছিল, আজ তাহা সেবায়, পরিচর্যায়, কারণে বহুমুখী হইল। “তাহার নিজের হৃদয়ে অনেক ফুল ফোটে, আগে সে-ফুলে মালা গাঁথিয়া সে স্বামীর গলায় পরাইয়া দিত। এখন স্বামী নাই, তাই বলিয়া ফুল-গাছটি সে কাটিয়া ফেলে নাই। এখনও তাহাতে তেমনি ফুল ফোটে, ভূমে লুটাইয়া পড়ে। এখন সে আর মালা গাঁথিতে যায় না সত্য, কিন্তু গুচ্ছ করিয়া অঙ্গলি ভরিয়া দীন-দুঃখীকে তাহা বিলাইয়া দেয়। যাহার নাই তাহাকেই দেয়, এতটুকু কার্পণ্য নাই...।”

সুদূর পশ্চিমাঞ্চলে মাতৃহীন স্বরেন্দ্র বিমাতার উগ্র স্নেহের আবেষ্টনে দিন দিন বাড়িতেছিল। এম, এ পরীক্ষায় সর্বোচ্চ স্থান অধিকার করিলেও সে দেখিতে পাইল যে, আত্মনির্ভরতা সে একবারেই শেখে নাই। ‘তাহার থুথু ফেলাটি পর্যন্ত’ বিমাতার চোখ এড়াইতে পারিত না। নিজের উপর তাহার বিশ্বাসও জমিল না। ‘চরিশ ঘণ্টার মধ্যে বাইশ ঘণ্টাটি’ বিমাতার হেফাজতে তাহাকে থাকিতে হইত। প্রাণ তাহার ছট্ট-ফট্ট করিত। স্নেহের এই অধীনতা সে আর সহ করিতে পারিতেছিল না। বন্ধুবাঙ্কবদের পরামর্শে এবং স্বাধীনতা ও শিক্ষার প্রলোভনে স্বরেন্দ্রনাথ বিলাত যাত্রার সঙ্গে করিল। তাহার মত নিতান্ত আত্মনির্ভরশূণ্য, যাহাকে ক্ষুধা পাইয়াছে কিনা তাহাও বলিয়া দিতে হয়, সে ছেলের বিলাত গমনের প্রস্তাব নিতান্ত হাস্তাস্পদ,—বিমাতা তাহা হাসিয়াই উড়াইয়া দিলেন। বিমাতার হাসির শ্রেতে যে তাহার

## বড়দিদি

প্রস্তাবটি তৃণের মত ভাসিয়া গেল, তাহা স্বরেন্দ্র বুঝিল এবং আর সে প্রস্তাব উৎপন্ন করিয়া অধিকতর উপহাসাম্পদ হইতে চাহিল না। মনের দুঃখে ও দৃঢ় সঙ্গে সে গৃহত্যাগ করিল,—লেখাপড়া ত কিছু শিখিয়াছে, যেমন করিয়া হউক একটা স্বাধীন জীবিকা সে করিয়া লইবে। কিন্তু যে নিজেরটি নিজে বুঝিয়া চলিতে শেখে নাই,—ইচ্ছা করিলেই সে নিজের পায়ে দাঢ়াইতে পারে না। তাই দুইচারিদিন কলের জল ও দোকানের খাবারে ক্ষুণ্ণবৃত্তি ক্ষাইয়া লেখক স্বরেন্দ্রকে কল্পনক বড়দিদির আশ্রয়ে পৌছাইয়া দিলেন। বড়দিদির সেবাব্রত, সকলের সঙ্গে এই নিরাশ্রয়, আত্মনির্ভরহীন, গো-বেচারা স্বরেন্দ্রকেও আশ্রয় করিয়া বাড়িতে লাগিল। চিরনির্ভরশীল স্বরেন্দ্রও নিজের ভার বড়দিদির হাতে সম্পূর্ণ ফেলিয়া দিয়া স্বস্তির নিশাস ফেলিল। এইরূপে স্বেহ-ফল্লধারায় নির্ভরশীল স্বরেন্দ্র মাধবীর অন্তর-রাজ্য প্রবেশ করিয়া স্থিতিলাভ করিল।

স্বরেন্দ্রের ‘বুদ্ধের মত বৈরাগ্য, অথচ বালকের গ্রাম সরলতা, পাগলের মত উপেক্ষা’, মাধবীর নিকট বড় রহস্যময় বলিয়া বোধ হইত। অজানিতে মাধবীর প্রেম সজাগ হইয়া উঠিল। স্বরেন্দ্রের স্বভাব-উদাসীন ভাব তাহার আর ভাল লাগে না। সে চায় স্বরেন্দ্রের প্রাণে তাহার নিজ অন্তরের গোপন স্পন্দনের সাড়া শুনিতে। যেমন উপলথগে বাধা পাইয়া নদীর খরশ্বোত কল্লোলিয়া উঠে, তেমনি মাধবী স্বরেন্দ্রের স্বতঃ উদাসীন স্মিঞ্চ জীবনে স্বীয় অভাবের বাধা সৃষ্টি করিয়া তাহার প্রাণকে সচেতন করিয়া তুলিতে চাহিল। তাহার স্বেহ-মন্দাকিনী ধারা নিঙ্কশ করিয়া সে কাশী যাত্রা করিল। স্বরেন্দ্রের প্রাণে মাধবীর প্রভাব সজাগ করিবার জন্মই লেখক মাধবীকে কাশী যাত্রা করাইলেন।

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

প্রেম পারস্পরিক। মাধবীর অন্তরে স্বরেন্দ্রের জন্য যে স্থান প্রতিষ্ঠিত হইতেছিল, স্বরেন্দ্রের চেতনাতেই সে আসনের ভিত্তি স্বদৃঢ় হইবার একমাত্র সম্ভাবনা। স্বরেন্দ্রের উপেক্ষাকে তাই আগ্রহে পরিণত করা আবশ্যিক। শিল্প-চাতুর্যে লেখক স্বরেন্দ্রের প্রাণে মাধবীর অভাবের ছায়াপাত করিয়া স্বপ্ন দেবতাকে জাগ্রত করিয়া তুলিলেন।

যাহার স্মেহে যত্নে নির্ভর করিয়া স্বরেন্দ্র পরম আরামে দিন কাটাইয়া দিতেছিল, আজ তাহার ‘অবর্তমানে তাহার চলিতেছে না।’ বড়দিদির প্রত্যাবর্তন সে নৌরবে প্রতীক্ষা করিতেছিল, এবং যথন প্রমীলা জিজ্ঞাসা করিল, “বড়দিদিকে আসতে লিখে দেব ?” সে তাহাতে সাগ্রহে সম্মতি দিল। স্বরেন্দ্রের উদাস ও উপেক্ষাপরায়ণ প্রাণে আত্মীয়তার স্পন্দন মিলিল। বড়দিদি ফিরিয়া আসিল। তাহার আগমন-বার্তায় উদাসী স্বরেন্দ্রের প্রাণে আজ এক অভিনব আনন্দের অনুরণন আসিল। সে সাগ্রহে অন্তঃপুরে প্রমীলার সঙ্গে ঠিক তাহারই মত শিশুর সারল্য লইয়া বড়দিদিকে দেখিতে গেল, এবং নিঃসঙ্কোচে ডাকিল, “বড়দিদি !”

মাধবীর চমক ভাঙ্গিল। ফিরিয়া আসিতে স্বরেন্দ্র প্রমীলাকে দিয়া অনুরোধ করিয়াছে, প্রত্যাবর্তনের পরেই অন্তঃপুরে তাহারই কক্ষের সম্মুখে সশরীরে স্বরেন্দ্রনাথ তাহাকে চির-আত্মীয়তার স্বরে নিঃসঙ্কোচে ডাকিল; শুধু তাই নয়, স্বরেন্দ্র কহিতেছিল, “বড়দিদি, তোমার জন্য আমি বড় কষ্ট,—তুমি চলে গেলে—”। লজ্জা ও অপমানে মাধবীর অন্তর শত ধিক্কারে ছি ছি করিয়া উঠিল। জাগিয়া উঠিল তাহার প্রাণে শত শতাব্দীর সংস্কাৰ, বংশমর্যাদার অভিমান, স্বামীর শেষ নির্দেশ ‘সৎপথে থাকিব—’, ও স্মরণাতীত যুগ হইতে সামাজিক বৈধব্য ব্রতের

## বড়দিদি

অনুশাসন। এই সকল অনুশাসন, মর্যাদাজ্ঞান ও সাংস্কারিক শিক্ষা  
রোষ-কষায়িত চক্ষে তাহার প্রতি শাসন দৃষ্টি নিষ্কেপ করিল।  
তৌর কষাঘাতে মাধবীর সহজ-প্রকৃতি ভয়ে আড়ষ্ট হইয়া গেল। মনে  
শুধু জলিয়া উঠিল অনুশাসনের তৌর ধিক্কার সহস্র ‘ছিঁ ছি’ লটয়া।  
লেখকের শিল্প-চাতুর্যে এতদিন অজ্ঞাতে যে প্রেমাঙ্কুর সহজে হৃদয়ে  
ধীরে ধীরে বাড়িতেছিল, আজ অনুশাসনের কঠিন আবেষ্টনে নবীন  
কোমল সেই বৃক্ষটি ক্ষণিকের জন্ম মলিন হইয়া গেল। জীবনের সহজ ধারা  
ভয় ও শক্তায়, অনুশাসনের পায়ে মাথা নোয়াইল। বিন্দু দাসীর বক্রহাসি  
ইঙ্কন যোগাইল। লজ্জা ও যুগ্মায় চাপা গলায় মাধবী ‘মাষ্টারমহাশয়’কে  
বাহিরে যাইতে বলিল। স্বরেন্দ্র ভাবিল, ‘যেতে নেই,—না?’ বিন্দুর  
মারফৎ স্বরেন্দ্রকে মাধবী ভালুকপে বুঝাইয়া দিল যে, স্বরেন্দ্র শুধু প্রমীলার  
শিক্ষকতা করিতেই ব্রজরাজবাবুর বাড়ীতে আছে, শুধু ইহাই তাহার  
অবলম্বন। স্বরেন্দ্র বুঝিল, ‘তাহার বড় ভুল হয়েছে।’ এতদিন সে  
বড়দিদিকেই একমাত্র আশ্রয় মনে করিয়া আসিতেছিল। তাহা কি  
ভুল? যদি সত্যই তাহা ভুল হয়, তবে কোন অবলম্বনে স্বরেন্দ্র আর  
এ বাড়ীতে থাকিবে? আশ্রয় খসিয়া গেল,—স্বরেন্দ্র ধীরে ধীরে  
নিঃসন্দেহ, বড়দিদির দেওয়া চশমাজোড়াটি পর্যন্ত ফেলিয়া রাখিয়া, বাড়ী  
হইতে চলিয়া গেল।

সমাজ গড়িয়া উঠে ব্যক্তির সমষ্টি লইয়া। সামাজিক অনুশাসনও  
তাই সমষ্টির মঙ্গলাদর্শে অনুপ্রাণিত থাকে। ব্যক্তিগত মনঃসংঘাতে  
যে স্বতন্ত্র সামাজিক মন গড়িয়া উঠে, সেই বিশিষ্ট মনে ব্যক্তি তাহার  
নিজের মনের সাড়া পায়। তাই ব্যক্তি স্বেচ্ছায় সমাজ শাসন মানিয়া  
চলে। যেখানে সামাজিক অনুশাসনে ব্যক্তির স্বেচ্ছা সম্মতি নাই,

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

সেইথানেই ব্যক্তির অভিব্যক্তির সঙ্গে সমাজের সংঘর্ষ শুরু হয়। সমাজ ঐরূপ মনঃ সংঘাতের পরিণামে নিয়ন্ত্রিত হয়। কিন্তু যতদিন সমাজে ঐরূপ স্বতঃ পরিবর্তন না আসে ততদিন পর্যন্ত সংঘর্ষ সত্ত্বেও ব্যক্তিকে, সমাজের শাসন মানিয়া চলিতে হয়। তৎকালীন সামাজিক অনুশাসন ব্যক্তিগত স্ফূরণের বিরোধী হইলেও লেখক সামাজিক অনুশাসন মানিয়া লইয়াছেন। শরৎচন্দ্রের শিল্পধারা তাই অতি সহজ ও সরল ভাবে সমাজের লৌহ কারাপ্রাচীরে বিকচোন্মুখ ব্যক্তিগতের স্বতঃ সংঘাত দেখাইয়াছে। সমাজ বিধান বিধবার অন্তরে প্রেমের স্থান অস্বীকার করিয়াছে। কিন্তু নারীর প্রাণ স্বভাবতঃই প্রেমময়। সেই প্রেমের স্ফূরণ হয়ত সেবাধর্ম পালনের ভিতর দিয়া হইতে পারে, কিন্তু যেখানে সে একবার তাহার প্রেমের ঠাকুরের সন্ধান পায়, নির্বাধ গতিতে প্রাণ তাহার সেইদিকেই ছুটিয়া যায়। সমাজ যেখানে প্রাকৃতিক নিয়মের বাধাস্বরূপ দাঢ়ায়, সংঘাত সেখানে অবগুণ্যাবী। মাধবীর প্রাণের স্বতঃ উৎসে সামাজিক অনুশাসন ও আবেষ্টন যে বাঁধ সৃষ্টি করিল তাহা ক্ষণিকের তরে সেই উৎসের মুখকে অবন্ধন করিলেও, অধিকক্ষণ টিকিল না। প্রাণ তাহার আবার সেই বিতাড়িত স্বরেন্দ্রের চিন্তায় নিমগ্ন হইল। ‘কোথায় গেছেন’, ‘না খেয়েই চলে গেলেন’ ইত্যাদি চিন্তায় মাধবী আকুল ও উদ্বিগ্ন হইয়া উঠিল। ফিরাইয়া আনিবার আশায়, চাকরদের পুরস্কার পর্যন্ত ঘোষণা করিল। জাগ্রত প্রাণের দেবতা স্বরেন্দ্রের সংবাদ প্রতীক্ষায় সে আকুল-পথ চাহিয়া রহিল। সামাজিক শৃঙ্খলা রক্ষা করিতে লেখক স্বরেন্দ্রকে মাধবীর চোথের আড়াল করিলেন। কিন্তু সে অনুশাসন জাগ্রত প্রাণকে ধূংস করিতে পারিল না। মাধবীর সমস্ত প্রাণ জুড়িয়া স্বরেন্দ্রনাথ বাস করিতে লাগিল। চক্ষুর অন্তরালে

## বড়দিদি

সমাজ স্বরেন্দ্রকে লইয়া গেলেও, মাধবীর প্রাণের অন্তরালে লইয়া যাইতে পারিল না। প্রাণ গাঢ়তম<sup>1</sup> প্রেমাবেষ্টনে স্বরেন্দ্রকে নিকটতম করিয়া লইল। মাধবীর সমাজ-মন যাহাকে মর্যাদার অভিমানে দূরে নির্বাসিত করিল, তাহার স্বাধীন প্রাণ তাহাকেই হৃদয়ের শ্রেষ্ঠতম আসনে বসাইল। বৈধব্যের পর পিতৃগৃহে যাহাকে কেন্দ্র করিয়া মাধবী সেবার উৎস খুলিয়া দিয়াছিল, সংসারে এখন স্বরেন্দ্রের অভাবে তাহার সেবার সেই অন্তঃসারিণী শক্তি আর সজীব রহিল না। ‘মাধবীর চোখের কোণে কালি পড়িল, কাজকর্ষের তেমন বাঁধনি আর রহিল না’; এখন কাজ করিতে হয় তাই যন্ত্রচালিতের মত করিয়া যায়।

ব্রজবাবুর সংসারে যাইয়া স্বরেন্দ্র আশ্রয় পাইয়াছিল মাধবীর স্নেহ-বীথিতলে। তাহার প্রাণ আপনা-আপনি মাধবীকে আত্মাকারূপে মানিয়া লইয়াছিল। কেন, তাহা সে জানিত না। তাহার প্রাণ বলিত মাধবী তাহার আপন। শত স্বৰ্থদুঃখ অভাব অভিযোগ পূরণের দাবীস্থল একমাত্র মাধবী,—মাধবীর স্নেহ-নৌড়েই সে বাসা বাঁধিয়াছিল। মাধবীর সমাজ-মন যখন বুঝাইয়া দিল যে, ব্রজবাবুর সংসারে স্বরেন্দ্রের স্থান শুধু মাষ্টার হিসাবেই, অগুচ্ছান নাই, তখন স্বরেন্দ্রের বিশ্বাসে যেন মন্ত একটা আঘাত লাগিল। মনে করিল সে আশ্রয়হীন। ব্রজবাবুর গৃহ সে পরিত্যাগ করিল। কিন্তু জানে না কোথায় যাইবে। অন্ত আশ্রয় তাহার নাই। থাকিলেও প্রাণ তাহা মানিয়া লইতেছিল না। তাহার অভিমান হইল বটে, কিন্তু সে অভিমান শুধু মনের বহিঃ-শক্তিতেই অবরুদ্ধ ছিল, প্রাণ স্পর্শ করে নাই। ইসপাতালে প্রথম জ্ঞানলাভের পর মুক্তপ্রাণ তাই প্রথমেই ‘বড়দিদি’ বলিয়া উঠিল। ‘বড়দিদি’ ডাকটি স্বরেন্দ্রের নগ প্রাণের স্বরূপ দেখাইয়া দেয়। কিন্তু

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

জ্ঞান হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে আবার প্রাণ মানের আবরণে আবৃত হইল।  
বড়দিদি নাম আর সে মুখে আনিল না। সে পিতৃগৃহে ফিরিয়া গেল।  
নগ প্রাণ আর সমাজ-মনের এই তৌর দ্বন্দ্ব আবার লেখক ফুটাইয়া  
তুলিলেন তাহার তুলির অভিনব অঙ্কনে। মাধবী শুনিল, স্বরেন্দ্র  
জ্ঞানলাভ করিয়া প্রথমেই তাহার নাম করিয়াছে,—ব্রজরাজবাবুও  
স্বরেন্দ্রকে দেখিতে যাইতে অনুরোধ করিলেন। মাধবী ইচ্ছা করিলেই  
যাইতে পারিত,—কিন্তু আবার সেই সমাজ-নির্দেশ তৌর কষাঘাতে  
মাধবীর দর্শনোন্মুখ মনকে শাসন করিল। মাধবী দেখিতে গেল না।  
সামাজিক বিচ্ছেদ সম্পূর্ণ হইল। একান্তে মিলনোন্মুখ দুইটা প্রাণ, দুইটি  
বহু দূর দেশে অবস্থান করিতে লাগিল।

যত রকম বন্ধনে প্রাণকে আবদ্ধ করা যায়, স্বরেন্দ্রের তাহা সমস্তই  
হইল। সে এখন জমিদার। তাহার বিপুল বৈভব, পতিগতপ্রাণ  
স্বন্দরী স্ত্রী শান্তি, ইয়ারবন্ধু ও বাগানবাড়ীর আমোদপ্রমোদ কিছুরই  
অভাব ছিল না, কিন্তু এত সত্ত্বেও তাহার প্রাণের শুন্ততা কিছুতেই পূর্ণ  
হইল না। সকল কাজই যেন অসম্পূর্ণ রহিয়া যায়, কিছুতেই প্রাণের  
সাড়া পায় না। অন্তরের দিক দিয়া যেন সব আশা, সব তৃষ্ণা, আকাঙ্ক্ষা  
অপূর্ণ রহিয়া যায়। মাঝে মাঝে স্বরেন্দ্র বুকে সেই গাড়ী চাপা  
পড়ার ব্যথা অন্তর্ভব করে, কিন্তু ব্যথা ত শুধু তাহার বুকে নয়, অন্তরের  
অন্তরতম প্রদেশে,—শুধু বড়দিদির অভাবে।

পিতার মৃত্যুর পর ভাইয়ের সংসারে স্বাভাবিক অধিকার ভাতৃবধূর  
উপরেই বর্তায়। মাধবী সামাজিক ব্যবস্থাই মানিয়া লইয়াছে, তাই  
অবিচলিত চিত্তে সংসারের কর্তৃত্ব ভাতৃবধূর উপর অর্পণ করিয়া সমাজ  
তাহার জন্য গ্রায় ও ধর্মতঃ যে স্থান নির্দেশ করিয়াছে, সেই শুনরের

## বড়দিদি

বাস্তুকে একমাত্র আশ্রয়স্থল করিয়া লইতে কৃতসকল হইল। যে সমাজের অনুশাসনকে প্রাণের রক্ত নিঙাড়িয়া পালন করিতে মাধবী বন্ধপরিকর হইল, সেই সমাজ কিন্তু চাটুয়ে মহাশয়ের গ্রাম কৃট নীতিজালে সেই আশ্রয়টুকু মাধবীর নিকট হইতে ছিনাইয়া লইল। অধিকার বজায় রাখিতে সাধ্যমত চেষ্টা করিতে গিয়া মাধবী জানিতে পারিল যে, বিচারপতি জমিদারের সম্মুখীন হইলে তাহার শেষ সম্বল নারীধর্মও অনাহত থাকিবে না। জমিদারের বরকন্দাজ তাহাকে স্বামীর ভিটা হইতে বহিষ্ঠত করিয়া দিল। সমাজ-শাসনকে মানিয়া চলিবার মর্মান্তিক চেষ্টা এইরূপে মাধবীর একে একে সবই বিনষ্ট হইল। পিতৃবিঘ্নেগের সহিত বাপের ভিটার স্বাভাবিক অধিকার ভ্রাতৃবধুতে উপজিল, স্বামীর ভিটার গ্রাম্য অধিকার হইতে সামাজিক চক্রান্তে সে বঞ্চিত হইল। আপ্রাণ যে সমাজকে সে সেবা করিতে চাহিয়াছিল, সেই সমাজই তাহাকে একেবারে নিরাশ্রয় করিল। নৌকায় মাধবী নদীবক্ষে ভাসিল।

লেখকের স্মষ্টিকোশলে, অদৃষ্টের কুর পরিহাসে আজ স্বরেন্দ্রই সেই চরিত্রহীন ও অত্যাচারী জমিদারের ভূমিকায় মাধবীকে স্বামীর বাস্তু হইতে বিতাড়িত করিবার কারণ হইল। এই দুষ্ট পরিহাস নায়েবের চক্রান্তে পাঠকের চক্ষে ফুটিয়া উঠিল। পাঠক দেখিল, একদিকে যথন তাহারই কর্মচারী ও পাইকের হাতে তাহারই জমিদারী হইতে বিধবা শেষ আশ্রয় হইতে বঞ্চিত হইতেছিল, জমিদার স্বরেন্দ্র ঠিক সেই সময়ে প্রাণের সকল পূজা অর্ধ্য নিঃশেষ করিয়া অস্তরের একান্ত আরাধ্য মাধবীর পূজায় রত। অদৃষ্টের এই নির্দারণ পরিহাস যথন অতি স্বাভাবিক কোশলে জমিদারীর খাতাপত্র দেখিতে দেখিতে স্বরেন্দ্রের

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

গোচরীভূত হইল, তখন যেন এক প্রচণ্ড কম্পনে স্বরেন্দ্রের ধৈর্যের সকল বাধঙ্গলি খসিয়া পড়িল। সহের সীমা কোথায়? বেগবান অশ্বের ঝটিতি গতিতে স্বরেন্দ্রের প্রাণ ছুটিয়া চলিল সেই দেবৌর অনুসন্ধানে।, গতির বিরাম নাই, প্রাণের সকল শক্তি সমাহিত করিয়া, সে একান্তে তাহারই অন্ধেষণে ছুটিতে লাগিল। ক্ষিপ্তর গতিতে আঘাতের পর আঘাত করিয়া যখন ইষ্টার সম্মুখে পৌঁছিল, তখন সমাজের সমস্ত প্রাচীর ও অনুশাসন দূরে ঠেলিয়া ফেলিয়া বড়দিদি, মাধবী মুর্তিতে স্বরেন্দ্রকে কোলে টানিয়া লইল। সংগ্রামে বিজয়ী বৌর স্বরেন্দ্র রক্তিম মহিমা মণ্ডিত হইয়া ইহলোক ত্যাগ করিল।

## ২

রচনা পাঠে প্রথমতঃই আমাদের মনে আসে এবং জিজ্ঞাসাও করি,—কেমন লাগিল। রচনাটি আমাদের মনে কি প্রভাব রাখিয়া গেল। পাশ্চাত্য সমালোচকগণ এই প্রভাবকেই effectiveness বলিয়াছেন। এই প্রভাবের রূপ ও ধারা অনুসারে রচনাকে আমরা ভাল বা মন্দ বলিয়া থাকি। ইহা হইল রচনাবিচারের প্রথম মাপকাঠি। রচনার বিষয়বস্তু যত সরল ও স্বতঃস্ফূর্তি হয় তত আমাদের ভাল লাগে এবং লেখকেরও স্বাভাবিক ক্ষমতা প্রতিপন্ন করে। ইহা হইল দ্বিতীয় মাপকাঠি। তৃতীয়তঃ আমাদের দেখিতে হইবে, রচনাটির বিষয়বস্তু ও চরিত্রসকল স্বতঃ-সম্বন্ধ (organic) কিনা। অর্থাৎ একই বীজ হইতে অঙ্কুরিত ও পরিবর্দ্ধিত পূর্ণাবয়ব বৃক্ষ, না ইহাতে পরগাছাও আছে? উল্লিখিত মাপকাঠিতে গল্পটি বিচার করিতে যাইয়া দেখিতে পাই যে, শরৎচন্দ্র বাঙালী হিন্দুসমাজের দৈনন্দিন অতি সাধারণ ঘটনা অবলম্বনে

## বড়দিদি

‘বড়দিদির’ আখ্যান বস্তি ‘পূর্ণাবয়বে ফুটাইয়া তুলিয়াছেন। বাঙালী সমাজের প্রাণহীন প্রতিষ্ঠান ও অনুশাসনের চিত্র লেখকের “পল্লীসমাজে” আমরা স্মৃষ্টি দেখিতে পাই। সমাজে সঙ্গীবনৌ শক্তি না থাকায় উহা শুধু অনুশাসনের মৃত কঙালে পরিণত হইয়াছিল। ইহার আবেষ্টন আত্মিক অভ্যন্তরের অনুকূল না হওয়ায়, ব্যক্তিত্ব ও অনুশাসনে যে নিত্য দ্বন্দ্ব চলিতেছিল, তাহা একরূপ সার্বজনীন বলিলেও অত্যুক্তি হয় না। কিন্তু লেখকের নিজেরই কথায় আমরা দেখিতে পাই, তাহার অভিমত ছিল, ‘সমাজ যাই হোক, তাকে মান্ত করতেই হবে। নইলে তার ভাল করবার কোন শক্তি থাকে না।’ সমাজের গলদ আছে বলিয়া তাহাকে ত্যাগ করা চলে না,—আত্মাহতির মধ্য দিয়া তাহাকে অনুপ্রাণিত ও সংস্কৃত করিতে হইবে; কিন্তু যতদিন পর্যন্ত তাহা না করিতে পারা যায় ততদিন পর্যন্ত তাহাকে মানিয়া চলিতেই হইবে। ‘বড়দিদি’তে তাই সমাজের সঙ্গে ব্যক্তিত্বের ঘাতপ্রতিষাত দেখিতে পাই। মাধবী বিধিবা হইয়াছে বটে, কিন্তু মরিয়া যায় নাই। সে প্রাণবন্ত। প্রাণের বিকাশের অনুকূল আবেষ্টন একান্ত প্রয়োজন। লেখক প্রথমতঃ বিপজ্জীক পিতৃগৃহে পিতার স্মেহচায়াতলে সেবা ও পালনের ভিতর দিয়া এই বিকাশ দেখাইয়াছেন। বিকাশেন্মুখ নারীর স্বভাব দেবতা ‘প্রেমের ঠাকুর’ স্বরেন্দ্রের প্রতি সেবা ও করুণাস্পর্শে জাগিয়া উঠিল। সমাজকে ত্যাগ করা চলে না, তাহাকে মানিয়া চলিতেই হইবে, তাই জাগ্রত দেবতাকে কক্ষকুক্ত করিয়া মাধবী সমাজকেই মানিয়া চলিল, অবাধ্য হইল না। তাহার সংযম, সেবা, ধৈর্য, কর্তব্য-জ্ঞান, স্কলের মিশ্রণে করুণার এক অমর জ্যোতিঃতে মাধবীকে মণ্ডিত করিয়া লেখক সকলের স্মেহদৃষ্টি তাহার প্রতি আকর্ষণ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

করিলেন। কাহিনীর প্রথমাংশে অতি গোপন দুর্বলতার যে ছায়া বড়দিদিতে দেখা গিয়াছিল তাহা যেন সংযমের আগুনে পুড়িয়া কষিত, কাঙ্কনের মত ভাস্বর হইয়া উঠিল। লেখক পাঠকের হৃদয়ে জাগাইয়া তুলিলেন এক অমর স্মেহ-সিঞ্চিত সহানুভূতি, অতি সরল, সহজ ও স্বনিপুণ অঙ্কনে।

মাধবীর পরেই স্বরেন্দ্রের কথা আমাদের মনে পড়ে। আধ্যায়িকাটি প্রথমতঃ মাধবী ও দ্বিতীয়তঃ স্বরেন্দ্রকে লইয়াই গড়িয়া উঠিয়াছে। গল্পাবল্তের প্রথম হইতে তৃতীয় অধ্যায়ের মধ্যে আমরা নায়ক নায়িকার এবং তাহাদের আবেষ্টনের একটি সাধারণ পরিচয় পাই। আধ্যায়িকার মূল বস্তুর স্বরূপও প্রথম কয় অধ্যায়ে পাঠকের নিকট উন্মোচিত হইয়াছে। স্বরেন্দ্র বাঙালীর ঘরের ভাল ছেলে,— শাস্তিশিষ্ট, বিদ্বান, কিন্তু পুরুষেচিত আত্মনির্ভরশীল নয়। পুরুষের এই দুর্বলতার প্রায়শিত্ব তাহাকে করিতে হইবে। আত্মনির্ভরহীন পুরুষ, ঘৃণার পাত্র ন। হইলেও, করুণার পাত্র সে বিষয়ে সন্দেহ নাই। এই গুণ ও দুর্বলতাযুক্ত মানুষটিকেই তাই সূক্ষ্মদৃষ্টিসম্পন্ন শরৎচন্দ্র নায়কত্বে বরণ করিলেন। স্থিতি-নৈপুণ্যে Aristotleএর নিয়মাবলী আলোচনা করিলে দেখা যায় যে, দুঃখান্ত আধ্যায়িকার নায়ক আমাদেরই মত দোষগুণযুক্ত মানুষ হইবে, কারণ তিনি যদি নির্দোষ হন, তাহা হইলে দেবচরিত্র, দোষহীনকে দুঃখে নিপত্তি করায় অস্বাভাবিক-ভাবে পাঠকের মনে ক্লেশের সঞ্চার করা হয়। অপরপক্ষে নায়ক নিতান্ত গুণহীন, দুর্বৃত্ত ও দুরাচারী হইলেও চলিবে না, কারণ এইরূপ লোক শাস্তি ও দুঃখ পাইলে পাঠকের মনে করুণার সঞ্চার হয় না। বিশিষ্ট ভালমানুষ কোন ভুল বা দুর্বলতার জন্য যে শাস্তি বা দুঃখ

## বড়দিদি

ভোগ করে তাহার স্ফূরণেই পাঠকের সহানুভূতি লেখক নায়কের উপর সম্পূর্ণরূপে জাগাইয়া তুলিতে পারেন। Aristotle আরও বলিয়াছেন যে, দুঃখান্ত আধ্যায়িকার নায়কের চরিত্র স্বতঃস্ফূর্ত হইতে হইলে তাহার গুণাধিক্যের মধ্য দিয়া সামান্য দোষ ক্ষটির জন্য যে শাস্তি বিধান করা হয়, তাহাতে তাহার প্রতি করুণা ও সমবেদনা আকর্ষণ করা যায়। পাঠকের সমবেদনার উপর নির্ভর করিয়াই দুঃখান্ত আধ্যায়িকার সাফল্য গড়িয়া উঠে। আধ্যায়িকার সমস্ত ধারাই একই চরিত্রের দোষ ও গুণরূপের মধ্য দিয়া বিকশিত হয়।

স্বাচ্ছন্দে প্রতিপালিত শুরেন্দ্রের শিশুর মত সারল্য, বিদ্যানুরাগ, নিষ্কলঙ্ক স্বভাব প্রথমেই আমাদের মনে তাহার প্রতি আন্তরিক শ্রদ্ধা ও সহানুভূতি জাগাইয়া তোলে। বিমাতার অস্বাভাবিক স্নেহাতিশয়ে সে আত্মনির্ভরতা শিখে নাই, ইহাই হইল তাহার দুর্বলতা। তাহার স্বচ্ছ-গুণমূল্য পাঠকগণ তাই বিমাতার স্নেহকেও ভাল চক্ষে দেখিতে পারেন নাই,—পাঠকের সহানুভূতি সম্পূর্ণ বজায় রাখিতে লেখক তাই শুরেন্দ্রকে অস্বাভাবিক স্নেহপাশ মুক্ত করিলেন। শুরেন্দ্রের আত্মনির্ভরতা শিখিবার প্রচেষ্টায়, পাঠকের মনে তাহার প্রতি সহানুভূতি আরও বাড়িয়া উঠিল। শৈশবে ও কৈশোরে যে আত্মনির্ভরতা শিখে নাই, এখন তাহার সে চেষ্টা বিফল হইবেই,—আর শিখিবার অবসরই বাকোথায়, বিদ্যানুরাগইত তাহার সমস্ত মন জুড়িয়া রহিয়াছে,—অন্ত চিন্তা বা শিক্ষা করিবার সময় তাহার নাই। আত্মনির্ভরতা লাভ করিতে গিয়া, স্বীয় চরিত্রের স্বাভাবিক দুর্বলতায় সে আপনাকে নির্বিশেষে মাধবীর সেবাপরায়ণ হাতে বিলাইয়া দিল। অজ্ঞাতে, এই দুর্বলতার ভিতর দিয়া মাধবীর সমস্ত প্রাণখানি সে দখল করিয়া বসিল।

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

আত্ম-নির্ভরশূন্য হইলেও স্বরেন্দ্র আত্মসম্মান জ্ঞান শূণ্য নয়,—কাণ্ডা হইতে ফিরিয়া আসিবার পর মাধবী যখন তাহার প্রাণের সহজ ও সরল ভক্তি নিবেদনে ক্ষুক্ত হইয়া তাহাকে স্বীয় কর্তব্যের প্রতি অঙ্গুলি নির্দেশ করিয়া দিল, স্বরেন্দ্রের আত্মসম্মান সে অনুজ্ঞা মানিয়া লইতে পারিল না। মাধবীর সামাজিক-মন স্বরেন্দ্রকে যে পথ দেখাইয়া-দিল, স্বরেন্দ্রের আত্মমর্যাদা সেই নির্দেশের বিদ্রোহী হইল। জীবনের শেষ মৃহূর্ত পর্যন্ত মাধবীকে সে গভীর শ্রদ্ধাভরে পূজা করিল, কিন্তু তাহার সামনে আর আসিল না। সম্মানবোধ ও আত্মসংযমের প্রকটতা পাঠকের মনে উত্তরোত্তর সমবেদন। বাঢ়াইতেছিল—যেন পাঠকেরা স্বরেন্দ্রের প্রাণের সব দুঃখ, জ্বালা, নিজ নিজ প্রাণে অনুভব করিতেছিলেন।

তাই দেখা যাইতেছে যে, শরৎচন্দ্র সমাজের দৈনন্দিন চিরসত্য ও সাধারণ ঘটনা অবলম্বনে অতি সহজ ও স্বচ্ছভাবে কাহিনীর স্বাভাবিক স্ফূরণ দেখাইয়াছেন। বাঙালীর সমাজে যেন এইরূপ ঘটনা প্রত্যেকেই দেখিয়া থাকেন,—বিষয় বস্তুটি যেন সকলেরই চিরপরিচিত ও পুরাতন। সার্বজনীন প্রাণের নিগৃত কথা শরৎচন্দ্রের লেখনীতে ফুটিয়া উঠায় পাঠক সমাজ ‘বড়দিদি’ প্রকাশের পরে অনুসন্ধান করিয়াছিলেন, ‘কে এই শক্তিশালী লেখক?’

### ৩

( শিল্প-চাতুর্যের সৌন্দর্য বিচার করিতে গেলে শুধু নায়ক নায়িকার চরিত্র বিশ্লেষণেই সমালোচনা সৌমাবন্ধ রাখা যায় না।) পুস্পেছানের ব্যাপক সৌন্দর্য যেমন পুষ্প-বীথির শোভা বৃদ্ধি করে, পুষ্পের একক সৌন্দর্য তেমন করে না। প্রধান চরিত্রটা স্ববিকশিত করিবার জন্ম

## বড়দিদি

ক্ষুদ্র চরিত্রের কার্য ও চিন্তা সংঘাত, পারিপাণ্থিক অবস্থার কথা ও বিবেচনা করিতে হয়।

পাঞ্চাতা সমালোচক Quiller—Couch বলিয়াছেন যে, কোন রচনা বিচারের প্রথমেই দেখিতে হইবে যে, রচনার বিষয় সমূহ একত্র মিলিত হইয়া রচনাটিকে একটি বিশিষ্ট পূর্ণাবয়ব শিল্পে পরিণত করে কি না। পূর্ণাঙ্গ সম্পাদনায় আধ্যায়িকার গতি, ভাব ও কর্ম-ধারার সন্নিপাত, চরিত্র সমূহের পরম্পর আকর্ষণ বিকর্ষণশক্তি-বন্ধ বয়নের ‘টানা পোড়েনে’র মত সমধারা হওয়া চাই। আধ্যায়িকাটির অভিব্যক্তি ও পরিবর্দ্ধন যে সরল ও স্বাভাবিক হইয়াছে তাহা পূর্বে আলোচনা করা হইয়াছে। উপস্থিত দেখিতে হইবে যে, আধ্যানভাগটিতে অপরাপর চরিত্র সমূহের সন্নিবেশ যথাযথ হইয়াছে কিনা, এবং যে বিশিষ্ট সামাজিক ও সাংসারিক আবেষ্টনে প্রধান চরিত্রদ্বয় পরিপালিত ও বর্দ্ধিত, তাহা অনুরূপ চরিত্র বিকাশের ও পরিণতির কতদূর সহায়ক হইয়াছে।

মাধবীর পিতা ব্রজরাজ লাহিড়ী পূর্ববঙ্গের জমিদার। তাহার চরিত্র আলোচনায় প্রথমেই মনে হয়, মাধবী সেবা সৎকার গুণটি পিতার নিকট জন্মগত স্মৃত্রে পাইয়াছিল। পালনব্রতে ও আতিথ্যে ব্রজরাজবাবুর এতটুকু কার্পণ্য ছিল না। প্রথম সাক্ষাতেই স্বরেন্দ্রের অভাবের কথা তিনি মনে মনে বুঝিয়া লইয়া তাহাকে আশ্রয় দিলেন। স্বরেন্দ্রের আশ্রয় ভিক্ষা করিতে হইল না। ব্রজরাজবাবুর ষে বংশগত অভিজ্ঞাত সংস্কৃতি ছিল তাহাই মাধবীকে অত বড় হৃদয়বতী করিয়া তুলিয়াছিল। তাহার দয়া দাক্ষিণ্যের সীমা ছিল না। স্বরেন্দ্রের চলিয়া যাওয়ায় মাধবীর মত ব্রজরাজবাবুরও দুশ্চিন্তার অন্ত ছিল না। মাধবীর উপর

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

সংসারের সকল ভার অর্পণ করিয়া, তাহাকে সেবা ও দুঃখীর প্রতি সমবেদনার স্থযোগ দিয়া ব্রজবাবুর বিধবা কন্তার অশ্রুর ভার লাঘব, করিতে চাহিয়াছিলেন। তিনি নিজে বিপন্নীক হইয়াও আর বিবাহ করেন নাই,—পিতার স্বেচ্ছা-প্রাবল্যে পুত্র ও কন্তার মাতার অভাব মিটাইয়াছিলেন। এমন দুরদী আবহাওয়াতেই, মাধবীর স্বেচ্ছপরায়ণ। মৃত্তি বিকাশের আনুকূল্যের সৃষ্টি করিয়াছেন শরৎচন্দ্র। তৎকালীন সামাজিক সঙ্কীর্ণতা ব্রজবাবুর সংসারে প্রবেশ করে নাই। তাহার উদার নৈতিক বনৌয়াদি আবহাওয়া মাধবীর গুদার্য বিকাশের সহায়তা করিয়াছিল। জামাতা নির্বাচনেও ব্রজরাজবাবু সেই সংস্কৃত-রূচিরই পরিচয় দিয়াছিলেন,—চেলেটির বিষয়-আশয় আছে কিনা খোজ লন নাই, শুধু দেখিয়াছিলেন, চেলেটি লেখাপড়া করিতেছে, রূপবান्, সৎ ও সাধুচরিত্ব।

সুরেন্দ্রনাথ বাঙ্গলা সমাজের বাহিরে পশ্চিমের কোন প্রসিদ্ধ উকিলের পুত্র। পল্লীসমাজের সঙ্কীর্ণতা তাহার হস্তয়েও প্রবেশ করিবার স্থযোগ পায় নাই। সমাজ-নীতির সহিত মাধবীর মত তাহারও পূর্বে পরিচয় হয় নাই। তাহার বিলাত যাত্রার পথে সমাজ কি জাতিধর্মের হিসাবে তাহার পিতা অন্তরায় হন নাই। সুরেন্দ্রনাথ সঙ্কীর্ণতার গঙ্গীর বাহিরে শিক্ষা ও উদারনৈতিক আবহাওয়ায় প্রতিপালিত। কিন্তু মাধবী ও সুরেন্দ্রনাথ বাঙ্গলাদেশের সন্তান, তাই যেন স্বাভাবিক নিয়মের বশবত্তী হইয়াই, মাধবীকে পিতৃগৃহ ছাড়িয়া গ্রামে শুশ্রেষ্ঠ ভিটায় বাঙ্গলা সমাজের আশ্রয়ে আসিতে হইল, এবং সুরেন্দ্রনাথও পশ্চিমের সহিত সম্পর্ক মিটাইয়া পল্লী জমীদার দাদা-মহাশংকের জমীদারী ভোগ করিতে আসিল। সমাজ, জীবন বিকাশের

## বড়দিদি

প্রধান সহায়ক, তাহার আবেষ্টন ও প্রেরণা ভিন্ন জীবনের পরিণতি হয় না। চরিত্র দুইটি যদি শিশুকাল হইতে সমাজের কোলে প্রতিপালিত হইত, অথা হইলে তাহাদের জীবনে এই সংঘাতের কল্পনা কখনও আসিতে পারিত কিনা সন্দেহ। তাহারাও সমাজের প্রাণহীন পঞ্জরের মত হয়ত আর একজন বিন্দু কিম্বা চাটুয়ে মহাশয় অথবা নায়েবের মত হইত। কেন না, প্রাণহীনের সহিত প্রাণহীনের কোন সংঘাত হইবার সম্ভাবনা নাই। সংঘাত সংঘটিত হয় জীবন্তের সহিত জীবন্তের, কিম্বা প্রাণহীনের সহিত প্রাণবন্তের। সমাজের বাহিরে বর্দ্ধিত দুইটি প্রাণবন্ত চরিত্রের অবিচ্ছিন্ন গতিধারা স্বাভাবিক শ্রেতে ছুটিয়া তাই সমাজের প্রাণহীন লোহ-দেউলে সজোরে আঘাত করিল। উদার ছন্দময়ী ও সাবলীল সেই শ্রেতধারা সমাজের জীর্ণ ও সঙ্কীর্ণ দেউলে আঘাত পাইয়া আহত হইল, কিন্ত প্রাণবন্তের মরণান্তিক আঘাতের বেগ জীর্ণ প্রাচীর সহ করিতে পারিল না,—তাহাও ভাঙ্গিয়া পড়িল। আধ্যায়িকা শেষে সমাজকর্তা ব্রাহ্মণ ও জমিদারের প্রতি পাঠকের তীব্র বিত্তিষ্ঠা জাগিয়া উঠিল।

চাটুয়ে মহাশয় ও নায়েবের চরিত্রে মাত্র দুই চারিটি শক্তিশালী তুলিকাঙ্কনে লেখক তখনকার সমাজের ও তাহার আশ্রিত হিন্দু বিধবাদের দৃঃস্থ অবস্থা স্থৰ্পণ করিয়া তুলিয়াছেন। সমাজের দুইটি প্রধান শাসনকর্তা—জমীদার ও ব্রাহ্মণ—নায়েব ও চাটুয়ে মহাশয়ের ক্ষুদ্র চরিত্রে ভাস্তুর করিয়া তুলিয়াছেন। চরিত্রবান्, শিক্ষিত ও উদার স্বরেন্দ্রনাথের আত্মনির্ভরশূণ্যতা অবলম্বন করিয়া নায়েব তাহাকে অত্যাচারী, ব্যভিচারী ও হৃদয়হীনের অভিনয় করাইলেন। তাহারই হৃদয়ের উপাস্থা দেবী অজানিতে তাহারই হাতে নিরাশয়ে বহিষ্ঠিতা!

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

মাধবীরও শঙ্করের বন্ধু সমাজকর্তা আঙ্গণ, চাটুয়ো মহাশয়, শুভামুখ্যায়ীর ভূমিকায় কুচক্ষাস্তে, ও নায়েবের কৃটনীতির আশ্রয়ে তাহার সুরক্ষা হরণ করিল।

এই দুইটি চরিত্র অঙ্গনের পরে, সামাজিক অবস্থা স্ফুটতর করিয়া তুলিবার জন্য আর তুলিকাক্ষেপের বোধ হয় প্রয়োজন ছিল না। ‘বড়দিদি’ আধ্যায়িকাটির মূল বিষয়বস্তুর স্বাভাবিক পরিস্ফুরণ ও পরিণতিতে যে মানসিক ও বাহিক আবেষ্টন ও অন্তর্ভুক্ত চরিত্র কল্পনার আবশ্যক ছিল তাহা যেন পূর্বোক্ত উপাদান সমূহে শেষ হইল বলিয়া মনে হয়। সারাল জমিতে যে বৌজরোপন করা হয়—উপযুক্ত আলো বাতাসে সে বৌজ অঙ্কুরিত হইয়া পূর্ণাবয়ব বৃক্ষে পরিণত হয়। সমাজপ্রাপ্তিক আলো ও বাতাস বৃক্ষের পরিবর্দ্ধনের সহায়ক। উহার পরিমাণ কম বা বেশি হইলেও স্ফুরণ হয় না। অত্যধিক রৌদ্র বা বৃষ্টি পুষ্টির অঙ্কুর না হইয়া বরং প্রতিকূল হয়। চিত্রশিল্পেও শিল্পীর ভাব প্রকাশের জন্য যে স্থানে যতটুকু রেখাক্ষন বা তুলিকাপাত আবশ্যক ঠিক ততটুকুর অতিরিক্ত রং ও তুলিকাক্ষেপ শিল্পীর কাঁচা হাতের প্রমাণ দেয়। চিত্রশিল্পে রেখাক্ষন প্রভৃতির দ্বারায় যে কল্পনা ও ভাব ফুটাইয়া তোলা হয়, রচনাশিল্পে চরিত্র অবলম্বনে তাহাই সম্পাদিত হয়। মূল কল্পনার অভিব্যক্তি, প্রধান চরিত্রে ফুটাইয়া তুলিতে ইতরেতর চরিত্রের যতটুকু প্রয়োজন হয়, কেবল ততটুকু মাত্র চরিত্র অঙ্গনে শেষ করা রচনা কোশল ও প্রতিভার পরিচায়ক। দেখা যাউক যে ‘বড়দিদি’তে শরৎচন্দ্র ষে মনোরমা ও তাহার স্বামীর চরিত্রের অবতারণা করিয়াছেন, তাহার কতদূর প্রয়োজন ছিল। মনোরমাকে মাধবীর বন্ধু হিসাবে আধ্যায়িকাটিতে উল্লেখ করা হইয়াছে। যতদূর দেখা যায় মাধবীর

২২৬  
Acc 22002  
১২ মে ২০১৬

বড়দিদি

অন্তরের গোপন কথার সহিত পাঠকবর্গকে পরিচিত করানই হয়ত লেখকের উদ্দেশ্য ছিল। 'তিনি যদি না বাঁচতেন, বোধ হয় পাগল হ'য়ে যেতাম', কথাটিতে আমরা মাধবীর মনের পরিচয় পাই সন্দেহ নাই। কিন্তু ও কথা না শুনিয়াও কি আমরা মাধবীর অন্তরের কথা সম্পূর্ণ বুঝিতে পরি না? বরং ঐ কথাটি মনোরমার মুখে না শুনিলে হয়ত কল্পনার সাহায্যে উহা আরও মনোহর হইয়া আমাদের প্রাণে ভাসিয়া উঠিত। যেকুপ সরল নির্ভরে ও বন্ধুত্বের সহজ বিশ্বাসে মাধবী মনোরমার নিকট মনের কথা খুলিয়া বলিল, মনোরমার হৃদয়ে সেই বিশ্বাস ও নির্ভর আনুপাতিক স্বেচ্ছ ও সহানুভূতি জাগাইল না। সধবার অধিকারের গঙ্গীতে বিধবা মাধবীর প্রবেশাধিকার মনোরমা দিতে চাহিল না। এখানে প্রশ্ন হইতে পারে যে, মাধবীর অন্তরের কথা স্পষ্টতর করিয়া শুনাইবার জন্য মনোরমার স্থষ্টি হয় নাই। কেবল সমাজে এবং প্রেমের রাজ্য যে বিধবার কোনই স্থান নাই তাহাই আরও বিশেষ করিয়া দেখাইবার জন্যই মনোরমা ও তাহার স্বামীর চরিত্রের অবতারণা করা হইয়াছে। ইহাও অত্যুক্তি বলিয়া মনে হয়। কারণ রচনার প্রতি স্তর উন্মোচনে অতি স্বাভাবিক ভাবে ইহাই মাত্র দেখান হইয়াছে যে, বিধবার বাঁচিবার অধিকার নাই,—যদি তাহাকে বাঁচিতে হয় সে শুধু জীবন্মৃত অবস্থায়। তাহার জীবনবৃক্ষে ফুল কখনও ফুটিবে না, রসাহার বঞ্চিত হইয়া উহা তিলে তিলে শুকাইয়াই মরিবে। জগতে সর্বত্রই নারীকে বক্ষণশীলাকৃপে দেখিতে পাওয়া যায়। সে পুরাতনকে আঁকড়াইয়া ধরিয়া থাকিতে চায়, কেননা তাহা স্বপরিচিত; নৃতনকে সে কখনই সহজে আশ্রয় দিতে চায় না। তাই বোধ হয় শিল্পীর লেখনীতে বন্ধুর প্রতি সহানুভূতির প্রভাবে সমাজ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

সংস্কাৰকে মনোৱমা দূৰে ঠেলিয়া ফেলিতে পাৱে নাই। সমাজ যে অধিকাৰ শুধু সধবাকেই দিয়া আসিয়াছে, সেই অধিকাৰে বিধবা মাধবীৰ ছায়া পড়িতে দেখিয়া মনোৱমাৰ নাৱী-মন বিদ্রোহী হইল। ,সে মাধবীকে দোষ দিল না, বলিল, “সমস্ত স্ত্রীজাতিকেই দোষ দিই।” কাৰণ নাৱীৰ হৃদয় কোমলতা এবং সহজ ও তুল ভালবাসা দিয়াই গঠিত। বৈধব্যেৰ সহিত সে হৃদয়েৰ পৱিত্ৰত্ব হয় না। অতএব দোষ জাতিগত, মাধবীৰ নয়।

পুৰুষ কিন্তু স্বভাবতঃ উদারপন্থী। প্ৰাচীন সংস্কাৱেৰ অধীন হইয়াও সে নৃতনেৰ মধ্যে যে সহজ ও সৱল সত্যটুকু চিনিতে পাৱে তাহাকে গ্ৰহণ কৱিতে চায়। নৃতন তাহার অভিনব মোহে স্বভাবতঃ পুৰুষেৰ মন মুক্ষ কৱে। সে চায় নৃতনেৰ বিশ্বেষণে তাহার আভ্যন্তৰ অপৱিচিতেৰ সহিত পৱিচিত হইতে। মনোৱমাৰ স্বামী বলিল, “যাহাৰ হৃদয়ে ভালবাসা আছে...সে ভালবাসিবেই, মাধবীলতা রসালবৃক্ষ অবলম্বন কৱে” ইহাই জগতেৰ নৌতি। মনোৱমা ইহা অস্বীকাৰ কৱিতে পাৱিল না। কিন্তু ইহাৰ জন্ম পুৱাতনকে ছাড়িতেও চাহিল না। ‘মাধবী পোড়াৱমুখী, বিধবাকে যাহা কৱিতে নাই, সে তাহাই কৱিয়াছে—অন্তকে ভালবাসিয়াছে।’ বিধবা মাধবীকে ভালবাসাৰ জন্ম দোষাবোপ কৱিতে গিয়া সে বুৰিতে পাৱিল যে, সমস্ত নাৱীজীবনই ভালবাসাৰ কোমল বৃত্তিতে গঠিত। সে ভালবাসিবেই, লতা বৃক্ষকে আশ্রয় কৱিবেই, হয়ত অনেক দূৰ গড়াইয়া গিয়াও। এবং বৃক্ষাশ্রিত লতা, ফল পুল্প শোভিত হইবেই,—কাৰণ সে তাহার স্বভাব। ভালবাসাৰ দোষ কেবল মাধবীৰ নয়, সমস্ত নাৱীজাতিৰ স্বভাবগত দোষ। স্বাভাৱিক নিয়ম ও স্বভাবেৰ প্ৰেৱণাতে সে চিৰ অপ্রতিহত গতি থাকে। তাহাতে

## বড়দিদি

অনুশাসন, সংস্কার প্রভৃতি যত রকম বাধারই পরিকল্পনা করা যাক না কেন, স্বাভাবিক শক্তিতে সকলই ব্যর্থ হইয়া যায়। শিক্ষা ও সংস্কার এই স্বভাব-গতিকেই আশ্রয় করিয়া গড়িয়া উঠে। ইহাই সব সমাজের চিরস্তন পদ্ধতি। যেখানে সংস্কার, শিক্ষা এই গতির অনুবন্ধী হয় নাই, সেখানেই সংঘাতের সৃষ্টি হইয়াছে এবং সর্বত্রই শিক্ষার উদ্দেশ্য ব্যর্থ হইয়াছে। ‘বড়দিদি’ আধ্যায়িকাটি এইরূপ একটি সংঘাতের স্বতঃফুরণের উপর পরিকল্পিত। নারীর জীবন স্নেহ ও ভালবাসাময়, পালন তাহার ধর্ম। সমাজ-অনুশাসন এই স্বভাবধর্মের প্রতিকূল ও বিরোধী হওয়ায় সংঘাতের সৃষ্টি হইল ও আধ্যায়িকাটি দুঃখান্ত হইল।

\* \* \*



ରହ୍ୟାଶ



✓ জীবনের অন্তঃসারিণী শক্তি মানবের চিন্তা, ভাব ও কর্মধারায় প্রকাশিত হয়। শিল্পীর চক্ষে সেই শক্তি তাহার সৃষ্টির বস্তুধারায় নব নব রূপ ও সৌন্দর্য লইয়া ফুটিয়া ওঠে। বিশ্বমানবের এই জীবনী-শক্তি যখন শিল্পীর বস্তুধারায় সিঞ্চিত হইয়া নিত্য নবতর রূপ লইয়া আত্ম-প্রকাশ করে, তখন তাহার বিচিত্র সৌন্দর্য আমাদের মনে এক অভিনব আনন্দ উৎসারিত করিতে পারে তাহার মূল্যও তত অধিক। এই প্রচল্ল আনন্দধারাকে আমরা সাহিত্যরস বলি। পাঞ্চাত্য ঋষি Emerson বলিয়াছেন, “সাহিত্য মানব জীবনের প্রকৃষ্ট চিন্তাধারার লিপিবদ্ধ ইতিহাস।”\* মানুষের দৈনন্দিন সকল চিন্তাধারায় আনন্দের সৃষ্টি করে না। যাহাতে সৃষ্টি রসের আস্থাদ নাই তাহা সাহিত্য নয়। অতএব সাহিত্যের স্বরূপ বুঝিতে হইলে জীবনীশক্তির যে ধারা বিশ্চিত্তে আনন্দের হিল্লোল তোলে, তাহারও একটা ধারণা করিয়া লইতে হইবে।

মনীষী Arnold বলিয়াছেন যে, মানবজীবন ভাল মন প্রবৃত্তিগুলির একটি অবিরত দৰ্শন। ইহাতে উৎকৃষ্ট প্রবৃত্তিগুলি নিঙ্কষ্ট ও হীন-বল বৃত্তিগুলিকে ধৰ্মস করিয়া সামাজিক মনের প্রতিষ্ঠা করে। অনাদিযুগ হইতে এই সত্য সংস্কৃতি ও কৃষ্টির রূপ লইয়া আত্মপ্রতিষ্ঠা করিয়া আসিতেছে। আবার ব্যক্তিগত মনও পরম্পরের সহিত এবং সামাজিক মনের সহিত প্রতিনিয়ত এইরূপ দ্বন্দ্বে প্রবৃত্ত থাকে। চিরস্তন দ্বন্দ্বের ফলে ব্যক্তির এবং সমাজের যথানে যতটুকু গন্দ থাকে তাহা

\* Literature is a record of best thoughts.

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

নষ্ট হইয়া যায়, এবং হীনকে উন্নত ও উন্নতকে উন্নততর করিয়া তোলে।  
প্রকৃতির এই শাশ্বত নিয়মে ব্যক্তি ও সমাজ চির প্রগতিশীল হইয়া  
আসিতেছে।\*

প্রতিভাশালী শিল্পী, মানবজীবনের ব্যক্তিগত বৈশিষ্ট্যের ঘাত-  
প্রতিঘাতে যে জীবন সমস্যার উদ্ভব হয় তাহার স্বাভাবিক গতি ও  
পরিণতির উপর তাহার শিল্প-সৌধ গড়িয়া তোলেন। তাহার যে শিল্পে  
আমাদের অস্তনিহিত দ্বন্দ্বের স্বাভাবিক রূপ ফুটিয়া উঠিতে দেখি, তাহাতে  
আমরা আন্তরিক সত্ত্বের সন্ধান পাইয়া আকৃষ্ট হই। অজ্ঞাত এই  
আকর্ষণ আমাদের মনে এক অভিনব আনন্দের স্থষ্টি করে এবং সাহিত্য  
তাহার রসধারার মধ্য দিয়া এই চির সত্ত্বের রসামৃত পরিবেশন করে।  
বৈজ্ঞানিক যাহা বিশ্লেষণ দ্বারা দেখাইতে চেষ্টা করেন, দার্শনিক যাহা  
যুক্তির দ্বারা বুঝাইতে চান, সাহিত্যিক তাহা ভাবামূলক করিয়া প্রকাশ  
করেন। প্রতিভাবান् সাহিত্যিকের চক্ষে জীবন দ্বন্দ্বের স্বরূপ আপনি  
ধরা পড়ে। তিনি দেখেন যে ব্যক্তির চরিত্রশক্তি স্বাভাবিক পরিণতিতে  
পৌছাইবার পূর্বে অনেক বিরোধী শক্তির সংঘাতে প্রতিহত হয়, কিন্তু  
অস্তনিহিত চরিত্র শক্তি ওঁৎকর্ষে সেই সকল বিরোধী শক্তিকে পরাভূত  
করিয়া, আবেষ্টনকে আত্মশক্তিতে অনুপ্রাণিত ও অনুকূল করিয়া তোলে।  
দ্বন্দ্বের স্বাভাবিক পরিণতিতে কথাসাহিত্য স্থান্ত বা দুঃখান্ত হয়। চরিত্র  
মাধুর্য যত প্রতিভাত হয় এবং দ্বন্দ্বের পরিণাম যত স্বাভাবিক হয়, পাঠকের  
মনও শিল্পের প্রতি তত আকৃষ্ট হয়। প্রকৃত কথা-শিল্পীর স্বাভাবিক  
শিল্পচাতুর্য এই স্মৃত অবলম্বনে প্রস্ফুটিত হয়।<sup>v</sup> ঋষি বঙ্গমচন্দ্ৰ এই কথাই

\* Stopford A. Brooke

## গৃহদাহ

রূপান্তরিত করিয়া বলিয়াছেন, “সকলই নিয়মের ফল। সাহিত্যও নিয়মের ফল। বিশেষ বিশেষ কারণ হইতে, বিশেষ বিশেষ নিয়ম হইতে, বিশেষ বিশেষ ফলোৎপত্তি হয়।... তেমনি সাহিত্যও দেশ ভেদে, দেশের অবস্থা ভেদে, অসংখ্য নিয়মের বশবত্তী হইয়া রূপান্তরিত হয়।”\*

‘শরৎচন্দ্রের ‘গৃহদাহ’ পড়িয়া মনে হয় যে গুটিকয়েক বিশিষ্ট বিশিষ্ট চরিত্র অবলম্বনে তিনি ঐরূপে আধ্যায়িকাটি অতি সহজ ও সরল ভাবে গড়িয়া তুলিয়াছেন।’ বিভিন্ন আবেষ্টন ও শিক্ষায় বদ্ধিত ভিন্ন-ধর্মী চরিত্রগুলির স্বাভাবিক শক্তি প্রকাশে, স্বাভাবিক নিয়মেরই বশবত্তী হইয়া যে দ্বন্দ্বের স্থষ্টি হইয়াছে তাহারই সহজ পরিণতিতে চরিত্র সমূহের দুর্বলতা সকল অতি সহজে পরাভৃত হইয়া উৎকৃষ্ট শক্তির প্রতিষ্ঠাতে আধ্যায়িকাটির পরিসমাপ্তি হইয়াছে।’

গল্পটিতে অচলাকে মুখ্য চরিত্র রূপে গ্রহণ করিয়া তাহার সম্যক বিকাশে অন্যান্য চরিত্রের সাহায্য লওয়া হইয়াছে।’ নায়িকার চরিত্র অনুকূল ও প্রতিকূল শক্তি এবং পারিপার্শ্বিক অবস্থার সংস্পর্শে আসাতে যে সমস্তার স্থষ্টি হইয়াছে, লেখক তাহার সমাধান ও স্বাভাবিক পরিণতি দেখাইয়াছেন।’ একটি জীবন-যাত্রার পথে কি কি সম্বল অপরিহার্য এবং নিঃসম্বল যাত্রায় কি কি বাধা ও বিপত্তি আসিতে পারে ও তাহার কি অবশ্যত্বাবী পরিণতি প্রতিভাবান লেখক তাহার স্মৃতির পরিকল্পনা করিয়াছেন।

সমাজ-সংস্কার ও সক্ষীর্ণতার বাহিরে সহরতলীতে প্রগতি-অভিমানী এক পরিবারে তরুণী অচলাকে আধুনিক শিক্ষিতার বেশে লেখক

---

\* বিবিধ প্রবন্ধ—বিচ্ছাপতি ও জয়দেব।

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

পাঠকের নিকট পরিচিত করাইলেন। <sup>✓</sup> অচলা সংযত, ধৌর, মিষ্টভাষণী ও কোমলস্বভাব। তাহার স্থির বিচার-বুদ্ধি, স্মার্জিত রূচি, স্বাধীন ও সংযত ব্যবহার আমাদের শ্রদ্ধা আকর্ষণ করে। সংস্কৃত ও উদারনৈতিক আবেষ্টনের কোলে এইরূপ চরিত্রের বিকাশ সম্ভব। কিন্তু যে সংসার-মরুতে সে বাড়িয়াছে তাহার শিক্ষা ও সংস্কার সবল-চরিত্র বিকাশের অনুকূল ছিল না। জন্মগতভাবে মায়ের সংস্কারের ও চরিত্রের অধিকারী হইলেও অচলা মাতৃস্নেহসে বাড়িবার স্বযোগ পায় নাই। সে শৈশবে মাতৃহীন। বিপৰ্ণীক পিতার স্নেহকোলে সে প্রতিপালিত। সমাজের বাহিক সক্রীণতায় বীতশুল্ক ও প্রগতিমুক্ত পিতা অতি সাবধানে সে সমাজ হইতে নিজেকে দূরে রাখিয়াছিলেন। ক্ষণিক আরাম স্বাচ্ছন্দ্য ও ব্যক্তিগত স্ববিধার মোহে সকল বিধি-নিষেধের বাহিরে তিনি নিজ স্ববিধামত জীবন শাপন করিতেছিলেন। তাহার একক নিবাসে সাংসারিক ও সামাজিক শিক্ষার কোন স্বযোগ ছিল না। ধনীর প্রাসাদে স্বযত্ব বদ্ধিত জাত-ফুলের গাছ যেমন কাননে বৌজ, বৃষ্টি, ঝড়-ঝঙ্ঘায় বদ্ধিত গাছের মত পুষ্ট ও শক্তিসম্পন্ন হইতে পারে না, তেমনই সাংসারিক ও সামাজিক শিক্ষা ও সংস্কারের বাহিরে প্রতিপালিত অচলা বাড়িল বটে কিন্তু আবেষ্টনের ও পারিপার্শ্বিক সহজ প্রতিযোগিতার অভাবে ও মাতৃস্নেহসে বঞ্চিত হইয়া চরিত্রে দৃঢ়তা লাভ করিতে পারিল না। একটা আভ্যন্তরীণ দুর্বলতা তাহার রহিয়া গেল। <sup>✓</sup> সামাজিক পরিবেশের স্বতঃ-প্রতিবন্ধিতায় চরিত্রে যে দৃঢ়তা আসে, মাতার স্নেহশাসন ও চরিত্র প্রভাবে যাহা স্বদৃঢ় হয়, তাহা লাভ করিবার কোন স্বযোগই অচলার ছিল না। কিন্তু শত শতাব্দীর সঞ্চিত সংস্কারের ধারা সে মাতৃস্তন্ত্রের সহিত পান করিয়াছিল। কি ভয়ানক ঝঙ্ঘা, বৃষ্টি ও ভূকম্পনের তীব্র

## গৃহদাহ

আলোড়নে যে এই চরিত্র অসহায়ে শিথিল হইতেছিল, লেখক তাহাই কর্মসংঘাতের মধ্য দিয়া ফুটাইয়া তুলিয়াছেন।

✓ প্রত্যেক মানুষের চরিত্র কতকগুলি স্বাভাবিক শক্তি আশ্রয় করিয়া বাড়িয়া ওঠে। চরিত্রের স্বতঃ-বন্ধনগুলিকে তাহ ধর্ম বলে। বন্ধনগুলি জীবনতরীকে বিশ্বুক্ষ সাগরের মধ্য দিয়া নিরাপদে কূলে পৌছাইয়া দেয়। অচলার জীবনে ধর্মের বন্ধন স্বদৃঢ় ছিল না। ধর্ম ও সংস্কারে যে অটল বিশ্বাস থাকিলে চরিত্র শক্তিমান् হয় সে বিশ্বাসও অচলার ছিল না। ‘কেদারবাবু সংসারে সাধারণ দশজনের মত দোষেগুণে মানুষ। তিনি ভালবাসার সূক্ষ্ম তত্ত্বের বড় একটা ধার ধারিতেন না।’ অথের পণ্যে, কন্তার ভালবাসা বিক্রয় করিতেও কুষ্টিত ছিলেন না। পাশ্চাত্যের আদর্শে তিনি ধনের খোলসকে মানের আবরণ বলিয়া মানিয়া লইতেন। অঙ্গেশে তিনি স্বরেশকে বলিলেন, “মত সে (অচলা) কোন মতেই দেবে না, যতক্ষণ পয্যন্ত ন। দু’জনের মধ্যে এমন একটা কিছু—বুঝলে না...?” ধর্ম ছিল তাহার হেয়ালির পুতুল। উপ্রতপন্থী অভিমানী কেদারবাবু যখন জানিতে পারিলেন যে, ব্রাহ্মধর্মে স্বরেশের শ্রদ্ধা নাই, তখন তাহাকে জামাতাঙ্গপে পাহবার লোভে অনায়াসে বলিলেন, “সে আমাদের ব্রাহ্মগিরিটির একেবারেই পছন্দ করে না।” স্বরেশকে তিনি পছন্দ করিয়াছিলেন, তাহার অর্থ, ‘রবার-টায়ারের’ গাড়ী ও ঐশ্বর্যের খাতিরে। তাহার কাছে জগতের এমন কোন পদার্থ ছিল না যাহা তিনি ঐশ্বর্যের পায়ে বলি দিতে না পারিতেন। ‘স্বরেশের টাকা ফেরত দেওয়ার প্রশ্টা যদিও মনের মধ্যে উঠিল বটে, কিন্তু উত্তরটা তেমনি বাপ্সা হইয়া রহিল।’ এইরূপ সঙ্কীর্ণ মন, অর্থচ তথাকথিত শিক্ষা সংস্কার মোহগ্রস্থ পিতার গৃহে অচলা বাড়িয়া উঠিতেছিল। মাঞ্জিত রুচি

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অচলা মহিমের বাগদত্ত।<sup>✓</sup> মহিমকে' জীবন-সঙ্গী নির্বাচনে আমরা তাহার ধীর বিচারবৃক্ষ ও স্থিরচরিত্রের পরিচয় পাই। চরিত্রের স্বাভাবিক আকর্ষণ তদনুরূপ চরিত্রের উপরই হইয়া থাকে। ইহা প্রাকৃতিক নিয়ম। মহিম বুদ্ধিমান, বিশ্বাসুরাগী, ধীরবিচার-বুদ্ধিসম্পন্ন ও স্বন্নতাবী। তাহার নিকট আত্মসমর্পণ করাই অচলার পক্ষে স্বাভাবিক।<sup>✓</sup> বিচারে ভুল ছিল না। এই দুইটি সমধর্মী চরিত্রের মিলন বড় চিন্তাকর্ষক। প্রতিকূল আবর্তে বিচ্ছিন্ন না হইলে তাহাদের মিলন সহজ ও প্রেমাত্মক হইত।

<sup>✓</sup>বিশ্বজীবনে প্রকৃতির স্বাভাবিক আকর্ষণ ও বিকর্ষণের প্রভাব দেখা যায়। ইহাতে উৎকৃষ্ট ও নিরুক্ত প্রবৃত্তিগুলির ঘেরণ বিকাশ ও পরিণতি হয়, জীবনধারা সেইভাবে প্রবাহিত হয়।<sup>✓</sup> বাগানে ফোটা গোলাপ সকলের মনে আনন্দ জাগায়। কিন্তু প্রবৃত্তির প্রেরণায় কেহ ফুলটিকে তুলিয়া ইন্দ্রিয়গ্রাহ করিতে চায়, আবার কেহ বা তাহা গাছেই পূর্ণ বিকশিত দেখিবাব আশায়, মূলে জলসেচন করিয়া তৃপ্তি পায়।<sup>✓</sup> জীবন-প্রবাহ উৎকৃষ্ট ও নিরুক্ত প্রবৃত্তির সংগ্রামের ফল। \* যাত্রা-পথে কেবলমাত্র অনুকূল ও সমধর্মী শক্তির সাহচর্য অসম্ভব; বিরুদ্ধধর্মী ও প্রতিকূল চরিত্র সমূহের সংস্পর্শেও আসিতে হইবে। মানবচরিত্র সম ও বিরোধী প্রকৃতির সংঘাতে গড়িয়া ওঠে। সংগ্রামে চরিত্রগত দোষ ও গুণরাজির প্রতিক্রিয়ায় বলবত্তর শক্তি দুর্বলতরকে পরাভৃত করিয়া অগ্রসর হয়। অনাদিকাল হইতে এই উন্নের ফলে জীবনগতি ক্রমোন্নতি লাভ করিয়া আসিতেছে।<sup>✓</sup>

\* Dr. Arnold: Life is a conflict between higher and lower-selves.

## গৃহদাহ

যাত্রার প্রথম মুহূর্তে অচলার জীবন-তরীখানি একটি বেগবান্  
বিরোধী চরিত্রের আঘাতে প্রতিহত হইতে লাগিল। প্রলয়ের মৃত্তিতে  
স্বরেশ তাহার যাত্রাপথে উদিত হইল। সে নাস্তিক, প্রবৃত্তির দাস।  
অচুশাসন মানিয়া চলিতে সে জানে না। একবার সে যাহা ধরে,  
ভালই হোক আর মন্দই হোক, তাহার শেষ সে আপ্রাণ চেষ্টায়  
করিবেই। প্রবৃত্তির ক্ষিপ্র-তাড়নে সে অনায়াসে নিজেকে বিসজ্জন  
দিতে পারে। সে মহিমকে ভালবাসিয়াছিল এবং বন্ধুর প্রাণরক্ষা  
করিতে একাধিকবার সে নিজের জীবনকে বিপন্ন করিয়াছিল।  
একমুখী ঝঞ্চার বেগ যতই প্রবল হোক না কেন, তাহার প্রকৃতি তত  
ভয়ঙ্কর নয়। তাহার গতির ধারা বুঝিয়া আমরা আত্মরক্ষায় সতর্ক  
হইতে পারি। কিন্তু যে ঝঞ্চার আবেগ বক্ষে ঘূর্ণবর্ত্ত প্রচলন থাকে  
তাহা হইতে রক্ষা পাওয়া সম্ভব নয়। কোন্ অতর্কিত মুহূর্তে যে উহা  
আমাদের ধৰ্মস করিবে, তাহা আমরা বুঝিতে পারি না। স্বরেশ যদি শুধু  
শয়তান হইত তাহা হইলে অচলা হয়ত সতর্ক হইতে পারিত; কিন্তু তাহার  
পক্ষিল আবর্তে স্নেহকোমল প্রাণ, স্বন্দর ও শক্তিমান् স্বাস্থ্য ও অপরিসীম  
আত্মত্যাগের চোরাবালি ছিল। ‘যাহাকে ভালবাসিত, তাহার জন্য যে  
কি করিয়া কি করিবে তাহা ভাবিয়া পাইত না, তাহার অন্তরের উদার ও  
দুর্দমনীয় শক্তি বাধা পাইলে সাগর তরঙ্গে নিক্ষিপ্ত তুচ্ছ টেলার মত  
অনায়াসে তাহা কবলিত করিয়া অগ্রসর হইত। ‘মানুষকে আমি পূজা  
করি। মানুষের সেবা করাই মানুষের চরম সার্থকতা’, এ কথা শুধু তাহার  
মুখের নয়, তাহার অন্তরুতম অন্তরের, ইহা তাহার প্রাণের স্বাভাবিক  
ধর্ম। চরিত্রের এই ঔৎকর্ষ সকল সময়েই তাহার পাশবিক প্রবৃত্তিকে  
মার্জনীয় করিয়া তুলিতেছিল। এই মায়ামরীচিকা স্বরেশের চরিত্রে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অচুক্ষণ এক অস্বাভাবিক মোহ ও আকর্মণের উৎস খুলিয়া রাখিত । অচলা ও ইহাতে মুক্ত হইয়া অতর্কিতে প্রলয়কে জীবনে আস্থান করিয়া বসিল । শুধু তাই নয় । স্বরেশ ছিল বিত্তশালী, বিলাসের ঘাবতীয় উপকরণের অভাব তাহার কিছুই ছিল না । অচলার পিতা কেদারবাবুর অর্থ ছিল নৌতি, শিক্ষা ও সংস্কৃতির মাপকাঠি । স্বতরাং কেদারবাবুর দুর্বলতাকে আশ্রয় করিয়াও স্বরেশ অচলাকে অস্থির করিয়া তুলিবার সুযোগ পাইল । ঋণগ্রস্ত কেদারবাবুর কন্তার প্রণয়-পণ্যে ঋণমুক্ত হইতে কিঞ্চিম্বাত্র দ্বিধা ছিল না ।

কিন্তু অচলার ঝটি মার্জিত ও বিচারশক্তি ধীর থাকায় তাহার পিতার সঙ্গীর্ণতা ও স্বরেশের নৌচতা তাহার কাছে স্বস্পষ্ট হইয়া উঠিল । মন তাহার সেই শাস্তি, স্মিন্দ ও স্বচ্ছ মহিমের হৃদয়-সায়রেই ডুবিয়া রহিল । দুই তিনটি স্বনিপুণ তুলিকাপাতে লেখক জানাইয়া দিলেন যে, অচলা একান্তে মহিমেরই—“তোমার এত গরমে চা খেয়ে কাজ নেই, তা’ ছাড়া এ বেলা ত তোমার চা খাওয়া সহ হয় না”, বলিয়া অচলা মহিমের জন্য লাইম-জুসের সরবৎ আনিতে গেল । ‘স্বরেশের চা তিক্ত হইয়া উঠিল ।’

✓ অচলা বুবিয়াছিল যে, তরী যতই স্বদৃঢ় হোক না কেন, উপযুক্ত নাবিক ব্যতীত সাগরপথে প্রতিকূল আবহাওয়া ও বাত্যার হাত হইতে তাহাকে রক্ষা পাওয়া শক্ত । কেবল তাহাই নয়, সাগরপথের সমুদয় বিপদের হাত হইতে রক্ষা পাইতে হইলে উপযুক্ত নোঙর এবং নাবিকের উপকূলের ও আশ্রয়-বন্দরের দিশা জানা চাই । নারীচরিত্রের গৃহ রহস্য হইল এই যে, তাহার আভ্যন্তরীণ শক্তি ও সৌন্দর্য বন্ধুলতার মত কোন বৃক্ষকে আশ্রয় করিয়া বিকশিত হয় । সে নির্ভরশীল । ভূমিতে

## গৃহদাহ

কিছু দূর গড়াইয়া গেলেও, কোন না কোন গাছকে অবলম্বন করিয়া সে বাড়িয়া ওঠে। তাহার পূর্ণ অভিব্যক্তি এই আশ্রয়ের শক্তি সামর্থ্য ও ছায়াদানের উপর নির্ভর করে। তাই জীবনের একমাত্র আশ্রয়স্থল মহিমকে অবলম্বন করিয়া সে নিরাপদ হইবার জন্য ব্যগ্র হইয়া উঠিল। “তুমি কি তোমার কসাই-বন্ধুর হাতে আমাকে জবাই করবার জন্য রেখে গেলে ?” বলিয়া অচলা, “বার বার করিয়া কাদিয়া ফেলিল।” নিজের আংটিটি মহিমের আঙুলে পরাইয়া দিয়া প্রণাম করিয়া স্বত্ত্বার নিঃশ্বাস ছাড়িল। অচলার প্রতি স্বেচ্ছে, প্রেমে কৃতজ্ঞতায় মহিমের হৃদয় পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল। বিবাহ বন্ধনে মহিমকে সম্পূর্ণভাবে আশ্রয় করিয়া অচলা নিশ্চিন্ত হইল—‘প্রত্ব, আর আমি ভয় করি না, তোমার সঙ্গে যে অবস্থায় থাকি না কেন সে আমার স্বর্গ’। নারী-চরিত্র স্বলভ নির্ভরতায় তাহার সকল আশক্ষা দূরে গেল। যত বড় ঝড়ই মাথার উপর দিয়া বহিয়া যাক না কেন, গাছ যদি শক্ত হয়, মূল যদি তাহার স্বদৃঢ় ভিত্তিতে প্রোথিত থাকে তবে তাহাকে বেড়িয়া ওঠা লতাটিও নিরাপদে থাকে। প্রবল বাত্যায় গাছের শাখা বিপর্যস্ত হইতে পারে, কিন্তু তবুও সে আশ্রিতাকে সমানভাবে রক্ষা করিয়া মাথা উচু করিয়াই দাঢ়াইয়া থাকে। আবার অনুকূল হাওয়ার স্পর্শে, পল্লবগুলির মৃদু হিল্লালে ও শিহরণে লতাটিও পুলকিত হইয়া ওঠে। এইরূপে শক্তিমান গাছ আশ্রিত লতাটিকে স্বত্ত্বদুঃখের অংশীদার করিয়া রাখে। এখন দেখিতে হইবে, অচলার নির্ভর-আশ্রয় মহিম অচলাকে সংসারের আপদ বিপদ হইতে রক্ষা করিতে কতদূর সক্ষম ছিল। স্ত্রীকে শুধু বাস্তা ও আবর্ত্তের বিপদ হইতে রক্ষা করা স্বামীর একমাত্র কর্তব্য নয়। তাহার সকল কোমল বৃক্ষগুলির ঘাহাতে স্বপরিণতি হয় তাহার বিধানও

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

স্বামীকে করিতে হইবে। নারীর কোমল হৃদয়, স্নেহ ও ভালবাসা দিয়া গঠিত। স্নেহবিগলিতহৃদয় সে তাহার জীবনদেবতার পায়ে নিঃশেষে ঢালিয়া দেয়। অচলা মহিমের ধীর ও শান্ত চরিত্রে আকৃষ্ট হইয়াছিল। তাহার স্বচ্ছ বিচারবুদ্ধি, স্থির সকল ও সংযত স্বভাবের আকর্ষণ অচলাকে সম্পূর্ণরূপে মোহিত করিয়াছিল,—জীবনে সে মহিমকেই একমাত্র দেরতারূপে বরণ করিয়াছিল। কিন্তু নারীর জীবনদেবতা তাহার অন্তরের অতি গোপনতম প্রদেশে সমস্ত প্রাণ জুড়িয়া নির্দিত থাকে। প্রভাতের অক্ষণ যেমন আঁধারের বক্ষে হাসি ফুটাইয়া তোলে, তেমনি একমাত্র স্বামীপ্রেমের স্মিন্দ উত্তাপ সে নির্দিত দেবতাকে জাগ্রত করিতে পারে। ধীর ও মৌন প্রকৃতি মহিমের স্নেহ-ফল্গ্ন ছিল অন্তঃস্মিলিলা। ফল্গ্নধারা তাহার প্রাণের ভিতর দিয়া নিঃশব্দে অবিরোধে প্রবাহিত হইয়া তাহার অন্তরকে চিরশ্শামল করিয়া রাখিত। কিন্তু সেই শ্রোতের কল্লোল, তাহার আবেগ-প্রবাহ, কথনও বাহিরে প্রকাশ পাইত না। ‘মহিম চিরদিনই নিঃশব্দ প্রকৃতির লোক, আবেগ উচ্ছাস কোনদিনই প্রকাশ করিতে পারিত না।’ ‘অচলার প্রতি স্নেহে, প্রেমে, কৃতজ্ঞতায় তাহার সমস্ত হৃদয় পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল’ বটে, কিন্তু তাহা মুখে প্রকাশ করিলে লোকের চক্ষে যেন নিতান্ত অসংলগ্ন, অপ্রত্যাশিত বলিয়া মনে হইত। কেননা উহা তাহার স্বভাব-বিরুদ্ধ ছিল। “সংসারে অতি বড় দুর্ঘটনাও তাহাকে তিলমাত্র বিচলিত করিতে পারিত না। \* \* \* তাহার সহগ্রন্থ ছিল অপরিসীম ও সংযমের বাঁধ দুর্ভেদ্য।”

অচলার নারী-প্রাণ তাই অতিষ্ঠ হইয়া উঠিতেছিল। মহিমের নির্বিকার স্বৈর্যের আবরণ ভেদ করিতে গিয়া যেন অচলার ভালবাসাৰ

## গৃহদাহ

চেউগুলি কঠিন লৌহ-দেউলে আঘাত পাইয়া প্রতিহত হইতেছিল,—  
ভিতরে প্রবেশের পথ পাইতেছিল না। মহিমের সহিত মৃণালের সহান্ত  
ও নিঃসঙ্গে ব্যবহার ও আন্তরিকতার উচ্ছাসে যেন অচলা একটা  
কারণ খুঁজিয়া পাইল। সে ভাবিল, মহিমের স্নেহ ও ভালবাসা মৃণাল  
উজাড় করিয়া লইয়া গিয়াছে। সেই জন্য সে বক্ষমুক্তে এখন  
অচলার জন্য শুধু শুষ্ক বালুরাশি ছাড়া আর কিছু সঞ্চিত নাই।  
নারী-জীবনের সর্বপ্রধান ভিত্তি—স্বামীর ভালবাসায় বিশ্বাস—এইরূপে  
অচলার শিথিল হইয়া আসিতেছিল। তাহার শিক্ষা দীক্ষায় পল্লী-  
বাসীদের অনুদার মন্তব্য আস্তসম্মানে আঘাত করিয়া তাহাতে ইঙ্কন  
যোগাইল। যেন এই অবমাননায় মহিম দুঃখিত নয়। তাহার জন্য  
মহিমের হৃদয়ে ভালবাসা না থাকাই ইহার অন্তর্ম কারণ বলিয়া অচলা  
মনে করিল। সে তাহার স্বেচ্ছ্য ও বিচারশক্তি হারাইতে বসিল। যে  
বিশ্বাস ও দৃঢ়তা লইয়া পিতার ইচ্ছারও বিরুদ্ধে সে স্বরেশের ধন, ঐশ্বর্য,  
ও প্রেমের উদ্দাম নিবেদন প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল, মহিমের  
ভালবাসায় সন্দিহান হওয়ায় সে দৃঢ়তা আর রহিল না। মানবচরিত্র  
সর্ব বক্ষন শুন্ত না হওয়া পর্যন্ত আত্মধর্ম ত্যাগ করিতে পারে না।  
কারণ আত্মিক ধর্ম সত্ত্বের বেদীতে স্বপ্রতিষ্ঠিত থাকে। বক্ষন মুক্ত না  
হওয়া পর্যন্ত তাহার পতন হইতে পারে না। লেখক তাই পতনের  
পূর্বে অচলার চরিত্রে বক্ষন শিথিল করিয়া তুলিলেন। অচলার পতন  
স্বাভাবিক হইয়া উঠিল।

চিত্তের অস্ত্র সঞ্চিকণে, দুর্বল মুহূর্তে, তাহার স্বামীর পল্লীভবনে  
আবার স্বরেশ দুষ্টগ্রহের মত আসিয়া জুটিল। মহিম অবিচলিত ভাবে  
তাহাকে অভ্যর্থনা করিল। সংযম, চিঞ্চলৈশ্বর্য ও ধৈর্যের নিগড় মহিমের

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

চরিত্র প্রাণহীন করিয়া তুলিয়াছে। স্বরেশ তাহার প্রাণ একাধিকবার রক্ষা করিয়াছে সত্য, স্বরেশের ঋণ অপরিমেয় তাহাও ঠিক। কিন্তু এক সময় স্বরেশ তাহাকে বাঁচাইয়াছিল বলিয়া এখন যে মহিমকে খুন করিবার অধিকার তাহার নাই, একথা অচলা বুঝিয়াছিল, মহিম বুঝিল না। অচলা স্বরেশের অত্যাচার হইতে রক্ষা পাইবার জন্য মহিমের শরণ লইয়াছিল; কিন্তু অচলাকে রক্ষা করিতে মহিম তিলমাত্ৰ চেষ্টা করিল না। তাহার এই দুর্বলতা স্মৃষ্ট। উপকারের প্রতিদানে সে নিজের জীবন স্বরেশের জন্য দান করিতে পারিত, কিন্তু অচলাকে রক্ষা করা তাহার প্রধান কর্তব্য ছিল। তাহা হইলে অচলার জীবন ক্ষতাহত হইত না। মহিমকেও তাহার বেদনা সহ করিতে হইত না।

চরিত্রের এই দুর্বলতা অবলম্বন করিবাই আধ্যায়িকায় দ্বন্দ্ব ও দুঃখের ধারা বহিয়া আসিল। অন্ততম প্রধান চরিত্রের গুণরাজির অন্তরালে প্রচল্ল এই দোষটিকে অবলম্বন করিয়া নিপুণ লেখক আধ্যায়িকাটিতে দুঃখের অবতারণা করিলেন। মহিমের গুণরাশি এবং আবেষ্টনের সাহায্যে লেখক পাঠকের সহায়ত্ব তাহার প্রতি নিবন্ধ রাখিলেন। মহিমের দুর্বলতা পাঠকের চক্ষ এড়াইয়া গেল। ইহা লেখকের নিপুণতার পরিচায়ক। স্বামীঅনুরাগ স্পর্শ না পাইয়া, অচলার চরিত্র শিথিল হইয়া আসিতেছিল, আজ তাহার ভালবাসায় সন্দিহান হইয়া, ছিন্ন হইল। স্বরেশ বলিয়াছিল, “পাষাণকে নিয়ে আমি কখনও স্মৃথ পাইনি।” অচলাও মনে করিল যে ঐ পাষাণের ভিতর তাহার জন্য কোন ভালবাসা নাই। হয়ত অনুদার পল্লীবাসীদের মত সেও তাহাকে উপেক্ষা করে। পিতার সাংঘাতিক অস্থখের সংবাদেও

## গৃহদাহ

মহিমের কোন সহানুভূতি সে দেখিতে পাইল না। স্বামীর মধ্যে ভালবাসার কোন সক্ষান না পাইয়া মন তাহার বিদ্রোহী হইল। সে কলিকাতা যাইবার প্রস্তাব করিল।

কিন্তু গৃহদাহে স্বামীর অবিচলিত ধৈর্য ও দুঃখসহিষ্ণুতায় তাহার প্রতি আবার করুণায় অচলার মন ভরিয়া উঠিল। যে আন্তরিক আত্মীয়তার জোরে সে মহিমকে প্লেগ রোগীর সেবা করিতে যাইতে দেয় নাই, যাহার প্রভাবে সে স্বরেশের চা তিক্ত করিয়া তুলিয়াছিল, প্রাণের সেই স্বতঃফুর্তি আত্মীয়তায় সে আবার মহিমকে শ্বেতনীড়ে বাধিতে চাহিল। নিজের গহনা বেচা টাকায় মহিমের দুরবস্থায় সাহায্য করিবার প্রস্তাব করিল। কিন্তু বিচারবুদ্ধিসম্পন্ন মহিম সে আত্মীয়তা গ্রহণ করিতে পারিল না। মনে করিল যে, অচলা তাহার দুর্দিশায় দয়া করিয়া করুণার দান করিতে চাহিতেছে,—দানের সেই ইচ্ছায় মহিম আত্মীয়তার গুরু খুঁজিয়া পাইল না। কারণ, পল্লীগৃহে আসাৰ পৱ হইতে অচলার ব্যবহারে এতটুকুও আত্মীয়তা কোনদিনই সে পায় নাই। তাই অচলার দান গ্রহণে মহিম ভিক্ষার ঝুলি পাতিতে পারিল না। স্ত্রীর যে সাহায্য সে নিজ অধিকারে দাবী করিতে পারে না, উন্নত চরিত্র মহিম অভিমানে, ক্ষোভে, সে দান প্রত্যাখান করিল।

পূর্বে বলা হইয়াছে, অচলার চরিত্র শাস্তি, সংযত ও স্থির ছিল। সেই চরিত্র বিচলিত করিতে প্রতিকূল শক্তিসমূহ প্রতিনিয়ত আঘাতের পৱ আঘাত করিতেছিল। সাময়িক দুর্বলতায় টলায়মান চরিত্র জ্ঞাতাবিক শক্তি প্রভাবে আবার নিজস্বে প্রতিষ্ঠিত হইতেছিল। পিতার সঙ্গীর্ণ নীতি, স্বরেশের উন্নত ও উদাম ভালবাসার বগ্না, মহিমের জড় পাষাণের যত নিশ্চল প্রাণ, স্বামীর ভালবাসায় অবিশ্বাস, স্বামীকে আপন করিয়া

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

পাইবার নিষ্ফল প্রয়াস, স্বামীর উপেক্ষা, পল্লী পড়শীদের অনুদার মন্তব্য সকল একে একে আঘাত করিলেও তাহাকে অধঃপতিত করিতে পারিল না। মহিমের অন্তর্থের সংবাদে আবার তাহার নারীপ্রাণ স্বামীর, সেবায় নিয়োজিত হইল।

শিক্ষা, সংস্কার ও বিচারবুদ্ধি মানুষের স্বাধীন বৃত্তিগুলিকে পরিমার্জিত ও সুশ্রী করিয়া তোলে। আমাদের বেশবিন্দুস, আদব-কায়দা, চালচলন ও ব্যবহার আমর। এই শিক্ষা সংস্কৃতির ফলে পাইয়া থাকি। দেহের নগতার সহিত আমাদের মনের নগতাও ঐ সংস্কৃতির বেশবিন্দুসে পরিশোভিত হইয়া থাকে। কিন্তু যখন কোন দৈব বিড়স্বনা, রোগ, শোক কিংবা ব্যাধিতে আমাদের চিত্তবৃত্তি সকল দুর্বল হইয়া পড়ে তখন সংস্কৃতির আবরণকে দূরে ঠেলিয়া অনেক সময় চিত্তের নগবৃত্তি আত্মপ্রকাশ করে। অস্থস্থতার দুর্বলতায় এবং অচলার স্বতঃস্মিন্দ্র সেবা পরিচর্যায় মহিমের অস্তঃসলিলা ভালবাসার ফল্ল ধৈর্যের বাঁধ ভাঙ্গিয়া বাহিরে আত্মপ্রকাশ করিল। ‘নাসে’র হাতে ওষুধ পর্যন্ত খেতে আমার প্রবৃত্তি হবে না।…… ওকে সাহায্য করবার জন্য একজন লোক দাও। কাল পর্ণম দুটো রাত্রিই ওকে জাগতে হয়েছে।’ এই নির্ভর ভরা উক্তি অচলার চক্ষে অঙ্গ টানিয়া আনিল। ‘সে স্নান আহারের সময়টুকু ব্যতীত দিবারাত্রি এতটুকুকাল স্বামীর কাছ ছাড়া হইতে সাহস করিল না।’ মহিম বলিল, “আমাকে বাঁচিয়ে তোলা যেন তোমার নিজেরই গরজ”, শুনিয়া অচলার প্রাণের উৎস চোখের জলে ভাসিয়া উঠিল। এমনি ধারা সরল প্রাণের সহজ বিনিময়ে অচলা আবার বাঁধা পড়িল। সে মহিমকে একান্তে পাইবার জন্য গহনা বিক্রয়লক্ষ অর্থে পশ্চিম যাত্রা স্থির করিল। বন্ধনহীন যে

## গৃহদাহ

চরিত্র একদিন অস্থির হইয়াছিল, ভালবাসার সঙ্গান পাইয়া তাহা আবার স্থস্থির হইল। স্বামীর প্রাণে ভালবাসার সঙ্গানে অচলার প্রাণে যে শক্তির সংঘার হইল, সঙ্কীর্ণতা মুক্ত ও পরিবর্তিত রুচি পিতৃস্নেহে তাহা আরও দৃঢ় হইল।

কেদারবাবুর ব্যক্তিগত ‘স্ববিধাবাদ’ মত, পিসৌমার স্বতঃস্নেহ-নির্বারৈ ধৌত এবং মৃণালের নিঃস্বার্থ সেবাক্রতে অনুপ্রাণিত হইয়া ধীরে ধীরে সর্বমঙ্গল আদর্শবাদে পরিবর্তিত হইতেছিল। তিনি বুঝিলেন, শত যুগের শিক্ষায় যে সত্য উপলক্ষি করা যায় না, জলচর পক্ষীশাবকের সন্তরণ শিক্ষার মত সমাজের কোলে প্রতিপালিত মৃণাল জন্মগত স্তুত্রে তাহা লাভ করিয়াছে। যে সমাজের বাহ্যিক সঙ্কীর্ণতায় বীতশ্বন্দ হইয়া কেদারবাবু স্ববিধার মোহে তাহা ত্যাগ করিয়াছিলেন সেই সমাজের অন্তঃসারিণী শক্তির সংস্পর্শে আসিয়া আবার তাহাকেই জীবনে বরণ করিয়া লইলেন। তাহার আত্মসম্মান বোধ জন্মিল। ‘কাল থেকে অনেক অপমান আমি নিঃশব্দে সহ করেছি, কিন্তু আমার মেয়েকে আমার চোখের সামনে টাকা দিয়ে যাবে সে আমার কিছুতেই সহ হবে না—বলে দিচ্ছি।……টাকা ছড়িয়ে বাপের চোখকে অঙ্ক করা যায় না, পাষণ্ড এ কথা যেন মনে রাখে। এ বাড়ী আমি নিজে বিক্রি করে ঋণ পরিশোধ করে যেখানে ইচ্ছা চলে যাবো।’ উন্নতমতি ও পরিবর্তিত রুচি পিতার স্নেহে আবার অচলার হৃদয় আপ্নুত হইল।

✓ভালবাসা, স্নেহ, সেবা, ভক্তি ও বিশ্বাস প্রভৃতি উৎকৃষ্ট ধর্মগুলি যে চরিত্র স্থিরতার যথার্থ বন্ধন, লেখক আবার তাহা স্বস্পষ্টে প্রকাশ করিলেন। অচলার যাত্রাপথে যত প্রকার অনুকূল ও প্রতিকূল শক্তি-সমূহ স্বাভাবিক নিয়মে তাহার জীবনে ঘাত ও প্রতিঘাত করিতেছিল

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

লেখক তাহার স্বনিপুণ তুলিকায় অতি সহজ ভাবে সেইগুলিকে পাঠকের চোখে প্রতিভাত করিলেন। ‘বিরোধী’ শক্তি সংঘাতে মজ্জমানপ্রায় জীবনতরী আবার অনুকূল হাওয়ায় ও অন্তর্নিহিত শক্তিতে কি প্রকারে যে আত্মরক্ষা করিতেছিল শরৎচন্দ্রের লেখনীতে তাহা ফুটিয়া উঠিয়াছে। স্বাভাবিক শক্তিসম্পন্ন অচলার চরিত্র সমুদ্রবক্ষে উদ্বেলিত তরণীর মত তরঙ্গের আঘাতে মজ্জমানপ্রায় হইয়াও আবার সেই বিপদ-লহরীর বক্ষ-ভেদ করিয়াই যেন আপদমুক্ত হইতেছিল। গৃহদাহের পর সে ঘূর্ণাবর্তে তৃণের মত তৌরের সঙ্কান না পাইয়া দক্ষ গৃহ পরিত্যাগ করিল বটে, কিন্তু প্রথম অনুকূল স্থযোগেই সে আবার সেবায় মহিমকে আপন করিয়া ফিরিয়া পাইল। জীবনস্বন্দের ঘাতপ্রতিঘাতে তাহার আত্মিক উৎকর্ষতা চরিত্রের দুর্বলতাকে পরাজয় করিয়া চলিল। সংগ্রামসাগরে যখন সে এইরূপে পথহারা হইতেছিল, তখন তৌরস্থ আলোকবর্তিকার মত মৃণাল ও পিসীমার ভাস্তুর চরিত্রের স্মিন্দ জ্যোতিঃ তাহার প্রাণে বল-সঞ্চার করিতেছিল। মৃণালের আপ্রাণ ও আত্মহারা সেবাধর্মের অনুপ্রেরণায় সে বুঝিতে পারিল, জীবনের চরম সৃষ্টিকৃতা কোথায়। মৃণালের চরিত্র তাহাকে পথ নির্দেশ করিয়া দিল। ‘চারিত্র ধর্মের উজ্জ্বল প্রভাব সম্মুখে মানবের বৌভৎস পাশবিক বৃত্তিও যে সন্তুষ্মে আপনি মাথা মোয়ায়, ইহা অচলা স্বরেশের নিজ মুখে শুনিতে পাইল। মৃণালের আবার বিবাহ প্রস্তাবে, স্বরেশ বলিল, “সহমরণের দিনে কোন কোন সতী হাসতে হাসতে পুড়ে মরতো, মৃণাল তাদেরই জাত।.....একটা একটা ক'রে হাত পা কাটিতে থাকলেও আর একবার বিয়ে ক'রতে রাজী করানো যাবে না।.....আমাকে ‘দাদা’ ব'লে ডেকেছে, তার কাছে আমি এই সম্মানটুকু বজায় রাখতে চাই।” কথার শেষে অচলা মুখ

## গৃহদাহ

গুঁজিয়া কাদিতে লাগিল,—সতীত্ব সম্পদের পূর্ণ মহিমা আজ তাহার চক্ষের সম্মুখে ভাসিতে লাগিল। অচলা বুঝিল যে, এই সম্পদের স্থিতি জ্যোতিঃতে ঘণ্টা পশ্চ ও কসাইয়ের হৃদয়েও ভক্তির উৎস জাগাইয়া তোলে। ‘হাতের নোঘা অক্ষয় হোক মা’, পিসৌমার এই আশীর্বাদ অচলা জীবনের সব চাহিতে বড় সম্পদ বলিয়া মানিয়া লইল।

সুরেশ প্রবৃত্তির দাস। প্রবৃত্তিকে শাসন করিতে সে কোনদিনই শেখে নাই। একবার সে যাহা ধরে, তাহা না পাইয়া সে ক্ষান্ত হয় না। অচলার জীবনে, সে ছিল দুষ্ট গ্রহ। যথনই অচলার প্রাণ মহিমকে একান্ত আপনার করিয়া লইতে চাহিয়াছে, সুরেশ সহসা প্রচণ্ড আবেগে তাহাকে ছিন্নভিন্ন করিয়া, অকূল সমুদ্রে ভাসাইয়া দিয়াছে। পাশবিকতার নির্লজ্জ তাড়নায়, পশ্চিম ধাত্রার পথে, মিলনের পূর্বক্ষণেই, অচলার অঙ্গাতে, সে তাহাকে মহিমের নিকট হইতে ছিনাইয়া লইল। ঘাতকের গুপ্ত ছুরিকা এইরূপে নিষ্ঠুর আঘাতে, দুইটা প্রাণের বন্ধন ছিন্ন করিল। অচলা চরিত্রগত স্বাভাবিক দুর্বলতায় ও নিরূপায়ে, সুরেশের করায়ন্ত হইল। কিন্তু সত্ত্বের যে সুন্দর মূর্তি অচলার হৃদয়ে প্রতিফলিত হইয়াছিল, তাহা অন্নান রহিল। প্রতিনিয়ত তৌর অনুশোচনায় তাহার প্রাণ বিষাক্ত হইয়া উঠিতেছিল। আবেষ্টনের প্রাচীর সুরেশ এতই দুর্ভেগ করিয়া গড়িয়া তুলিয়াছিল যে, তাহা ভেদ করিবার শক্তি অচলার ছিল না। মনের বিদ্রোহ সে কার্যে পরিণত করিতে পারিল না। অচলার চরিত্রের যে দুর্বলতার ছায়া অবলম্বন করিয়া সুরেশ তাহার জীবন-আকাশে প্রথম হইতে দুষ্ট গ্রহের মত উদিত হইয়াছিল, আজ সেই দুর্বলতা অবলম্বন করিয়াই, সুরেশ অচলার দেহ অধিকার করিয়া লইল।

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

‘আখ্যায়িকার প্রথমে দেখিতে পাওয়া যায় যে, বুদ্ধির অতীত কোন এক নৌরব দুর্বলতার প্রভাবে, অচলা স্বরেশের অত্যাচারে কোনদিনই তীব্র প্রতিবাদ করে নাই,—করিবার ক্ষমতাও ছিল না। তাহার আত্মিক শক্তি প্রবল চেষ্টায় এতদিন পর্যন্ত স্বরেশের হাত হইতে তাহাকে রক্ষা করিয়া আসিতেছিল বটে, কিন্তু তাহার অস্তরের স্ফুল দুর্বলতায় সে শক্তি পরাজিত হইল। নির্দিষ্ট পথ হইতে দুর্বল চরিত্র তাহাকে বিপথে পরিচালিত করিল। কিন্তু আত্মপরাভবের সঙ্গে সঙ্গেই পরাভবের ফল তাহার মন সম্পূর্ণ আচ্ছন্ন করিয়া ফেলিল। সে অশান্ত হইয়া উঠিল।’

‘দেহ আর মন কথনও পৃথক পথে চলিতে পারে না। স্বরেশ পাশবিকতার উন্মাদনায়, প্রবল শক্তিতে, উপায়হীন আবেষ্টনের মধ্যে, অচলার নারীদেহখানি করায়ত্ত করিল। নৈতিক মৃত্যুর সহিত অচলার আত্মিক মৃত্যু অবশ্যভাবী হইয়া উঠিল। রামবাবু, ‘ঐ অর্কমৃত নারী দেহের প্রতি চাহিয়া রহিলেন……।’ লেখক, বৃন্দ রামবাবুর স্বতঃফুর্ত স্বেহ-নির্বারের অমৃতধারা পান করাইয়া, অচলার আত্মাকে সে মৃত্যুর হাত হইতে বাঁচাইয়া রাখিলেন। অচলার প্রাপের গোপন ব্যথা তাহাকে পীড়িত করিতে লাগিল। ‘আবার সব হইবে, সব ফিরিয়া পাইবে…… আমার এ আশীর্বাদ কথনও নিষ্ফল হইবে না।’ এই প্রকার ছদ্মবাণীর মধ্য দিয়া, সত্যের অমৃত সঞ্চীবনী অচলার হৃদয় স্পর্শ করিতে লাগিল, এবং আবেষ্টন পাপের পক্ষিলতায় অচলার দেহকে বিষাইয়া তুলিল। ‘এই যে মহা পাপিষ্ঠ, যে ভগবান মানে না, পাপপুণ্য মানে না, যে একমাত্র বন্ধু ও তাহার নিরপরাধা স্ত্রীর এতবড় সর্বনাশ সাধিয়া বসিল, কোন বাধা মানিল না—তাহার মুখের প্রতি যখনই সে

## গৃহদাহ

চাহিয়াছে, তখনই সমস্ত মন বিত্তায় বিষ হইয়া গেছে।' সুরেশের নিশ্চাস পর্যন্ত অচলার নিকট বিষাক্ত বলিয়া মনে হইতে লাগিল। সুরেশ কহিল, "এতদিন তোমার কাছে যা কিছু পেয়েছি, ডাকাতের মত ক'রেই পেয়েছি।" তাহার প্রাণ অচলা নির্বিশেষে স্বামীর পায়েই দান করিয়াছিল—অতএব সুরেশকে দেবার মত তাহার আর কিছুই অবশিষ্ট ছিল না। তাই সে দিবার কিছু নাই বলিয়াই সুরেশকে বলিল, "আমার কাছে আর তুমি কি চাও? আমার আর কি আছে?" সুরেশ বলিল, "মন ছাড়া যে দেহ, তার বোৰা যে এমন অসহ ভাবী, এ আমি স্বপ্নেও ভাবি নি \* \* \* তোমার ভাব আমি আর বইতে পারি না।" রিক্তদেহের বিষের দহনে সুরেশ অস্থির হইয়া উঠিল। সে মরিল; 'লোভে নয়, ক্ষোভে নয়, দুঃখে নয়,—কেবল মরণটা আসিয়াছিল বলিয়াই সে মরিল।' রামবাবু ও তাহার পারিবারিক পরিবেশের মধ্য দিয়া লেখক যে সত্যের বহি প্রজলিত রাখিয়াছিলেন, সেই বহিই, পাশবিকতার সহিত সুরেশকে নিঃশেষে ভস্মীভূত করিল, —সে মরিল।<sup>✓</sup> প্রতাতের শিশির-বিন্দুর সৌন্দর্যের মত নারীর দৈহিক রূপে আকৃষ্ট হইয়া মুঞ্চের মত যথন সেই শিশির-বিন্দুকে সুরেশ মুঠার মধ্যে পাইল, দেখিল এক ফোটা জলের মত, সে সমস্ত সৌন্দর্য নিয়মিষে গলিয়া গেল। 'তাহার' আকাশস্পর্শী ভুলের প্রাসাদ এক মুহূর্তে চূর্ণ হইয়া গেল। \* \* \* হায় রে! পল্লব-প্রান্তুকুই যাহার ভগবানের দেওয়া স্থান, ঐশ্বর্যের এই মরুভূমিতে আনিয়া তাহাকে বাঁচাইয়া রাখিবে সে কি করিয়া?' সৌন্দর্যকে ইন্দ্রিয়গ্রাহ করিয়া পাইতে গিয়া মরীচিকাভূম ঘুচিল। তাহার ভুলের জীবন, ভুল ভাঙ্গার সঙ্গেই নিঃশেষ হইল।<sup>✓</sup> Professor Winchester

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

বলিয়াছেন, "Human life is always a struggle to force circumstances into some unity or plan and shape it to some end, and it is only in this struggle that the power and charm of character, its pathos, its sublimity are revealed. .... Great plot is that only which shows how circumstances is bent to personality or character."

✓বিরোধী শক্তি-সম্পদ দুইটি বিশিষ্ট চরিত্রের স্বতঃ সংঘাতের ফলে দুর্বলতর চরিত্রের বিনাশ অবশ্যিক। সংঘাতের ফলে চরিত্রের অন্তনিহিত শক্তি আত্মপ্রকাশ করে। অনুকূল ও প্রতিকূল শক্তির আকর্ষণ ও বিকর্ষণের দ্বন্দ্বে, সাধারণ দোষ-গুণ মিশ্রিত অচলার চরিত্রে, জীবনপ্রবাহের অপূর্ব বৈচিত্র্য ফুটিয়া উঠিয়াছে। বৌজের অন্তনিহিত শক্তিতে যে স্ফুর্ত বৃক্ষের সুপ্ত সন্তাননা থাকে, তাহা অনুকূল জমি ও আবহাওয়াতে উপ্ত হয়। প্রধান চরিত্রগুলির অন্তনিহিত শক্তির পরিস্ফূরণে আখ্যায়িকাটি স্বসম্পদ হইয়াছে। সংগ্রামে চরিত্রের সুপ্ত সন্তাননাগুলি রূপ ধরিয়া বিকশিত হইয়া উঠিয়াছে। শক্তির সংঘাতে আবেষ্টন রূপান্তরিত হইয়া অনুকূল হইল। ✓

### ২

কথা-সাহিত্যের আলোচনা প্রধানতঃ দুই ভাগে বিভক্ত করা যায় :—(১) আখ্যান বস্তু ও (২) রচনা পরিবেশন। রচনাটি সাহিত্য-সম্পদে কতখানি পরিপূর্ণ তাহা বিচার করিতে হইলে প্রথমতঃ গল্লাংশটি স্বতঃস্ফূর্ত চরিত্র সকলের পারম্পরিক স্বাভাবিক প্রতিক্রিয়ায় পরিবর্দ্ধিত কিনা, ছিতৌয়তঃ, কি ভাবে লেখক আখ্যানবস্তু পাঠকের

## গৃহদাহ

নিকট পরিবেশন করিয়াছেন—তাহাই বিশেষ দ্রষ্টব্য।<sup>১</sup> লেখকের পরিবেশন-চাতুর্য প্রকৃতপক্ষে আধ্যানবস্তুকে পাঠকের নিকট ঝুঁকির করিয়া তোলে এবং তাহার প্রতিভার পরিচয় দেয়। কোন বিধিবদ্ধ নিয়মে এ শিল্পের বিচার সম্ভব নয় কেন না, শিল্প-চাতুর্য শিল্পীর একান্ত বিশিষ্ট সম্পদ। প্রত্যেক লেখকেরই পরিবেশনকৌশল বিভিন্ন। লেখকের প্রতিভার বলে তাহার সৃষ্টি শিল্পটী অভিনব ভাবে বিকশিত হয়। প্রতিভা জন্মগত বস্তু,—ইহা কেহই অর্জন করিতে পারেন না। প্রতিভাবান् বিখ্যাত শিল্পীদের সৃষ্টি তাই চিরদিনই নৃতনুরূপে আত্মপ্রকাশ করে।

বর্তমান যুগে একদল কথাশিল্পী চরিত্রের নগ্নতার ধারাবাহিক বিশ্লেষণকে শিল্পের চরম পরিণতি ঘনে করেন। তাহারা বলেন যে, সাহিত্য জীবনের নির্খুঁত প্রতিচ্ছবি। দৈনন্দিন জীবনে আমাদের কর্ম ও চিন্তাধারা যেমন স্বাভাবিক গতিতে প্রবাহিত হয় তাহাকে তেমনিভাবে ফুটাইয়া তোলাই সাহিত্যের উদ্দেশ্য। শিল্প গল্পের স্থান তাহারা দিতে চান না, বলেন—গল্প সর্বদাই কল্পিত—সত্য নয়। ('Stories, in fact, do not happen. Human life does not run into plots.') একিন্ত জীবনের নির্খুঁত চিত্র অঙ্কনই সাহিত্যের মূল উদ্দেশ্য কিনা, এ বিষয়ে বিশিষ্ট মতৈবেধ ও সন্দেহ আছে। জীবনে যখন সংঘাত অবশ্যত্বাবী, তাহার পরিণতির কল্পনাও সেস্তুলে স্ফুরিষ্ট,—সমস্তার সৃষ্টি হইবেই। যে কল্পনায় জীবনের সম্ভাব্য সমস্তার স্থান নাই, সেস্তুলে জীবনের পূর্ণতার পরিকল্পনা করা হয় না,—কেবল আংশিক বিকাশ চিত্রিত করা হয় মাত্র। জীবন-ছবি অসম্পূর্ণ রহিয়া যায়। কল্পনায় জীবনের সম্ভাব্য সমস্তার

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

স্থান না দিলে, কেবলমাত্র ঘটনা পরম্পরার তালিকা গাঁথিলে, তাহা একটা ঐতিহাসিক ঘটনা বিবৃতি হইতে পারে,—সাহিত্যের রূপ তাহাতে থাকে না। বাস্তবের মধ্যে আদর্শের প্রাণপ্রতিষ্ঠা করাই সাহিত্যের উদ্দেশ্য—“True art has for its highest function to present the ideal in the real.”\* যাহা জীবন্ত চরিত্র বৈশিষ্ট্যের সমাবেশে ও স্বাভাবিক প্রতিক্রিয়ায় অবগুণ্যাবী সমস্তার সৃষ্টি করে, তাহাই প্রকৃত সাহিত্য। <sup>v</sup> বিশ্বেষণপন্থী আধুনিক সাহিত্যিকদের সাহিত্য-রস পরিবেশনের সাফল্য এখনও ভবিষ্যতের অঙ্ককারে নিহিত। উক্ত সাফল্যের উপরই বিশ্বেষণপন্থী সাহিত্যের আয়ুক্তাল নির্ভর করিবে। যে কোন পন্থা অবলম্বনে হোক না কেন, সাহিত্যিক আমাদের কল্পনাকে, গভীর ভাবকে, কঠটা উদ্বীপ্ত করিতে সমর্থ হইয়াছেন এবং ঐ ভাবটি কতদূর সম্প্রসারক, তাহার উপরে তাহার নিত্যকালের সাহিত্যিক-সমাজে স্থান নির্ভর করিবে।

এগুলাহে আমরা দেখিতে পাই যে, শরৎচন্দ্র জীবন্তের সংগ্রামে সমস্তার সৃষ্টি করিয়া, তাহার স্বাভাবিক পরিণতির কল্পনা করিয়াছেন। তাহার কাল্পনিক সমস্তার ভিত্তি তিনি সর্বত্রই চরিত্রের প্রাকৃতিক ধর্মের উপর স্থাপন করিয়াছেন। অচলা, মহিম, স্বরেশ প্রভৃতি সকল চরিত্রগুলিই পাঠকের কাছে জীবন্ত প্রতীয়মান হয়। এইরূপ চরিত্রের সহিত যেন আমাদের সকলেরই বাস্তব জগতে কিছু-না-কিছু পরিচয় আছে। কল্পনার চিত্রগুলিকে বাস্তবে রূপান্তরিত করিবার এই স্বাভাবিক ক্ষমতা শরৎচন্দ্রকে অমর করিয়া রাখিবে। সাহিত্য-রস আমাদিগকে ভাবাপ্লুত করে—আমরা আনন্দ পাই।

\* Hamlin Garland.

## গৃহদাহ

আধ্যাত্মিকা পড়িতে পড়িতে, আমরা যতই অগ্রসর হই, ততই যেন চরিত্রগুলির সহজ বিকাশ উজ্জ্বলতর হইয়া উঠে। ইহাই হইল সাহিত্যের অমর রূপ।

শরৎচন্দ্রের শিল্পকলায় আমরা দেখিতে পাই যে, রচনার অধিকাংশে তিনি কর্মধারা ও কথোপকথনের ভিতর দিয়া চরিত্র সকলের অন্তনিহিত মূল বৃত্তিগুলির বিকাশ করিয়াছেন। এই যে কর্মধারায় চরিত্র ও আধ্যাত্মিকা গড়িয়া তোলা, ইহা সাহিত্যিকের বিশিষ্ট প্রতিভার পরিচায়কঃ কারণ এই পদ্ধতি চরিত্রের মূল শক্তিকে কর্ম সংঘাতে পাঠকের কল্পনায় পরিস্ফুট করিয়া তোলে। বিশ্লেষণ এবং বিবৃতি পন্থায় পাঠকের কল্পনার কোন অবসর দেওয়া হয় না,—তাহাদিগকে সব কিছুই বলিয়া দেওয়া হয়। ফলে, পাঠকের হৃদয়ে আনন্দরসের উৎস সৃষ্টি রহিয়া যায়, এবং ভাবাত্মক রসের অনাস্থাদে আধ্যাত্মিকা তেমন চিত্তাকর্ষক হয় না। “তোমার ওপর যে কত বড় শ্রদ্ধা ছিল, মহিম, তা বলতে পারি না। \* \* \* সে শ্রদ্ধা বুঝি আর থাকে না। শেষকালে কিনা একটা ব্রাঞ্ছ যেয়ের কাছে ধরা দিলে। \* \* \* যখন তোমাকে ফাঁদে ফেলেছেন—নিতান্ত কচি হ'বেন না। \* \* \* তোমাকে আমি যত ভালবেসেছি, তুমি তার অঙ্গেকও পার নাই।” এই কয়টি কথাতেই যেন স্বরেশের নগ চরিত্র আমাদের চক্ষে ভাসিয়া উঠে। সে যে কত শীত্র তাহার মত পরিবর্তন করিতে পারে, তাহা আমাদের নিকট স্ফুল্প হইয়া উঠিল। যে মহিমের জীবনরক্ষার্থে সে নিজের প্রাণ বিপন্ন করিয়াছিল, তাহার ব্রাঞ্ছ পরিবারে বিবাহের সন্তাননায় সে বন্ধুত্ব বুঝি আর থাকে না! যে অচলাকে সে কখনও দেখে নাই, না

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

জানিয়াই তাহার সম্বন্ধে অতি হীন ধারণা করিয়া বসিল। তাহাকে ‘শিকারী প্রাণী’ পর্যন্ত বলিতে কৃষ্ণ বোধ করিল না। স্বরেশের অসংযত চরিত্রের প্রথম নির্দেশন লেখক দেখাইলেন। আবার অচলার সহিত প্রথম পরিচয়ে, সেই ‘শিকারী প্রাণী’-কেই প্রাণের সমস্ত আবেগ দিয়া স্বরেশ ভালবাসিয়া ফেলিল। মুহূর্তে তাহার আজন্ম বন্ধু-প্রৌতি বিবেধে পরিণত হইল। “এখন দেখছি তাকে (মহিমকে) বাঁচানোর চেয়ে আপনাকে (অচলাকে) বাঁচানো আমার টের বেশী কর্তব্য। \* \* \* কারণ আপনি ঝাঁপ দিছেন অঙ্ককারে।” স্বরেশের অসংযত চরিত্র নীচতার চরম মূর্তিতে প্রকাশিত হইল। এই কয়টি রেখাঙ্কনের পরে, পাঠক নিঃসংশয়ে স্বরেশের চরিত্রের সঠিক ধারণা করিতে পারিলেন। স্বরেশের পরবর্তী কার্য্যকলাপে তাহার চরিত্রের এই মূল শক্তির স্বাভাবিক বিকাশই দেখিতে পাওয়া যায়।

✓ প্রথম সাক্ষাতে স্বরেশের উন্মত্ত প্রলাপ অচলা অপ্রতিবাদে শুনিয়া যাইতেছিল। মহিমের পল্লীবাস, কপটতা ও হীন আধিক অবস্থা প্রতিপন্থ করিতে যখন স্বরেশ শতমুখে মহিমের নিন্দা করিতেছিল, অচলা নিঃশব্দে সমস্ত শুনিয়া গিয়া মাত্র দুই একটা কথায় বুবাইয়া দিল যে, মহিম তাহার কাছে কিছুই গেঁপন করে নাই এবং অচলা তাহার চরিত্রে শ্রদ্ধাসম্পন্না ও আকৃষ্ণ। “তিনি (মহিম) ত কথনই মিথ্যা বলেন না। \* \* \* আপনি যা ব'লেন আমিও এটুকু জানি। \* \* \* তিনি শুন্লে কি দুঃখিত হবেন না?” ইত্যাদি সংক্ষিপ্ত উক্তিতে অচলার স্মিক্ষ, শান্ত ও মৃদু চরিত্র যে মহিমের প্রতি প্রগাঢ় শ্রদ্ধায় ও ভালবাসায় আকৃষ্ণ হইয়াছিল, তাহা পাঠক স্পষ্ট দেখিতে পাইলেন। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে মহিমের নিন্দাবাদ সে যে

## গৃহদাহ

বিনা প্রতিবাদে শুনিয়া গেল; তাহাতে অচলার চরিত্রের দুর্বলতাও পাঠকের নিকট গোপন রহিল না। চরিত্রের পরবর্তী বিকাশে এই দুর্বলতার স্মৃতি অবলম্বন করিয়া দুঃখের বন্ধা আসিল।<sup>✓</sup> অচলার আবেষ্টন যদি শক্তিশালী হইত, হংসত দুর্বলতার প্রায়শিক্তি হইতে সে নিষ্ঠার পাইত। কিন্তু স্বযোগ তাহার ছিল না। পরিচয়ের প্রথম নমস্কারের পরেই স্বরেশ কেদারবাবুকে, মহিমের স্ত্রী-পুত্র পালনের ক্ষমতা আছে কি না এবং “বিরুদ্ধ হিন্দু সমাজের মধ্যে ভাঙ্গা মেটে বাড়ীতে \* \* \* (অচলা) বাস করিতে পারিবে কিনা” জিজ্ঞাসা করিলে “উঃ! কি ভয়ানক, এমন লোকের মনের মধ্যেও এত বিষ ছিল! আঁয়া!” বলিয়া দারিদ্র্যের আভাসে বিনা অনুসন্ধানেই কেদারবাবু এক গাল ঝা করিয়া ফেলিলেন। কেদারবাবুর চরিত্রের প্রথম অংশ পরিষ্কুরণে এই তুলিকাক্ষেপেই যথেষ্ট হইল। সঙ্কীর্ণমনা ও অস্থিরমতি পিতার স্মৃতি প্রতিপালিত। অচলার মধ্যে যে স্থিরসন্ধান ও আত্মরক্ষাশক্তি ছিল না, ইহা আর বিচিত্র কি?

স্থির, সংযত ও নিঃশব্দ চরিত্র মহিম পল্লীভবন হইতে ফিরিয়া আসিয়া হঠাৎ দেখিতে পাইল যে, তাহার ব্রাহ্মবিদ্বেষী বন্ধু স্বরেশ, সঘে অচলার হাত ধরিয়া গাড়ী হইতে তাহাকে নামাইতেছে। অচলা বলিল, ‘উনি বাবার চার হাজার টাকা দেনা শোধ ক’রে দিয়েছেন।’ কিন্তু পরদিন যখন মহিমের কপালে বিন্দু বিন্দু ঘাম দেখিয়া অচলা কেবলমাত্র তাহার জন্য পাথার ব্যবস্থা করিল, তখন ‘সেই বাতাসে তাহার (স্বরেশের) সর্বাঙ্গ পুড়িয়া যাইতে লাগিল।’<sup>✓</sup> এইরূপ পাথা খুলিয়া দেওয়া, মহিমকে চা-পান করিতে না দিয়া তাহার জন্য সরবত্তের ব্যবস্থা করা, মহিমকে ডাক্তার আনার অজুহাতে, প্লেগের রোগীর কাছে যাইতে না দেওয়া, ‘যেখানে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

বাধা দেবার আমার সম্পূর্ণ অধিকার, সেখানে আমি বাধা দেবই' 'যাকে  
এক সময় বাঁচানো যায়, আর এক সময় ইচ্ছা ক'রলে বুঝি তাকে খুন  
করা যায়?' প্রভৃতি ছোটখাটো কার্যকলাপ ও কথায় অচলার স্বাভাবিক  
প্রাণ যে একান্তে মহিমকেই আশ্রয় করিয়াছিল, তাহা বুৰা যায়। ✓

উভেজনার ও বিস্ময়ের এতগুলি কারণ বর্তমান সত্ত্বেও 'মহিম ভাল-  
মন্দ কোন কথা কহিল না।' অচলার আংটিটি আঙুলে পরিয়া এবং  
তাহার নির্তর প্রণাম গ্রহণ করিয়া, 'ধৌরে ধৌরে নামিয়া বাটীর বাহির  
হইয়া গেল। \* \* \* তাহার মুখ দেখিয়া কাহারও বলিবার  
সাধ্য ছিল না, যে ঠিক সেই সময়েই তাহার সমস্ত প্রাণটা, যন্ত্রণায়  
বাহিরে আসিবার জন্য তাহারই হৃদয়ের দেওয়ালে প্রাণপণে গহ্বর  
খনন করিতেছিল।' সংযমের কঠিন বাধ ভেদ করিয়া, মহিমের প্রাণের  
স্বতঃশক্তি কথনও আত্মপ্রকাশ করিতে পারে নাই। বিবাহের প্রস্তুত  
প্রথম ঘনিষ্ঠ পরিচয়ের সময়, মহিমের চরিত্র তাই অচলার নিকট  
রহস্যময় হইয়াই রহিল। চরিত্রের প্রাণহীন স্থৈর্য জীবনে দুঃখের আবর্ত  
গভীরতম করিয়া তুলিল।

✓ উল্লিখিত সংক্ষিপ্ত আলোচনা হইতে দেখা যায় যে, চরিত্র সকলের  
কর্মপন্থার দুই চারিটি তুলিকা-নির্দেশে, লেখক অন্তর্নিহিত মূল শক্তির  
পরিচয় দিয়াছেন। শুধু তাহাই নয়, সংঘাতে যে ঐ সকল শক্তির  
স্বাভাবিক গতি ও পরিণতি কি হইবে তাহাও নির্দেশ করিয়াছেন।  
"Great literature must exhibit the great possibilities  
and exertions of human nature, i.e. strong passion,  
strong will, depth and breadth of experience." ✓ 'মূল  
লক্ষ্যের আলোকে, আর একবার অচলার মুখখানি দেখিয়া লইয়া বলিল,

## গৃহদাহ

“নাঃ—তুমিই জিতেছ সেজ্দা। আমাকে বিয়ে ক'বলে ঠকে মরতে  
ভাই। \* \* \* ( অচলার প্রতি ) মাইরি বলচি, ভাই,  
তামাসা নয়। আচ্ছা তোমার বরকেই জিজ্ঞেস কর,—আমাকে এক  
সময় উনি পছন্দ ক'রেছিলেন কি না !”

\* \* . \*

‘ওরে যদু ( চাকর ), ঘোষাল মশাই ( মৃণালের স্বামী ) গেলেন  
কোথায় ?.....অ্যা, এই অঙ্ককারে পুরুরে ? মৃণালের হাসিমুখ এক  
মুহূর্তে দুশ্চিন্তায় ম্লান হইয়া গেল।.. বুড়ো মানুষ এখনি অঙ্ককারে পিছলে  
প'ড়ে হাত-পা ভাঙবে ।...

‘( অচলাকে ) কি কপাল ক'রেছিলুম ভাই ঠান্ডি, কোথাকার  
একটা বাহাত্তুরে বুড়ো ধ'রে আমাকে দিলে,—তার সেবা করতে করতে  
আর তাকে সামলাতে সামলাতেই প্রাণটা গেল !’

এই সংক্ষিপ্ত গুটিকয়েক রেখাপাতে, লেখক মৃণালের চরিত্র পাঠকের  
চক্ষে ভাস্বর করিয়া তুলিলেন। সরলতা ও আন্তরিকতার প্রতিচ্ছবি রূপে  
তাহাকে দেখা গেল। সংস্কার-বিশ্বাসী মৃণাল হাসিমুখে বৃদ্ধ স্বামীকে  
দৈবের দান বলিয়া মানিয়া লইয়া প্রফুল্ল মনে তাহারই সেবা ও মঙ্গল-  
কামনাকে আত্মধর্ম বলিয়া জীবনে বরণ করিল। শুধু তাই নয়,  
আধ্যাত্মিকার মধ্যে মৃণালের চরিত্রে যে সেবাব্রত ও সংযম আমরা  
দেখিতে পাই, যাহার আকর্ষণে কেদোরবাবু সম্পূর্ণ মোহিত হইয়া  
তাহাকে কন্তাস্থানে গ্রহণ করিয়াছিলেন, যাহার প্রভাব অচলার হৃদয়ে  
সেবাব্রত ও নারীধর্মের অমর শক্তি জাগাইয়া তুলিয়াছিল এবং যে  
শক্তির মহত্ত্বের সম্মুখে বন্ধপ্রকৃতি স্বরেশ পর্যন্ত ভক্তি ও শ্রদ্ধায় মাথা  
নত করিয়াছিল, সেই মহীয়সী শক্তির সহজ রূপও আমরা শিল্পীর প্রথম

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অঙ্গনেই দেখিতে পাই। মৃণালের চরিত্রশক্তির উৎসে একাধাৰে  
কেদোৱাৰু, অচলা, এমন কি স্বরেশ পৰ্যন্ত অমৃতেৰ সন্ধান পাইয়া-  
ছিলেন।

সমস্তার স্থষ্টি ও তাহার পৱিণ্ডিতেও লেখক ঐন্দ্ৰপ চৱিত্ৰ সকলেৰ  
স্বাভাৱিক গতি ও কৰ্মধাৰাৰ ভিতৰ দিয়া অগ্ৰসৱ হইয়াছেন । শান্ত,  
স্থিৰ চৱিত্ৰেৰ অনাবিল গতিতে তিনি অকস্মাৎ বিৱৰণ শক্তিৰ সংঘৰ্ষে  
প্ৰলয়েৰ তুফান স্থষ্টি কৱিয়াছেন, আবাৰ বাঞ্ছা শেষে স্বাভাৱিক নিয়মেই  
প্ৰলয়েৰ বক্ষে শান্তি ও চৈৰ্য্য স্থাপন কৱিয়াছেন। ভালবাসাৰ উদ্বাম  
আবেগ লইয়া ব্ৰাহ্ম পৱিবাৰ হইতে মহিমকে উদ্বার কৱিতে স্বরেশ  
অচলাৰ সম্মুখীন হইল। অচলাৰ স্নিগ্ধ, শান্ত ও সংযত চৱিত্ৰেৰ  
সংস্পৰ্শে আসিয়া সহসা আবেগেৰ গতি রূপান্তৰিত হইল এবং প্ৰবল  
শ্ৰোতে সেই অচলাকেই সে উদ্বেলিত কৱিয়া তুলিল। সমস্তার  
স্থষ্টি হইল। মজ্জমান তৰী তৌৱেৰ নিশানা পাইয়া যেমন সমুদ্ৰেৰ  
উদ্বেল বক্ষ হইতে নিৰুদ্বেগে তৌৱে ফিৱিয়া আসে, তেমনই অচলাৰ  
প্ৰাণে মহিমেৰ শান্ত, স্নিগ্ধ ও সংযত চৱিত্ৰেৰ আকৰ্ষণে পথেৰ নিৰ্দেশ  
মিলিল ; সে মহিমকেই জীবনে বৱণ কৱিয়া নিৰ্ভৱে স্থিৰ হইতে চাহিল।  
বিবাহ হইয়া গেল।

পতিগৃহেৰ আবেষ্টনে, পল্লীপড়শীদেৱ অনুদাব মন্তব্যে, স্বামীৰ  
প্ৰাণহীন চৈৰ্য্য ও অবিশ্বাসেৰ ফলে আবাৰ অচলাৰ চৱিত্ৰেৰ বন্ধন  
শিথিল হইয়া আসিল,—মন তাহার অতিষ্ঠ হইয়া উঠিল। আবৰ্তনেৰ  
এই সন্ধিক্ষণে দুষ্টগৃহেৰ মত স্বরেশ তাহার বিদ্রোহেৰ প্ৰলয় বক্ষ  
লইয়া সেই পল্লীভবনে আসিয়া জুটিল। সে বক্ষিৰ দহনে প্ৰথম  
প্ৰণয়-নীড় ভস্মীভূত হইল। সমস্তাও জটিলতাৰ হইয়া উঠিল। সমাধান

## গৃহদাহ

দৃষ্টির বহিভূত। কিন্তু মহিমের কঠিন ব্যাধির করুণ সূত্র অবলম্বনে, পিসৌমার শ্রেষ্ঠশীলতা ও মৃণালের আন্তরিক সেবামাধুর্যে আবার অচলার স্বাভাবিক নারৌচরিত্র জাগিয়া উঠিল। দুর্বলতার অবকাশে ও আন্তরিক পরিচর্যার প্রভাবে মহিমের অন্তঃসঞ্চারী ভালবাসার ফলপ্রবাহ সংযমের বাঁধ ভঙ্গিয়া আত্মপ্রকাশ করিল। দন্ড নৌড়ের দুইটি প্রাণী আবার প্রণয়ের আকর্ষণে মিলিত হইল। বুঝিবা সমস্তার পুনরায় সমাধান হইল।

কিন্তু কালবৈশাখীর বক্ষে যে ঝঙ্কার উদ্বাম শক্তি অন্তর্নিহিত থাকে তাহা অতর্কিতে প্রলয়ের সৃষ্টি করে। একান্তে মিলনোন্মুখ দুইটি প্রাণ মিলনের পূর্বক্ষণেই স্বরেশের গুপ্ত আঘাতে বিচ্ছিন্ন হইল। মুহূর্তের মধ্যে সব যেন একেবারে নিঃশেষ হইয়া গেল। পুনরায় সমস্তা এতই ঘনীভূত হইয়া উঠিল যে, সমাধানের কোন আশাই রহিল না। মনে হইল, অধঃপাতের পথে যথন অতদূর পর্যন্ত অচলা নামিয়া গিয়াছে তখন সে পথের শেষ পর্যন্ত তাহাকে পৌছাইতেই হইবে।

✓ লেখক আবেষ্টন এত স্বৃদ্ধি করিয়া সৃষ্টি করিলেন যে, অচলার মনের বিদ্রোহ সকলে পরিণত করিবার কোনই স্বয়োগ রহিল না। দুর্বলতার প্রায়শিক্তি স্বরূপ সেই বিষময় পরিস্থিতি তাহাকে মানিয়া লইতে হইল। লেখকের শিল্প-চাতুর্যে, স্বরেশের সাংঘাতিক ব্রোগ ও নিঃসহায় অবস্থার যেন অচলার পক্ষে এই মানিয়া লওয়াটা পাঠকের নিকট অস্বাভাবিক মনে হইল না। ✓

ঢিহিরীতে অবস্থান কালে অতি মধুর ও মর্মস্পর্শী পরিহাস সৃষ্টি করিয়া অচলার স্বাভাবিক মনথানি পাঠকের নিকট লেখক উন্মুক্ত

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

রাখিলেন। তাহার অনুশোচনার তীব্র বেদনা পাঠকের সহানুভূতি আকর্ষণ করিল। লোকচক্ষে সে স্ত্রেশের বিবাহিতা স্ত্রী! রামবাবু ও ‘রাক্ষুসী’র সহজ স্নেহ ও সারল্য এই পরিহাসের বেদনা তীব্রতর হইয়া পাঠকের সহানুভূতি অচলার উপর নিবন্ধ রাখিল। রামবাবু ও তাহার পরিবারের সকলে মনে করিতেছিলেন যে, অচলা ও স্ত্রেশের স্বেচ্ছাপ্রণয়-মিলনে তাহারা আত্মীয় আশ্রয় হইতে বঞ্চিত হইয়াছে। এই ধারণায় তাহারা আরও করুণা ও প্রীতিতে অচলার প্রাণে সান্ত্বনা দিতে চেষ্টা করিতেছিলেন। কিন্তু এই সরল স্নেহ ও বিশ্বাস অচলার প্রাণের মিথ্যা আবরণের গ্লানিকে তীব্রতর করিয়া তুলিতেছিল। এই ঘটনিত আবরণের বিষাক্ত প্রলেপ তাহাকে সম্পূর্ণরূপে জর্জরিত করিলেও, চরিত্রগত স্বাভাবিক দুর্বলতায় অচলার শক্তি ছিল না যে, আবরণ ছিন্ন করিয়া আত্মপ্রকাশ করে <sup>প</sup> মৃণালের সংস্পর্শে আসিয়া কেদারবাবু স্বীয় ভুল বুঝিতে পারিলেন। অনুশোচনায় অঙ্গির হইয়া তিনি চীৎকার করিয়া উঠিলেন, ‘আমার বুক যে ফেটে গেল। আর যে আমি সহ করিতে পারি না, মা।’ এই স্বীকারোক্তির সহিত যেন তাহার প্রায়শিক্তি শেষ হইল। তিনি যখন মৃত্যু ভিন্ন আর কোন উপায় দেখিতে পাইতেছিলেন না, তখন হাতের পার্শ্বেই মুক্তির পথ উন্মুক্ত দেখিলেন। ক্ষমায় তিনি শান্তি পাইলেন। কিন্তু অচলার প্রায়শিক্তের শেষ ছিল না। তাহার নৌরব বুকফাটা অনুশোচনা পাঠকের মনে গভীরতর সহানুভূতি জাগাইয়া তুলিতেছিল। অস্তরের তীব্র যাতনা তাহাকেই নৌরবে সহ করিতে হইতেছিল। শুধু তাহাই নয়, মুখে সে যন্ত্রণা কণামাত্র প্রকাশ করিবার উপায়ও তাহার ছিল না। যাহার নিঃশ্বাসে তাহার সমস্ত শরীর বিষাইয়া উঠিত, সেই স্ত্রেশের স্ত্রীর

## গৃহদাহ

ভূমিকা তাহাকে অভিনয় করিতে হইতেছিল। তাহার প্রায়শিক্ত ও অনুশোচনার গভীরতা কল্পনার অতীত।

অভিনয় ও পরিহাসের এই চরম ক্ষণে অচলা বুঝিতে পারিল যে, তাহার প্রাণহীন দেহের তিক্ততায় স্বরেশ বিত্তক্ষণ হইয়া উঠিতেছিল। তাই অভিনয়কে সত্যের রূপে ফুটাইয়া তুলিবার শেষ চেষ্টায়—ধনী গৃহিণীর বেশে অচলা স্বরেশের স্ত্রীর ভূমিকায় নৃতন জুড়িতে তাহারই সহিত সেইদিনই প্রথম রামবাবুর বাড়ীতে বেড়াইতে আসিল। পরিহাসের এই চরম মুহূর্তে—সেই বেশে—মহিমের সহিত তাহার অপ্রত্যাশিত সাক্ষাৎ হইল। অভিনয় ও ছদ্মবেশ খসিয়া পড়িল,—সে মুচ্ছিতা হইল। মুচ্ছার সহিত কপট স্বরমা মরিল, অনুশোচনার ও আত্মানিরক্ত মুত্তিতে নিপীড়িতা ও সর্বহারার মত অচলা জাগিয়া উঠিল।

ভস্মাচ্ছাদিত বহির যেমন আবরণ নিম্নে আত্মশক্তি লুকায়িত থাকে, লোপ হয় না; বায়ুর অনুকূল স্পর্শে আবার তাহার দাহিকাশক্তির বিকাশ হয়,—তেমনিই চরিত্রে অস্তনিহিত মূলশক্তি প্রতিকূল আবেষ্টনে মলিন ও মুতপ্রায় হইলেও কখনও আত্মধর্ম ত্যাগ কবেনা,—কারণ অগ্নির দাহিকাশক্তির মত উহা তাহার স্বধর্ম। স্বরেশ পাশবিকতায় অচলাকে অধিকার করিলেও আত্মিক ধর্ম অচলাকে ত্যাগ করে নাই। পাপমেঘের অস্তরালে লুপ্ত চন্দ্রের মত বহিশক্তিতে সে শক্তি অস্তমিত বোধ হইল; কিন্তু রাক্ষুসৌর আশ্রয়ে, রামবাবুর স্নেহ-নিবৰ্ত্তে, মৃণালের আদর্শে ও পিসীমার আশীর্বাদে ত্রিয়ম্বণ শক্তি ধীরে ধীরে সঞ্জীবিত হইতেছিল। অনুকূল বাতাসের স্ত্রিঙ্গ স্পর্শে ধীরে ধীরে মেঘ কাটিয়া গেল,—মেঘমুক্ত চন্দ্রের মত আবার সেই শক্তি অচলার ভিতর

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

জাগিয়া উঠিল। লেখকের স্বনিপুণ অঙ্কনে, আলো ও ছায়ার মৃদু  
সম্প্রিপাতে, পাঠকের সহানুভূতি অচলার উপর ফিরিয়া আসিল। পাপ  
নিজের আগুনে পুড়িয়া ভস্ম হইল।

✓ চরিত্র সংঘাতে যে সমস্তার স্থষ্টি, তাহার সমাধান ও পরিণতিতে,  
গৃহদাহ আধ্যায়িকাটি পরিসমাপ্ত হইল। ✓ চরিত্র শক্তির স্বতঃস্ফুরণ ও  
পরিণতিতে রচনাটি স্বাভাবিক অবয়বে পরিপূর্ণ; কিন্তু ব্যক্তিত্বের  
অনিবাক্ষ স্বাতন্ত্র্য কল্পনা করা সম্ভব নয়। সামাজিক জীবনপ্রবাহে,  
ব্যক্তির যে বৈশিষ্ট্য প্রতিভাত হয়, সেই বৈশিষ্ট্যকে আমরা ব্যক্তি-  
স্বাতন্ত্র্য মনে করি। শুধু ঐ বৈশিষ্ট্যটুকু ভিন্ন ব্যক্তি ও সামাজিক  
জীবনের যে একত্ব, তাহা আমাদের আপাতঃ দৃষ্টিতে ধরা পড়ে না।  
কিন্তু প্রকৃতপক্ষে চিরপ্রবাহমান সামাজিক জীবন হইতে ব্যক্তি-  
জীবনের কোন পৃথক্ সত্তা নাই। ঐ যে বৈশিষ্ট্য, উহাই আমাদের  
ব্যক্তি সম্বন্ধে একটা পৃথক্ সত্তার ভাস্ত ধারণা জন্মাইয়া দেয়। শরৎচন্দ্রের  
গৃহদাহে আমরা দেখিতে পাই যে, ব্যক্তি বৈশিষ্ট্যের পারম্পরিক ঘাত-  
প্রতিঘাতে উত্তৃত জীবন-সমস্তার প্রতিক্রিয়া সামাজিক আদর্শে দেখা  
দিয়াছে। ✓ যে নিয়মে বক্ষঃস্থ লহরীগুলি সাগর বারি হইতে পৃথক্ নয়  
এবং বৃক্ষের শাখাগুলি কাণ্ড হইতে পৃথক্ নয়, সেই নিয়মেই  
সমাজবক্ষে সমুদ্রত ব্যক্তি সমাজ হইতে স্বতন্ত্র নয়। প্রতিভাশালী  
শরৎচন্দ্রের রচনায় তাই ব্যক্তিগত জীবন সমস্তার স্থষ্টিতে সামাজিক  
সমস্তা আপনা আপনি আসিয়া পড়িয়াছে।

· আপাত দৃষ্টিতে আধ্যায়িকার শেষাংশে, রামবাবুর যুক্তিক এবং  
মৃণালের স্নেহনীড়ে কেদারবাবুর সামাজিক ও ধর্মতত্ত্ব বিচার যেন  
কথা-সাহিত্যের রূপে বিকশিত না হইয়া দার্শনিক তত্ত্বের আলোচনা

## গৃহদাহ

রূপে প্রতীয়মান হয়। মনে হয়, যেন লেখক এই দুইটি চরিত্র অবলম্বন করিয়া সমাজতন্ত্রের দার্শনিক বক্তৃতা দিতেছেন। কিন্তু একটু মনঃ-সংযোগে দেখিতে পাওয়া যায় যে, ব্যক্তিগত চরিত্রবৈশিষ্ট্যের সংঘর্ষে যে সমস্তার স্থষ্টি হয়, সে সমস্তার পরিণতি শুধু মাত্র এ কয়েকটি বিশিষ্ট চরিত্রে নিবন্ধ রাখা সম্ভব নয়,—ব্যাপক সমাজে তাহার প্রতিক্রিয়া অবশ্যিক। তাই সমস্তার সমাধান করিতে হইলে, এ কয়েকটি চরিত্রের আবেষ্টনেই তাহাকে নিবন্ধ রাখিতে গেলে সমাধান অসম্ভাপ্ত ও অস্বাভাবিক হইয়া উঠে। চরিত্র সকলের স্বতঃস্ফূরণ ও পরিণতিতে সামাজিক মনে কিরূপ প্রতিক্রিয়া হইল এবং সামাজিক জীবন প্রবাহে এ সকল চরিত্রধারা নিরিশেষে মিলিত হইল কিনা, তাহা দেখিতে হইবে। কারণ, এই মিলন স্বাভাবিক না হইলে, জীবন অপরিপূর্ণ রহিয়া যায়। কাঞ্চিত্ব বৃক্ষশাখার মত চরিত্রে জীবন স্পন্দন থাকে না।

আপাত সুবিধার মোহে আকৃষ্ট হইয়া কেদারবাবু সমাজ ত্যাগ করিয়াছিলেন। মাতৃসন্ত্ত্বের মত সংজীবনী স্বধা পান করাইয়া, সমাজ যে ব্যক্তিগত জীবনকে পরিপূর্ণ ও সবল রাখে, এ সত্যের উপলক্ষি তখন তিনি করিতে পারেন নাই। জীবনের শেষভাগে, দুঃখের চরম মুহূর্তে, তিনি বুঝিতে পারিলেন যে, টবের গাছটি যতই স্বষ্টি-বন্ধিত হোক না কেন, প্রতিযোগিতায় সে কখনও উত্থানস্থ বৃক্ষের সমকক্ষ হইতে পারে না।—একটা স্বাভাবিক দৌর্বল্য তাহার থাকিয়াই যায়। বিশেষতঃ, ‘কোন বস্তুকেই পরিত্যাগ আমরা প্রীতির ভিতর দিয়া, প্রেমের ভিতর দিয়া করি না।’ অতএব যে সমাজকে তিনি ত্যাগ করিয়াছিলেন, তাহার প্রতি স্বাভাবিক ঘৃণা ও তাচ্ছিল্যবশতঃ তাহার ভাল করিবার

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ক্ষমতাটুকু তাহার দৃষ্টি এড়াইয়া গিয়াছিল। ‘জীবনের শেষ প্রাণে পৌছে’ তিনি স্পষ্টই বুঝিতে পারিলেন যে, যে-সকল যুক্তিক অবলম্বনে তিনি ধর্ম ত্যাগ করিয়াছিলেন, সেই যুক্তিমূলের মধ্যে প্রকৃত ধর্মপিপাসা ছিল না। সেইজন্তে তাহাকে ‘মন্ত কৈফিয়তের দায়ে ঠেকিতে হইল।’ তিনি আজ বুঝিতে পারিলেন যে, সমাজের দোষ ক্রটি থাকিলেও, তাহার যে ভাল করিবার ক্ষমতা আছে, তাহার স্বযোগ ‘মাথা খুঁড়ে ম’লেও অন্তর খুঁজিয়া পাওয়া যায় না’! সহস্রাধিক যুগের শিক্ষা, দীক্ষা, ‘আপনা-আপনি অতি সহজেই জলচর পাখীর জন্মেই সাঁতার দেওয়ার মত, সমাজের ক্ষেত্ৰে প্রতিপালিত ব্যক্তি সহজেই পাইয়া থাকে। স্বভাবতঃই সে যাহা পাইয়া থাকে, সমাজের বাহিরে বন্ধিত ব্যক্তির সে শিক্ষা জন্মজন্মান্তরেও হয় না। শিক্ষার এই অভাব তাহার চরিত্রে যে দুর্বলতা সৃষ্টি করে, ‘কোন-না-কোন আকারে সে দুঃখ তাহাকে বহিতেই হইবে।’ সত্যের এই স্বরূপ আজ দুঃখের চরম বেদনায় কেদারবাবু অন্তরে অন্তরে অনুভব করিলেন। তাহার প্রায়শিক আসিল; শুধু তাহা নিজের অনুশোচনায় নহে, স্বেচ্ছের নিধি একমাত্র কল্পার দুঃখের তৌত্র পীড়নে সে অনুশোচনা মর্মান্তিক হইয়া উঠিল।

দুর্বলতাকে অবলম্বন করিয়া স্বেচ্ছাক্ষ পিতৃবক্ষের একমাত্র অবলম্বন অচলার চরিত্রে যে দুঃখের বগ্না আসিয়াছিল, আশ্রয়স্থল সেই পিতারই অনুশোচনায়, ঘেন সে দুর্বলতা পুড়িয়া ছাই হইয়া গেল। পিতার প্রায়শিকভের সঙ্গে, ঠিক একই সময়ে কল্পারও অনুরূপ অনুশোচনায় চরিত্র দৌর্বল্য দন্ধ হইতেছিল। অনুশোচনার করণ-সূত্র ধরিয়া, লেখক নায়িকার প্রতি পাঠকের সহানুভূতির পুনঃ প্রতিষ্ঠা করিলেন,—  
নায়িকাকে ক্ষমাহ’ করিয়া তুলিলেন। কেদারবাবুর অতীত ভুলভাস্তি-

## গৃহদাহ

গুলি, থামথেয়ালী শিশুর মাতৃনিষেধ না মানিয়া অগ্নিতে হাত দিয়া দহন যন্ত্রণার চৌৎকারের মত। যন্ত্রণায় রোকুত্তমান শিশুর আকৃতিতে, মাঘের যেমন আর সন্তানের অবাধ্যতার কথা মনে থাকে না, তেমনই দুঃখক্রিট কেদারবাবুর অনুশোচনায়, পাঠকের মন তাহার এবং অচলার প্রতি সমবেদনাপ্ত হইল। অপরাধের কথা পাঠকের আর মনে রহিল না। কারণ, অচলার যে চারিত্রিক দুর্বলতা অবলম্বনে দুঃখের ঝড় উঠিয়াছিল, তাহার জন্য ‘যে সমাজ ও সংস্কারের মধ্যে শিশুকাল হইতে সে মানুষ হইয়াছে’ সেই সমাজটীয় দায়ী। ‘সর্বদিক সর্বকাল ব্যাপিয়া মানব চরিত্রে পাশবিক মত্ততা চিরদিন অনন্ত ও অক্ষয় হইয়া রহিবে;’ সামাজিক ও নৈতিক আদর্শই তাহাকে নীতিসূত্রে বাঁধিয়া স্থস্থির ও মঙ্গল আদর্শে অনুপ্রাণিত করিতে পারে। কিন্তু যে সমাজে অচলা বাড়িয়াছে, তাহাতে ত্যাগের আদর্শ ছিল না। ‘বিলাসের প্রতি বিরাগ নয়, অনুরাগকেই উত্তরোত্তর প্রচণ্ড হইতে দেখিয়াছে। সে দেখিয়াছে, শুধু পরের অনুকরণে গঠিত ঘরের সমাজটাকে।’ কিন্তু উহাতে জাতীয় বৈশিষ্ট্য না থাকায়, তাহা অচলার প্রাণ স্পর্শ করিতে পারে নাই,—সে ভোগকেই জীবনের একমাত্র লক্ষ্য বলিয়া মানিয়া লইতে পারিতেছিল না। অচলার চরিত্রে স্বাভাবিক স্বৈর্য্য, ধৌর বিচারবৃদ্ধি ও শান্তশীলতা সত্ত্বেও বিজাতীয় অনুকরণে গঠিত সমাজে বাস করায় সকলের দৃঢ়তা তাহাতে জন্মায় নাই,—চিন্ত তাহার দুর্বল রহিয়া গেল। যাত্রাপথে জাতীয় সমাজবাসী পিসীমা, রামবাবু, রাক্ষুসীর নিকট-সংস্পর্শে আসিয়া তাহার চরিত্র দৃঢ়তর হইতেছিল। লেখকের শিল্প-কোশলে প্রতিভাত হইল যে, সে দুর্বলতা যেন অচলার নিজের নয়, তাহার পিতা কেদারবাবু ও তাহার সামাজিক শিক্ষা-দীক্ষাই ইহার জন্য দায়ী।<sup>৮</sup>

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

✓ সাগরবক্ষে কূলহারা তরীর মত, ধর্মহীন চরিত্র যতই সবল ও স্বন্দর হউক না কেন, প্রতিকূল ও উদাম সমুদ্রের ঘাত-প্রতিঘাতের হাত হইতে তাহার নিষ্ঠার থাকে না,—কুলে ফিরিয়া আসিয়া স্বস্থির হইতে হইলে, জীবন-তরীতে শক্ত নোঙর ও আশ্রয়-কূল অবলম্বন প্রয়োজন। আজন্ম সামাজিক শিক্ষায়, মৃণাল বিবাহকে জীবন-ধর্ম বলিয়া মানিয়া লইয়াছিল। যাহাদের কাছে বৈবাহিক সম্বন্ধটা একটা সামাজিক বিধান মাত্র, তাহারা যুক্তিকে ও মতামতে সেই বিধানের অদল-বদল করিতে পারেন, কিন্তু হিন্দু নারী শিশুকাল হইতেই এই বন্ধনকে আত্মিক ধর্ম বলিয়া মানিয়া চলেন। তাই, স্বামী তাহাদের নিকট ‘নিত্য’—‘জীবনেও নিত্য, মৃত্যুতেও নিত্য’। স্ববিধাবাদে বা স্বেচ্ছা-মতামতে, উহার কোন পরিবর্তনের কল্পনা আসিতে পারে না। এই বিধানকে যাহারা ধর্ম বলিয়া অন্তরের সহিত স্বীকার করিতে পারেন নাই, তাহাদের শিক্ষা-দীক্ষা, বিচার-বুদ্ধি যতই উৎকৃষ্ট হউক না কেন, কূলহারা তরীর মত, আবর্ত্ত-বিপাকে একদিন-না-একদিন তাহাদিগকে বিপর্যস্ত হইতেই হইবে। কারণ, প্রতিকূল আবেষ্টনের সহিত যুবিবার মত শক্তি এইরূপ চরিত্রে থাকিতে পারে না।

দুর্বলতার স্বয়েগে স্বরেশের যে পাশবিকতা অচলাকে সম্পূর্ণ গ্রাস করিল, তাহার হাত হইতে একমাত্র অত্যাজ্ঞ সতীধর্ম তাহাকে রক্ষা করিতে পারিত। ‘বাহাতুরে বুড়ো’র হাতে পড়িয়া দারিদ্র্যের মর্মান্তিক নিপীড়ন ও মুমুক্ষু বৃক্ষ শাশুড়ীর সেবা ও শুক্রষার ভার মৃণাল বিবাহস্থলে পাইয়াছিল। আর্থিক, দৈহিক স্থথ ও বিলাসের লেশমাত্র স্থান সে বিবাহে ছিল না, কিন্তু মৃণাল জানিত যে, জীবনে ও মরণে উভাই তাহার ‘অষ্টীয় নিত্য’। সেই বিধানে তাহার মতামতের

## গৃহদাহ

কোন স্থান ছিল না। কারণ, ইহা তাহার ধর্ম। ধর্মে এই অটল বিশ্বাস, মৃণালের চরিত্রভিত্তি এতই স্বদৃঢ় করিয়া গাঁথিয়াছিল যে, স্বরেশের পাশবিকতাও সন্তুষ্টি তাহার সম্মুখে মাথা নত করিয়াছিল। কিন্তু অচলার সে দৃঢ় বিশ্বাস ছিল না, কেন না, বিবাহটা তাহার নিকট একটা বিধান মাত্র। ধর্মে এই স্বতঃ বিশ্বাসের অভাবই অচলার অস্থির সঙ্গের কারণ। মহিমকে সে স্বেচ্ছায় পতিতে বরণ করিয়াছিল; কিন্তু জীবনে নিত্যবস্তু-রূপে তাহাকে গ্রহণ করিতে পারে নাই। যে স্বেচ্ছা-অনুপ্রেরণায় তাহাকে বরণ করিয়াছিল, তাহারই তাড়নে আবার তাহাকে ত্যাগ করিতেও বিশেষ কোন বাধা ছিল না। স্বামীকে অত্যাজ্জ্য নিত্য ধর্মরূপে জানিবার শিক্ষা সে পায় নাই। যে আশ্চরিক শক্তি মৃণালের নিকট সন্তুষ্টি মাথা নোয়াইয়াছিল, দুর্বলতার স্ফোগে তাহাই আবার অচলাকে গ্রাস করিল।

কিন্তু অচলার নারী-স্বভাব মহিমের পায়ে নিঃশেষে তার সর্বস্ব নিবেদন করিয়াছিল। অন্তরের স্বাভাবিক দান, নারীর প্রতিগ্রহণ করিবার ক্ষমতা থাকে না। পিতার কুশ্মী সন্তানটিকেও তিনি ভালবাসেন—পিতার ইহা আত্মিক ধর্ম। অপরের স্বশ্রী ছেলেটিকে দেখিয়া তিনি হয়ত ক্ষণিক মুঝ হইতে পারেন, কিন্তু তাহা ঐ ক্ষণিকের জন্ম। নিজ সন্তানের স্নেহে কখনও তাহাকে ভালবাসিতে পারেন না। তেমনই নারীর স্বাভাবিক প্রাণ একবার যাহাকে ভালবাসে, কোনও বৃহত্তর আকর্দণে ক্ষণিকের তরে তাহা বিচলিত হইলেও, পর মুহূর্তে তাহার নিজের প্রাণের দেবতাকেই গাঢ়তর প্রেমে আঁকড়াইয়া ধরে। নারী-ধর্মের এই স্বাভাবিক প্রেরণায় অচলার প্রাণ একান্তে মহিমের প্রতিই আকৃষ্ট ছিল। এইজন্ম পাশবিক উন্মাদনায় অচলাকে পথনির্দিষ্ট করিয়া

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

তাহার মনশূণ্য দেহটা স্বরেশ যখন পাইল, সে পাওয়াতে তপ্তির সাধ মিলিল না ; বরং বিরক্তি ও বিতৃষ্ণায় স্বরেশের মন তিক্ত হইয়া উঠিল। স্বরেশ বুঝিল, ঐ পাওয়াটা ‘রবিকরে পল্লবপ্রাণে শিশিরবিন্দুটুকু’ সৌন্দর্য আপ্রাণ উপভোগ করিবার জন্ম, যেন হাতের মুঠার ভিতর তাহাকে লওয়ার মত। যখনই করায়ত্ত হইল, তাহার সমস্ত সৌন্দর্য নিমেষে অস্তর্হিত হইল, শুধু রাখিয়া গেল শৈত্যটুকু। তাহার প্রাণ বিতৃষ্ণায় ভরিয়া উঠিল। তাহার এই বিতৃষ্ণা অচলার মনে করুণার সঞ্চার করিল। ‘তাহার মুখের প্রতি সে ( অচলা ) যখনই চাহিয়াছে, তখনই সমস্ত মনটি বিতৃষ্ণায় বিষ হইয়া গেছে।’ কিন্তু ভোগে নিষ্পৃহতায় তাহার প্রতি আবার অচলার করুণার সঞ্চার হইল। ‘তুমি আমার যাই কেন না ক’রে থাক, আমার জন্ম তোমাকে আমি মরতে দেবো না’।

✓ আর্থ্যায়িকার প্রথম হইতে শেষ পর্যন্ত দেখিতে পাওয়া যায় যে, যখনই অচলার মন স্বরেশের প্রতি ক্ষণিক আকৃষ্ট হইয়াছে, সে শুধু তাহার পাশবিকতার মধ্যে দেবত্বাক অবলম্বন করিয়া। মহিমের জন্ম আত্মত্যাগে, অপরিচিত স্বরেশের প্রতি সর্বপ্রথম তাহার সন্তুষ্ম জাগিয়া-ছিল, প্লেগ মহামারীর ক্ষেত্রে নিজপ্রাণ তুচ্ছ করিয়া, দন্ধ গৃহ হইতে অপরকে রক্ষা করিবার চেষ্টায় জীবন বিপন্ন করায়, সে সন্তুষ্মের পুনরুদ্ধেক হইয়াছিল। আবার দুঃখের এই চরম সৌম্যায় যখন ভোগের তিক্ততায় স্বরেশের মনে বিতৃষ্ণা আসিল, অচলা করুণায় চঞ্চল হইয়া উঠিল। অচলার মধ্যে সাড়া না পাইয়া স্বরেশের পাশবিকতা দিন দিন শক্তিহীন হইয়া পড়িতেছিল।<sup>১</sup> নেশার তাড়নায় মদিরা অমে অচলার মধ্যে সে যাহা পাইল, তাহাতে মাদকতা আনিল না। তাহার পাশবিকতা তাই স্বাভাবিক নিয়মেই মৃত্যুমুখে অগ্রসর হইতেছিল।<sup>২</sup>

## গৃহদাহ

প্রবৃত্তির সহিত স্বরেশের মৃত্যু তাই অবগুণ্ঠাবী হইয়া পড়িল। স্বরেশের প্রণয় সন্তানবনে অচলার দেহ অসাড় হওয়াও যেমন স্বাভাবিক, তেমনই মাদকতার তৃপ্তি না পাইয়া স্বরেশের পশ্চের মৃত্যুও অবগুণ্ঠাবী। স্বরেশের অত্যাচার, অচলা দুর্বলতা ও নিরূপায়ে সহ্য করিয়া আসিতে-ছিল,—নিয়তির অভিশাপকুপেই সে তাহা মানিয়া লইয়াছিল। তাই অত্যাচার সত্ত্বেও, অচলার স্বরেশের প্রতি ঘৃণা, ক্ষোভ, দুঃখ কিছুই ছিল না। কোন কিছুর আশাও সে স্বরেশের নিকট কোনদিনই করে নাই। স্বরেশ মরিল,—পাশবিক প্রবৃত্তি লইয়া বাঁচিয়া থাকিবার কোন অবলম্বন না পাইয়াই সে মরিল। ‘স্বরেশ মরিয়াছে, লোভে নয়, ক্ষোভে নয়, দুঃখে নয়, ঘৃণায় নয়—ইহকালের পরকালের কোন কিছুর আশাতেই সে প্রাণ দেয় নাই, সে মরিয়াছে কেবল মরণটা আসিয়াছিল বলিয়াই।’ চরিত্র শক্তির সহজ বিকাশ ও পরিণতিতে, দুর্বলতার প্রায়শিত্বে এবং অসত্যের বিনাশ শেষে, সত্যের প্রতিষ্ঠায় রচনাটি পরিসমাপ্ত হইল।

‘বিশ্বজীবন-প্রবাহে মানবত্ব দেব ও দানবের সম্মিলিত এক অপূর্ব স্থষ্টি। মানুষ একান্ত ভাবে দেবতা নয়, দানবও নয়। তাই ঘৃণিত পাশবিক চরিত্রে যদি দেবত্বের প্রভাব লক্ষিত হয়, তাহা স্বাভাবিক নয়। আবার দেবচরিত্বেও পাশবিকতার ক্ষণিক প্রভাব তেমনই স্বাভাবিক। দেবদানবের এই চিরস্তন যুক্তে সত্যের বিকাশে অসত্যের ত্রিরোধান—প্রকৃতির এক রহস্যময় বিধান। এই দ্বন্দ্বের পরিণাম চির প্রগতিশীল। অতএব মানুষ যদি পাশবিকতার প্রেরণায় কখনও অধঃপাতের শেষ স্তরেও উপনীত হয়,—সে কর্মণার পাত্র সন্দেহ নাই, কিন্তু ঘৃণার বন্ধ নয়। কারণ, অন্তর্নিহিত স্বাভাবিক দৈবশক্তির ঔৎকর্ষে নিতান্ত পাপিষ্ঠেরও আবার দেবত্বলাভের সন্তাননা থাকে;

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

করুণা ও ক্ষমার অমৃতধারায় সঞ্জীবিত হইয়া, সে পুনরায় অধঃপাতের নিম্নস্তর হইতে উন্নত হইতে ও দেবতা লাভ করিতে সমর্থ হয়। মানব চরিত্রের এই স্বাভাবিক দ্বন্দ্বকে Stopford Brooke 'Struggle between higher and lower self' অর্থাৎ উৎকৃষ্ট ও নিকৃষ্ট প্রবৃত্তির দ্বন্দ্ব বলিয়াছেন। শরৎচন্দ্রও এই সত্য অবলম্বন করিয়া সমাজ-মনে পতিতার জন্য ক্ষমার উৎস খুলিয়া রাখিলেন। তাহার সাহিত্য-শিল্প অনুপ্রেরক ও সম্প্রসারক হইল।

\* \* \*

\*

বিশ্ব



নারীর হৃদয় ভালবাসার তারলে গঠিত। ভালবাসাই তাহার স্বভাব ধর্ম। তাহার এই বিশিষ্ট আন্তর-ধর্ম বিভিন্ন রূপ লইয়া, কর্ম ও চিন্তাধারায় প্রকাশ পায়।

তাহার ভালবাসার বস্তুটিতে, স্বভাবতারলে, ভালবাসায় নির্ভর করিয়াই সে বাড়িয়া উঠিতে চায়। তাই আমরা দেখিতে পাই যে, নারীহৃদয়ের ভালবাসার প্রবাহটি মিলনের অনিন্দন আকাঙ্ক্ষায় সকল বাধা-বিপত্তিকে উপেক্ষা করিয়া ছুটিয়া চলে। এই চলার পথ যতই সরল ও সুগম হয়, মিলন যত অনায়াস হয় ও স্নেহের আশ্রয় যত শক্তিমান হয়, নারীর জীবনধারাও তত সাবলীল-মাধুর্যে, স্নেহপ্রবাহে, বিশ্বের সৌন্দর্যে লইয়া বিকশিত হয়। তাহাতে আমরা তাহার সহজ-শ্রী দেখিতে পাই। ভালবাসার পাত্রটিকে অবলম্বন করিয়া স্নেহামৃতে জীবনলতাটিকে বাঢ়াইয়া তোলা এবং প্রয়োজন হইলে ভূমে লুটাইয়া বহুদূর গড়াইয়া গিয়াও একমাত্র তাহাকেই আশ্রয় করা নারীর জীবন ধর্ম।

তাহার সহজাত প্রবৃত্তির নির্দেশে নিঃসংশয়ে ও একান্তে যাহাকে নারী আপন বলিয়া আশ্রয় করে, জীবনের পূর্ণ আবেগ যাহার পায়ে নিঃশেষে বিলাইয়া দেয় তাহাতে যদি কোনরূপে প্রতারিত হয়, ধারণক্ষম শক্তির সম্মান যদি তাহাতে না পায়, নারীর চিত্তবৃত্তি বিক্রিত হইয়া তার বর্ণন উন্মুখ সব আন্তর ভাবগুলিকে পঙ্কু করিয়া দেয়, স্বভাব সারলে আঘাত পাইয়া সে তাহার কোমল চিত্তে দৃঢ় বিশ্বাসের প্রলেপটুকু হারাইয়া ফেলে। ব্যর্থতার বিক্ষেত্রে, আবেষ্টনের প্রতিকূলতায়, দিশাহারা তরীর মত সে প্রতিকূলধর্মী ও বিক্রিতরূপী হইয়া পড়ে। ইহা

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

নারীর স্বরূপ নয়, বিকৃত রূপ। \* কেননা, এই বিকৃত রূপেও আবার প্রথম অঙ্গুল স্থায়ে আমরা নারীকে তাহারই স্বর্ধম্মে প্রতিষ্ঠিত, হইতে দেখিতে পাই।

নারীর সহজ রূপ দুটি বিশিষ্ট ভাবে—চিন্তায় ও কর্মধারায় প্রকাশিত হয়। প্রথমটি হইল তাহার প্রিয়ার রমণীয় মূর্তি। প্রকৃতির বসন্ত ঋতুর মত ঘোবনের রূপ গুরু ও সৌন্দর্যপূর্ণ হইয়া স্থষ্টির প্রচল্ল প্রেরণা লইয়া আকর্ষণের মূর্তিতে নারী আত্মপ্রকাশ করে। নিজ শক্তির উন্নাদনায় সমস্ত বিশ্বকে যেন আপনার মাঝে ধরিয়া রাখিতে চায়। আপন ঘোবন ও স্ববিকশিত রূপের প্রতি সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ করিতে চায়। তাহার অন্তর-ঘন উপচাইয়া পড়া প্রেমের রূপটি প্রিয়ার চরিত্র মাধুর্য স্থষ্টি করে।

নারীর শুপ্ত স্থষ্টির মূর্তিটি যেমন বসন্তের স্তিঞ্চ প্রেরণা লইয়া প্রিয়ার রূপে আত্মপ্রকাশ করে, তেমনই রক্ষা ও পালনের অনিরুদ্ধ প্রবাহে স্বেহ-মন্দাকিনীরূপে নিঃশেষে আপনাকে বিলাইয়া দিয়া নারী তাহার দ্বিতীয় রূপ মাতার মূর্তিতে আত্মপ্রকাশ করে। এই মাতৃরূপ হইল নারীর বর্ধাপুষ্ট ধরিত্রীর কল্যাণময়ী শস্যদায়িনী মূর্তি। রক্ষণ, সেবা ও পালনই তাহার এই রূপের বৈশিষ্ট্য। জীবন-বসন্তে নারীর যে অন্তর আকর্ষণ তাহাতে কেন্দ্রীভূত দেখিতে পাওয়া যায়, জীবন-বর্ষায় স্ববিকশিত মাতৃস্বেহে সেই কেন্দ্রীভূত আকর্ষণ আপন অন্তর হইতে বিস্তুরিত হইয়া বহিমুখী প্রবাহে, সমস্ত জগৎ প্রাবিত করে, সারা বিশ্বকে অপত্য স্বেহে সঞ্চীবিত করিয়া তোলে। তাহার সহজ স্ফুরিত প্রিয়া

\* Her vices are not vices in their origin but only becomes so when certain vital principles within her get out of hand or find expression in a way they were not intended to adopt. —Ludovici, 'Woman'.

## বিন্দু

রূপটির সহজ স্মৃতিরিণতি হইল মাতৃস্মেহের স্বাচ্ছন্দ্য প্রবাহে। তাই দেখিতে পাওয়া যায় সর্বদেশে ও সর্বকালে ব্যাপকভাবে নারী প্রিয়া ও মাতার সংমিশ্রণ। জীবন আরম্ভের প্রথম স্বাধীনতায়, যখন সে হাত পা নাড়িতে চলিতে শেখে, যখন খেলার আসরে তাহার কর্ষের বাসর সাজাইয়া তোলে, নিবৃক্ষি সহজমতি সেই বালিকার খেলাঘরের বিষয়বস্তুও প্রিয়া ও জননীর রূপ লইয়া প্রকাশিত হয়। তাহার ভবিষ্যৎ জীবনের কর্মক্ষেত্রের পরিচয় আমরা এই ক্ষুদ্র বাসরে পাই। ক্রমবিকাশে কুমারী, যুবতী ও জননীতে অন্তর্নিহিত এই স্মৃতি ধর্মের পূর্ণ প্রকাশ দেখিতে পাই। তাহার খেলাঘরের পুতুলের বাসরে বালিকা যে অজ্ঞানার সন্ধানের তৃপ্তি পায়, বয়োবৃক্ষের সঙ্গে সঙ্গে এক প্রচলন রহস্যে সেই অনুসন্ধিৎসা তীব্রতর হইয়া ওঠে। সমস্ত ইঙ্গিয় মন ও প্রাণ ঐ অজ্ঞান অতিথির অভ্যর্থনায় সতত উৎকৃষ্টিত হইয়া থাকে। সহজাত বৃত্তির নির্দেশে অকস্মাৎ যখন সেই অতিথির সন্ধান পায়, তাহার আজন্মসঞ্চিত স্নেহ ও ভালবাসা অমৃতধারায় প্রবাহিত হইয়া সেই অতিথিতে আত্মসমর্পণ করে। কিন্তু যেখানে অতিথির সন্ধান সহজে মেলে না, উৎকৃষ্টির তীব্রতা ও আবেগের আবর্তনে উপলব্ধে বাধা প্রাপ্ত শ্রোতঃস্বতীর মত তাহার অন্তরের স্নিফ্ফ প্রবাহ বিদ্রোহে উৎক্ষিপ্ত হইয়া ওঠে। তাহাকে আমরা বিকৃত রূপে দেখিতে পাই। নারীর নিজস্ব স্বভাব চির স্নেহশীল ও প্রেমময়। লক্ষ্যভূষ্ট হইয়া যদি ভুলপথে সে কথন ও চালিত হয়, ও ক্ষণিক মোহে নিজের প্রাণের দেবতা বলিয়া অগ্নকে আশ্রয় করে,—তাহার সমস্ত জীবন বিড়ম্বনায় বিষ হইয়া যায়। ভালবাসায় জীবন দেবতাকে যেমন সে একান্তে আশ্রয় করে, সেইরূপ মাতৃস্মেহেও সন্তানকে একান্তে অবলম্বন করিয়া প্রবাহিত হয়। নারী

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

একজনকেই তাহার প্রেমের দেবতাঙ্কপে বরণ করিতে পারে ; একমাত্র অপত্যতুল্যকেই নিজ সন্তানঙ্কপে গ্রহণ করিতে পারে ।

প্রতিভাবান् শিল্পী শরৎচন্দ্রের অন্তদৃষ্টিতে নারী-জীবনের এই সহজ বৈশিষ্ট্য ধরা পড়িয়াছে । তাই তাহার শিল্পে নারী তাহার স্বভাবধর্মে জীবন্ত হইয়া উঠিয়াছে ।

ধনীর ললনা বিন্দু ষথন রূপ, ঘোবন ও অর্থের দাস্তিকতা লইয়া শঙ্কুর বাড়ীতে আসিল, মন তাহার ঐশ্বর্যের অহঙ্কারে পরিপূর্ণ ছিল । দারিদ্র্যের প্রতি অবজ্ঞা তাহার চরিত্রগত ছিল । দরিদ্র যাদবের পর্ণ-কুটিরে সে মন লইয়া বিন্দু তৃপ্তির কোন অবলম্বন পাইতেছিল না । যাদব গৃহিণী অন্নপূর্ণা, ‘হইদিনেই টের পাইলেন, ছোট-বোঁ যে ওজনে রূপ ও টাকা আনিয়াছে তাহার চতুর্গণ অহঙ্কার—‘অভিমানও সঙ্গে আনিয়াছে ।’ এই একটি তুলিকাক্ষেপেই অবলম্বন ও নির্ভরশূন্য নারীর সত্যকার রূপ শরৎচন্দ্র ফুটাইয়া তুলিয়াছেন । নারীকে স্নেহ বা ভালবাসাৰ স্বৰ্ণ সূত্রে না বাঁধিতে পারিলে তাহার গতি চির অস্থির থাকিয়া যায়—অন্তনিহিত স্বপ্ন আকাঙ্ক্ষার তীব্র তাড়নায় সে অসন্তোষের মৃত্তিতে দেখা দেয় । ভালবাসা ও স্নেহের যাদুতে তাহাকে বশ করিতে পারা যায় । হইলও তাই । অন্নপূর্ণা তাহার দেড় বছরের ঘূমন্ত ছেলে অমূল্যচরণকে টানিয়া বিন্দুর কোলের উপর নিক্ষেপ করিয়াই, ‘পলাইয়া গেলেন ।’ অমূল্যের ঘূমভাঙ্গা নিঃসহায় চীৎকারে বিন্দুর জীবনে এই প্রথম স্নেহের স্পন্দন মিলিল, ‘সে ছেলে বুকে করিয়া ঘরে চলিয়া গেল ।’... ‘অন্নপূর্ণা অমোঘ দৈব ঔষধ আবিষ্কার করিয়া পুলকিত হইলেন ।’ অকস্মাত এই দুধের শিশু কি এক অপূর্ব রহস্যময় শক্তিতে বিন্দুর সকল প্রাণ জুড়িয়া বসিল । তাহার সমস্ত কামনা, বাসনা ও

## বিন্দু

ভবিষ্যৎ ঐ ক্ষুদ্র শিশুটিকে কেন্দ্র করিয়া দিন দিন প্রস্ফুটিত হইতে লাগিল। স্বেহের অভিনব শিহরণ বিন্দুর সমস্ত প্রাণে তৃপ্তির এক নবীন আনন্দরস সৃষ্টি করিল। অজানা কোন চিরবাঞ্ছিতের প্রাপ্তিতে তাহার জীবনের শুভ্র স্থানটি পূর্ণ হইয়া উঠিল, সে একান্তে শিশুটিকে অধিকার করিয়া বসিল। লেখক নারীচরিত্রের স্বাভাবিক স্ফুরণ অতি সহজ রেখাপাতে সম্পন্ন করিলেন।

পরীক্ষা ভিন্ন চরিত্রের শক্তি বুঝিবার সুবিধা হয় না। এই যে বিন্দু পরের ছেলেটিকে আপন করিয়া জুড়িয়া বসিল, ইহা তাহার আন্তর-ধর্মের স্বাভাবিক কি অস্বাভাবিক অধিকার তাহা পরীক্ষণীয়। শত প্রতিকূলতায়ও মাতা সন্তানকে ত্যাগ করিতে পারে না, কারণ ইহা মাতৃধর্ম। বিন্দুর বাসল্য পরের ছেলে অমূল্যচরণকে অবলম্বন করিয়া সহজ মাতৃভাবে পরিবর্দ্ধিত হইতে পারে কিনা তাহা বিচার করিতে হইলে স্বেহের পরীক্ষার প্রয়োজন। লেখক তাই প্রতিকূল বিরোধী শক্তির ও আবেষ্টনের সাহায্যে সেই পরীক্ষা সুসম্পন্ন করিলেন।

একনিষ্ঠা বিন্দুর চরিত্রের বিশিষ্ট লক্ষণ। চরিত্র ধর্মে দৃঢ় বিশ্বাসে যে আত্মনির্ভরতা জন্মায়, বিন্দুর চরিত্রে সেই স্বাভাবিক আত্মনির্ভরতা আপাত দৃষ্টিতে অহঙ্কার বলিয়া মনে হইলেও, প্রকৃতপক্ষে উহা চরিত্রের ঔর্কর্ষ্য স্বতঃ বিশ্বাসের ফল। অন্নপূর্ণা ও ভাণ্ডের যাদবের প্রাণে তাহার স্বেহের আসন যে কতদূর স্বদৃঢ় ছিল, তাহা সে জানিত। আবদারের শত অত্যাচারেও যে সে আসন কথনও টলিবে না, এই বিশ্বাসে এবং তাহাদের উপর নিজের অন্তরের শ্রদ্ধা ও সন্তুষ্মের উপর নির্ভর করিয়াই তাহার আবদারের জোর খাটাইতে চাহিত। ‘এমন দেবতার যত ভাণ্ডের পাওয়া অনেক জন্মজন্মান্তরের ফল।’ ‘দিদি, তুমি সত্যযুগের মানুষ,

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

কেন মরতে এ যুগে এসেছিলে বলিয়া সহসা...অন্নপূর্ণার গলা জড়াইয়া বলিল, একটা গল্প বল না, দিদি।' ‘ঈ রকম (অন্নপূর্ণার মত) ছিট যেন সকলের থাকে ঠাকুরবি’ প্রভৃতি কথায় আমরা বিন্দুর আন্তর সত্ত্বের প্রকৃত পরিচয় পাই। ভাঙ্গর এবং ভাজের উপর তাহার স্নেহ ও ভক্তি এত গভীর ছিল যে, কোন প্রতিকূল আবর্তনে তাহা বিচলিত হইতে পারে, ইহা বিন্দুর কল্পনারও অতীত ছিল। এইরূপ শ্রদ্ধাপ্রণোদিত বিশাসে নির্ভরশীল ছিল বলিয়া সে অন্নপূর্ণার দান অমূল্যচরণকে একান্ত আপন করিয়া লইতে পারিয়াছিল। কিন্তু এলোকেশী শত চেষ্টা ও কৌশল সম্মেও নরেনকে অমূল্যের স্থানে বসাইতে পারে নাই। চতুর্গত একনিষ্ঠায় সে অমূল্যচরণকে আপনার বলিয়া গ্রহণ করিয়া অন্নপূর্ণার যে সে ছেলের উপর কোন দাবী থাকিতে পারে, তাহা -যনেই করিল না। ‘সেই একদিন হাসতে হাসতে ব’লেছিলাম অমূল্যকে তুই নে, ছোট-বোঁ সেই জোরে আজ আমাকেও দিব্য দিয়ে গেল।’ অন্নপূর্ণার এই উক্তিতে বিন্দুর মাতৃত্ব স্বাভাবিকরূপে ফুটিয়া উঠিল।

এই যে মাতৃস্নেহের দাবী, যাহা সে নিজ অধিকারে রাখিতে চায়, এই একান্ত-দাবীর ভিত্তি লইয়া স্নেহের প্রকৃত পরীক্ষা আরম্ভ হইল। নারীর ভালবাসা বা স্নেহ একবার যাহাকে আশ্রয় করে সমস্ত জীবনে তাহাকে নির্ভর করিয়া চলিতে চায়, কোন বাধা মানে না। মাতৃ-জীবনের সমস্ত আনন্দ, আশা ও আকাঙ্ক্ষার পূর্ণ তৃপ্তিতে বিন্দু এই অমূল্যচরণকে অবলম্বন করিয়া চলিতেছিল। ‘দিদি, যদি বেঁচে থাকি ত দেখতে পাবে লোকে বলবে ঈ অমূল্যের মা।...বলিতে বলিতে তাহার চোখ দুটি সজল হইয়া উঠিল।...ঈ একটি আশা নিয়ে আমি বেঁচে আছি, দিদি।... ও আশায় যদি কোন ঘা পড়ে ত আমি পাগল হ’য়ে

## বিন্দু

ষাব ।' মাতৃজীবনে ইহা হইতে গভীরতম তৃপ্তির আস্থাদ ও সার্থকতার আনন্দ কল্পনার বহিভূর্ত। তাহার মাতৃধর্ষের একমাত্র অবলম্বন অমূল্যচরণের উপর, তাই সে অন্ত কাহারও দাবী স্বীকার করিতে পারে না, গর্ভধারিণী অন্নপূর্ণাও নয়।

অমূল্যের ভবিষ্যৎ ও মঙ্গলের পথে বিন্দু কোন বাধা আসিতে দিতে চায় না। নরেন্দ্র কুশিক্ষা ও সংসর্গের বাহিরে অমূল্যকে রাখা বিন্দু একান্ত আবশ্যক মনে করিল। অন্নপূর্ণাকে বলিল, 'দিদি, তুমি আত্মীয়-কুটুম নিয়ে মনের স্থথে ঘর কর, আমি এখান থেকে ছেলে নিয়ে পালাই।' স্বেহের এই দাবীতে অমূল্যচরণের নিরক্ষুশ মঙ্গলকামনায় নরেন্দ্র ও এলোকেশীর সংস্কৰণ এক বিরোধী পরিবেশের স্থষ্টি করিয়াছিল। কি করিয়া অমূল্যচরণকে নরেন্দ্রের অনভিপ্রেত সংসর্গ হইতে দূরে রাখা যায় এবং নরেন্দ্রের কুশিক্ষা ও দৃষ্টান্ত যাহাতে স্বকোমল অমূল্যচরণের চরিত্রে প্রভাব বিস্তার করিতে না পারে, তাহার বিধান করিতে বিন্দু সর্বদাই উৎকৃষ্টিতা থাকিত। এই সময় বিন্দুর বিধি-ব্যবস্থায় অন্নপূর্ণা গোপনে হস্তক্ষেপ করায় অবস্থা জটিলতর হইয়া উঠিল। অন্নপূর্ণা নিতান্ত অতর্কিতে ও একান্ত স্বেহ-দৌর্বল্যেই বিন্দুর অঙ্গাতে, গোপনে অমূল্যকে স্কুলের জরিমানার টাকা দিয়াছিলেন। ইহাতে যে বিশেষ কিছু অপরাধ হইতে পারে তাহা তিনি ধারণা করেন নাই। কিন্তু বিন্দু নিজ-অধিকারে অন্নপূর্ণার হস্তক্ষেপণ দেখিয়া 'বাকুন্দের মত জলিয়া উঠিল'। বলিল, 'আজ থেকে চিরকালের জন্য মাপ করলাম, আর বলব না।...সে যে এমনি ক'রে চোখের সামনে একটু একটু ক'রে উচ্ছ্ব যাবে তা' সইতে পারব না। তার চেয়ে একেবারে যাক।' পরীক্ষার বহি প্রজলিত হইল; 'নৃতন বাড়ৌতে যাদব, অন্নপূর্ণা ও অমূল্য ব্যতীত আর সকলেই গেল।'

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

শ্রোতের জল নদীর বুক বহিয়া কলস্বরে আপন মনে প্রবাহিত হয়। সে যেন একটা নিরবচ্ছিন্ন আনন্দের ধারা, চিরকাল এইরূপে বহিয়া যাওয়াই তাহার স্বভাব-ধর্ম। যেদিন সে তাহার স্বতঃ প্রবাহে বাধা পায়, এবং সেই বাধা অতিক্রম করিয়া নিজেকে তাহার স্বভাবগতিতে প্রধাবিত না করিতে পারে সেদিন তাহার জীবনে মৃত্যু আসে। শ্রোত-বিহীন নদীর বুক স্বেহ সলিলে বঞ্চিত হইয়া শুক্ষ বালুর চরায় পরিণত হয়। বিন্দুর জীবনধারা অমূল্যচরণের প্রতি স্বেহ উচ্ছসিত হইয়া প্রবাহিত হইতেছিল। অমূল্যের প্রতি বিন্দুর আকর্ষণ যদি স্বাভাবিক না হইত, যদি উহা স্বতঃ উৎসারিত অপত্যস্বেহ না হইত, যদি সে অমূল্যকে এই স্বেহের আসনে একান্তে বসাইতে না পারিত, তাহা হইলে এই বিচ্ছেদের সহিত দিন দিন অমূল্য, ভাগুর গুণায়ের প্রতি তাহার বীতরাগ ক্রমেই বাড়িয়া হিংসা দ্বেষে পরিণত হইত। অস্বাভাবিক স্বেহের অভিনয় যখন স্বাভাবিক ভাবে শেষ হয় তখন তাহা বিদ্রোহের রূপ লইয়া আত্মপ্রকাশ করে। যতই দিন যায় বীতস্পৃহায় দিন দিন মন ভরিয়া ওঠে, আর তাহাকে ফিরিয়া পাইবার কোন আকাঙ্ক্ষা বা আগ্রহ থাকে না। অতীত স্বেহের বিনিময় না পাইয়া শুধু অক্রতজ্ঞতার কথাই মনে পড়ে, অস্তর ক্ষুক্ষ হইয়া ওঠে। সে স্বেহ যেন ধারে বিক্রয় হইয়াছিল, সময়মত উচিং মূল্য আদায় না হওয়ায় তাহার যেন আর দামই রহিল না। ব্যবসার লোকসানে মন ক্ষুক্ষ হইয়া ওঠে। শুধু ব্যবসায়ের দেনা-পাওনা হিসাবে ঐ স্বেহের মূল্য নির্দ্ধারিত হইয়া থাকে। যখন স্বেহের বস্তু চক্ষুর অস্তরাল হয় তখন তাহার দোষ-ক্রটির আলোচনায় মনের শান্তি বিধান করা হয়। কিন্তু স্বাভাবিক স্বেহ যখন অভিমানে আঘাত করে তখন সে অভিমান ভরে প্রথমতঃ বিচ্ছেদের

## বিন্দু

আন্তরিক দুঃখ অবলম্বন করিয়া আমাদের মন ক্ষুক্র হইতে থাকে। কিন্তু যতই দিন যায় বিক্ষুক্র মন সহজ অবস্থা পায় ততই স্নেহের স্বতঃআকর্ষণে সমস্ত মন বিরহাশ্রতে পূর্ণ হয়। প্রতিনিয়ত স্নেহের বস্তুকে আবার একান্তে আত্মীয় রূপে নিকটে পাইতে মন উদ্বেলিত হইয়া ওঠে। স্নেহশূণ্য অবস্থায় বাঁচিয়া থাকিবার কোন অবলম্বন সে পায় না।

হইলও তাই। একান্ত নিজস্ব অধিকারে অপরের হস্তক্ষেপ বিন্দু সহিতে পারিল না। অভিমানে চিত্ত তাহার বিক্ষুক্র হইয়া উঠিল। প্রথম উচ্ছ্বাসে সে বলিল, ‘আর বোলব না,.....সে একেবারে যাক।’ কিন্তু প্রাণের সকল তন্ত্রীতে যে একান্ত আত্মীয়রূপে মিশিয়া থাকে, অভিমানে দূরে ঠেলিতে চাহিলেই তাহাকে দূর করা যায় না। সে আবার প্রতি অগু পরমাণুতে বিরহের এক অজ্ঞান। শিহরণ জাগাইয়া বিচ্ছেদের দুঃখ তৌরতর করিয়া তোলে। সমস্ত প্রাণ, যুক্তির সকল নিষেধ সত্ত্বেও তাহাকে পুনরায় পাইবার জন্য অনুক্ষণ কাদিতে থাকে। ইহাই হইল স্নেহের স্বভাবিক ধর্ম। নৃতন বাড়ীতে আসিবার পর মুহূর্ত হইতেই বিন্দুর নিকট এই নৃতন আবেষ্টন প্রাণহীন বলিয়া মনে হইতেছিল। ভাণ্ডর, জা ও অমূল্যচরণের প্রতি তাহার সহজ ভক্তি, সন্তুষ্য ও স্নেহের দাবী সে অক্ষুণ্ণ মনে করিত। তাহাদের কাছে তাহার যে কোন অপরাধ হইতে পারে ইহা সে মনে আনিতে পারিত না। এতদিন যেমন তাহারা বিন্দুর সকল স্নেহের অত্যাচার নৌরবে সহ করিয়া আনন্দ পাইতেন এবং আনন্দের অমৃত আস্বাদে বিন্দুর স্নেহের জোর আরও বাড়িয়া চলিত, এবারও সেই রূক্ম না হওয়ায়, বিন্দুর অভিমান দিন দিন গভীরতর হইতে লাগিল। মাতৃশাসনে ক্ষুক্র বালক যেমন নিজেকে দুঃখপীড়িত করিয়া, তয় দেখাইয়া, মাতাকে শাসন করিতে চায়

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

তেমনই গাঢ় অভিমানে দুঃখের কষ্ট নিজে বহিয়া তিলে তিলে শুকাইয়া মরিয়া বিন্দু অন্নপূর্ণাকে শাসন করিতে চাহিল। তাহার নিঃসঙ্গ মন উহাদের অদর্শনে যে দুঃখের পৌড়নে মুমুষ্ট হইয়াছিল, শুধু সেই মর্মাণ্ডিক যাতনায় স্নেহের বহু পুনর্দীপ্তি করিয়া তাহাদিগকে ফিরাইয়া আনিতে যাইতেছিল। প্রত্যাবর্তনে যত দেরী হইতেছিল স্নেহ-অভিমানের টান ও দুঃখ ততই তৌত্র ও উজ্জল হইতেছিল।

মনের অবস্থা যখন ভাঙ্গিয়া পড়িবার মত—আর বুঝি সহ করা যায় না, ঠিক সেই সঙ্গিক্ষণে লেখক বিন্দুকে শুনাইলেন, যে তাহার ভক্তির পাত্র দেবতুল্য ভাষ্ণুর বুড়া বয়সে মাসিক বারটাকা বেতনে বার মাইল দূরে কোন জমীদারের সরকারে কাজ লইয়াছেন। এবং সারাদিন উপবাসী থাকিয়া উদরান্ধ সংস্থানের জন্য সেই চাকুরীকরিতেছেন। স্নেহময়ী সেই ‘সত্যযুগের মানুষ’ জা অনাহারে, অর্ধাহারে ঐ সামান্য আয়ে সংসার চালাইতেছেন। শুধু তাই নয়, খোজ করিয়া বিন্দু নরেনের কাছে জানিতে পারিল যে, তাহার একমাত্র স্নেহের ধন অমূল্য স্থুলে তাহারই প্রেরিত নরেনের খাবার দেখিতে ছুটিয়া আসে, ও নরেনের মা বলে, ‘অমূল্য নজর দেয়।’ অমূল্যের খাবার লইয়া কেহ যায় না, ‘গরীব মানুষ, সে পকেটে করিয়া দুটি ছোলাভাজা নিয়ে যায়, তাই টিফিনের সময় ওদিকের গাছতলায় লুকিয়ে ব’সে থায়।’ ‘বিন্দুর চোখের উপর সমস্ত ঘরবাড়ী সংসার দুলিতে লাগিল,—সে সেইখানে বসিয়া পড়িল।’ ঐ মর্মাণ্ডিক কথা শুনিবার পর বিন্দুর আর আহারে ঝুঁচি রহিল না। অভিমানে শুক্র প্রাণ দিন দিন অনাহারে শুকাইয়া মরিতে বসিল। স্নেহের যে অটল ভিত্তির উপর বিন্দু তাহার আবদারের দাবী গড়িয়া তুলিয়াছিল, দাবীর

## বিন্দু

সেই শুভ সৌধ আশ্রয় করিয়া সে মরিতে বসিল। ঔষধ, পথ্য, এমন  
কি জলটুকু পর্যন্ত সে গ্রহণ করিতে চাহিল না।

সত্যকার দাবীর অধিকার মানবধর্ম কখনও অস্বীকার করিতে  
পারে না। স্নেহের আকর্ষণ প্রতিক্রিয়াশীল। যখন স্নেহের দহনে  
বিরহের তীব্রতায় বিন্দু মৃত্যুবরণ করিয়া লইতেছিল, ঠিক সেই সময়ে,  
একই ভাবে তাহারই অদর্শনে তাহার জা ও ভাস্তুরের হৃদয়ও স্নেহের  
পীড়নে আকুল হইয়া উঠিতেছিল। স্নেহের প্রবল আতিশয়ে, অভিমানের  
বাধ দুইদিকেই শিথিল হইয়া পড়িতেছিল। স্বপ্নে বিন্দুর অঙ্গল দর্শন  
করিয়া যাদব যখন অস্থির হইয়া পড়িতেছিলেন এবং অঙ্গল আশঙ্কায়  
অন্নপূর্ণা যখন শিহরিতেছিলেন, ঠিক তখনই ‘বাহিরে মাধবের কঠস্বর শুনা  
গেল, … বোধ কর্তৃ (বিন্দুর) শেষ সময় উপস্থিত হইয়াছে’। বন্ধাৰ উন্মত্ত-  
উদ্বামে, খরধাৰ নদীৰ মত তিনটি স্নেহশ্রোতা নদী একই মুখে প্রবল  
বেগে প্রবাহিত হইয়া, অভিমানের সকল বাধ নিমেষে চূর্ণ করিয়া একান্তে  
স্নেহ-সাগরে মিলিত হইল। স্নেহ অধিকারে পূর্ণ প্রতিষ্ঠা লাভ করিয়া  
আবার বিন্দু শুধু মাত্র স্নেহের জোরেই সকলকে ফিরিয়া পাইল। অনশনে  
মুমুক্ষু ‘বিন্দু মুখ ফিরাইয়া বলিল, দাও দিদি, কি খেতে দেবে। আৱ  
অমূল্যকে আমাৰ কাছে শুইয়ে তোমৰা সব বাইৰে গিয়ে বিশ্রাম  
কৱোঁ। আৱ ভয় নাই, আমি মৱেৰো না।’ পৰীক্ষার তীব্র হৃতাশনে  
পুড়িয়া ভাস্তুর ও স্নিফ্ফ মূর্তিতে স্নেহের দাবী সত্যস্বরূপে আত্মপ্রতিষ্ঠা  
কৱিল। লেখক নারীৰ জীবনসত্য অবলম্বন করিয়া তাহার একনিষ্ঠ  
স্নেহধর্ম যে তাহার স্বভাবধর্ম তাহা দেখাইলেন।

\*

\*



পুরাণ



বিন্দুর চরিত্রে মাতৃশক্তির উজ্জলবিকাশের পর শরৎচন্দ্রের অন্তর্ম  
স্থষ্টি নারায়ণী স্বেহনিষ্ঠা'রের স্মিক্ষ মূর্তিতে আমাদের সশ্রদ্ধ দৃষ্টি আকর্ষণ  
করে। বিন্দু নিঃসন্তান ছিল। ভাঙ্গরের ছেলে অমূল্যচরণকে বসাইয়া  
নারী-হৃদয়ের মাতৃবাসনার শূন্য আসন পূর্ণ করিল। পূর্ণতার তৃপ্তিতে  
তাহার সমস্ত প্রাণ ভরিয়া উঠিল। কিন্তু নারায়ণীর সে অভাব ছিল না।  
সে ছিল পুত্রবতী। বালিকা বধু নারায়ণী মাত্র তের বৎসর বয়সে  
সৎশাশ্বত্তীর কোলের ছেলে আড়াই বছরের শিশু রামের প্রতিপালনের  
ভার পাইল। তের বৎসর নারায়ণীর স্বেহছায়ায় ও আদরে বৰ্দ্ধিত  
রামকে একগুঁয়ে ও আবদারে ছেলের রূপে লেখক পাঠকের কাছে  
পরিচিত করিলেন। রাম দুর্দান্ত বালক, সে নিজে যাহা ধরে  
তাহা করে, কাহারও মানা মানে না। ‘রামলালের বয়স ছিল কম,  
কিন্তু দুষ্টামি কম ছিল না। গ্রামের লোকে তাহাকে ভয় করিত।’

মানবচরিত্রে সকল বৃত্তিশুলি কোন না কোন বিশিষ্ট ধর্মকে অবলম্বন  
করিয়া বিকশিত হয়। আছুরে শিশু মাঘের স্বেহে এক অজানা বিশ্বাসে  
তাহার শত আবদারের ও জবরদস্তির রাজত্ব স্থষ্টি করিয়া লয়। স্বেহের  
এই আশ্রয়ে যে তাহার সকল দাবী মিটিবে ও শত অপরাধ ক্ষমা পাইবে,  
এই আন্তর-বিশ্বাসে, এক অজ্ঞাত নির্ভরে শিশু তাহার মাঘের উপরে  
দিন দিন জোর বাড়াইয়া চলে। মানবের চরিত্রবৃত্তি স্বেহ, দয়া, মায়া  
প্রভৃতি সকলই ঐরূপ কোন না কোন নির্ভর-বিশ্বাসে অঙ্গুপ্রাণিত।  
এই বিশ্বাস যত ঘন ও দৃঢ় হয়, আত্মীয়তার দাবীও তত স্বগভীর হয়।  
বিশ্বাস যতক্ষণ শিথিল না হয়, চরিত্রবৃত্তির দয়া, মায়া প্রভৃতির শক্তি ও  
তত অপ্রতিহত থাকে। কিন্তু যদি কোন কারণে অন্তর্নিহিত বিশ্বাসে  
সন্দেহ আসে, সন্দেহ যত ঘনীভূত হয়, বিশ্বাসের বন্ধনও ততই শিথিল

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চার্তুর্য

হইয়া পড়ে। ফলে চরিত্রশক্তি দুর্বল হইয়া পড়ে। নিতান্ত অবাধা শিশু তাহার স্বেহ-আশ্রয় গঙ্গীর মধ্যেই স্বীয় আবদারের স্থান নিবন্ধ রাখে। তাহার বাহিরে কিন্তু তাহার দুষ্টামির পরিচয় সে দেয় না। তাই আমরা দেখি, নিজের ঘরের দুষ্ট ছেলেটি পরের ঘরে গেলে শাস্ত ও সংযত হইয়া বসে। দুষ্ট রাম দৌরাত্ম্য করিত নারায়ণীর স্বেহের রাজ্য। নারায়ণীর স্বেহ-স্মৃধায় সে পুষ্ট হইতেছিল। তাহার দুর্দিমনৈয় প্রকৃতি তাই এক নারায়ণী ভিন্ন অন্ত কাহারও শাসন মানিতে শেখে নাই। শাসন ও বাধ্যতা পারস্পরিক ও প্রতিক্রিয়াশীল। শাসন যেখানে স্বেহে অনুপ্রাণিত, বাধ্যতা সে স্থলে স্বেচ্ছায় আসিয়া থাকে। স্বেহের দণ্ডেই তাই শাসন বাধ্যতার দাবী করিতে পারে। আমরা যে শাসনে স্বীয় মঙ্গলের আভাস পাই, ও বুঝিতে পারি যে শাসন মানিলে আমাদের মঙ্গল হইবে, শুধু মাত্র সেই শাসনকে মানিয়া চলিতে আমাদের প্রবৃত্তি আসে, স্বেহহীন শাসন কথনও পালনের দাবী করিতে পারে না। হয় ত জোর করিয়া নিরূপায়ে সাময়িক পরাজয় স্বীকার করাইয়া লইতে পারা যায়, হয়ত বলবত্তর শক্তির ভয়ে ও পীড়নের আতঙ্কে আমরা সাময়িক ভাবে তাহাকে মানিয়া লই, কিন্তু মন আমাদের বিদ্রোহী হইয়াই থাকে। প্রথম অনুকূল স্বয়োগেই সে শাসনদণ্ডকে অবজ্ঞায় পদদলিত করিয়া বিদ্রোহে মন আত্মপ্রকাশ করে। কিন্তু শাসন যেখানে স্বেহ-মাঙ্গল্যে আদেশ ও নির্দেশ জারী করে, মন আমাদের তাহার অন্তর্নিহিত মঙ্গলময় শক্তিতে প্রণোদিত হইয়া সন্তুষ্মে আপনি মাথা নোঘায়। অনুশাসন কল্যাণময় বলিয়া প্রতীতি হয়। তাহাকে মানিয়া চল। নিজেরই মঙ্গলের জন্য, তাই মন স্বেচ্ছায় সে শাসন মানিয়া লয়।

## নারায়ণী

দুর্দিন রাম শুনিল, বেশি টাকা না পাইলে ডাক্তার নারায়ণীর চিকিৎসা করিতে আসিবে না। সে নিজে ডাক্তারকে ডাকিতে গেল। নারায়ণীর প্রশ্নের উত্তরে স্বামী শ্বামলাল বলিলেন, “( রাম ) তোমার মানা শুনল না, আমার মানা শুনবে।” আত্মীয়তা স্থত্রে রাম শ্বামলালেরই নিকটতর, কিন্তু স্বেহের গভীরতায় নারায়ণী তাহাকে সম্পূর্ণ অধিকার করিয়া লইয়াছিল। ডাক্তারের নিকট গিয়া সে সোজা জানাইল, “বৌদি, মাথার দিব্য দিয়ে ফেলেচে, নইলে দাঁতগুলা তোমার সত্ত্বে ভেঙে ঘরে যেতুম।... আজ যদি জ্বর না ছাড়ে, ত্রি যে সামনের কলমের আমবাগান,” উহার একটি চারাও থাকিবে না। ‘সাতরাদের একমাচা শশা কেটে দিয়ে’ যখন সে নারায়ণীর মুখে শুনিল যে ‘অতটুকু শশা নিলেও চুরি করা হয়’, নির্বিবাদে বৌদির আদেশে সে তখন একপায়ে দাঢ়াইল। তাই দেখা যায়, সর্বদেশে ও সর্বকালে স্বেহের অনুশাসন মঙ্গলময় বলিয়া মানবচরিত্র স্বেচ্ছায় মানিয়া আসিতেছে। নারায়ণীর শাসন ও রামের নিঃশব্দে তাহাকে মানিয়া চলাটুকু অবলম্বন করিয়। লেখক দেখাইয়াছেন যে, নারীচরিত্রে স্বেহধর্ম কিরূপ শক্তিতে ও প্রগাঢ় নিষ্ঠায় আত্মপ্রকাশ করে। যে দুরস্ত বালক সকলের মনে ত্রাস সঞ্চার করিত, স্বেহস্পর্শে সে নিতান্ত অসহায়ের মত নারায়ণীর আদেশ স্বেচ্ছায় পালন করিত।

নারী স্বেহনির্বার্তা। প্রাকৃতিক নিয়মে ও আত্মশক্তিতে তাহার স্বেহধারা অনুকূল পথে আপনি প্রবাহিত হয়। তাহার স্বভাব ধর্মের এই উৎস চির উন্মুক্ত ও প্রবাহমান থাকে। ঘুমন্ত শিশু অমূল্যচরণকে বিন্দুর কোলে ফেলিয়া দিয়া সেই শিশুর অসহায় ক্রন্দনে অন্নপূর্ণা বিন্দুর নারীহৃদয়ে এই স্বেহের উৎস খুলিয়া দিয়াছিলেন। দুধের ছেলে রামকে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অসহায় ফেলিয়া যখন সৎশাশ্বত্তী পরলোক গমন করিলেন, শিশুর অসহায় অবস্থা ও একান্ত নির্ভরতা অবলম্বন করিয়া নারায়ণীর স্মেহ অবাধে বহিয়া চলিল। স্মেহের অবলম্বন নারীজীবনে এক নিগৃঢ়, অপরিহ্ণ্য আত্মিক সত্য। ইহাকে সে জীবনে নিত্যসত্য বলিয়া এক অজানা আকর্ষণে একান্তে গ্রহণ করে। এবং একবার যাহাকে গ্রহণ করে, জীবনে যাত্রাপথে শত প্রতিকূল শক্তিতে, বাঞ্ছাবাত্যার তাড়নেও তাহা ত্যাগ করিতে পারে না। এই মূল সত্যটি লেখক তাহার নারীচরিত্রে পূর্ণভাবে ফুটাইয়া তুলিয়াছেন। তিনি দেখাইয়াছেন যে, স্মেহবন্ধন নারীজীবনের একমাত্র সত্য, তাহার আত্মিক ধর্ম। স্বাভাবিক অবস্থায় নারী এই ধর্মচূর্ণ হইতে পারে না। কেননা, অগ্নির দাহিকা-শক্তির মত ইহা তাহার স্বধর্ম; ব্যতিক্রম নারীর বিকৃত রূপের পরিচায়ক।

আধ্যাত্মিকার পরিবর্দ্ধনে লেখক উন্নিখিত নারীশক্তির স্বাভাবিক গতি ও স্বরূপ সহজভাবে প্রকাশ করিয়াছেন; দেখাইয়াছেন যে, নারীর জীবন স্মেহ ও ভালবাসা দিয়া গড়া। আবেষ্টন ও বিরোধী শক্তির শত প্রতিকূলতায়ও নারী তাহার সহজ অবস্থায় এই ধর্ম ত্যাগ করিতে পারে না। বিন্দুর চরিত্রে লেখক দেখাইয়াছেন অপত্য স্মেহের অবলম্বন অমূল্যচরণই তাহার জীবনীশক্তি ছিল, তাহার অভাবে বিন্দু মরিতে বসিয়াছিল। স্মেহের নিধিকে ফিরিয়া পাইয়া সে বাঁচিয়া উঠিল। নারায়ণীর চরিত্রে লেখক দেখাইলেন যে, নারীর পক্ষে তাহার এই স্মেহের অবলম্বনটি জীবনের সকল বন্ধন হইতে শ্রেষ্ঠ ও সুদৃঢ়। নারী সর্বস্ব ত্যাগ করিয়াও এই অবলম্বনে নির্ভর করিয়া বাঁচিয়া থাকিতে চায়।

## নারায়ণী

নারায়ণীর স্বেহে সহজভাবে প্রতিকূল আবেষ্টন স্থষ্টি করিয়া লেখক তাহার শক্তি ও দৃঢ়তা দেখাইলেন। রামের প্রতি সংসারের অন্ত কাহারও আন্তরিক স্বেহ ছিল না ; থাকিবার কারণও নাই। সে শামলালের ছোট বৈমাত্রেয় ভাই, অর্দেক সম্পত্তির অধিকারী। সংসারে থাকায় সেই সম্পত্তির পূর্ণ ভোগদখলের স্বয়োগ তাহার ছিল। শামলাল জানিতেন যে, নারায়ণীর স্বেহ-নৌড়ে রাম বনীয়াদী বাসা বাঁধিয়াছিল। সহজে তাহাকে সে নৌড়ান্ত করা যাইবে না। এই সকল কারণে রামের দুরস্ত চরিত্রের কথা এতদিন শামলালের স্মরণ হয় নাই। কিন্তু যখন শাঙ্গড়ী রামের কথা নানাক্রপে রঙীন করিয়া একে একে শামলালের কানে তুলিতে লাগিলেন, বৈমাত্রেয় ভাইয়ের উপর দিন দিন শামলালের বিষদৃষ্টি পড়িতে লাগিল। নিতান্ত অনুগত জামাতার মত শাঙ্গড়ীর নির্দেশ তিনি অক্ষরে অক্ষরে পালন করিতে চাহিলেন।

শাঙ্গড়ী দিগন্বরী দশ বছরের কন্তা শুরুধূনীকে লইয়া নিরাশ্রয়ে কন্তার আশ্রয় গ্রহণ করিতে আসিলেন। প্রথম হইতে রামকে তিনি বিদ্বেষের চক্ষে দেখিতে লাগিলেন। বিদ্বেষের কারণ হয়ত নারায়ণীর সংসারের স্বেহ-আকর্ষণ কন্তা শুরুধূনীর উপর নিবন্ধ করিবার অজ্ঞান প্রয়াস। সক্ষীর্ণ চিত্তে মাত্রস্বেহ শুধু নিজ সন্তানকেই কেন্দ্র করিয়া থাকে। স্বেহের বহিমুখী কোনও গতি তাই এই প্রকৃতির মায়েরা বিদ্বেষের চক্ষে দেখিতে থাকেন। অন্তকে ভালবাসিতে দেখিলে তাহারা মনে করেন বুঝি তাহাদের সন্তানের উপর স্বেহটুকু কমিয়া যাইবে। মেয়ের সংসারে আসিয়া দিগন্বরী লক্ষ্য করিলেন যে, রাম একান্তে নারায়ণীর সব স্বেহটুকু জুড়িয়া বসিয়া আছে। সে জায়গা হইতে তাহাকে নড়াইতে না পারিলে সংসারে শুরুধূনীর স্থান স্থূল হইবে না। রামের প্রতি দিগন্বরীর

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অকারণ বিষ্ণুবের ইহাই হয়ত মূল কারণ। প্রতি খুঁটিনাটিতেই তিনি  
রামের দোষ ধরিতে লাগিলেন। রামের সহজ দুর্দান্ত শিশু-চরিত্র  
এই বিষ্ণুবের গঙ্কে দিগন্বরীর প্রতি ক্ষুক্ষ হইয়া উঠিতে লাগিল। স্বেহ-  
আবদারের একচতুর রাজত্বে এই প্রথম বাধা পাইয়া রাম ক্ষেত্রে ও  
রাগে দিগন্বরীর নাম শুনিলেই জলিয়া উঠিত। নারায়ণী, দিগন্বরী ও  
রামকে লইয়া লেখক স্বেহের শক্তির অপূর্ব স্ফুরণ দেখাইলেন। একদিকে  
যেমন নারায়ণী স্বেহের শাসনে রামের দুরস্ত-মনকে অধিকার করিয়াছিল,  
অন্যদিকে সেই শিশুমন স্বেহ-হীন বিষ্ণুবে দিগন্বরীর প্রতি সহজেই  
বিদ্রোহী হইয়া উঠিল। অরুকুল ও প্রতিকুল শক্তিতে, একই মনে  
কিরণ বিভিন্ন ও বিরুদ্ধ শক্তি সমৃদ্ধুত হয়, পাঠক তাহা দেখিতে  
পাইলেন। যে শিশুমন সহজাত নির্ভরে একান্তে নারায়ণীকে আশ্রয়  
করিল, তাহার সেই নির্ভর-সারল্য দিগন্বরীর বিষ্ণুবে বিরুপ হইয়া উঠিল।  
'বড় হ'লে গোবিন্দের জন্মে একটা দোলা টাঙ্গিয়ে' দেওয়ার স্থানে  
আশায় রাম উঠানে অশ্বথ গাছের ডাল পুঁতিতেছিল। দিগন্বরীর  
ইহা চক্ষুশূল হইল। বলিলেন, 'কেন, বাড়ী কি ওর একলার, যে মনে  
করলেই উঠোনের মাঝখানে অশথগাছ পুঁতে দেবে! তোরা কি  
কেউ নোস, আমার গোবিন্দ কি কেউ নয়।...আমার যদি বাড়ী হোত  
নারায়ণী, তা'হলে দেখাতুম ও কত বড় বজ্জাত।' এই সকল বাক্যবাণী  
ও নারায়ণীর নিজের ছেলের মঙ্গলের ছলে দিগন্বরী তাহার মন রামের  
প্রতি বিরুপ করিতে চেষ্টা করিলেন। কিন্তু একনিষ্ঠ স্বেহ নারীর স্বভাব-  
ধর্ম। স্বতঃ প্রবাহে, করুণায় একবার যাহাকে সে অন্তরে গ্রহণ করে,  
তাহা আর সে ত্যাগ করিতে পারে না, নিজ সন্তানের অমঙ্গল  
আশঙ্কাতেও নয়। দিগন্বরীর কথা নারায়ণী হাসিয়া উড়াইয়া দিলেন।

## নারায়ণী

কিন্তু দিগন্বরী সহজ পাত্রী নন, গোপনে তিনি গাছটি তুলিয়া, মুচড়াইয়া ভাঙ্গিয়া রাখিয়া দিলেন। এবং নানা কৌশলে ও অচিলায় নারায়ণীর মন রামের প্রতি বিষাইয়া তুলিতে তিনি অশেষ চেষ্টা করিতে লাগিলেন।

বিন্দুর চরিত্রে আমরা দেখিয়াছি যে, লেখক অভিমানের স্বদৃঢ় অস্তরায় স্থষ্টি করিয়া বিন্দুর স্নেহের গভীরতা পরীক্ষা করিয়াছেন। কিন্তু সহজ মাতৃস্নেহের প্রবাহে বিন্দু সেই আবেষ্টনের বাঁধ ভাঙ্গিয়া অমূল্যচরণকে নিজের করিয়া ফিরিয়া পাইয়াছিল। নারায়ণীর চরিত্রে এই প্রতিকূল আবেষ্টন লেখক আরও দুর্ভেত্য করিয়া গড়িলেন। অমূল্যচরণ স্নেহের ভিধারী ছিল না, সে তাহার নিজের মা বাপের এমনকি কাকারও আদরের দুলাল ছিল। কিন্তু রামের স্নেহ-আশ্রয়স্থল ছিল একমাত্র নারায়ণী। তাহাকে অবলম্বন করিয়া সে নির্ভরে নিশ্চিন্ত ছিল। রাম সহজাত প্রবৃত্তিতে সেই স্নেহ আশ্রয়ে নির্ভর করিয়াছিল। যে সহজাত প্রবৃত্তির নির্দেশে শিশু ক্ষুধা পাইলে কাঁদে, এবং যাহার আকর্ষণে ক্ষুধা পাইলে মা শিশুর আহার জোগান, যাহার প্রেরণায় মাতা সকল আপদ-বিপদের হাত হইতে শিশুটিকে সতত রক্ষা করিতে সতর্ক থাকেন এবং যাহার প্রভাবে শিশুর মায়ের কোলে গিয়াই তাহার সকল কান্না তুলিয়া ঘায়, সেই সহজাত বৃত্তির অজ্ঞাত আকর্ষণে রাম নারায়ণীকে আশ্রয় করিয়াছিল এবং নারায়ণীও রামকে বক্ষে ধারণ করিয়াছিল। মাতার স্নেহের দাবী, স্বামীর ভালবাসা ও অনুশাসন এমন কি একমাত্র পুত্র গোবিন্দের কল্যাণের মোহ পর্যন্ত নারায়ণী উপেক্ষা করিয়াই চলিল। নিজের অন্তরের স্নেহে অন্ত কাহারও অধিকার দাবী সে স্বীকার করিতে পাবিল না। ঝড়ের তাড়নে নৌড়ের পক্ষীশাবকের মত, বিরোধী

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

শক্তির প্রকোপ হইতে সে রামকে একান্তে বুকে আঁকড়াইয়া রাখিল। অশ্বখগাছটি তুলিয়া ফেলার জন্য কুকু রামকে সে হাসিয়া বলিল যে, উঠানে গাছ পুঁতিলে ‘বাড়ীর বড় বৌ মরে যায়।’ অপ্রতিভ রাম নারায়ণীর ‘বুকের মধ্যে মুখ লুকাইয়া’ বলিল, ‘কিন্তু ফেলে দিলে আর দোষ নেই, না বৌদি।’ নারায়ণীর চোখ দুটি জলে ভরিয়া উঠিল। লেখকের অপূর্ব তুলিকায় স্নেহের বশীকরণ স্নেহামৃতে স্নিঘ্নতর হইয়া উঠিল। একনিষ্ঠ স্নেহ-সৌন্দর্যে নারী তাহার স্নিঘ মৃত্তিতে প্রকাশিত হইল।

কিন্তু দিগন্বরী ছাড়িবার পাত্রী নন। মাকে নারায়ণী ভক্তি ও শক্তি করে। অসহায় মার প্রতি নিজের কর্তব্য নারায়ণী তুলিয়া যায় নাই, কিন্তু তাই বলিয়া মাতার সঙ্কীর্ণতাটাও সে উপেক্ষা করিতে পারিতেছিল না। দিগন্বরী যে অকারণ বিষ্঵েষে রামকে পীড়ন করিতে চান, নারায়ণী তাহা বুঝিল। যাহাতে দিগন্বরী রামের প্রতি প্রসন্ন হন, ও রামও তাহাকে সন্তুষ্ম করে, তাহারই চেষ্টা নারায়ণী করিতে লাগিল। কিন্তু দিগন্বরী নারায়ণীর স্নেহের গতিরোধ করিতে না পারিয়া জামাতা শ্যামলালের মন রামের প্রতি বিরূপ করিতে চাহিলেন। বৈমাত্রেয় ভাই রামের প্রতি শ্যামলালের এমন কোন স্নেহ ছিল না। তাহার ভালমন্দেও শ্যামলালের বড় কিছু আসিয়া যাইত না। রামের সম্বন্ধে তিনি একরূপ উদাসীন ছিলেন। এই নিরপেক্ষ মনকে বিত্তফ করিয়া তুলিতে দিগন্বরীর বিশেষ বেগ পাইতে হইল না। শাঙ্গড়ীর কপট কান্নায় রামের প্রতি বিরক্ত হইয়া তিনি নারায়ণীকে বলিলেন, ‘আমার আর সহ হয় না। ওকে নিয়ে বাস করা চলে না।……তোমার মা আমাকে চার পাঁচদিন ক্রমাগত বলছেন, রাম ওঁকে নাহক অপমান

## নারায়ণী

ক'রেচে ।...ওকে আলাদা ক'রে দেব।' যে শক্তির প্রেরণায় নারায়ণী  
মায়ের কথায় রামকে ঠেলিতে পারে নাই, শক্তির সেই অপূর্ব প্রেরণায়  
সে অনায়াসে বলিয়া দিল, 'সংসারের সমস্তই এই একটা মাথায় ব'য়ে  
ব'য়ে আজ ছাবিশ বছরের বুড়ো মাগী হয়েচি, এখন আমার ঘরকল্পার  
মধ্যে যদি হাত দিতে এসো, সত্ত্ব বলচি তোমাকে আমি নদীতে ডুব  
দিয়ে মরব। তখন আর একটা বিয়ে ক'রে রামকে আলাদা ক'রে  
দিও।...কিন্তু এখন নয়।'

কি স্বদৃঢ় এই স্নেহের ভিত্তি ! শত ঝঞ্চা ও বিবর্তনের মধ্য দিয়া  
শরৎচন্দ্র ইহাকে অটুট রাখিয়া আরও স্বদৃঢ় করিয়া তুলিয়াছেন। পৃথক  
হইবার কথা শুনিয়া 'রাম তৎক্ষণাত সম্মত হইয়া এক গাল হাসিয়া বলিল,  
( আলাদা হ'য়ে থাকতে ) পারব, বৌদি ! তুমি, আমি, গোবিন্দ আর  
ভোলা।' একান্তে স্নেহ-নীড়ের স্মিন্দতা উপভোগ করিবার কি আপ্রাণ  
উৎসাহ ! দিগন্বরীর বিষদ্বাতের বাহিরে, বিদ্বেষ-বহি হইতে দূরে,  
কেবল স্নেহের পাত্র কয়টিকে লইয়া নিশ্চিন্তে থাকিবার আশায়, আগ্রহ-  
আতিশয়ে রাম জিজ্ঞাসা করিল, 'কবে যাওয়া হবে বৌদি ?' স্নেহ-  
প্রবাহের আবেগ নারায়ণীর কণ্ঠ রোধ করিল। সে 'নিম্নত্বের হইয়া রহিল।'  
ইহার পর আর কি বলিবে সে। রামের মুখটা বুকের উপর টানিয়া  
লইয়া নারায়ণী জিজ্ঞাসা করিল, 'বৌদিকে ছেড়ে একলা কোথাও  
থাকতে পারবি নে...না ?' স্নেহের বন্ধন ও নির্ভরশীলতার স্মিন্দ  
আকর্ষণ লেখক চরিত্রের কর্মধারায় কথোপকথনে ফুটাইলেন।  
আকর্ষণের দৃঢ়তা দিগন্বরীর দ্বিতীয় প্রচেষ্টা বিফল করিল।

মানুষ কখনও আপন চারিত্বধর্ম ত্যাগ করিতে পারে না। কারণ  
ইহা মানুষের আত্মিক ধর্ম। জলের স্বভাব-শৈত্য অবিচ্ছেদ্য। গরম

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

করিলে জলের উত্তাপ কিছুক্ষণের জন্য অনুভূত হয় বটে কিন্তু উষ্ণতার কারণ অবর্তমানে আবার সে স্বভাবতঃ শীতল হইয়া থাকে। সেইরূপ সঙ্কীর্ণতা দিগন্বরীর চারিত্রিধর্ম হইয়া দাঢ়াইয়াছিল। প্রবৃত্তির সাধারণ প্রেরণায় দিগন্বরীর দ্বিতীয় চেষ্টা বিফল হইলেও তৃতীয় স্বযোগের জন্য বেশীদিন অপেক্ষা করিতে হইল না। এবার তাহার নজর পড়িল রামের পালিত ও প্রিয় রূহ মাছ কার্তিক ও গণেশের প্রতি। দিগন্বরীর ‘পিতার প্রেতাভ্যা’ এতদিন দেশের বাড়ীতে চুপ করিয়াছিল, এখন নাত-জামায়ের বাড়ীতে ঘাতায়াত করিতে লাগিল; অবশ্য স্বপ্নে—তবুও তাহাকে সন্তুষ্ট করা চাই ত।’ রামের ‘কার্তিক-গণেশ’র একটিকে উপহার দিয়া দিগন্বরী পিতার প্রেতাভ্যাকে সন্তুষ্ট করিতে চাহিলেন। এইরূপ পীড়নে উত্যক্ত হইয়া রাম, পেয়ারা গাছে বসিয়া দিগন্বরীর বিষ্঵েষপূর্ণ নানারূপ উক্তি শুনিতে পাইল। অসহে তাহার হাতের বড় একটা কাচা পেয়ারা দিগন্বরীর প্রতি ‘ধঁ। করিয়া ছুঁড়িয়া মারিল।’ দৈবাং লক্ষ্যভূষ্টে তাহা নারায়ণীকে লাগিল। পূর্ব হইতেই দিগন্বরী ধীরে ধীরে শামলালের মন বিতৃষ্ণ করিয়া তুলিতেছিলেন। শুধু নারায়ণীর ভয়ে ও চক্ষুজ্জ্বায় শামলাল তাহার মনের বিতৃষ্ণ কার্যে পরিণত করিতে পারেন নাই। আজ নারায়ণীর এই আঘাতের অজুহাতে তাহার মনের ধূমাঘ্নিত বহি হঠাং জলিয়া উঠিল। তিনি নারায়ণীকে দিব্য দিলেন। ‘যদি ওকে ( রামকে ) খেতে দাও, যদি কোনদিন কথা কও, যদি কোন কথায় থাকো, সেইদিনে যেন তুমি আমার মাথা খাও, ... যেন তোমাকে আমার মরামুখ দেখতে হয়।’

নারীর জীবনে, তাহার স্নেহধর্মে এবার শরৎচন্দ্র সর্বাপেক্ষা গুরুতর পরৌক্ষার সৃষ্টি করিলেন। সমাজ-সংস্কারে পালিতা হিন্দু নারী, লোক

## নারায়ণী

ও ধর্মের চক্ষে তাহার স্বামীকে জীবন-দেবতা বলিয়া মানিয়া লইতে শেখে। এই শিক্ষা ও সংস্কারের নির্দেশে হিন্দু নারী পতির উদ্দেশ্যে অনায়াসে জীবন বিসর্জন দিতে পারে। একদিকে জন্মগত সংস্কার ও অন্তিমিক স্মৃতিকে স্মেহের প্রেরণা নারায়ণীর জীবনে এক মর্মান্তিক সংগ্রামের সৃষ্টি করিল। স্মেহ যেমন নারীর আত্মিক ধর্ম, তেমনই স্বামীর অনুশাসন ও কল্যাণও নারীজীবনে সামাজিক, সাংস্কৃতিক ধর্ম। নারী ইহার কোনটিকেই অমাত্য করিয়া চলিতে জানে না। করিবার ক্ষমতা ও তাহার থাকে না। আধ্যাত্মিকার প্রবর্তী ফুরুণে শরৎচন্দ্ৰ তাহার স্বনিপুণ তুলিকায় এই স্বভাব-বন্দের বিশিষ্ট গতি ও পরিণতি দেখাইয়াছেন। নারায়ণী স্বামীর আদেশ শিরোধার্য করিয়া তাহা পালনে জীবন পণ করিলেন। রাম পৃথক হইয়া অনাহারে নিজের ঘরে শুইয়া রহিল।

নারীজীবনের সকল তৃপ্তি ও সার্থকতা তাহার স্মেহের পাত্রটিকে ভরিয়া উপচাইয়া পড়ে। স্বামীর নির্দেশ পালনের আপ্রাণ চেষ্টায় সে রামকে চোখের আড়াল করিল বটে, কিন্তু তাহার অদর্শনে তাহারই চিন্তায় নারায়ণীর চক্ষে অবিরল অঙ্গ বহিতে লাগিল। ‘গোপনে কাদিয়া কাদিয়াই বোধ করি নারায়ণীর গত রাত্রে জর আসিয়াছিল।’ স্বভাব ও অনুশাসনের মনোহর দ্বন্দ্বে লেখক উত্তরোত্তর নারায়ণীর প্রতি পাঠকের সহানুভূতি ও সন্তুষ্ম বাড়াইয়া তুলিতেছিলেন। দ্বন্দ্বের পরিণতি জানিবার আগ্রহে তিনি পাঠকবর্গকে উৎকর্ণ করিয়া তুলিলেন। অনাহারে তৃতীয় দিবসের পৱ নারায়ণী সংবাদ পাইল আজ আর ‘রাম রাধিবার চেষ্টাও করিল না, পড়িতে গেল না, ঘরে শুইয়া রহিল। ... উদ্বেগে উঠিয়া বসিয়া ‘নারায়ণী কাদিয়া ফেলিল।’ সহজপ্রাণ, শিক্ষা

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ও সংস্কৃতির দ্বন্দ্বে, স্নেহের উৎসে অঙ্গুশাসনের বাঁধ ভাঙ্গিয়া নারীর নগ  
জীবন আত্মপ্রকাশ করিল। ‘পরদিন প্রভাত হইতে না হইতেই  
( নারায়ণী ) স্বান করিয়া রান্না চড়াইয়া দিল।’

স্বভাব-ছুরস্ত বালক রাম বৌদ্ধির স্নেহবক্ষে আশ্রয় ফিরিয়া পাইবার  
চেষ্টায় তাহারই শেষ আদেশ ‘এখানে থাকিতে নিষেধ করিয়াছিলেন’  
মনে পড়ায় ‘স্থির করিল সে আর কোথাও চলিয়া গেলে বৌদ্ধি খুসী  
হইবে।’ যাত্রার সম্বল, দুইটি অভাবে একটি টাকা ভোলার মারফৎ  
বৌদ্ধির নিকট ভিক্ষা চাহিল। স্নেহাঞ্চলিক নারীস্বভাব স্বাভাবিক  
কোমলতায় পূর্ব হইতেই তরল হইয়া আসিতেছিল, এখন প্রাবনে সকল  
অঙ্গুশাসন ভাসাইয়া দিয়া স্নেহের নিধিটিকে ফিরাইয়া ‘নিতে ছুটিয়া  
চলিল। ‘যা, ভোলা, শীগ্ৰির ( রামকে ) ডেকে আন্, বল্ আমি  
ডাকছি।’ নারায়ণী রামের হাত ধরিয়া ঘরের মধ্যে টানিয়া লইয়া  
গেল। দিগন্বরী দেখিলেন, ‘সাজান থালার স্বমুখে নারায়ণীর কোলের  
উপর বসিয়া রাম বুকের মধ্যে মুখ লুকাইয়া আছে, এবং তাহার মাথার  
উপর, পিঠের উপর আর এক জনের অঙ্গবৃষ্টি ধারার মত ঝরিয়া  
পড়িতেছে।’ দিবিয়র কথা উল্লেখ করায় নারায়ণী কঠিন হইয়া বলিলেন,  
'যার মুখ আছে সে দিবিয় দিতে পারে, কিন্তু...যাকে বুকে ক'রে  
এতটুকুকে বড় ক'রে তুলতে হয়, সেই জানে হকুম কোথা থেকে আসে।'  
আবেষ্টনের প্রতিকূলতায়ও স্বভাব তাহার ধর্ম ত্যাগ করিতে পারে না।  
স্নেহের অবলম্বনকে বাঁচান নারীর একনিষ্ঠ ধর্ম। তাহার এই আন্তর  
শক্তি সংসারের সকল প্রভাবকেই একে একে পরাভৃত করিয়া চলে।  
'নারায়ণী আর একবার ( রামের ) মুখ তুলিয়া ধরিয়া ললাটে ওষ্ঠাধর  
স্পর্শ করিয়া চোখের জলের ভিতর দিয়া মৃদু হাসিয়া বলিলেন,

## ନାରୀଯଣୀ

‘ତୁହି ଏଥନ ଭାତ ଖା ।’ ଦିଗନ୍ଧରୀ କଞ୍ଚାର ଆଶ୍ରୟ ତ୍ୟାଗ କରିଯା ବାଡ଼ୀ  
ଫିରିଯା ଗେଲେନ ।

‘Man’s love is of man’s life a thing apart ;  
‘Tis woman’s whole existence’.

କବିର ଏହି ଉତ୍କିର ସତ୍ୟତା ଶର୍ଚ୍ଚମ୍ଭୁ ଜୀବନଧର୍ମେ ସ୍ଵପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିଲେନ ।  
ଖ୍ୟାତନାମା ତତ୍ତ୍ତ୍ବବିଦ୍ �Krafft Ebing ଓ ଇହାରଇ ସମର୍ଥନ କରିଯା ବଲିଯାଛେ,  
‘To woman love is life, to man it is the joy of life.’

\* \* \*

\*



হেমাজিনী



নারীর স্বেহ ও ভালবাসার প্রবাহের কোন নির্দিষ্ট পথ নাই। প্রাণের সহজ প্রবাহে ও সহজাত প্রবৃত্তির নির্দেশে সে তাহার পথ খুঁজিয়া লয়। নিজ সন্তানের স্বেহে পরের ছেলেকেও সহজে একই গভীরতায় তাই সে স্বেহ করিতে পারে। এই নিয়মের অনুবর্তনে আমরা দেখিতে পাই যে, নারীর স্বেহধারা সামাজিক ও সাংসারিক আত্মীয় বন্ধন ও গঙ্গীর মধ্যে নিবন্ধ থাকে না। স্বেহের পাত্রিকে সে আপনাপনি চিনিয়া লয়। যেখানে সে তাহার সন্ধান পায় স্বতঃই চিনিতে পারিয়া, অপ্রতিহত গতিতে সেই দিকে ছুটিয়া যায়। সহজাত বৃত্তিতে আত্মীয়ের সন্ধান পাওয়া নারীজীবনের এক অপূর্ব ও রহস্যময় বৈশিষ্ট্য। শিল্পী শরৎচন্দ্রের সূক্ষ্ম দৃষ্টিতে নারীর এই রূপ ধরা পড়িয়াছে। বিন্দুর অমূল্যচরণ, নারায়ণীর রাম, সামাজিক আত্মীয়তার গঙ্গীর মধ্যে দেখা গিয়াছিল। কিন্তু মেজদিদির স্বেহের ধন সামাজিক আত্মীয়তার গঙ্গীর সম্পূর্ণ বাহিরে বাড়িতেছিল। মেজদিদি হেমাঞ্জিনীর স্বেহ-প্রবাহ নিরাবলম্ব ছিল না। তাহার নিজ সন্তানসন্ততিগণ মাতৃত্বের আসন অধিকার করিয়াছিল। বিন্দুর অপরিতৃপ্ত মাতৃত্বের স্বপ্ন আকাঙ্ক্ষা অমূল্যচরণকে অবলম্বন করিয়া ব্যক্ত ও তৃপ্ত হইয়াছিল। অসহায় দুধের ছেলে রামকে আশেশব লালনসূত্রে নারায়ণীর মাতৃস্বেহ জাগিয়া উঠিয়াছিল। কিন্তু হেমাঞ্জিনীর স্বেহধারা এক অভিনব ও বিভিন্ন গতিতে আত্মীয়তার গঙ্গীর বাহিরে অকারণ বহিয়া গেল।

কেষ্টের অপরাধ অমাঞ্জিনীয়। একে সে বিমাতার সন্তান, তাহার উপর সে মাতৃহীন ও অসহায়। এই অপরাধের বোৰা মাথায় লইয়া

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

এক অকস্মাৎ উৎপাতের মত সে তাহার বৈমাত্রেয় দিদি কাদম্বিনীর গৃহে  
উদরান্নের জগ্নি আসিয়া উঠিল। তাহাকে দেখিবামাত্র এক বিজাতীয়  
বিদ্বেষে কাদম্বিনী জলিয়া উঠিলেন। মৃত বিমাতার প্রতি যে আন্তরিক  
আক্রোশ এতদিন তাহার মনে ধোঁয়াইতেছিল, বহুদিনের পুঁজীভূত সেই  
বিদ্বেষ আজ এই অসহায় ছেলেটিকে দেখিয়া সহসা জলিয়া উঠিল।  
নিরপরাধ কেষ্ট শত অপরাধীর মত মুখ বুজিয়া সব সহ করিয়া এই আশ্রয়ে  
নীরবে মাথা গুঁজিয়া রহিল। দিনের পর দিন অনাদর ও লাঞ্ছনার  
নিপীড়নে সে শুকাইয়া উঠিতেছিল। ‘বস্ততঃ, আসিয়া অবধি তিরঙ্গার ও  
অপমানের অবিশ্রান্ত আঘাতে তাহার মাথা বেঠিক হইয়া গিয়াছিল।’

কি এক অনিবর্চন্য শক্তির প্রেরণায়, রহস্যময় আকর্ষণে, নারীর  
স্নেহ সম্পদ সজ্ঞাগ হইয়া ওঠে, তাহার কারণ আমাদের বৃক্ষির বহিভূত।  
লাহিত, পীড়িত ও ক্লিষ্টের যে করুণ মুক্তি আত্মীয়ার প্রাণে দয়ার সঞ্চার  
করিতে পারিল না, বরং তাহার প্রতিহিংসা বৃত্তি আরও বাড়াইয়া  
তুলিল, কি এক অজ্ঞাত আকর্ষণে, অনাত্মীয়া হেমাঙ্গিনীর প্রাণে তাহা  
স্নেহ ও সহানুভূতির সঞ্চার করিল। ‘তাহার সেই কৃষ্ণিত, ভীত, অসহায়  
মুখথানির প্রতি চাহিবামাত্রই হেমাঙ্গিনীর বুকের ভিতরটা যেন  
মুচড়াইয়া কাদিয়া উঠিল।’ তিনি চাকর ডাকাইয়া, কেষ্ট যে ময়লা  
কাপড়গুলি কাচিতে বসিয়াছিল, তাহা কাচিবার বন্দোবস্ত করিয়া  
দিলেন। এবং সম্ভ্যায় কাদম্বিনীর ছেলে পাঁচুগোপালের সহিত  
কেষ্টকে নিমন্ত্রণ করিলেন। ‘ওর মত, আমিও তোমার দিদি হই, কেষ্ট,  
বলিয়া তাহাকে নিজেদের বাড়ী লইয়া গেলেন।’

নারী চরিত্রের সহজাত বৃত্তি ভালবাসা ও স্নেহের রূপ লইয়া  
ক্রমবিকশিত হয়। তাহার সমস্ত চেতনা চরিত্রের মূলশক্তি অবলম্বনে

## হেমাঙ্গিনী

বিভিন্ন রূপ ও ধারায় প্রেয়সী, গৃহিণী ও জননীরূপে কর্মক্ষেত্রে দেখা দেয়। স্বেহ, দয়া, প্রভৃতি চরিত্রভিগুলি নারীর আত্মিক ধর্মেরই বিকাশ। কেমন করিয়া কোন স্থূলে যে নারী তাহার স্বেহের পাত্রের সঙ্কান পায়, তাহা রহস্যময়। কারণ খুঁজিয়া না পাইয়া পাশ্চাত্য ও প্রাচ্যমনীষিগণ নারীর এই বৃত্তিকে সহজাত বৃত্তি বলিয়াছেন। অন্তনিহিত এক অব্যক্ত প্রেরণায় সে তাহার স্বেহের পাত্রটি বাছিয়া লয়; ভাল লাগে তাই। নারীর মাতৃত্ব শুদ্ধায়, ভালবাসায় ও স্বেহে বিভিন্ন রূপে উৎসারিত হইয়া স্বেহের পাত্রে সঙ্কারিত হয়। আত্মরক্ষা, ক্ষুধা, ভ্রাণ, স্পর্শ প্রভৃতির মত এই স্বেহতারল্যও নারীর সহজাত। যে কালো ঝঁঝ শিশুটি অন্তের প্রাণে কোনও আকর্ষণ সঞ্চার করে না; মায়ের প্রাণে কিন্তু সে সন্তানের প্রতি স্বেহ সদাজাগ্রত থাকে; কেন? তাহার উত্তর নাই। ভালবাসিবার বলিয়াই তাহাকে সে ভালবাসে। নিরাশ্য, মাতৃহীন কেষ্ট তাহার একমাত্র আত্মীয় বৈমাত্রেয় দিদি কাদম্বিনীর সহায়ত্ব পাইল না। তাহাকে দেখিয়া কাদম্বিনীর মন বিষাইয়া উঠিল। কিন্তু তাহার এই অবস্থা ও লাঙ্ঘনার করুণ মূর্তি প্রথম দর্শনেই হেমাঙ্গিনীর প্রাণে স্বেহের সঞ্চার করিল। কোন কোন পরগাছা বৃক্ষের সহিত এমন অঙ্গজীভাবে জড়াইয়া থাকে যে, বৃক্ষের কাণ্ডটি যতই বাঢ়িতে থাকে, পরগাছাটি ততই তাহাতে একাঙ্গী ভাবে মিশিয়া যায়। তখন সেই পরগাছাকে আর কাণ্ডচূর্ণ করিতে পারা যায় না। নারী-চরিত্রও তেমনই স্বেহের অবলম্বনকে একান্তে আত্মীয় করিয়া লয়। আধ্যাত্মিকার পরিবর্দ্ধনে, চরিত্রের স্বাভাবিক বিকাশে লেখক এই সত্যের পূর্ণ প্রতিষ্ঠা করিয়াছেন।

প্রতিকূল শক্তির সংঘাতে, সংস্কার ও আবেষ্টনের সাহায্যে লেখক

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

হেমাঙ্গিনীর স্বেহের শক্তি পরীক্ষা করিলেন। অনাজ্ঞীয়, অপরিচিত ও অনাথা বালকটিকে তাহার স্বেহাশ্রয়ে রাখিতে জা, ভাণ্ডর এমন কি স্বামীরও কত লাঙ্ঘনা এবং উৎপীড়ন হেমাঙ্গিনী সহ করিলেন। হেমাঙ্গিনীর সত্যকার মাতৃস্বেহের উত্তাপে কেষ্ট একেবারে গলিয়া গেল। সহাহৃতি স্বেহকে সাবলীল করিয়া তোলে। কাদম্বিনী যতই কেষ্টকে পীড়ন করিতেছিলেন, কারণে ততই কেষ্টের প্রতি হেমাঙ্গিনীর স্বেহ গভীর হইয়া উঠিতেছিল। অন্তদিকে কাদম্বিনীর বিদ্বেষে দক্ষ হইয়া যতই কেষ্ট হেমাঙ্গিনীর স্বেহামৃত উপভোগ করিতেছিল, ততই তাহার মন মেজদিদি হেমাঙ্গিনীর প্রতি আকৃষ্ট হইতেছিল। সাগরবক্ষে বাড় যত প্রচণ্ড হয়, বক্ষস্থিত তরীকে নোঙরের শক্তির উপর ততই নির্ভর করিতে হয়। কাদম্বিনীর অত্যাচার যতই বাড়িতে লাগিল, কেষ্ট ততই আত্মরক্ষার অমুশ্রেণ্যায় প্রাণের সকল শক্তিতে হেমাঙ্গিনীকে আকড়াইয়া ধরিল। মেজদিদিকে দেখিবার একটু স্বয়েগের আশায় সে উৎকৃষ্টিত হইয়া থাকিত, কোন বাধা মানিতে চাহিত না। একদিকে স্বেহের আকর্ষণ, অন্তদিকে আবেষ্টনের প্রতিকূলতা হেমাঙ্গিনীকে নিরূপায় করিয়া তুলিল। “তোর (কেষ্টের) এই মেজদিদি যে তোর চেয়ে নিরূপায়। তোকে জোর করে বুকে টেনে আনবে সে ক্ষমতা যে তার নেই ভাই।” এই কয়টি কথার ভিতর দিয়া দ্বন্দ্ব-ক্লিষ্ট হেমাঙ্গিনীর মন পাঠকের কাছে উন্মুক্ত হইয়াছে। নিরূপায় হেমাঙ্গিনীর স্বেহাশ্র চোখ ফাটিয়া বাহির হইল। সহাহৃতিতে পাঠকের মন ভরিয়া উঠিল।

শুধু যে কাদম্বিনীর নিকট হইতে সেই প্রতিকূলতা আসিতেছিল তাহা নয়, স্বামী বিপিনও বাঁকিয়া বসিলেন। হেমাঙ্গিনীর স্বেহামৃত

## হেমাঙ্গিনী

কঙ্গ প্রার্থনা, ‘কেষ্টকে আমাকে দাও, ও বেচারী বড় দুঃখী, ওর মা  
বাপ নেই—ওকে ওরা মেরে ফেলচে; এ আর আমি চোখে দেখতে  
পারচি নে’, স্বামী বিপিন, ‘তা’হলে চোখ বুজে থাকলেই ত হয়’ বলিয়া  
নিষ্ঠুরভাবে অগ্রাহ করিলেন। হেমাঙ্গিনী বুঝিলেন, স্বামীর প্রাণে  
অনাথা বালকটির প্রতি কোন কঙ্গাই জাগিবে না।

স্নেহ, ভালবাসা, ক্ষমা প্রভৃতি সদ্গুণগুলি মানব মনের ধর্ম। আবার  
ক্রোধ, বিবেষ, বীতরাগ প্রভৃতি হীনবৃত্তিগুলি সে-মনের স্বভাব।  
আমাদের স্নেহাঙ্গদের গুণগুলি যেমন আমাদের অনুক্ষণ মনে পড়ে  
তাহার প্রতি স্নেহ আরও গভীর করিয়া তোলে, তেমনই যাহাকে  
আমরা বিবেষের চক্ষে দেখি তাহার দোষ ক্রটিগুলি আমাদের চোখে  
বড় হইয়া ফুটিয়া ওঠে বিবেষ ও বীতরাগ আরও বাড়াইয়া তোলে।  
রামের দুরস্তপণা নারায়ণীর কাছে তাহার বালস্বলভ চাপল্য বলিয়া মনে  
হইত, কোন দোষ তিনি দেখিতে পাইতেন না। দিগন্বরীর সক্ষীর্ণ মন  
কিন্তু উহাতে বিষাইয়া উঠিত। নারায়ণীর স্নেহে রাম দিগন্বরীর চক্ষুশূল  
হইয়া উঠিতেছিল। হেমাঙ্গিনীর স্নেহচ্ছায়ায় যদি কেষ্টের পীড়নের কিছু  
লাঘব হয় এই আক্রোশে তাহার প্রতি কাদম্বিনীর বিবেষ আরও  
বাড়িয়া গেল। কেষ্টের নিরাশয় অবস্থার স্বয়োগে কাদম্বিনী তাহার মৃত  
বিমাতার প্রতি জাতক্রোধের একটা প্রতিশোধ লইবার অবসর পাইয়া-  
ছিলেন কিন্তু হেমাঙ্গিনীর অকারণ স্নেহে সেই আক্রোশ চরিতার্থে বাধা  
পাইয়া কাদম্বিনী অধিকতর উগ্র হইয়া উঠিলেন। মানবচরিত্রের স্নেহ,  
ক্রোধ, কঙ্গণা ও নির্ভরতার এক মনোহর রূপ শরৎচন্দ্র ফুটাইয়া তুলিলেন।  
সংঘাতে বিভিন্ন চরিত্রের অন্তর্নিহিত শক্তি কিরণে আত্মপ্রকাশ  
করে তাহাই স্পষ্ট করিয়া তুলিলেন। চরিত্রের উৎকৃষ্ট শক্তিগুলি স্বন্দে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

নিষ্ঠকে পরাজিত করিয়া দৃঢ়তর হইয়া উঠিল। রামের প্রতি দিগন্বরীর বিদ্বেষ যতই তৌর হইতেছিল তাহাকে রক্ষার সঙ্গে নারায়ণীর ততই স্বদৃঢ় হইতেছিল। হেমাঙ্গিনীর স্নেহও কাদুরিনীর বিদ্বেষও স্বামীর বিরূপতায় শক্তিশালী হইতেছিল। প্রার্থনা যখন স্বামী উপহাসে উড়াইয়া দিলেন, কেষ্টকে রক্ষা করিতে কোন স্থান হইতে কোনৰূপ সাহায্যই পাইবেন না, ইহা যখন হেমাঙ্গিনী বুঝিতে পারিলেন, তখন কেবলমাত্র নিজ চারিত্রিশক্তিতে নারায়ণীর মত তাহাকে রক্ষা করিতে তিনি বন্ধপরিকর হইলেন। একমাত্র কেষ্টকে সঙ্গে লইয়া, এমন কি নিজ সন্তান পর্যন্ত পতিগৃহে রাখিয়া, তিনি নিরাশয়কে আশ্রয় করিয়া প্রতিকূল আবেষ্টনের গঙ্গী ত্যাগ করিলেন। স্বামীর জিজ্ঞাসায় জানাইলেন, “কখনও যদি কোথাও এর (কেষ্টের) আশ্রয় জোটে তবেই ত একা ফিরে আসতে পারব, না হয় একে নিয়েই থাকতে হবে।” স্বামী বিপিন বুঝিতে পারিলেন, জোর করিয়া নারীকে তাহার স্নেহভ্রত হইতে বিমুখ করা যায় না। বাধাপ্রাপ্ত নদীর মত সে সকল প্রতিকূলতা অগ্রাহ করিয়া স্বভাবধর্মে দ্বিগুণ বেগে ছুটিয়া চলে। বলিলেন, “মাপ কর, মেজবৌ, বাড়ী চল।” চরিত্রশক্তির পূর্ণ বিকাশে প্রতিকূল আবেষ্টন অমুকূল হইয়া উঠিল। \* বিপিন শপথ করিয়া বলিলেন, “আমি বেঁচে থাকতে তোদের দুই ভাইবোনকে আজ থেকে কেউ পৃথক করতে পারবে না।” স্নেহভ্রতে নারীত্বের পূর্ণ প্রতিষ্ঠায় হেমাঙ্গিনী অবিরোধে কেষ্টকে ভাতার আসনে চিরপ্রতিষ্ঠিত করিলেন।

\* \* \*

\*

\* Great plot is that only which shows how circumstance is bent on personality or character—Winchester.

# গঙ্গামণি ও কুসুম



নারীর একনিষ্ঠ স্নেহ ও ভালবাসার মৃত্তি শরৎচন্দ্রের তুলিকাপাতে  
ভাস্বর হইয়া উঠিয়াছে। তিনি দেখিয়াছেন যে, স্নেহধারা নারীচরিত্রের  
আকস্মিক সম্পদ নয়। ইহা তাহার অন্তর-নির্বারের স্বাভাবিক উৎস।  
স্নেহ ও ভালবাসার তারলে নারীর জীবন গঠিত। পার্বত্য ঘরণার  
সহজ ধারার মত নারী এক অজানা অন্তর্নিহিত শক্তিতে তাহার স্নেহ  
প্রবাহিত করিয়া দেয়। যেখানে অবলম্বনের সম্ভান পায়, স্নেহের  
পাত্রটিতে নিজেকে সঞ্চারিত করিতে পথের শত বাধা বিষ্ণু সে অগ্রাহ  
করিয়া চলে। গতির সহজ-সারলে তাহার নারীত্ব স্থিক্ষ ও স্বচ্ছ হইয়া  
ওঠে। যদি বাধা পায়, উপলথণে বাধাপ্রাপ্ত নির্বারণীর মত তাহা  
কল্পোলিয়া ওঠে। বাধা অতিক্রমণে, আবার স্বচ্ছ ও সহজ গতিতে  
অবলৌলাক্রমে অগ্রসর হয়। পথের বিষ্ণু যতই প্রবল হয়, নারী বৃহত্তর  
শক্তিতে তাহা অতিক্রম করে। হয়ত সংগ্রামে, দ্বন্দ্বের তীব্রতায় সে  
বিকৃত হইয়া পড়ে, তাহার সাবলীল স্নেহময়ী রূপ পরিবর্তিত হয়।  
স্বভাবতারলে নিঃশেষে নিজেকে নিঃস্ব করিয়া স্নেহের পাত্রটিকে  
পরিপূর্ণ করিয়া তোলে। স্বভাব গতির এই পরিণতিতে নারী তাহার  
জীবনের পরিপূর্ণতা লাভ করে। অবলম্বনের অভাবে তাহার তরল  
হৃদয়ে যে শৃঙ্খলার স্ফটি হয়, সেই শৃঙ্খলার হাতাকার লইয়া নারী বাঁচিয়া  
থাকিতে পারে না। যতদিনে, যতদূরে হউক গড়াইয়া গিয়াও সে  
অবলম্বনে নির্ভর করে। যদি নারী জীবনে নির্ভরস্থল কথনও হারায়,  
শৃঙ্খলার নিপীড়নে সে ছিন্নমূল বৃক্ষের আশ্রিত লতার মত  
বিকৃত রূপে বিবর্ণ হইয়া ওঠে। পতিতা নারীর বোধ হয় ইহাই  
জীবনেতিহাস।

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অভিমানী বিন্দুর চরিত্রে এই স্বাভাবিক শক্তি জীবনপথে আবেষ্টনকে অনুকূল করিয়া স্বেহের দাবীতে অমূল্যচরণকে ফিরিয়া পাইল। আমরা দেখিলাম স্বেহের অবলম্বনই নারীর সঞ্জীবনী-শক্তি। পাঠক লেখকের তুলিকায় স্বেহবিচ্ছিন্ন নারীর জীবনে মৃত্যুর কালো ছায়া দেখিতে পাইলেন। সকল প্রতিকূলতাকে প্রতিহত করিয়া নারায়ণী রামকে বুকে ধরিয়া রাখিলেন। ঝঞ্চার তৌরতায়, প্রলয়ের আশঙ্কায় যেমন নৌড়ের পাথী তাহার শাবকটিকে পক্ষপুটে গাঢ়তর আলিঙ্গনে নিবন্ধ রাখে; ঝঞ্চার সকল তাড়ন নিজে বরণ করিয়া লয়, তেমনই মাতার ক্রোধ, এমন কি স্বামীর অনুশাসন পর্যন্ত অগ্রাহ করিয়া নারায়ণী রামকে তাহার স্বেহে ধরিয়া রাখিলেন। প্রতিকূলতায়, ঘন্টে আত্মশক্তি উজ্জলতর রূপে প্রকাশিত হইল। নিঃসম্পর্কীয় পরের ছেলে কেষ্ট, নিরাশ্রয় ও নিপীড়নের করুণ মূর্তিতে হেমাঞ্জিনীর স্বেহনৌড়ে শিকড় গাড়িয়া বসিল। নিজ সংসারের প্রতিকূল আবেষ্টনকে আত্মশক্তির প্রবাহে অনুকূল করিয়া স্বেহ-দরদে তিনি কেষ্টকে আপন করিলেন। লেখকের অন্তর্ম সৃষ্টি ‘দস্তি ছেলে গয়ারাম’ (মামলার ফল) হয়ত বিমাতার অকরুণ আশ্রয়ের হাত হইতে নিষ্ঠার পাইবার আগ্রহে জোর করিয়া জ্যোঠাইয়া গঙ্গামণির স্বেহের রাজ্য একাধিপত্য বিস্তার করিয়াছিল। তাহার স্বেহদৌরাণ্যের নিগৃত আকর্ষণে গঙ্গামণি সব ছাড়িয়া গয়ারামের পর্ণকুটিরে তাহাকে আগলাইয়া বসিলেন।

কুসুম (পঞ্জিতমশায়) স্বামীর গৃহস্থবঞ্চিতা ছিল। আত্ম-সম্মান বোধে স্বয়েগ পাইয়াও সে স্বামীর সংসার করিতে চায় নাই। সেই আধাৰ হৃদয় কোন গবাক্ষপথে সপত্নীপুত্র চরণ প্রবেশ করিয়া একেবারে দখল করিয়া বসিল। এই দখল ছাড়িয়া যেদিন চরণ চলিয়া

## গঙ্গামণি ও কুশুম

গেল, ‘তাহাৰ ক্ষুদ্ৰ দেহ পুড়িয়া ছাই হইয়া গেল’ কুশুম স্বীকাৰ কৱিল যে, চৱণ যে-মন্ত্ৰে তাহাকে দীক্ষিত কৱিয়া গিয়াছে, সে সেই দীক্ষাই জীবনে বৱণ কৱিয়া লইবে। স্বামীৰ গাঁয়ে ওলাউঠাৰ প্ৰাতুৰ্ভাৱে চৱণকে কুশুমেৰ কাছে রাখিতে আনিলে বাগে ও অভিমানেৰ ক্ষণিক মোহে কুশুম সে-আশ্রয় দানে স্বীকৃত হয় নাই, প্ৰতিশোধে যেন অভিমানভৱে তাই চৱণ সংসাৱ ছাড়িয়া চলিয়া গেল। আপন মৃত্যুতে চৱণ কুশুমকে শিখাইল যে, স্বেহাস্পদকে যে নাৱী প্ৰত্যাখ্যান কৱে, তাহা যে-কোন কাৱণেই হউক না কেন, সংসাৱে সেই নাৱীৰ থাকিবাৰ কোনই অবলম্বন থাকে না। তাহাৰ পক্ষে সংসাৱ পৱিত্যাগই একমাত্ৰ ও অপরিহাৰ্য বিধান। এইৱৰপে প্ৰতি তুলিকাক্ষেপে, আলো ও ছায়াৰ সন্নিবেশে নাৱী-চৱিত্ৰেৰ অন্তগৃঢ় শুক্রি লেখকেৱ চিত্ৰে নিখুঁতভাৱে ফুটিয়া উঠিয়াছে।

\* \* \*

\*



পার্বতী



স্থষ্টিতত্ত্বের মূলকথার দিকে তাকাইলে দেখিতে পাওয়া যায় প্রতি অগু পরমাণু নিরস্তর আপনাকে নৃতন করিয়া গড়িয়া তুলিতে চায়। দৃশ্যে-অদৃশ্যে, অন্তরে-বাহিরে প্রকৃতির তাই এই নিত্য পরিবর্তন। এবং এইজন্তুই পুরুষ-শক্তি জ্ঞানে হউক, অজ্ঞানে হউক, যেখানে সে আপনাকে আরও সুন্দর আরও সার্থক করিয়া তুলিতে পারিবে সে লোভ সে কথনও কোনক্রমে ছাড়িতে পারে না। ভালবাসা হইল স্থষ্টিলীলার রূপান্তর। লজ্জাপ্লানির অতিরিক্ত একটা বৃহত্তর সার্থকতার ইঙ্গিত একজনকে আর একজনের কাছে টানিয়া লইয়া যায়। বিশ্ব জুড়িয়া অবিচ্ছিন্ন স্থষ্টির ও রূপের খেলা চলিতেছে; ইহাতে ঘূর্ণির স্থান নাই। জীবের প্রতি অগু পরমাণু, প্রতি রূক্ষকণা উৎকৃষ্টতর গরিণতির মধ্যে আপনাকে স্ববিকশিত করিবার লোভ সম্বরণ করিতে পারে না। জীবনের পরিপুষ্টির প্রারম্ভে, যখন এই সহজাত প্রেরণা নিজ দেহের নির্দিষ্ট সীমা ছাড়াইয়া যায়, অধিকতর সার্থকতার প্রয়াসে সে অন্তরে এক দুর্দিগ্নীয় প্রেরণার স্থষ্টি করে, শিরায় শিরায় বিপ্লবের তাওব স্ফুর করে। ( চরিত্রহীন ) ।

জন্মাবধি অন্তর্নিহিত শক্তির অনুপাতে প্রবৃত্তির অন্তর্বিস্তর তাড়ন। আমরা অনুভব করি। আমাদের শৈশব-স্মৃতি কর্মধারা বিশ্লেষণ করিলে হয়ত এই তাড়নার নির্দেশ আমরা দেখিতে পাই। সহজাত ধর্মের অজ্ঞাত প্রেরণায় শৈশবকাল হইতেই এই লীলাপ্রবাহ আমাদের ভিতর আরম্ভ হয়। ক্রমশঃ ঘোবনে এই প্রবাহের ধারা দুর্দিগ্নীয় হইয়া দাঁড়ায়। সমধৰ্মী চরিত্র দেবদাসের খেলার সাথী অষ্টম বর্ষীয়া পার্বতী খেলাধূলায় দেবদাসের সাথে বাড়িতেছিল। শিশুকাল হইতেই দেবদাসের দুরস্তপণা শক্তির এক অনুকূল প্রবাহে পার্বতীর শিরায় শিরায়, অগু

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

পরমাণুতে তাহার স্বপ্ন নারীত্ব বিকচোমুখ করিয়া তুলিতেছিল। দেবদাসের শাসন-তিরস্কার, সংসারের অনুশাসনে বিদ্রোহী এক অভিনব আকর্ষণ পার্বতীর বালিকা হৃদয়ে ধীরে ধীরে অনুরাগের স্থষ্টি করিতেছিল। বালস্মুলভ চাপলেয়, দুরস্তপণায়, ভুলোকে দেবদাস চূণের গাদায় ফেলিয়া দিল। চূণমাথা অঙ্গুত আকৃতি ভুলোকে দেখিয়া পার্বতীর হাসি আর থামে না। চপল হাসির মধ্যে শুধু যে ভুলোর প্রতি ব্যঙ্গ ছিল তাহা নয়; ব্যঙ্গের অন্তরালে দেবদাসের শক্তির প্রতি প্রচন্ড অনুরাগও রহিয়াছে। শক্তিমান् চরিত্রের স্বাভাবিক আকর্ষণে তরল নারীশক্তি সহজে আকৃষ্ট হয়। চরিত্রশক্তির বলবত্তার উপর নির্ভর করিয়া নারী নির্বিচারে নিজেকে বহাইয়া দেয়। তাই নির্ভরতায় সে তাহার অন্তনিহিত শক্তির পরিচয় পায়। নির্ভর এ—আকর্ষণ যতই দৃঢ় হয়, নারী ততই অনুরাগী হইয়া ওঠে। নারী-চরিত্রের ইহা নিগৃত সত্য। \* নারীর স্বাভাবিক মন এমন শক্তিমান্ সহচর চায় যে, দৈহিক ও মানসিক শক্তিতে, বুদ্ধিতে তাহার অপেক্ষা বড়। সে চায় তাহার সকল হৃদয় জুড়িয়া শক্তিমানের স্বদৃঢ় অন্তিম অনুভব করিতে। এইরূপ এক শক্তির স্পর্শে, স্বভাব-ধর্মে পার্বতী দেবদাসের প্রতি আকৃষ্ট হইতেছিল। যে শক্তির উৎস নারীর দেহ ও মনে তাহার বলবত্তার অভাবনীয় অনুরণন ও আনন্দের হিল্লোল

---

\* Every man who becomes famous, either for good or evil, the fashionable actor, the celebrated tenor etc. has the power of exciting love in a woman. Women without education or those of inferior mental quality are naturally more easily affected by bodily strength of man, and his external appearances in general.—Forel, 'The Sexual Question'.

## পার্বতী

জাগাইয়া তোলে—তাহার স্বপ্ন নারীত্বকে সম্পূর্ণরূপে বিকশিত করিয়া তোলে, সেই শক্তিকে সঞ্জীবিত ও বলবত্তর করিয়া তুলিতে, দৃঢ়রূপে প্রকাশিত দেখিতে, নারী তাহার স্নেহের উৎস উজাড় করিয়া, অমৃত পান করাইয়া তাহাকে বাঁচাইতে ও বাড়াইতে চায়। ইহা হইল নারীর ভালবাসার স্বরূপ।

শাস্তির ভয়ে গৃহ হইতে পলাতক দেবদাসের ক্ষুণ্ণিবারণ করিতে পার্বতী, ‘আচলে মুড়ি বাঁধিয়া জমীদারের আমবাগানের ভিতর প্রবেশ করিল।’ সন্দেশ ও জলের প্রলোভনে দেবদাসকে ঘরে ফিরাইয়া আনিতে চেষ্টা করিল। দেবদাস আর ঘরে ফিরিবে না, কোথাও চলিয়া যাইবে বলায়, ‘তাহার চোখে জল আসিল, কহিল, “দেবদা, আমিও যাব। যাবই—”’ এই কথাগুলিতে অনুরাগের প্রথম রূপ বিকচোমুখ দেখাইয়া লেখক পার্বতীকে লালিমাত্ত করিয়া তুলিলেন। স্ফুটস্ত কোরকের প্রথম রূপে পাঠক মুগ্ধ হইল। দেবদাস পাঠশালায় যায় না, যে পাঠশালায় দেবদাস নাই, দিনের স্বদীর্ঘ সময় সে স্থানে কাটাইতে পার্বতীর প্রাণ চায় না। মাছ-ধরার ছিপ কাটিতে দেবদাস তাহাকে সঙ্গে নিল। বাঁশের ডগা-নত করিয়া পার্বতীকে ধরিতে দিয়া কহিল, “দেখিস্, যেন ছেড়ে দিসনে, তা’ হ’লে পড়ে যাব।” হঠাৎ অন্তমনস্ক পার্বতীর হাত হইতে ডগাটি ছুটিয়া উর্কে উঠিয়া গেল, নৌচে পড়িয়া দেবদাসের হাত পা ছড়িয়া গেল। ‘ক্রুক্ষ দেবদাস একটা শুল্ক কঞ্চি তুলিয়া পার্বতীকে পিঠের উপর, গালের উপর, যেখানে সেখানে বসাইয়া দিল। তাহার কান্না ও গায়ে দাগ দেখিয়া, ঠাকুরা যখন জিজ্ঞাসা করিলেন, ‘কে মারিয়াছে, চোখ মুছিতে মুছিতে পার্বতী বলিল, পঞ্জিতমশাই।’ এইরূপে বালিকা তাহার কিশোর প্রাণের সহজ প্রেরণায়, দেবদাসের

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

দোষ পঙ্গিতমশায়ের ঘাড়ে চাপাইয়া, স্কুলের সময়টা দেবদাসের সহিত কাটাইবার স্বযোগ করিয়া লইল।

এইরূপে একটি শক্তিমান् অশান্ত বালক ও মুঝা বালিকা, ‘সারাদিন রোদে ঘুরিয়া বেড়ায়, সন্ধ্যার সময় ফিরিয়া আসিয়া মারধোর থায়। আবার সকাল বেলা উঠিয়া পলাইয়া যায়, আবার তিরস্কার, প্রহার ভোগ করিয়া, রাত্রে নিশ্চিন্তে নিরুন্নেগে নিজা যায়।’ বেয়োড়া, দুর্দাস্ত দেবদাসের সকল কাজে পার্বতী তার একমাত্র সঙ্গিনী; রৌদ্র, বৃষ্টি, জলকাদা, প্রহার ও তিরস্কার প্রভৃতি সকল কষ্ট ও শাসন, দেবদাসের আকর্ষণে, তাহার সঙ্গলাভ করিবার আকাঙ্ক্ষায় পার্বতীর নিকট তুচ্ছ হইয়া যায়। দেবদাসের ‘পার্ব’ ডাকটিতে এক অজানা রসের আস্তাদ পাইয়া তাহার সমস্ত দেহ-মন তৃপ্তিতে ভরিয়া ওঠে; দুঃখ, কষ্ট, খেলার ক্লাস্তির মত, দেবদা’কে পাওয়ার তৃপ্তিতে দূর হইয়া যায়।

এইরূপে পার্বতী দেবদাসের উপর নির্ভর করিয়া এবং দেবদাস পার্বতীকে অবলম্বন করিয়া বাল্যে বাড়িয়া উঠিতেছিল। এই বালক বালিকার পরম্পরের নির্ভর ও অবলম্বন কর্তৃ স্বদৃঢ় ও তাহাদের জীবনে কর্তৃ গভীর দাগ কাটিয়াছিল তাহা চরিত্র দুইটির উভর-বিকাশে লেখক দেখাইয়াছেন। খেলার সাথী দেবদাসে নির্ভর করিয়া পার্বতী তাহার দিনগুলি কাটাইতেছিল। সাথীর উপর এই নির্ভর তাহার স্বভাব-ধর্ম হইয়া দাঢ়াইয়াছিল কিনা, কিঞ্চিৎ দেবদাস শুধু তাহার খেলার ঘরের ক্রীড়নক মাত্র ছিল, এই প্রশ্নের সহজ বিকাশ ও স্বাভাবিক সমাধান লেখক আথ্যায়িকার পরিবর্কনে দেখাইয়াছেন। পার্বতীর প্রাণে দেবদাসের যে আকর্ষণের স্ফটি হইয়াছিল তাহার শক্তি-পরীক্ষার জন্য লেখক দেবদাসকে স্থানান্তরিত করিলেন। বিদ্যার্জনের অজুহাতে

## পার্বতী

কলিকাতায় রাখিয়া প্রাণের সহজ ধর্ম পরীক্ষার স্বৈর্ণগ করিয়া লইলেন। বিছেদের প্রথম ধাক্কা দেবদাস ও পার্বতীর মনে সমভাবেই লাগিল। “দেখো, যেন যেও না দেবদা”, পার্বতীর এই উক্তির উভরে দেবদাস জোরের সহিতই বলিল, “কক্ষণও না।” কিন্তু পিতার ব্যবস্থায় জননীর আশীর্বাদ লইয়া দেবদাস যখন কলিকাতা চলিয়া গেল, পার্বতীর সঙ্গীহীন জীবন নিতান্তই অসহ হইয়া পড়িল। দেবদাসের সহিত ‘গোলমালে হজুগে’ তাহার সারাদিন কাটিয়া যাইত, অবসর পাইত না, ‘এখন অনেক সময়, কিন্তু এতটুকু কাজ থুঁজিয়া পায় না।’ অবসরের অসহ ভাবে তাহার দম আটকাইয়া আসিতেছিল, সে পুনরায় পাঠশালায় যাইবে স্থির করিল। কিন্তু সেই পাঠশালাতেও শুধু দেবদাসের স্মৃতি তাহাকে সর্বক্ষণ আচ্ছন্ন করিয়া রাখিল।

পার্বতীকে ছাড়িয়া বিদেশে যাইবার শোকটা দেবদাসের প্রথমে খুবই লাগিয়াছিল, কিন্তু যতই কাল কাটিতে লাগিল, সহরের নানা আকর্ষণ, পোষাক, আচার ব্যবহার দেবদাসের মনের অনেকখানি জুড়িয়া বসিল। এবার বাটি হইতে কলিকাতা যাইবার সময় দেবদাসের কান্নাকাটিতে ‘সেবারের মত তেমন গভীরতা রহিল না। স্বভাবের পরিবর্তন দেখিয়া পার্বতী গোপনে কান্দিয়া অনেক অশ্র ঘোচন করিল।’ বিদেশী ফ্যাশান ভূষণে, আদব কায়দায় যেন দেবদাসের প্রাণে পূর্বেকার আকর্ষণ অনেকটা লাঘব করিয়া দিয়াছিল, ‘বাল্যস্মৃতি জড়িত দু’একটা স্থৰের কথা যে এখনও মনে পড়ে না তাহা নয়;—কিন্তু নানা কাজের উৎসাহে সে সকল আর বেশীক্ষণ হৃদয়ে স্থান পায় না।’ এবার নিতান্তই পিতামাতার জোর তাগিদে ইচ্ছা না থাকিলেও দেবদাস তালসোণাপুরের বাটিতে আসিল। বিছেদের দহনে পার্বতী অনুক্ষণ জলিয়া পুড়িয়া

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

মরিতেছিল, বিরহের ব্যথা তাহার দিন দিন তৌরতর হইয়া উঠিতেছিল। দেবদাসের ভিতর কিন্তু সে বিরহ-বক্ষি নানাক্রপ আকর্ষণে শীতল হইয়া আসিতেছিল। বিরহের পীড়নে হৃদয়ের সকল আকাঙ্ক্ষা একমুখী, হইয়া পার্বতীর প্রাণে, তাহার ‘দেবদা’র প্রতি আকর্ষণ বলবত্তর করিয়া তুলিতেছিল, বেদনায় প্রেম গভীরতর হইয়া উঠিতেছিল। কিন্তু যতই দিন যাইতে লাগিল দেবদাস যেন পার্বতীকে ততই ভুলিয়া যাইতেছিল, অন্তরঘন প্রেম-প্রবাহ দিন দিন বহিমুখী ও বহুমুখী হইয়া ধীরে ধীরে পার্বতীকে দূরে ঠেলিয়া ফেলিতেছিল। পুরুষ ও নারী চরিত্রের স্বাভাবিক রূপ ও ধর্ম লেখকের অভিনব তুলিকাম্পর্শে কিশোর দেবদাস ও কিশোরী পার্বতীর মধ্যে ফুটিয়া উঠিল। Madame Staél এবং অন্তান্ত নারীচরিত্রবিশারদগণ বলিয়াছেন যে, পুরুষ জীবনে নারীর প্রতি প্রেম ও ভালবাসা একটি আকস্মিক সংঘটন। মাত্র, কিন্তু নারীর হৃদয়ে এই প্রেম ও আকর্ষণ তাহার সকল হৃদয় জুড়িয়া আত্মিক ধর্মরূপে প্রকাশিত হয়। \* কবি Byronও নারীর অন্তর্নিহিত চরিত্রশক্তির এই স্বাভাবিক ধর্ম ভাবান্বৃত করিয়া বলিয়াছেন :

‘Man’s love is of man’s life, a thing apart ;  
’Tis woman’s whole existence.’

জীবন সত্ত্বের স্বাভাবিক রূপ লেখক শরৎচন্দ্র তাহার স্থনিপুণ তুলিকায় ফুটাইয়া তুলিলেন। বিরহের পরীক্ষায় নারীর স্বভাবধর্ম পার্বতীর চরিত্রে আত্মপ্রকাশ করিল।

---

\* Love is an episode merely in the life of a man, of woman it is the entire history.

## পার্বতী

তের বৎসরের পার্বতী প্রথম ঘোবনে পদার্পণ করিল। বালে  
প্রেমের যে বৌজ তাহার হৃদয়ে অঙ্গুরিত হইতেছিল ঘোবনের প্রেরণায়  
সান্নাল ও রসাল মাটির সাহচর্যে সে অঙ্গুর ধীরে ধীরে বাড়িয়া উঠিল।  
বিবাহের প্রস্তাব, জমীদার বাড়ীতে অগ্রাহ হইয়াছে শুনিয়া পিতা  
নৌলকর্ত্ত, ‘এক হস্তার মধ্যে আমি সম্ভব স্থির ক’রে ফেলব, বিয়ের ভাবনা  
কি’ এই মন্তব্য প্রকাশ করিলেন। শুনিয়া ‘পার্বতীর মাথায় বাজ  
ভাঙ্গিয়া পড়িল।’ জীবনের একমাত্র অবলম্বন দেবদাসকে, ‘হারানোর  
কথা উঠিতেই তাহার সমস্ত হৃদয় ভরিয়া একটা ভয়ানক তুফান উঠিতে  
লাগিল।’ ‘...কিন্তু দেবদাসের সম্বন্ধে এ কথাটি ঠিক থাটানো যায় না ;  
ছেলেবেলায় যখন সে পার্বতীর উপর দখল পাইয়াছিল, তখন তাহা  
সেই একঘেয়ে গ্রাম্যজীবনের মধ্যে নিশ্চিন্ত তাহাকেই ধ্যান করিয়া  
আসিতেছে।’ এস্তে আমরা দেখিতে পাই যে পার্বতী চরিত্রে যাহা  
একমাত্র অবলম্বন, দেবদাসের জীবনে তাহা আত্মিক ধর্মকূপে প্রকাশ  
পাইল না। যাহা হইতে বিচ্ছিন্ন হইলে পার্বতীর জীবন  
বারা ফুলের মত আপনিই শুকাইয়া যাইবে, দেবদাসের জীবনে  
তাহাই একমাত্র সংজীবনকূপে দেখা দিল না। নারী ও পুরুষের  
চরিত্র ও জীবনধর্মের বৈশিষ্ট্য আবার লেখকের নৈপুণ্যে ভাস্তু  
হইয়া উঠিল। শত ঝঞ্চা ও বিপত্তির মধ্যে একান্তে নির্তর আশ্রয়টি  
অবলম্বন করিয়া বাঁচিয়া থাকিবার শেষ প্রচেষ্টায় পার্বতী নিশ্চিথে  
একাকী দেবদাসের শয়নকক্ষে প্রবেশ কবিল। অন্তরের অন্তরতম  
প্রদেশে জাগ্রত নারীত্ব বুঝিতে পারিয়াছিল যে, দেবদাস একমাত্র  
তাহারই। সহজাত অন্তর-প্রেরণায় তাই সে দেবদাসের চরণে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

স্থান প্রার্থনা করিতে আসিল এবং সখীর নিকট বলিল, ‘তাহার বরের নাম, শ্রীদেবদাস।’

নারীর স্বভাব-তারল্য তাহার সমস্ত সন্ধাকে সহজাত প্রবৃত্তির, নির্দেশে নিয়ন্ত্রিত করে। পার্বতীও তাই আবেষ্টনের প্রতিকূলতা সত্ত্বেও দেবদাসের চরণে সর্বস্ব নিবেদন করিতে গেল এবং আশ্রয় না পাইয়াও বিশ্বাস হারাইল না; ভাবিল, “দেবদা” আবার আসবে, আবার আমাকে ডেকে বলবে, ‘পারু, তোমাকে আমি সাধ্য থাকতে পরের হাতে দিতে পারব না।’ কিন্তু দেবদাসের চিঠি অন্তরের এই নির্ভরশীলতায়, বিশ্বাসে, একটা প্রবল ধাক্কা দিল। দেবদাস লিখিল,  
তোমাকে যে আমি ভালবাসিতাম তাহা আমার কোনদিন মনে নাই;  
আজও তোমার জন্য আমার অন্তরের মধ্যে নিরতিশয় ক্লেশ বোধ করিতেছি না।” এবং আরও জানাইল যে, দেবদাস তাহার বিচার বুদ্ধিতে পিতামাতার অনুশাসনের নিকট পার্বতীকে তুচ্ছ জ্ঞান করিতে চায়; সে যে ‘নৌচু বেচা-কেনা ঘরের’ মেয়ে তাহাও দেবদাস লিখিতে হুলিল না। ছোট বেলা হইতেই দেবদাস ভাবিয়া চিন্তিয়া কোন কাজ করিতে বা কোন কথা বলিতে শেখে নাই। মাঝের চোখের জল ও বাপের কুক্ষ শাসনের প্রথম ধাক্কায় দেবদাসের মনে যাহা আসিয়াছিল, দুরস্ত মতি দেবদাস সেই কুক্ষ রোধের প্রথম নিষ্ঠুর নিঃশ্বাসটি পার্বতীর বক্ষে নিক্ষেপ করিল। আঘাতের গুরুত্ব ও ফলাফল পূর্বে যেমন সে কোনদিন ভাবিয়া দেখে নাই, আজও তেমনই ভাবিতে পারিল না। ছেলেবেলা হইতেই দেবদাসের মনে যথনই কোন রাগ বা বিরক্তির সংগ্রাম হইয়াছে, সে যে কোন কারণেই হোক না কেন, প্রথম আক্রোশটি পার্বতীর উপর পড়িয়াছে। এই স্বভাব ধর্শে পিতামাতার প্রতি কুক্ষ

## পার্বতী

ক্রোধের আবেগে সে নিরিচারে পার্বতীকে আঘাত করিয়া বসিল।  
পূজার অর্ধ—নির্ভরতায় নিঃশেষে নারীর আত্মনিবেদন—যথন দেবতা  
অবহেলায় প্রত্যাখ্যান করে, তখন আঘাতে নারীর চরিত্রভিত্তি  
একেবারে বিধ্বস্ত হইয়া যায়। সর্বপ্রকার নির্যাতন, কষ্ট ও দুঃখ,  
বিপদের আবর্ত্তন নারী অবিচলিত চিত্তে সহ করিতে পারে, কিন্তু তাহার  
প্রেম নিবেদনে ও আত্মানে প্রিয়তমের কিঞ্চিম্বাত্র উপেক্ষা ও ঘৃণা  
তাহার সমস্ত সত্ত্বায় প্রবল বিদ্রোহের তুষান তুলিয়া দেয়। প্রিয়তমের  
প্রেমে যে ঐকাণ্ডিক বিশ্বাস লইয়া অবিচলিত চিত্তে নারী তাহার  
জীবন-তরী বাহিয়া চলে, পথের বিপদ গ্রাহ করে না, তাহাতে যথন নারী  
সন্দিহান হয়, সে বিকৃত রূপ লইয়া শত ফণিনীর মত শ্বসিয়া ওঠে।  
আজীবন যত্ত্বে সাজান, বাঞ্ছিতের তৃপ্তির জন্য তাহারই পায়ে নিবেদিত  
জীবন-ডালি উপেক্ষিত দেখিলে তাহার অন্তরাত্মা বিষাট্যা ওঠে।  
পার্বতী সব সহ করিতে পারিত, কিন্তু দেবদাস তাহাকে ভালবাসে না  
এবং কোনদিন ভালবাসে নাই, এ নিদারণ বাণী মৃত্যুশেলের মত তাহাকে  
বিধিল। প্রাণের দেবতার সহিত তাই নিজ প্রাণকেও যথেচ্ছ বলি  
দিতে সে সঙ্গে করিল। আহতা, উপেক্ষিতা নারী, তাহার প্রেম ও  
আত্মসম্মানকে অনাহত রাখিতে যে কৌ ভয়ানক বিরোধী শক্তি ধারণ  
করিতে পারে, শরৎচন্দ্রের নৈপুণ্যে তাহা প্রকাশিত হইল।

দেবদাস ছিল শক্তিমান्, কিন্তু সে সংযম শেখে নাই। প্রাণের  
দুর্দমনীয় আবেগকে সে সংযত করিতে জানে না। শক্তিমান্ প্রাণের  
দুর্দমনীয় আবেগে প্রতিষ্ঠাতের বাধা না তুলিয়া, নিজেকে আবেগ প্রবাহে  
সে নিঃশেষ করিতে পারিত; সে শক্তি তাহার ছিল। কুকু ক্রোধ ও  
ক্ষিপ্ত অভিমানে সে পার্বতীকে ভালবাসে না জানাইয়া দিল, কিন্তু

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

তাহার আন্তর সত্য পরক্ষণেই শান্ত মূহূর্তে আবেগ প্রাবলে তাহাকে ভাসাইয়া চলিল, বুঝিল পার্বতীহারা হইয়া তাহার জীবন বিস্তাদ হইয়া উঠিবে। দেবদাসের বহুমুখী দুর্দমনীয় চরিত্রশক্তি একমাত্র পার্বতীকে কেন্দ্র করিয়া উদ্বেলিত হইয়া উঠিল। শক্তির সেই আবেগকে প্রতিহত করিতে পারে জগতে এইরূপ কোন কঠিন বাঁধই দেবদাসের ছিল না। চুণীলালের সাহচর্যে লেখক দেবদাসকে বারবনিতা চন্দ্রমুখীর সংস্পর্শে আনিলেন। অর্থের বিনিময়ে বিলাসী নারীর ঘৃণিত দেহ দেবদাসের প্রাণ বিষাইয়া তুলিল; পার্বতীর প্রতি স্বভাবিক আকর্ষণ অগ্রতিরোধে দেবদাসকে পার্বতীর নিকট ফিরাইয়া আনিল। সে পার্বতীকে বলিল, “আমি যেমন করিয়া পারি, মা বাপের মত করিব, শুধু তুমি...”, শুনিয়া উপেক্ষিতা পার্বতী কথার মাঝখানেই তৌর বক্ষার দিয়া উঠিল, “শুধু আমি! তোমার সঙ্গে? ছিঃ!—তোমাতে কিছুমাত্র আমার আস্থা নাই; আমি যার কাছে যাচ্ছি তিনি ধনবান্, বুদ্ধিমান্, শান্ত এবং স্থির।” বলিয়া নারী তাহার কঠিন মূর্তিতে উপেক্ষা ও অপমানের প্রতিশোধে প্রিয়তমের বক্ষে বিষ ঢালিয়া আত্মস্থ হইল। আঘাতে দেবদাস স্বভাবস্থ হইল। রাগে ‘দৃঢ় মুষ্টিতে ছিপের বাঁট ঘুরাইয়া লইয়া সজোরে পার্বতীর মাথায় আঘাত করিল।’ আহতা পার্বতী আবার দেবদাসের শক্তির পরিচয় পাইয়া বাল্যসাথী দেবদা’র অনিরুদ্ধ আকর্ষণে দর্প মুক্তা হইয়া, ‘মাটিতে লুটাইয়া পড়িয়া কহিল, দেবদা’, করলে কি, ওগো ও দেবদা।’ আকুল কঠের সেই আবাল্য-পরিচিত নির্ভরশীল দেবদা’ ডাক দেবদাসকে জানাইয়া দিল যে, পার্বতী একমাত্র তাহারই আছে। কহিল, ~~ত~~ ভয় কি পারু, শেষ বিদায়ের দিনে একটুখানি মনে রাখবার মত চিহ্ন রেখে গেলাম। .....ছিঃ, তুই কি আমার পর,

## পার্বতী

পারু । .....কবে তোর ওপর রাগ ক'রেছিলাম, কবে মাপ করিন ?”  
কর্মসংঘাতে, সবল ও শক্তিশালী চরিত্রের স্বাভাবিক গতিতে, চরিত্রাদ্যের  
আত্মধর্ম পাঠকের চক্ষে ভাস্তর হইয়া উঠিল । অভিমানের যে অন্তরায়  
স্থষ্টি হইয়াছিল তাহা দূর হইল । লেখকের সুনিপুণ অঙ্গে আবার  
পার্বতী ও দেবদাস বাল্যসাথীর স্মিন্দ চরিত্রে পাঠকের নিকট দেখা দিল ।  
শরতের রবির কর মেঘমুক্তির পরে যেমন আরও উজ্জল হইয়া প্রকাশিত  
হয়, নব কিরণের হাসির ছটায় সবদিক মাতাইয়া তোলে, তেমনই  
মানমূক্তা পার্বতী সহজ উৎকৃষ্টতর আকর্ষণে, আবার একান্তে তাহার  
জীবন-দেবতা দেবদাসের পায়ে নিঃশেষে আত্মনিবেদন করিল । কপালে  
প্রিয়তমের ভালবাসার অক্ষয় নির্দশন লইয়া কলঙ্কের অমর চিহ্ন জীবনের  
একমাত্র অবলম্বন করিয়া পূর্ণশীর মত ম্লান উজ্জল সৌন্দর্যে পাঠকের  
চিত্ত আকর্ষণ করিল । সহানুভূতির অশ্বিন্দু সন্তুল করিয়া পার্বতী  
শঙ্গুরবাড়ী চলিল ।

পূর্বে বলা হইয়াছে—নারী তাহার সহজ বুদ্ধিতে জীবন দেবতার  
সন্ধান পায় । এবং যেখানেই আত্মীয়ের সন্ধান মেলে, প্রেমের পাত্রিতে  
সম্পূর্ণ নির্ভর করিয়া ধীরে ধীরে বাঢ়িয়া ওঠে । নির্ভর আশ্রয়ে সে যতই  
বিশ্বাস করিতে পারে এবং আশ্রয়স্থল যত শক্তিমান হয়, নারী-চরিত্র  
ততই সুবিকশিত হয় । নারী আত্মশক্তি ও ঐ আশ্রয়শক্তির সঙ্গীবন্নী  
রস্থারা পান করিয়া বলবত্তী হয় । প্রকৃতপক্ষে এই আশ্রয় অনুপ্রেরক  
ও সম্প্রসারক শক্তির রূপ লইয়া নারী চরিত্র অনুপ্রাণিত হয় । পাশ্চাত্য  
মনীষী Otto Weninger এই সত্যের অনুভূতিতে নারীর পৃথক সত্ত্বা  
স্বীকার করেন নাই ।\* Nietzsche ও Schopenhauer নারীর

\* The absolute female has no ego.

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

আত্মার অস্তিত্ব পর্যন্ত অস্তীকার করিয়াছেন। যদু, পরাশর প্রভৃতি  
শাস্ত্রকারেরাও নারীর স্বাতন্ত্র্য কল্পনা করেন নাই। নারীর স্বত্ব-  
তারলয়ই বোধ হয় ইহার কারণ। উহাতে নারীর শক্তিহীনতা বা  
অপকর্ষের কোন ইঙ্গিত নাই। বরং সকলেই সহজ ও স্বরূপ নারীত্বকে  
দেবীশক্তি জ্ঞানে পূজা করিয়াছেন। স্বত্ব-তারলে ও একনিষ্ঠ নির্ভৱ-  
শীলতায় আশ্রয়শক্তিতে আত্মনির্ভর করিয়া নারীত্বের শক্তি বৈশিষ্ট্য  
প্রকাশ পায়। পার্বতী দেবদাসকে একমাত্র অবলম্বন রূপে গ্রহণ  
করিয়াছিল, সামাজিক বিধি-নিষেধে বংশমর্যাদার প্রাচীর ভঙ্গ করিতে  
না পারায় সে আশ্রয় হইতে সে বঞ্চিত হইল। আখ্যায়িকায় এক  
রহস্যময় সমস্তার আবির্ভাব হইল। নারী তাহার সহজাত বৃত্তির  
নির্দেশে যাহাকে একবার আত্মীয়রূপে গ্রহণ করে কোন  
অস্বাভাবিক কারণে সে আশ্রয় বঞ্চিত হইলে 'আশ্রয়ান্তরকেও  
আত্মীয় রূপে গ্রহণ করিতে পারে কি না, ইহাই হইল সমস্ত। ধনবান্  
নিষ্কলক্ষ চরিত্র বয়োবৃদ্ধ স্বামীর দ্বিতীয় পত্নীর আসনে লেখক পার্বতীকে  
বসাইলেন। পতিগৃহে অর্থ, স্বুখ-স্বাচ্ছন্দ্য কোন কিছুরই অভাব  
পার্বতীর ছিল না। বিবেক বুদ্ধির অনুশাসনে পার্বতী নিজেও স্বামীর  
সংসারের প্রতি কর্তব্যপালনে এতটুকু ক্রটী পর্যন্ত করিল না। পার্বতীর  
চরিত্রে এক অভিনব দ্বন্দ্বের আবির্ভাব হইল। নারীগ্রাণের সহজ  
প্রবাহে ও বিবেক-বুদ্ধিসম্পন্ন সামাজিক মনে এই দ্বন্দ্বের স্ফুরণ হইল।  
সামাজিক স্বামীর সংসারে কর্তীর ভূমিকায় পার্বতীকে বসাইয়া লেখক  
দ্বন্দ্বের স্বাভাবিক গতি ও পরিণতি দেখাইলেন। পার্বতীর সামাজিক  
মন তাহার সহজ প্রাণকে অনুশাসনে কর্তব্য পথ নির্দিষ্ট করিয়া দিল।  
মনে প্রাণে, মুখের হাসিতে স্বামীর দ্বিতীয় সংসার করার অবচেতন জ্ঞান

## পার্বতী

সে দূর করিল। আত্মীয়তায় ও পালনে সপত্নীপুত্র মহেন্দ্র এমন কি বিদ্রোহী যশোমতী পর্যন্ত মুঝ হইল। নিজের গায়ের সব গহনাগুলি একে একে যশোমতীকে পরাইয়া দিয়া, ‘নিরাভরণা পার্বতী কহিল, মা, মেয়ের ওপর রাগ করেছো,……আমি একজন দাসী বইত নয়। কত দৈন, দুঃখী অনাথ তোমাদের দ্বারে প্রতিপালিত হয়, আমি মা, তাদেরই একজন।’ শুনিয়া যশোমতী অভিভূত হইল। পায়ের কাছে টিপ করিয়া প্রণাম করিয়া বলিয়া উঠিল, ‘তোমার পায়ে পড়ি মা।’ যশোমতীর আত্মগ্রান্তিতে ত্যাগের ও গ্রামের মহিমা পার্বতীকে স্বন্দর করিয়া তুলিল। সমাজনীতির শৃঙ্খলে আবদ্ধ পার্বতী কর্তব্যের বেদীতে আত্মানে মহিমান্বিত হইয়া উঠিল। কিন্তু এই সংষম ও অনুশাসনের দৃঢ় আবেষ্টনের মধ্যে, পার্বতীর সহজ প্রাণ অন্তঃসলিলা ফস্তুর মত প্রবাহিত হইতেছিল। অনুশাসন, সংস্কার ও বুদ্ধির নির্দেশ কোন মতেই ইহাকে মানিয়া লইতে পারিতেছিল না। অন্তরের নিভৃততম আসনে, পার্বতীর নারীপ্রাণের ঐ সামাজিক স্বামীদেবতার ছায়াটুকু পর্যন্ত প্রবেশ করিতে পারিল না। একনিষ্ঠ ধর্মে নারীপ্রাণে দেবতা দেবদাসই স্বপ্রতিষ্ঠিত রহিল।

গুটিকয়েক স্বনিপুণ তুলিকাক্ষেপে, অনুশাসন আবেষ্টনের, সংস্কারের কঠিন প্রাচীরের অন্তরালে লেখক নারীর একনিষ্ঠ সহজ প্রাণের অনিকৃষ্ণ গতি পাঠকের চোখে সুস্পষ্ট করিয়া তুলিলেন। স্বামী-সেবাপরায়ণা পার্বতী দেবদাসের অধঃপতনের থবর পাইয়া তালসোনাপুর গ্রামে হাজির হইল। বাল্যস্থী মনোরমাকে বলিল, “মনোদিদি, নিজের জিনিষ নিজে নিয়ে যাব তাতে লজ্জা কি!” সামাজিক সম্পর্কের কথায় স্নান হাসি হাসিয়া পার্বতী কহিল, “জ্ঞান হওয়া পর্যন্ত যে কথা বুকের মাঝে বাসা

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ক'রে আছে তা' মুখ দিয়ে এক-আধবার বার হ'য়ে পড়ে। তুমি বোন তাই একথা শুনলে।” স্বামীর সংসারে সে দশজনের মত একজন আশ্রিতা, দাসদাসীদের অন্ততম। সে ঐশ্বর্যের এতটুকু অধিকার পার্বতীর মন মানিয়া লয় নাই। সংসারের সেবা ও পালনে সেই ঐশ্বর্য নিয়োজিত ছিল। আট বছরের বালিকা পার্বতী দেবদাসের গচ্ছিত তিনটি টাকা শুধুমাত্র গান শুনিবার খেয়ালে নিঃসক্ষেচে বৈষ্ণবদিগকে দান করিয়াছিল। দেবদাসের টাকার যথেচ্ছ ব্যবহারে সে অচুমতির পর্যন্ত অপেক্ষা করে নাই, কিন্তু স্বামীর ঐশ্বর্যের কর্তৃ পার্বতী, তাহাতে নিজ অধিকারের দাবী পোষণ করিতে পারিল না। বিবাহটা সে সামাজিক সংসারে শুধুমাত্র কর্তব্য বলিয়া মানিয়া লইয়াছিল কিন্তু তাহার নারীপ্রাণ সে নির্দেশ মানিয়া লইতে পারে নাই। দেবদাসই সে প্রাণের একমাত্র অধীশ্বর ছিল। প্রাণের সহজ গতি অস্বাভাবিক আবেষ্টন ও অচুশাসনে বাধা পাইয়া, যে দ্বন্দ্বের স্থষ্টি করিল সেই দ্বন্দ্বের ধারায় চরিত্রে দুঃখের আবর্ত রচনা হইল। অন্তঃসঞ্চারী এই স্বভাব ও আবেষ্টনের সংগ্রামে পার্বতীর সামাজিক মন দিন দিন দুর্বল হইয়া পড়িতেছিল ও স্বাভাবিক মন অন্তর্নিহিত শক্তিতে বলবত্তর হইতেছিল। দ্বন্দ্বের এই চরম মুহূর্তে অন্তরের একনিষ্ঠ নীরব উপাসনায় তাহার প্রিয়তম দেবদাস যে পূজার অর্ঘ্য একদিন অবহেলায় পায়ে ঠেলিয়াছিল সেই পূজা ও সেবার দান গ্রহণ করিতে তাহারই অট্টালিকা সমীপে উপস্থিত হইয়া! শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করিল। দেবতার আহ্বান কুলের প্রাচীর ও জমীদারের অন্তঃপুর ভেদ করিয়া, ‘পাঙ’র কানে পৌছিল, লাজ, ঘান, ভয় দূরে ফেলিয়া পার্বতী দেবদাসের উদ্দেশ্যে বাহির পানে ছুটিল। “সে আর নাই”, সংবাদে পার্বতীর অস্বাভাবিক খোলস খসিয়া গেল, সে মুচ্ছিতা হইল।

## পার্বতী

সহজাত প্রবৃত্তির নিদেশে নারী যে স্থানে তাহার তরল প্রাণ একবার বহাইয়া দেয়, জীবনধারাকে প্রতিরোধ করিবার ক্ষমতা তাহার আর থাকে না। সংস্কার আবেষ্টনের দৃঢ় প্রাচীর ও কর্তব্যের নিদেশ সকলই অগ্রাহ করিয়া একনিষ্ঠায় নারীর জীবনসত্য, তাহার প্রাণের একমাত্র নিয়ন্ত্রিত পথে প্রবাহিত হয়। সহজাত শক্তির প্রেরণায় পরিপূর্ণ ও পূর্ণ রূপ লইয়া আত্মশক্তির স্বপ্নকটিত মৃত্তিতে মানব ও সমাজ জীবনে অমূল্য সম্পদ দান করে,—জীবনকে সহজতার রূপ দান করিয়া তাহাকে সুমধুর করিয়া তোলে। ইহা হইল নারীর বৈশিষ্ট্য ও অমূল্য অবদান। Arabella Kenealy তাহার 'Feminism and Sex Instinct' নামক গ্রন্থে নারীর এই চরিত্র বৈশিষ্ট্যের কথা উল্লেখ করিয়াছেন। 'She remains at core a creature of instinct, not of reason. As a creature of instinct she is invaluable to life—because life is moulded upon instinct.'

\* \* \*

\*



চন্দ্ৰ শুভা



নারী স্বত্ত্বাবতঃ নির্ভরশীল। কোন কিছুকে অবলম্বন করিয়া নির্ভর-  
নিশ্চিন্তে তাহার অস্তঃসারিণী নারীশক্তি প্রবাহিত হয়। এখন প্রশ্ন  
হইতেছে, নারীশক্তির সহজ রূপ কি? স্থিতিত্ত্বের গোড়ার ইতিহাস  
হইতে বর্তমান সভ্যযুগ পর্যন্ত আমরা দেখিতে পাই যে, নারী মাতৃত্বের  
উপাসিক। তাহার সচেতন, অবচেতন ও অচেতন চিত্তের সমুদয়  
বৃত্তিগুলি মাতৃত্বের উপাসনায় উৎপ্রাণিত। তাহার দৈহিক বৈশিষ্ট্যেও  
মাতৃত্বের এক বিরাট অবস্থান লক্ষিত হয়। জ্ঞানে বা অজ্ঞানে  
নারীর কর্মধারাও অস্তনিহিত ধর্মের অনুপ্রেরণায় উৎসারিত।  
প্রাকৃতিক নিয়মেই স্থিতির রহস্যময় বিধানে নারীর সহজাত প্রবৃত্তির  
সার্থকতার জন্য তাহাকে জীবনসাথী অবলম্বন করিতে হয়। এই  
সাহচর্য ভিন্ন নারীর সমস্ত শক্তি নিষ্ক্রিয় থাকিয়া যায়, জীবনসাথীর  
সংস্পর্শে আসিয়া নারী তাহার স্বপ্ন শক্তি সক্রিয় দেখিতে পায়।  
অতএব দেখা যাইতেছে যে, মাতৃত্ব ধর্মই নারীর প্রথম বৈশিষ্ট্য।  
চরিত্র ধর্মের এই স্বাভাবিক নিয়মে জীবন উন্মেষের সঙ্গে সঙ্গে নারী  
তাহার আত্মিক ধর্মপ্রেরণায় জীবনসাথীর অন্঵েষণে প্রবৃত্ত হয়।  
বালে তাহার অবচেতন চিত্তে এই সংক্ষান আরম্ভ হয়, বয়োবৃদ্ধির সহিত  
ঘোবনের সমাগমে তাহার সারা চেতনায় এই সংক্ষানের প্রেরণা সজাগ  
হইয়া ওঠে। মিলনের অভাবে জীবন ব্যর্থতার স্বপ্ন আশঙ্কায় সে আকুল  
হইয়া ওঠে। নারীর জীবনে তাই সাথীর মিলন এক চরম সমস্তার  
সমাধান করিয়া দেয়। জীবনকে সার্থক করিবার বা মাতৃত্বে জীবনের  
পরিপূর্ণতা লাভ করিবার আশায়, উৎকর্ষিতা নারী জীবন-বন্ধুর আগমন  
প্রতীক্ষা করে। উৎকর্ষায়, সার্থকতায়, অনুপ্রেরণায়, অস্তর্কতায় সে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অনেক সময়ে জীবনে ব্যর্থতা বরণ করিয়া বসে। লোভে, মোহে, কখন বা নিপীড়নে, অবার কখনও বা সামাজিক ও সাংসারিক আবেষ্টনের, নির্মতায় কিন্তু নিরূপায়ে বাধ্য হইয়া যখন নারীকে প্রকৃত জীবনসাধী ও আত্মীয়ের আসনে বিরূপধর্মীকে বসাইতে হয়, ফলে জীবনে অস্বাভাবিক মিলনে তাহার স্বরূপ বিকৃত হইয়া যায়। অমৃত ভ্রমে গরল পান করিয়া তাহার নারীশক্তি বিষাক্ত হইয়া ওঠে। নারীর বিকৃত রূপও বিষম শক্তি, মাতার উজ্জল ও গৌরবময় আসন হইতে অপস্থিত করিয়া তাহাকে নরকের কৌট করিয়া তোলে। পাঞ্চাঙ্গ মনীষী Ludovici বলিয়াছেন, ‘Her vices are not vices in their origin, but only becomes so when certain vital principles within her get out of hand, or find expression in a way, they are not intended to adopt.’ \* পাপ নারীর চরিত্র ধর্ম নয়; অসাধ্য শক্তি সংঘাতে ইহা নারীর বিকৃত রূপ। ইহাই পতিতা নারীর জীবনেতিহাস। তাহার পতিত ও ঘৃণিত জীবন আমাদের চক্ষে পড়ে,—আমরা শিহরিয়া উঠি। কিন্তু সেই অবস্থায় উপনীত হইতে সে নিজে কতখানি দায়ী তাহা আমরা তলাইয়া দেখি না। দেখিলে হয়ত কুলটার করুণ জীবন-কাহিনী আমাদের চোখে জল আনিত। ফরাসী বিদুষী Emile Faguet বলিয়াছেন, “All prostitutes start their illicit amour with a strong monogamic bias, and it is only subsequently that circumstances drive them to promiscuity.” ‡ একনিষ্ঠায় নারী

\* Woman

‡ Feminism.

## চন্দ्रমুখী

নিঃশেষে যাহাকে আত্মনিবেদন করে তাহার নিকট প্রতারিত হইলে প্রতিকূল আবেষ্টনে বিকৃত রূপী হইয়া ওঠে।

নারী তাহার আত্মিক ধর্মে ও শক্তিতে এই সুণিত ও হৈন অবস্থা হইতেও অনুকূল স্বযোগে যদি কথনও তাহার প্রাণের দেবতার পরিচয় পায়, সংস্পর্শে আসে, সে আবার তাহার অন্তর্নিহিত মাতৃধর্মে স্বপ্রতিষ্ঠিত হইতে পারে। আবার তাহার স্কল অন্তর-রাজ্যে স্নেহ ও ভালবাসার মন্দাকিনী উৎসারিত হইতে পারে। প্রতিভাশালী শরৎচন্দ্র নারী-চরিত্রের এই অন্তর্নিগৃঢ় সত্য মুস্পষ্ট অনুভব করিয়া তাহার আধ্যায়িকার বিবিধ চরিত্রে ইহা ফুটাইয়া তুলিয়াছেন। তাহার কল্পিত চন্দ্রমুখী, বিজলী, সাবিত্রী ও কিরণময়ী প্রভৃতি চরিত্রে নারীধর্মের এই সহজ শক্তি স্ববিকশিত হইয়াছে। নারী যখন তাহার জীবনদেবতার পরিচয় পায়, সংস্পর্শে আসে, তাহার বিকৃত রূপ ও অধঃপতিত অবস্থা হইতেও উন্নীত হইবার, স্বধর্মে পুনঃ প্রতিষ্ঠিত হইবার পূর্ণ সন্তানবন্ধনাথাকে। কিন্তু যে পতিতা এই জীবনদেবতার বা অন্তরবন্ধুর সন্ধান-স্বযোগ পায় না—সে হতভাগিনী পতিতাই রহিয়া যায়। বিকৃত রূপে নারীত্বের অন্তঃশক্তিহীন হইয়া তাহার পিশাচ মূর্তি দিন দিন ভয়ঙ্কর হইয়া উঠে।

দেবদাসের চরিত্রে ধৈর্য বা সংযমের শাসন বিড়িবন্ধনা ছিল না। কিন্তু সে চরিত্রের অন্তঃশক্তি এতই বলবান ও বনীয়াদি ছিল যে, স্বভাব-উৎকর্ষে তাহাতে কোন নিঙ্কষ্টতার স্থান হইতে পারিত না। তাহার চরিত্রে নীচতার কোন ছায়াই আমরা দেখিতে পাই না। কেন না, অনুরূপ চরিত্রে অন্তঃশক্তি প্রভাবে নীচতা আসিতে পারে না। সে পার্বতীকে ভালবাসিয়াছিল, তাহাকে হারানোর বেদনা-দহনে সে অঙ্গের হইয়া ফিরিতেছিল। অন্তরের তৌত্র দহন সে স্বরাতে নিবাইতে চেষ্টা

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

করিল। তাহার স্বরাপান তাই প্রকৃতপক্ষে আসঙ্গি নয়। স্বরাবিষে আচ্ছন্ন হইয়া অন্তর্দাহ ভুলিয়া থাকিবার কর্ম ও মর্মাণ্ডিক প্রচেষ্টা মাত্র। তাহাকে সংযত করিতে কেহ ছিল না, কাহারও শাসন মানিয়া, চলিতে সে শেখে নাই। সে যদি অস্থিরসন্ধান চরিত্রীন পুরুষ হইত, পার্বতীর প্রতি তাহার যদি কেবল কৃপজ মোহ থাকিত, তাহা হইলে সে অবাধে অন্ত নারীর কৃপ-সাময়ে ডুবিয়া পার্বতীকে ভুলিতে পারিত। কিন্তু চরিত্রের বনীয়াদি উৎকর্ষে, যৌবনের উন্মাদনা ও অর্থের স্বাচ্ছল্য, বন্ধুর প্রলোভন ও স্বন্দরী বারনারীর মায়াজাল, সকলই সে নির্বিকারে উপেক্ষা করিয়া চলিয়াছে। স্বাভাবিক উৎকর্ষে, কোন শাসন ও বাধা না থাকা সত্ত্বেও কোন হীন প্রবৃত্তি দেবদাসের মনে স্থান পায় নাই। পুরুষশক্তির যে স্বাভাবিক ও স্বদৃঢ় শক্তিতে আঁশেশব দেবদাস পার্বতীর উপর অধিকার বিস্তার করিয়া আসিতেছিল, চরিত্রের সে প্রোজ্জল শক্তি কথনও তাহাকে ত্যাগ করে নাই। গভীর প্রেমে তাহার সকল প্রাণ নিঃশেষে পার্বতীকে সঁপিয়া দিয়া তাহারই বিরহ বেদনায়, তিলে তিলে, ক্ষয় হইয়া সে মৃত্যুর সন্ধিকট হইতেছিল। শেষের দিন অন্তমুখী জীবনের শেষ নিঃশ্বাসটি পার্বতীর স্নেহাশ্রয়ে ত্যাগ করিবার দৃঢ় সন্ধানে মৃত্যুর সহিত ছুটিয়া আসিয়া পার্বতীর বাটীর সম্মুখে একমাত্র তাহাকে দেখিবার উৎকর্ষায়, শেষ প্রচেষ্টায়, জীবন ত্যাগ করিল। দেবদাস চরিত্রের যে অনিকৃক্ষ শক্তি-মাধুর্যে পার্বতী আকৃষ্ট হইয়া তাহাকে তাহার সমস্ত নারীপ্রাণ সঁপিয়া দিয়াছিল, শেষ নিঃশ্বাস পর্যন্ত দেবদাসের চরিত্রে সেই শক্তি অম্লান ও সমুজ্জল ছিল।

চন্দ্রমুখী কৃপসী বারবনিতা। কৃপের ব্যবসায়ে হীন চরিত্র লোকই তাহার সহচর ছিল। মেসের বন্ধু চুণীলালের উৎপ্রেরণায় ও অন্তর্দাহ

## চন্দ्रমুখী

ভুলিয়া থাকিবার প্রলোভনে দেবদাস চন্দ্রমুখীর গৃহে উপস্থিত হইল। কিন্তু তাহার ঘূণিত ব্যবসা মনশূন্ত রূপ ও দেহের পরিবেশন, রূপের মোহ স্ফটি করিবার ইন্দ্রজাল, দেবদাসকে নিমেষে বিষাইয়া তুলিল। শত বৃশিক দংশনের যন্ত্রণায় ও ঘূণায় না-শুনিয়া ও না-দেখিয়া সে একখানা নোট চন্দ্রমুখীর প্রতি নিক্ষেপ করিয়া সে স্থান ত্যাগ করিল। আয়ৌবন রূপের ব্যবসায়ে চন্দ্রমুখী এইরূপ প্রকৃতির লোকের সংস্পর্শে কথনও আসে নাই। ‘দেবদাসের এই আন্তরিক ঘূণা, সরল ও কঠিন উক্তি তাহার ভিতরে গিয়া পৌছিল।’ দালাল চুণীকে চন্দ্রমুখী বলিল, “সত্যই একটু মায়া পড়েছে।”…“এই পাঁচ মিনিটের মধ্যেই।” চরিত্রের বনীয়াদি উৎকর্ষে মনশূন্ত নারীদেহে কি আকর্ষণ আছে দেবদাস তাহা ভাবিয়া পাইল না। চুণীকে জিজ্ঞাসা করিল, “কি আশায় তুমি সেখানে ষাও ?”

পুরুষচরিত্রের অন্তরশক্তি এক প্রভাবময় রহস্যপূর্ণ আকর্ষণের ভাণ্ডার। আন্তর উৎকর্ষে ও প্রভাবে এই শক্তি সর্বত্রই আত্মপ্রতিষ্ঠালাভ করিয়া থাকে। আকর্ষণের গভীরতা এত অধিক যে, একবার সংস্পর্শে আসিলে বিস্ময়ে ও শ্রশংসায় প্রতিনিয়ত সে শক্তিতেই আকৃষ্ট হইতে হয়। চন্দ্রমুখী যতই দেবদাসকে দেখিতে লাগিল ততই নিজের গণিকাবৃত্তির প্রতি, জগন্ত চরিত্রের প্রতি দেবদাসের আন্তরিক ঘূণা সে অনুভব করিতে লাগিল। এমন কি মাতাল অবস্থাতেও সে দেবদাসকে বলিতে শুনিল, “ছিঃ ছুঁয়ো না,—এখনও আমার জ্ঞান আছে, …আমি কত যে তোমাদের ঘূণা করি। চিরকাল ঘূণা করবো—তবুও আসব, তবুও বসব, তবুও কথা কব। নাহ'লে যে উপায় নেই, তা'কি তোমরা কেউ বুঝবে।” আয়নায় প্রতিফলিত ছবির মত দেবদাসের সংস্পর্শে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

চন্দ্রমুখী তাহার ঘূণিত চরিত্র তদপেক্ষা ঘূণিত ব্যবসায় ও কৃৎসিত আবেষ্টনের কদাকার রূপ দেখিতে লাগিল। অপরদিকে দেবদাসে পুরুষ-চরিত্র শক্তির উজ্জল রূপ ভাস্বর দেখিল। এতদিন তাহার ব্যবসার সাথী চাটুকারদিগের মুখে সে তাহার বিকৃত রূপেরই প্রশংসা শুনিয়া আসিয়াছে। নিজের স্বরূপ বুঝিবার বা জানিবার কোন স্বয়েগ তাহার হয় নাই। জ্ঞানে বা অজ্ঞানে, স্মৃতি বা অপ্রকৃতিত্ব অবস্থায় দেবদাসের আন্তরিক ঘূণায় তাহার বিকৃত নারীরূপের কর্দ্যতা জীবনে তাহার সর্বপ্রথম ধরা পড়িতেছিল। শুধু তাই নয়, সে বুঝিতে পারিল যে, তাহার পৈশাচিক লীলাসহচরণ ক্ষণিক রূপজ মোহে, আকর্ষণে, এক নারকীয় বাসরের স্থষ্টি করিয়া থাকে। নারীত্বের নিত্য সহচর হইবার মত শক্তি বা চরিত্রের উৎকর্ষ তাহাদের নাই। প্রকৃতপক্ষে যাহা নারীর শ্রেষ্ঠ অবলম্বন, তাহার জীবনধর্ম যে অবলম্বনে প্রবাহিত হয় এবং যাহার স্বতঃপ্রবাহে নারীজীবনে সার্থকতা ও পরিণতি লাভ করে, সেই শক্তিমানের আশ্রয় চন্দ্রমুখী জীবনে লাভ করিতে পারে নাই। সে দেখিতে পাইল যে, নারীর সাবলীল জীবনধারা সমস্ত বিশ্বকে নবতর রূপদান করিতে করিতে চির অবিচ্ছেদে সেই অসীম সমুদ্রের উদ্বেল বক্ষে অফুরন্তে বিলীন হন। চন্দ্রমুখী অনুভব করিল যে, নারী তাহার সহজাত বৃত্তিতে, ঐকান্তিক কামনায়, যেখানে জীবন সুন্দরের একবার অনুসন্ধান পায়, দ্রব্যের শক্তির মত সে একান্তে সেই দেবতায় লীন থাকিয়া আত্মশক্তিতে সমুজ্জল হইয়া ওঠে। সে আরও দেখিতে পাইল যে, নারীর জীবনবন্ধু তাহার স্মিক্ষ উজ্জল ও শক্তিমান রূপে নারীত্বে অন্তর্নিহিত স্বেহমাত্রকারই একনিষ্ঠ উপাসক হইয়া থাকে। সে দেবতা শুধুমাত্র রূপজ মোহে আকৃষ্ট হন না। নারীর একনিষ্ঠ প্রেমফল্তর স্বেহ-

## চন্দ्रমুখী

কল্লোল সেই শুপ্ত দেবতাকে জাগ্রত করিতে পারে। সর্বশেষে নারীর বিকৃত রূপের প্রতি দেবদাসের আন্তরিক ঘৃণা, মনশূন্ত রূপ ও দেহে বিতৃষ্ণ তাহার মুক্ত উদার চরিত্রের দৃঢ় আকর্ষণে ও পার্বতীর প্রতি তাহার একনিষ্ঠ প্রেমে, আত্মানে চন্দ্রমুখী তাহার জীবনদেবতার সন্ধান পাইল। নারীস্থলভ সহজাত প্রবৃত্তির নির্দেশে, ‘মাত্র পাঁচ মিনিটে’ দেখায়, দেবদাসের ঘৃণায় আত্মশুক্র লাভ করিয়া তাহার চরিত্র-শক্তির আকর্ষণে নির্বিশেষে তাহাকেই জীবনদেবতা রূপে বরণ করিল,—সে দেবদাসকে আন্তরিক ভালবাসিল! এইরূপে এক নিগঢ় রহস্যময় বিধানে তাহার পিশাচ সহচরদের মধ্যেও নারী তাহার জীবনদেবতার সন্ধান পাইয়া থাকে; এবং যখনই সন্ধান মেলে, মুহূর্তে সে স্বধর্মে প্রতিষ্ঠিত হইয়া, প্রকৃতিস্থ হইয়া স্বেহ, ভালবাসা, সেবার মৃত্তিতে মাতৃত্বে চরম সার্থকতায় আপন জীবন অকাতরে বিলাইয়া দেয়। বাঞ্চালিত ইঞ্জিনের মত জীবনদেবতার অচূরাগ ও শক্তি স্পর্শে নারীর সমস্ত জীবন সক্রিয় হইয়া ওঠে। শক্তির অনিকৃদ্ধ গতিতে স্নিগ্ধতায় ও স্বাচ্ছল্যে সে বিশ্বপ্রাণে বিশ্বায়ের স্থষ্টি করে।

দেবদাসের সংস্পর্শে আসিয়া শক্তিমানের স্পর্শে মুহূর্তে তাহার হৃদয়ের পঙ্কিলতা দূরীভূত হইল এবং সহসা নব জাগরণে চন্দ্রমুখী অন্তরে নারীত্বের স্বরূপ অনুভব করিল। সেই রূপমাধুর্যে আকন্তু হইয়া সে তাহার দৈহিক রূপবিলাসে বিতৃষ্ণ হইল। ত্যাগ ও ভালবাসায় দেবদাসকে আপন করিয়া পাইবার আশায় সে সেবাত্রতে দেবদাসকে আশ্রয় করিল। অবহেলা, ঘৃণা, লাঞ্ছনা, নিপীড়ন, তাহার মাতলাগি পর্যন্ত অবিচলিত চিত্তে সহ করিয়া শুধু তাহারই মঙ্গল ও শুভ কামনায় চন্দ্রমুখী আত্মনিয়োগ করিল। শুধু সেবার স্বরোগ পাওয়াই যেন

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

তাহার জীবনে এক পরম সার্থকতা আনিল। বিলাসিনীর গৃহসজ্জা, স্বর্ণালঙ্কার এমন কি ঘরের ছবিগুলি পর্যন্ত সে হয় বিক্রয় না হয় দান করিয়া দিল। একবার ভাবিল না কি উপায়ে তাহার ভবিষ্যতের দিনগুলির অতি দীন গ্রাসাচ্ছদন চলিবে। দেবদাসের সেবা ও শুভ কামনার তৃপ্তিতে তাহার সমস্ত জীবন ও ঘোবনক্ষুধা পরিতৃপ্ত হইল। প্রথম দর্শনে দেবদাস তাহাকে যে আঘাত করিয়াছিল, সে আঘাতের তীব্রতায়, ঘৃণায় ও পুরুষশক্তির প্রভাবে চন্দ্রমুখীর আমূল পরিবর্তন হইল। তাহার স্বোপার্জিত সমস্ত সম্পত্তি বিলাইয়া, ছড়াইয়া দিয়া, দেবদাসের সামান্য অনুগ্রহ জীবনে সম্বল করিল; বুঝিল ভালবাসা ও ক্লপের মোহ এক নয়। এবং নারীজীবনে মাত্র একবারই ভালবাসিতে পারা যায়,—‘সে ভালবাসার মূল্য অনেক।……শুধু অন্তরে ভালবাসিয়াও যে কত স্বৰ্থ, কত তৃপ্তি—যে টের পায় সে নির্বর্থক সংসারের মাঝে দুঃখ অশান্তি আনিতে চায় না।’ জীবনের এই তৃপ্তিটুকুকেই একমাত্র সম্বল করিয়া চন্দ্রমুখী তাহার বাকী দিনগুলি দেবদাসকে ভালবাসিয়া কাটাইয়া দিবার সকল করিল। দেবদাসকে বলিল, “তুমি যে কি আকর্ষণ, যে কথনও তোমাকে ভালবেসেছে সেই জানে, এই স্বর্গ থেকে যে সাধ ক'রে ফিরে যাবে এমন মেয়ে কি পৃথিবীতে আছে?...এ রূপ ত চোখে পড়ে না, বুকের একেবারে মাঝখানটিতে এর গভীর ছায়া পড়ে।...সে কি তৃপ্তি!” এইরূপে চন্দ্রমুখীর চরিত্রে লেখক দেখাইয়াছেন যে, শক্তিমান পুরুষের প্রগাঢ় অনুরাগ ও স্পর্শ যথন নারীর প্রাণে লাগে—রূপজ মোহের নয়—তখন তাহাতে বিশ্বের স্বৰ্থ অফুরন্ত সৌন্দর্যে এক চিরবসন্ত জাগাইয়া তোলে। সেবা, স্নেহ, ভালবাসা, পালন প্রভৃতির নব নব পুষ্পভাবে শোভিত করিয়া জীবনকে

## চন্দ्रমুখী

অফুরন্ত রূপচ্ছবি ও মেহের উৎস করিয়া রাখে। স্থষ্টির অফুরন্ত ভাণ্ডার খুলিয়া নারী দিন দিন রূপ ও সৌন্দর্যে বর্দিত হয়।

শরৎচন্দ্রের নারী-চরিত্রে আমরা দেখিতে পাই যে, তিনি নারীর স্বভাবসূন্দর বিশিষ্ট রূপই ফুটাইয়া তুলিয়াছেন। নারীর জীবনধর্ম, মাতৃত্ব, আলো বাতাসের আহুকূলে বিকশিত পুষ্পের মত, পুরুষের শক্তিমান অনুরাগ স্পর্শে, আকর্ষণে প্রস্ফুটিত হয়। কিন্তু অনেক সময়েই নারী এই ভালবাসার স্বরূপ সম্বন্ধে ভুল করিয়া বসে। রূপজ মোহকে ভালবাসা মনে করিয়া সেই ভাস্ত ধারণায় নির্ভর করিয়া জীবনপথে চলিতে চলিতে বিপথে নারী বিকৃত হইয়া পড়ে। তাহার আত্মিক ধর্ম নারীত্ব, এই রূপজ মোহে অচিরেই বিত্তৃষ্ণ হইয়া পড়ে। এই বিকৃত অবস্থায় ও প্রকৃত ভালবাসার তৃষ্ণা, নারীর চেতন বা অবচেতন চিত্তে সকল সময় বিরাজিত থাকে। জীবনযাত্রার আরম্ভে যদি অনুকূল সুযোগে নারী যথার্থ প্রেমের স্পর্শ পায়, সেই অনুরাগ স্পর্শে আত্মিক প্রেরণায় তাহার নারীত্ব ও মাতৃত্ব স্বতঃ প্রস্ফুটিত হইয়া ওঠে। অন্তর্থায় রূপজ মোহের আকর্ষণে, আজ যাহাকে সত্য বলিয়া গ্রহণ করে, মোহান্তে বিত্তৃষ্ণায় তাহা ত্যাগ করিয়া আবার আত্মিক তৃষ্ণায় অস্থির হইয়া ওঠে। কিন্তু নারী যতই বিকৃত চরিত্র ও পতিতা হোক না কেন, অধঃপাতের নিম্নতম স্তর হইতেও শক্তিমানের আহ্বানে প্রকৃত ভালবাসার আস্থাদে আবার তাহার স্বাভাবিক নারীত্ব ও মাতৃত্ব ধর্মে ফিরিয়া আসিবার সম্ভাবনা থাকে। এই স্বভাব ও ধর্মের বশেই পতিতা বারবনিতা চন্দ্রমুখী দেবদাসের সংস্পর্শে আসিয়া চরিত্রশক্তির আকর্ষণে ও তেজে প্রকৃত ভালবাসার সন্ধান পাইয়া নারীত্বের দাবীতে সর্বস্ব ত্যাগ করিতে পারিল। তাহার বিলাসিনীর রূপ চির সুন্দরের

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অমৃত স্পর্শে দূরীভূত হইল। ভালবাসার আকর্ষণ উভাপে সমস্ত হৃদয় গলাইয়া দেবদাসের সেবায় ও কল্যাণধারায় বহাইয়া দিয়া জীবনে পরম সার্থকতা ও অনন্ত তৃপ্তি লাভ করিল। তৃপ্তির অমর ফল্গু শুধু দেবদাসের নয়, অশথবুরি গ্রামের দীনদুঃখী সকলেরই প্রাণে তাহার প্রতি ভক্তি ও শ্রদ্ধার উদ্রেক করিল। সার্থকতায় চন্দ্রমুখী মহীয়সী হইয়া উঠিল।

\* \* \*

\*

বিজলী



‘আধাৱে আলো’ আখ্যায়িকাটিতে বিজলীৰ চৱিত্ৰেও নাৱীৰ এই আত্মিক বৈশিষ্ট্যই শৱৎচন্দ্ৰ সুপ্ৰকাশিত কৱিয়াছেন। বিজলী রূপেৰ ব্যবসায়ে নিপুণ—রূপেৰ ফাঁদে, মোহেৰ আকৰ্ষণে, সে তাহাৰ লীলা-সহচৱদেৱ আকৃষ্ণ কৱিত। আপৰ্যাত পৱিচয়ে সত্য গঙ্গাস্বাতা বিজলীৰ স্বিঞ্চ রূপ নিষ্কলঙ্ঘ শূটস্ত কলিৰ মত নবীন যুবক সত্যেন্দ্ৰেৰ মনে একটা আকৰ্ষণেৰ স্থষ্টি কৱিল। দিনেৰ পৱ দিন নানা কৌশলে গাঢ় অনুৱাগেৰ অভিনয়ে বিজলী সত্যেন্দ্ৰে হৃদয়ে আকৰ্ষণ তীব্ৰ কৱিয়া তুলিল। তাহাৰ মায়া-কৌশল সত্যেন্দ্ৰে শুভ কুমাৰ চিত্তে, কল্পনাৰ রাজ্যে এক মানসী প্ৰিয়াৰ রূপ স্থষ্টি কৱিল। মানসী প্ৰিয়াৰ সে স্বিঞ্চ শুচি ও শুভতাৰ ছবি সত্যেন্দ্ৰে অন্তৱে গভীৰ উন্মাদনাৰ স্থষ্টি কৱিল। বিজলী বুৰুলি, ‘শীকাৱ টোপ গিলিয়াছে’। তৌৱে টানিয়া তুলিবাৰ চেষ্টায় মিথ্যা অনুথেৱ সংবাদে ঝিকে দিয়া সে সত্যেন্দ্ৰকে বাড়ীতে ডাকিয়া আনিল। ফাঁদেৰ গ্ৰহি শুদ্ধ কৱিয়া মোহমুঞ্খ এই শীকাৱটিৰ পৱিত্ৰাণেৰ কোন উপায় না রাখিয়া সত্যেন্দ্ৰকে অভ্যৰ্থনা কৱিবাৰ জন্ম বিজলী বাইজীৰ আসৱ জমাইয়া বসিল। আসৱেৰ আনুষঙ্গিক আয়োজন ও অনুষ্ঠানেৰ কৃটি রাখিল না।

অনুথেৱ কথায় উদ্বিগ্ন চিত্তে, হয়ত তাহাৰ বিৱহ সহ কৱিতে না পাৱিয়া বিজলী পীড়িত হইয়াছে চিন্তায় কাতৱ সত্যেন্দ্ৰ, তাহাৰ গৃহবাবে উপনীত হইল। বিজলীৰ চাকুৰ পৱিচয় পাইয়া তাহাৰ বাইজীৰূপ ও ইয়াৱবন্ধুদেৱ ঘূণিত ব্যবহাৰ দেখিয়া সত্যেন্দ্ৰে চমক ভাঙিল। ‘প্ৰবল তড়িৎ স্পৰ্শে হতচেতন মানুষ যেমন কৱিয়া কাপিয়া নড়িয়া ওঠে, ইহাৰ কৱস্পৰ্শেও সত্যেন্দ্ৰে আপাদমন্তক তেমনই কৱিয়া কাপিয়া উঠিল।’

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

তাহার আকাশ কুসুম খসিয়া পড়িল, ঘৃণায় তাহার সমস্ত মুখ কালি  
হইয়া গেল। এতদিন যে সত্যেন্দ্র তাহার প্রচলন ইঙ্গিতটি পর্যন্ত পালন  
করিতে অধীর হইয়া উঠিয়াছে, একটি কৃপা-কটাক্ষের আশায় উৎকঢ়িত  
হইয়া রহিয়াছে, আজ তাহার ক্লিন্স নারীত্বের পরিচয় পাইয়া সেই  
সত্যেন্দ্রের মন ঘৃণায় বিদ্রোহী হইয়া উঠিল। বিজলীর বিনৌত  
অভূনয় ও প্রার্থনা সঙ্গেও সত্যেন্দ্র তাহার প্রদত্ত ভোজ্য ঘৃণায় স্পর্শ পর্যন্ত  
করিল না। তাহার ছায়া পর্যন্ত ঘৃণ্য মনে করিয়া সে বাহির হইয়া গেল।

দেবদাসের ঘৃণায় চন্দ্রমুখী তাহার বিক্ষিত রূপের কদর্যতার প্রথম  
পরিচয় পাইয়াছিল, তেমনই অবজ্ঞা ও উপেক্ষার আঘাতে বিজলী তাহার  
রূপ ব্যবসায়ের পক্ষিলতা প্রথম অভূত করিল। নারীত্বের নিপীড়িত  
ও কলঙ্কিত রূপ দেখিয়া শিহরিয়া উঠিল। \* চরিত্রহীন, রূপমুক্ত, নারকীয়  
জীলাসঙ্গীদের চাটুকথা বিজলী এতদিন শুনিয়া আসিয়াছে,  
কদর্যতার কথা কেহ তাহাকে শোনায় নাই। কিন্তু আজ সত্যেন্দ্রের  
মুখে স্বীয় বীভৎস রূপের কথা শুনিয়া তাহার ঘৃণায় বিজলীর চক্ষু  
খুলিল। স্বপ্ন নারীত্ব, নিপীড়িত লাঙ্গিলার করুণ মৃত্তিতে জাগিয়া  
উঠিল। বিলাসিনী বাইজী মরিল; ‘যে রোগে আলো জাললে অঁধার  
মরে, স্মর্য উঠলে রাত্তির মরে, আজ সেই রোগেই বাইজী চিরদিনের  
জন্মে মরে গেল।’ সত্যেন্দ্রের নারীত্বের উপাসনায়, প্রথম পূজাৰ ফুলে,  
আনন্দে স্বপ্ন নারীত্ব, দেবী মৃত্তিতে জাগিয়া উঠিল। তড়িৎ স্পর্শে

\* মধুরাতে কত মুক্তহৃদয়

স্বর্গ মেনেছে এ-দেহথানি,—

তখন শুনেছি বহু চাটুকথা,

শুনিনি এমন সত্যবাণী।—রবীন্দ্রনাথ।

## বিজলী

আলোকের আবির্ভাবের মত, বন্ধুর আগমনে তাহার সমস্ত নারীজীবন  
এক অভিনব স্পন্দনে সচেতন হইয়া উঠিল ।

লেখক বলিয়াছেন, ‘সে ভালবাসিয়াছে । সে ভালবাসার এক কণা  
সার্থক করিবার লোভে এই ক্লপের ভাণ্ডার দেহটাও হয়ত একখণ্ড  
গলিত বন্দের মত সে ত্যাগ করিতে পারে ।’ নারী জীবনের অন্তর্গৃহ  
সত্য শিল্পী শরৎচন্দ্রের প্রতিভায় ধরা পড়িয়াছে । পতিত ও হীন অবস্থায়ও  
দেবতা নারীকে ত্যাগ করেন না,—নিষ্ঠিত থাকেন মাত্র । অনুকূল  
স্থযোগে দেবতা আবার জাগ্রত হন ;—নারী দেবীর ক্লপে বিকশিত  
হইয়া ওঠে । ‘সকলের দেহতেই ভগবান বাস করেন । এবং আমারও  
দেহটা ছেড়ে তিনি চলে যান নি ।...সব মন্দিরেই দেবতার পূজা হয়  
না বটে, কিন্তু তিনি দেবতা । তাকে দেখে যাথা নোয়াতে না পারে,  
কিন্তু তাকে মাড়িয়ে ঘেতেও পার না । নারীদেহের ওপর শত  
অত্যাচার চলতে পারে, কিন্তু নারীতকে ত অঙ্গীকার করা চলে না ।  
বিজলী নর্তকী, তথাপি সে যে নারী ।’ সত্যেন্দ্রের সংস্পর্শে আসিয়া  
খাটি সত্য কথা শুনিয়া নারীত্বের ষষ্ঠার্থ উপাসনায় বিজলীর ‘অর্ধমৃত  
নারীপ্রকৃতি অমৃত স্পর্শে জাগিয়া বসিয়াছে ।’ নারী-চরিত্রের  
অন্তর্নিহিত সত্যের স্বরূপ উদ্ঘাটন করিয়া ঘৃণার পরিবর্তে সমাজ মনে  
লেখক পতিতার প্রতি করুণার আসন স্ফুরিষ্টিত করিলেন ।

\* \* \*

\*



# কিরণময়ী ও সাবিত্রী



সকলই নিয়মের অধীন। জড় ও অস্তর জগতে যে সকল স্থিতি বা পরিবর্তন দেখিতে পাওয়া যায়, তাহা সকলই প্রাকৃতিক নিয়মের পরিণতি মাত্র। স্বনিয়ন্ত্রিত প্রাকৃতিক বিধান তাই সর্বকালে নিরপেক্ষ ও স্বাধীন গতিশীল। যদি কোন অস্বাভাবিক উপায়ে এই স্বভাবধর্মে বাধা স্থষ্টির চেষ্টা করা হয়, অস্বাভাবিক সেই বাধা স্বাভাবিক নিয়মে আপনি সরিয়া যায়।

নারীজ্ঞ, নারীর আন্তর্ধর্ম, তাহার অস্তর স্বভাব বিধানে নিজ গতি ও পরিণতি স্থষ্টি করিয়া লয়। জলের নিয়ন্ত্রণের মত নারীজ্ঞ ও স্বভাব ধর্মে স্বতঃ প্রবাহিত হয়। কিন্তু সকল নদী একই ভাবে খরঞ্চেতে বহিয়া যায় না। ঢালুর বুকে, পার্বত্য ঝরণা যে বেগে আছড়াইয়া পড়ে, সমতল দেশের নদীশ্বেত অচূরুপ শক্তিশালী হয় না। আবার শ্রোতৃধারার ক্ষীণতা ও প্রাবল্যের অনুপাতে বিভিন্ন নদী বিভিন্ন রূপ ধারণ করে। কিন্তু ঢালু প্রদেশ পাইলেই সকল নদীর শ্রোতৃই বেগবতী হইয়া ছুটিয়া চলে। ইহা শ্রোতৃর স্বভাব ধর্ম। আবার দেখিতে পাওয়া যায়, প্রবাহের পথ যতই সমতল হয়, স্বভাবধর্মে নিয়ন্ত্রণামী নদী সমতল ভূমিতে ক্ষীণশ্বেত হইয়া যাত্রাপথ, শক্তির অভাবে বালু-স্তূপে হারাইয়া ফেলে। নদীর বুকে ঢড়া পড়ে। ইহাই হইল মরা নদীর ইতিহাস। স্বভাব-তারল্যে নারী তাহার আশ্রয়পথের নির্দেশ আপনাপনি করিয়া লয়। আশ্রয়পথটি যত সহজ ও বাধা বিহীন হয়, ঢালু পথে প্রবাহিত নদীর মত নারীর স্বভাব-তারল্যের শক্তি ও ততই বাড়িয়া চলে। ইহা নারীস্বের স্বভাব তারল্যের প্রাকৃতিক নিয়ম।

সর্বদেশে ও সর্বকালে যানবের অস্তরধর্মকে সামাজিক নিয়মে স্বনিয়ন্ত্রিত করিয়া জনসাধারণের মঙ্গলে তাহা নিয়োজিত করা স্বব্যাপ্ত

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

সভ্যতার আদর্শ। অঙ্গুষ্ঠাসন ও সংস্কার তাই যে সমাজে যত এই প্রাকৃতিক শক্তির আঙুকূলে নিয়ন্ত্রিত সেই সমাজ ততই সম্প্রসারিত ও উন্নত। অন্তদিকে যে স্থলে সামাজিক বিধান প্রাকৃতিক নিয়মের 'ষত প্রতিকূলতা' করে, অঙ্গুষ্ঠাসনে ও স্বভাবে এই বিরোধের ফলে, সভ্যতা ও উন্নতি তত বাধা পাইয়া পিছাইয়া পড়ে। সভ্যবুগের এবং সমাজের ইহা হইল যথার্থ ইতিহাস। যে সমাজ জড় ও অস্তর জগতের প্রাকৃতিক ধর্ম, যত জনসাধারণের মঙ্গলে নিয়ন্ত্রিত করিতে পারিয়াছে, সে সমাজ তত উন্নত।

চালু পথে বারিধারার সহজ গতির মত নারীত্বের জাগরণে নারী তাহার অন্তরের সকল উদ্ঘম ও সামর্থ্য লইয়া অপ্রতিহত গতিতে ছুটিয়া প্রশান্ত সাগরে, দেবতার পায়ে নিজেকে নিঃশেষে বিলাইয়া দিয়া তৃপ্তি পাইতে চায়। পথ যত তার চালু হয়, নিম্ন গতিতে তাহার প্রবাহ-শক্তি ততই বেগবতী হইয়া ওঠে। শক্তির আত্ম-উচ্ছ্বাসে, নির্ভরে, তৃপ্তির স্মিঞ্চ কল্পালে শ্রোতৃস্তৌর মত সে দিন দিন আরও মাধুর্য ও সৌন্দর্য লইয়া প্রবাহিত হয়। এখন প্রশ্ন হইতেছে যে, নারীর এই সহজ গতি যে স্থলে বিপ্লবয় হয়, পথের নিম্নতা না পাইয়া যে স্থলে এই শক্তি প্রকাশিত হইতে না পারে, সাগরের প্রশান্ত বক্ষে নদীর মত জীবনদেবতায় যখন নারী আত্মনিবেদন করিতে না পারে, সে স্থলে নারীর জীবনধারার, নারীত্বের রূপ কি হইবে? এই সমস্তার সমাধানে লেখক শরৎচন্দ্র প্রতিকূল আবেষ্টনে নারীর রূপ-বিকারের স্বনিপুণ চিত্র অঙ্কন করিয়াছেন। লেখকের অনেক চিত্রে তাই বিকাশের অঙুকূল আবেষ্টন না পাইয়া প্রতিকূলতার দ্বন্দ্বে নারীত্বের বিলোপ হইয়াছে দেখা যায়। মাতৃত্বের ক্ষুধা কোথাও নৈতিক অঙ্গুষ্ঠাসনের

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

ପୀଡ଼ନେ, କୋଥାଓ ବା ଆବେଷ୍ଟନେର ଦୁର୍ଭେଦ୍ୟ ପ୍ରାଚୀରେ ପ୍ରଶମିତ କିମ୍ବା କୁନ୍କ କରିଯା ଶର୍ଵଚନ୍ଦ୍ର ଅର୍ଦ୍ଧମୃତ ନାରୀକଳକେ, ସେବାଧର୍ମେ, କଥନ ଓ ବା 'ପରହିତ ଧର୍ମେ, ପ୍ରାଣହୀନ ଆଦର୍ଶେ ତୈଲହୀନ କ୍ଷୀଣ ଦୌପଶିଖାର ମତ ଜୀବନେର ଶେଷ ଦିନଟି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କୋନ ରକମେ ବାଁଚାଇଯା ରାଖିଯାଛେ । ପାର୍ବତୀକେ ସ୍ଵାମୀ ସଂସାରେର ଗ୍ରିଶ୍ୟ ଓ ସ୍ଵାଚ୍ଛନ୍ଦ୍ୟର ମଧ୍ୟେ କରନ୍ତି ବୈରାଗ୍ୟର କ୍ଷୀଣ ନୌତିଶ୍ଵତ୍ରେ ଝୁଲାଇଯା ରାଖିଯାଛେ । ଏହି ଶ୍ଵତ୍ରେର ଶକ୍ତି ଯେ କତ ଦୁର୍ବଲ, ଉହାର ଅବଲମ୍ବନ ଯେ କତ ଅପ୍ରାକ୍ରତିକ ଏବଂ କିରୁପେ ଦେବଦାସେର ଶେଷ ନିଃଶାସେ ଅକଞ୍ଚାନ୍ଦ ପ୍ରଳୟେର ଶୃଷ୍ଟି କରିଯା ଶୂନ୍ତଟିର ସହିତ ପାର୍ବତୀର ଜୀବନଛାୟା ନଷ୍ଟ ହଇଯା ଗେଲ, ଲେଖକ ତାହା ଦେଖାଇଯାଛେ । ସ୍ଵାମୀଙ୍କୁ ପାର୍ବତୀର ନାରୀ ରୂପ ଆମରା ଦେଖିତେ ପାଇ ନା । ଦେବଦାସେର 'ପାର୍କ'ତେ ଯେ ନାରୀଙ୍କେର ଉମ୍ମେଷ ଓ ବିକଚ ଜୀବନେର ସ୍ରିଙ୍କ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ ଆମରା ଦେଖିଯା ଆସିଯାଛି, ବିବାହେର ସହିତ 'ପାର୍କ'ର ସେଇ ପ୍ରାଣ ମରିଯା ଗିଯାଛିଲ । ବିବାହିତା ପାର୍ବତୀ ବିକଚୋନ୍ମୁଖ 'ପାର୍କ'ର ପ୍ରେତେର ଛାୟା ମାତ୍ର—ବିବାହ ବନ୍ଧନେ ପାର୍ବତୀର ନାରୀଙ୍କ ବିବାହ ବାସରେଇ ମରିଯା ଗିଯାଛିଲ । ଚରିତ୍ରେ ପ୍ରକୃତିଗତ ସ୍ଵାଭାବିକ ଗତିର ସଥାର୍ଥ ପରିଣତି ଦେଖାଇଯା ଲେଖକ ତାହାର ତୌଳ୍ଯ ପ୍ରତିଭାର ପରିଚୟ ଦିଲେନ । ଏହିରୁପେ ଚନ୍ଦ୍ରମୁଖୀ ତାହାର ଜୀବନ-ସର୍ବବସ୍ତର ପାଯେ ତାହାର ନାରୀଭୂଟୁକୁ ବିସର୍ଜନ ଦିଯା, ସେବା ଓ ପରୋପକାର ଧର୍ମେ, ବୈରାଗ୍ୟେ ଶେଷ ଦିନଗୁଲି କାଟାଇଲ ବଟେ କିନ୍ତୁ ତାହାର ଏହି ଶେଷେର ଦିନଗୁଲି ଯେନ ମୁମୂର୍ଦ୍ଧର ନାଭିଶାସ ଲଇଯା ବାଁଚିଯା ଥାକା ମାତ୍ର । ସର୍ବତ୍ୟାଗୀ ଚନ୍ଦ୍ରମୁଖୀ ତାହାର ନାରୀଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସର୍ଜନ ଦିଯା ସେବା ଓ ନୈତିକ ଆଦର୍ଶେର ଦାସୀ ହଇଯା ରହିଲ । \*

\* 'The great prevalence in women of the religious emotional state is largely due to unemployed sexual impulse. Havelock Ellis, 'Psychology of Sex.'

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ত্যাগ করার সঙ্গেই শুক্ষ হইয়া উঠিল। ‘কাজের তেমন আর বাঁধনি  
রহিল না।’ নারীদ্বের জাগরণে, মাধুর্যের আকর্ষণে বিজলী তাহার  
বিক্রিত রূপের প্রতি বিক্রিপ হইয়া উঠিল সত্য, কিন্তু তাহার পরবর্তী  
জীবনের ইতিহাসে যতটুকু লিপিবদ্ধ করা হইয়াছে তাহা বিত্তণ ও  
বৈরাগ্যের আলেখ্য মাত্র,—নারীদ্বের মৃত্তি আমরা তাহাতে দেখিতে  
পাই না। সাবিত্রীকেও যেদিন উপীনদা’র পরামর্শে সতীশের আশা  
ত্যাগ করিতে হইয়াছিল সেদিন সেই আশা ত্যাগের সঙ্গেই তাহার  
নারীত্বকে বলি দিতে হইল। এইরূপে বিভিন্ন চরিত্রে লেখক  
দেখাইয়াছেন যে, সমাজ ধর্ম, নীতি প্রভৃতি যতই উচ্চ আদর্শ হোক  
না কেন, নারী যথন তাহার জীবনদেবতার আশ্রয় লাভে বক্ষিত  
হয়, সে নারীত্ব হারাইয়া ফেলে। তাহার উত্তর জীবনও নারীর আর  
এক ধরণের বিক্রিত রূপ। ত্যাগ ও সেবার নিষ্ঠুর শুভ কাঠিন্য ও  
কর্তব্যের তৌর অনুশাসন অবলম্বন করিয়া এই বিক্রিত রূপে নারী  
তাহার জীবনে সহজ স্নিফ্ফতার আস্থাদ আর পায় না।

শ্রোতৃস্বত্ত্ব নদী গতিপথে কোন বাধা মানে না। জীবনের  
অফুরন্ত উচ্ছ্঵াস-প্রবাহে সে সকল বাধা পরাভৃত করিয়া অগ্রগামী হয়।  
প্রাণবন্ত নদীর বক্ষে বাঁধের স্থষ্টি করা যায় না। আন্তর শক্তিতে  
সে সকল বাঁধ ভাঙিয়া আপন পথ স্থষ্টি করিয়া প্রবাহিত হয়।  
কিরণময়ীর জীবনশক্তি ছিল এইরূপ বলবত্তী ও বেগবত্তী। আবেষ্টনের  
সুদৃঢ় প্রাচীর, সহস্র যুগের নৈতিক সংস্কার, অনিক্রম্য সামাজিক শাসন,  
কোন কিছুই কিরণময়ীর চরিত্রের আন্তর শক্তিকে প্রশমিত করিতে  
পারে নাই—তাহার জীবন-প্রবাহ সর্বত্রই স্বচ্ছন্দ ও সাবলীল গতিতে  
সমুদয় বক্ষন ধ্বংস করিয়া আপন পথে অগ্রসর হইতেছিল। এখন

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

প্রশ্ন হইতেছে, এই অপূর্ব আনন্দের শক্তিময়ী চরিত্রের স্বতঃ পরিণতি কি হইবে? বিচারে এই চরিত্রশক্তির স্বরূপ ও আবেষ্টনের অবস্থা আলোচনা করা আবশ্যিক।

‘দেখছ না পায়ের কাছে আলো দেখে ঘরের সমস্ত সাপ ছুটে আসবে’, বলিয়া সতীশ উপীনদা’কে লইয়া আতঙ্কে কিরণময়ীর জীৱন শঙ্গুরঘরের সর্প ও মূষিকের হাত হইতে বৃক্ষ পাইতে গৃহের একমাত্র আসন ভাঙা তক্ষাপোষের উপর উঠিয়া দাঢ়াইল। মৃত্যুর করুণ ছাম্বা যেন সহচরদের সহিত এই ভাঙা বাড়ীর পঞ্জর ভেদ করিয়া একটা বিপদ ও আতঙ্কের স্ফটি করিয়া রাখিয়াছিল। এই পরিবেশের বিষাদের কালো ঘন মেঘের বুকে বিজলী চমকের মত হঠাতে কিরণময়ী খিল খিল করিয়া হাসিয়া উঠিল। বলিল, “এটি আমার শঙ্গুরের ভিটা, আপনারা অমর্যাদা করবেন না।” প্রাণহীন আবেষ্টনের বিষাদপূর্ণ কারা-প্রাচীরে অফুরন্ত প্রাণের উচ্ছ্বাসে লেখক এক অভিনব পরিহাসের স্ফটি করিলেন। কিরণময়ীর অফুরন্ত প্রাণ ও বিষাদপূর্ণ মৃমৃষ্ট পরিবেশের নগ চিত্র—হইটি সম্পূর্ণ বিরোধী শক্তির মৃত্তি লইয়া চিত্রে পরিস্ফুট হইয়া উঠিল। প্রাচ্যে ও পাশ্চাত্যের শুধু মাত্র অমর সাহিত্যিকদের বিশিষ্ট তুলিকাক্ষেপেই একপ চিত্রের অঙ্কন মাত্র কোথাও কোথাও দেখা যায়। কিরণময়ীর এই হাসিতে আমরা তাহার চরিত্রের অতল ও এক দুর্বার অন্তঃশক্তির পরিচয় পাই। এই চরিত্রশক্তিকে বিরোধী ও বিষাদপূর্ণ আবেষ্টনে অবরুদ্ধ রাখার প্রয়াস যেন মেঘের বুকে তড়িৎপ্রবাহকে ধরিয়া রাখিবার বৃথা আকাঙ্ক্ষা। ‘এটি আমার শঙ্গুরের ভিটা, আপনারা অমর্যাদা করবেন না’, উক্তিটিতে পরিহাসের কারুণ্য ও গভীরতা মর্ধান্তিক হইয়া উঠিয়াছে। যে গৃহে মাত্র ক্ষণিকের

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

উপস্থিতিতে বলিষ্ঠ দুইটি যুবক আতঙ্কে শিহরিয়া গঠে, প্রাণরক্ষার চেষ্টায় মেঝে ছাড়িয়া তক্তাপোষের উপর আশ্রয় লয়, নারীর কোমলতা অফুরন্ত ঘোবনের পূর্ণ উচ্ছ্বাস ও সম্মোহন রূপ লইয়া কেবলমাত্র শঙ্কুরের ভিটার মর্যাদার রক্ষার্থে কিরণময়ীকে সামাজিক ও নৈতিক সংস্কারের অনুশাসনে, সেই গৃহে কারাবাস বরণ করিয়া লইতে বাধ্য করা হইয়াছে। সে যুবতী, স্বন্দরী, অফুরন্ত তাহার আশা ও আকাঙ্ক্ষা। স্থুথ ও সন্তোগের প্রাণবন্ত উচ্ছ্বাস তাহার অণু পরমাণুতে উৎসারিত। বুঝি রাজাৰ প্রাসাদও ইহার পক্ষে অশোভন হইত না। কিন্তু তাহার এই ভৱা ঘোবন ও নারীপ্রাণ লইয়া, ভগ্ন ও অব্যবহার্য কোঠা-বাড়ীতে মুষিকদষ্ট জীর্ণ শয্যাসন্তার, ছিন্ন গদি তোষক ও বালিসের তুলাৰ গুৰুকার, এবং সেই শয্যাশায়ী মুমৃশু স্বামীৰ জীবিত কক্ষাল অবলম্বন করিয়া কিরণময়ী কালাতিপাত করিতেছিল। লেখক একটি মাত্র করুণ মর্মোচ্ছ্বাস ও মর্মান্তিক পরিহাসে স্বামীৰ জীর্ণ কক্ষাল দেহ ও তদন্তুরূপ জীর্ণ পুরাতন বাস্তুভিটার মর্যাদাই যে সমাজবিধানে এই যুবতীৰ জীবনের অস্বাভাবিক অবলম্বন তাহা দেখাইলেন। সংস্কারের অনুশাসন যেন বৰ্ধায় কূল-ভাঙা বিপ্লবী নদীপ্রবাহের সমুখে বালিৰ বাঁধেৰ মত দুর্বল প্রতীয়মান হইল।

আবেষ্টন, নৈতিক ও সামাজিক সংস্কারের অনুশাসন, ঘোবন উচ্ছ্বসিত কিরণময়ীৰ শক্তিময়ী নারীপ্রাণকে যে একটুও স্পর্শ করিতে পারে নাই, লেখক তাহা কিরণময়ীৰ স্বাধীন ও চৃত্তল ব্যবহারে ও উপহাসের ভিতৱ্য দিয়া ফুটাইয়া তুলিলেন। সে সতীশ ও উপেন্দ্রকে, ‘রাজদর্শনে’ অর্থাৎ স্বামী হারাণচন্দ্রকে দেখাইতে লইয়া চলিল। ‘রাজদর্শনে’ এমন কি সতীশেৰ মত নির্ভীক ও উপেন্দ্রেৰ মত ধীৱ যুবকও আতঙ্কে শিহরিয়া

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

উঠিল। মৃত্যুর নাভিশাসে যে আবেষ্টন প্রতিনিয়ত শসিয়া উঠিতেছিল, মুমুক্ষু হারাণচন্দ্রের জীর্ণ কঙ্কালকেই একমাত্র সেই আবেষ্টনের কেন্দ্র করিয়া পরিহাস আরও গভীর করিয়া তোলা হইল। বিষাদপূর্ণ ও বিষাক্ত পরিবেশে পূর্ণযৌবন, মাতৃত্বের ক্ষুধা ও অফুরন্ত প্রাণের আশার উন্মাদনা লইয়া ঐ মৃত্যুপথের যাত্রীকেই জীবন-সাথী করিয়া কিরণময়ীকে চলিতে হইবে।

লেখক প্রথম পরিচয়ে চরিত্রের উপাদানসমূহ সূচ্পষ্ঠ করিয়া দেখাইলেন। কিরণময়ীর অনুরূপ চরিত্র অন্তঃশক্তিতে ও বেগবতী ধারায় কেবলমাত্র দুর্বল স্বামী কঙ্কাল ও শশুরের ভিটাৰ মর্যাদার সংস্কারে, শান্ত ও সুনিয়ন্ত্রিত থাকিতে পারে না। সামাজিক ব্যবস্থা ও বিধানগুলি খরশ্বোত্তা নদীৱ বুকে বালিৱ বাধেৰ মত দুর্বল বলিয়া প্রতীয়মান হইল। পৰবতী অধ্যায়সমূহে এই চরিত্রশক্তি যে কত গভীৰ ও দুর্ঘন বেগবতী, লেখক তাহাই দেখাইয়াছেন।

নারী নির্ভরশীল। চরিত্রধারার আবেগ ও গতি ধারণক্ষম শক্তিমান আধাৰ তাহাৰ আবশ্যক। আশ্রয়শক্তি নির্ভৱে অন্তঃশক্তি প্ৰবাহিত করিয়া নারীৰ জীবনধাৰা ছুটিয়া চলে। আশ্রয়ে শক্তিহীনতায় জীবনভাৱ বিগ্নস্ত কৰিতে না পাৱায় সাৰ্থকতাৰ দুৱাশায় সে তাহাৰ আবেষ্টনে সন্দিহান হইয়া ওঠে। সন্দেহ যতই গভীৰতৱ হয় নির্ভৱে প্ৰতাৱিত হইয়া তাহাৰ অন্তঃশক্তি ও ততই বিকৃত ধারায় প্ৰবাহিত হইতে থাকে। দুর্বল ও অস্বাভাবিক এই আবেষ্টনে কিরণময়ীৰ জীবনে একটা অতুপ্রিয় বিক্ষেপ সঞ্চাৰিত হইতেছিল। যতই দিন যাইতেছিল ততই আন্তৰ-বিক্ষেপ অতুপ্রিয় আবৰ্ত্তে তাহাকে বিষাইয়া তুলিতেছিল। জীর্ণ, মুমুক্ষু ও প্ৰাণহীনেৰ প্ৰেতচ্ছবিতে যেন আবেষ্টনেৰ পৱিত্ৰস্তি প্ৰতাৱণাৰ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

মৃত্তিতে তাহার নিকট দেখা দিল। স্বামী ও সংস্কার জীবনে তাহার একটা মন্ত্র উপহাস হইয়া দাঢ়াইল। শুধু তাই নয় বিশ্ব সংসার যেন এই প্রতারণার ও অস্বাভাবিকতার লীলাক্ষেত্র বলিয়া তাহার প্রতীতি জন্মিল। তাহার জীবনসৌধের পরিবেশ ও সংস্কার গ্রহিণুলি নিজস্ব দুর্বলতায় অতি স্বাভাবিকভাবে খসিয়া পড়িতেছিল। যাহা কিছু এই জীবনের অবলম্বন সবই যেন তাহাকে প্রাণহীন করিয়া তুলিবার, তাহার আত্মশক্তিকে ত্রিয়ম্বাণ ও ক্ষীণপ্রবাহ করিবার একটি অস্বাভাবিক প্রতারণা-কোশল। প্রাণবন্ত চরিত্রের অনিলঙ্ঘন গতিধারায় দুর্বল আবেষ্টন কোন বাধা স্থিত করিতে পারে না সত্য, কিন্তু নির্ভরশৃঙ্গ স্বভাবতরল নারী-চরিত্র আন্তর-অতৃপ্তিতে, বিক্ষেপে অস্থির হইয়া ওঠে। নির্ভরহীনতায় এক স্বাভাবিক অস্থিরতা আপনি তাহার চরিত্রে আসিয়া পড়ে। শক্তিমান আশ্রয়ের পরিচয় না পাইয়া, সত্যের সন্ধান না মেলায় কিরণময়ীর অতৃপ্ত চরিত্র দিন দিন এইরূপে বিক্ষুল হইয়া উঠিতেছিল। কারণ, চরিত্রের স্বতঃশক্তিতে সে অস্বাভাবিক আবেষ্টনকে জীবনে স্বীকার করিয়া লইতে পারিতেছিল না। পরিহাস ও প্রতারণা, সত্য নয় বলিয়া আত্মজীবনে উহাদের স্থান সে কখনও স্বীকার করে নাই। হয়ত শক্তিমান সত্য ও স্বন্দরের পরিচয় সে জীবনে পায় নাই বলিয়াই সারা বিশ্বকেও সে ঐ প্রতারণার লীলাক্ষেত্র বলিয়াই মনে করিয়া আসিয়াছে। স্বামীর আহ্বানে তাহার মৃত্যুশয্যা পার্শ্বে আগত শুক্রদ উপেক্ষকেও তাই না জানিয়া ও না দেখিয়াই ঐ প্রতারণার লীলা-সহচর বলিয়া মনে করিয়া লইল। জিজ্ঞাসা করিল, “আচ্ছা উপেনবাবু, আপনি সমস্তই নিজের নামে লিখে নেবেন?” সরল এই প্রশ্নটিতে লেখক কিরণময়ীর অন্তরঢ়ার উদ্ঘাটন করিয়া তাহার স্বরূপ পাঠক

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

সମାଜେ ପ୍ରକଟ କରିଲେନ । ଆମରା ଦେଖିତେ ପାଇଲାମ ପଥଭଣ୍ଡ ଏହି ଶକ୍ତିମାନ ଚରିତ୍ରଧାରାର ନିପୀଡ଼ିତ ଓ ବିକୃତ ରୂପ । ଜୀବନେ କୋନ କିଛୁ ଅବଲମ୍ବନ କରିଯା ସୁହିର ହଇବାର ଓ ତୌରେର ଆଶ୍ରୟ ଲାଭ କରିବାର ଆଶା ଦେ ଯେନ ହାରାଇଯାଇଲ । ନିରାଶାର ସହିତ ଅବିଶ୍ଵାସେର ଅନ୍ଧକାରେ, ସନ୍ଦେହେ ତାହାର ଚିତ୍ତ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହଇତେଇଲ । ଉପେକ୍ଷେର ସହିତ ପ୍ରଥମ ଆଲାପେ ଓ ପ୍ରଶ୍ନେ ତାଇ ଏହି ଅବିଶ୍ଵାସେର ଶୁରୁ ଫୁଟିଯା ଉଠିଲ ।

କିରଣମୟୀର ଚରିତ୍ର-ଉତ୍ୱେ ଲେଖକେର ଏକ ଅଭିନବ ଶିଳ୍ପ । ପ୍ରଥମ ସାକ୍ଷାତେ ସତୀଶ ଏହି ଚରିତ୍ରେର ଥର ଉଚ୍ଛ୍ଵାସେର ପରିଚୟ ପାଇଲ । ଆତ୍ମଶକ୍ତି ପ୍ରବାହେ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ ଚରିତ୍ରେର ସାବଲୀଲ ଓ ଶକ୍ତିମାନ ଆସାତେ ସତୀଶେର ପ୍ରାଣେ ଆତମ୍କେର ସ୍ଥଟି କରିଲ । ମେ ବଲିଲ, “ଥାଳ ଖୁଁଡ଼େ କୁମ୍ବୀର ସରେ ଏନୋ ନା, ଉପୀନଦୀ”, ଓଥାନେ ତୋମାର ଆର ଗିଯେ କାଜ ନେଇ, ଉଠା ଲୋକ ଭାଲୋ ନନ ।” କିନ୍ତୁ ପରିଚୟ କିଛୁଦୂର ଅଗସର ହୁଯାର ପର ଆମରା ଦେଖିତେ ପାଇ ସତୀଶେର ମତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଦଳାଇଯା ଗିଯାଛେ, “ସଂସାରେ ଦୁଇଟି ଲୋକକେ ଆମି ଦେବତାର ମତ ଭକ୍ତି କରି—ଉପୀନଦୀ’କେ ଆର ତୋମାକେ (କିରଣମୟୀକେ) । ଏକଜନକେ ମନେ କରଲେଇ ଆମି ତୋମାଦେର ଦୁଇଜନକେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ଦେଖି ।” ସେ ଚରିତ୍ର ପ୍ରଥମ ପରିଚୟେ ସତୀଶେର ମନେ ଘୃଣା ଓ ବିତ୍ତଫାର ଉଦ୍ରେକ କରିଯାଇଲ, ପରିଚୟେର ସନିଷ୍ଠତାଯ ତାହାକେଇ ସତୀଶ ଦେବୀ ବଲିଯା ସ୍ବୀକାର କରିଲ ;— ଶୁଣୁ ତାହାଇ ନୟ, ଇହାକେ ଶକ୍ତିମାନ ଓ ସଂସତ ଉପେନଦୀ’ର ଆଦର୍ଶ ଚରିତ୍ରେର ସମତୁଳ୍ୟ କରିଯା ଭକ୍ତି ଅର୍ଘ୍ୟ ଦାନ କରିଲ । ଚରିତ୍ରେର ସଞ୍ଚାବ୍ୟଶକ୍ତି ସେ କତ ଗଭୀର ଓ ପ୍ରଶାନ୍ତ, ତାହାର ଅତଳ ରୂପ ସେ ଆପାତଦୃଷ୍ଟିକେ ଏଡାଇଯା ଯାଯ ଏବଂ ତାହାର ଶକ୍ତିର ଧାରା ସେ ଅନିବାର୍ୟ, ଲେଖକ ତାହା ସ୍ଵର୍ପଷ୍ଟ କରିଲେନ । ସେନ ସାହୁଶକ୍ତିତେ କିରଣମୟୀ ସତୀଶେର ଘୃଣା ଓ ଉପେକ୍ଷାକେ ଆକୃଷ କରିଯା ଭକ୍ତିଧାରାୟ ରୂପାୟିତ କରିଲ । ଆମରା ପରେ ଦେଖିତେ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

পাই, ভগ্নীর স্বেহে কিরণময়ী সতীশকে যত্ন করিয়া, ভাইয়ের আসনে বসাইয়া রান্নাঘরে গল্প করিতে করিতে লুচি ভাজিয়া খাওয়াইতেছে। আথ্যায়িকার প্রথম ভাগে কিরণময়ী চরিত্রে আমরা ঘৃণিত চটুলতার পরিচয় পাই। তাহার চরিত্রের খরধার, কুলটার কটাক্ষে কখন যে কাহাকে অজ্ঞাতে বিন্দু করিবে এই অনিশ্চিত আশঙ্কার স্থষ্টি করে। ডাক্তার অনঙ্গমোহনের সহিত তাহার গোপন সম্বন্ধে চরিত্রটিকে অধঃপাতের নিম্নতম স্তরেই নিপত্তি দেখিতে পাওয়া যায়। পঙ্কিল কদর্যতায়, দুর্গক্ষে আমরা শিহরিয়া উঠি। স্বরবালার “তোমরা মহাভারত বিশ্বাস কর না?” এই সহজ প্রশ্নে, সমগ্র উপনিষদ্ হজম করিয়া এতদিন কিরণময়ী যে সত্যের সন্ধান পায় নাই, যেন অক্ষ্মাঃ তাহার সন্ধান পাইয়া, ‘বিপুল আবেগে তাহাকে বক্ষে টানিয়া চুপি চুপি কহিল, “মিথ্যা নয়, বোন,—কোথাও এর মধ্যে এতটুকু মিথ্যা নেই...সত্য তো সবাই চিনতে পারে না, দিদি, তাই ঠাট্টা তামাসা করে,” বলিতে বলিতেই তাহার দুই চক্ষু প্লাবিত হইয়া গেল।’ দৃঢ়তায় ও চরিত্রের অস্তঃশক্তিতে যেন ক্ষণিকের জন্ম সে উপেক্ষকেও ক্ষীণপ্রভ করিয়া তুলিল। আবার দেখা যায়, গ্রহারভ্রমের প্রথমে যে কিরণময়ী তাছিল্য, উপহাসে স্বামীর জীবনকঙ্কালকে ঘৃণার সামগ্রী বলিয়া উপেক্ষা করিয়া আসিয়াছে, মূমূর্শ স্বামীকে দর্শনেচ্ছু সতীশ ও উপেক্ষকে ‘রাজদর্শনে’ লইয়া যাই বলিয়া কুর ও হীন উপহাসও করিয়াছে, সেই কিরণময়ীর আশ্চর্য স্বামী-সেবা সতীশকেও বিশ্বয়ে হতবুদ্ধি করিয়া দিয়াছে। “সে কি আশ্চর্য সেবা!” মানুষে তেমন সেবা করিতে পারে তাহা উপেক্ষ কখনও ধারণা করিতে পারেন নাই। এইরূপে একাধাৰে আমরা কিরণময়ীকে দেবী ও পিশাচীর আসনে, তৌক্ষণ্যী ও উন্মাদের রূপে, ঘোর অবিশাসী নাস্তিক,

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

তার্কিক এবং বিশ্বাসভরা ভঙ্গি-অঙ্গ আপ্নুতভাবে দেখিতেছি। আপাত-দৃষ্টিতে চরিত্রটি যেন বিরুদ্ধ গুণাত্মক ও রহস্যময় বলিয়া প্রতীয়মান হয়। যে কিরণময়ী ডাক্তার অনঙ্গমোহনের ঘণিত লীলাসহচরী তাহারই আগ্রাণ স্বামী-সেবা সতীশ ও উপেন্দ্র দুইজনকেই তাহার প্রতি সশ্রদ্ধ করিয়া তুলিয়াছে। যুক্তিবাদের অজুহাতে যে ধর্ম, শাস্ত্রবাক্য এমন কি ঈশ্বরের অস্তিত্ব পর্যন্ত স্বীকার করিতে চাহে নাই, নির্বিচার আনুগত্য যে দুর্বলতারই নামান্তর বলিয়া মনে করিয়া আসিয়াছে, সেই কিরণময়ী ক্ষণিকের জন্য স্বরবালার ভঙ্গি ও বিশ্বাসের সংস্পর্শে আসিয়া নির্ভর বিশ্বাসকেই আত্মধর্ম বলিয়া মানিয়া লইয়া ভঙ্গি আপ্নুত হৃদয়ে সাশ্রনেত্র হইয়া উঠিল। তাহার সমস্ত তর্কের জাল, বিচারবৃক্ষ নিমেষে দূর হইয়া গেল। আবার দেখা যায়, পালনের স্থিক মূর্তিতে যে কিরণময়ী মমতার প্রস্তবণে একে একে সতীশ, দিবাকর ও উপেন্দ্রকে প্লাবিত ও সশ্রদ্ধ করিয়া তুলিয়াছে, আদর, যত্ন ও সেবায় আপনাকে স্বচ্ছন্দে বিলাইয়া দিয়াছে তাহারই অমাতুষিক প্রতিহিংসার শ্বাস শত ক্রুক্র ফণিনীর আক্রোশে শ্বসিয়া, তৌষণ জালাময়ী মূর্তিতে, বিকৃতক্রমে আমাদের চক্ষের সম্মুখে আবিভূত হইয়াছে। “দুই চক্ষু তাহার বাণবিদ্ধ ব্যাপ্তীর মত ধক ধক করিয়া ফুলিয়া উঠিল,” বলিল, “তোমার উপীনদাদা মাথা উচু ক’রে চলবে সে হবে না।” তাহার বিষাক্ত চুম্বন ও নিষ্ঠুর হাসিতে শুধু হিংসার জ্বালা ও নিষ্ঠুর প্রতিহিংসার প্রলয়কারী সকলই দেখিতে পাওয়া যায়।

এখন প্রশ্ন হইতেছে, একই চরিত্রে এইরূপ বিরোধী ধর্মের সংস্থান কি করিয়া সম্ভব হয়? দেবতা ও দানব, পিশাচ ও গন্ধর্ব, বেদ-উজ্জ্বলা তীক্ষ্ণধী ও চওঁাল ধর্ম যেন আন্তর নিবিষ্টভাবে লেখক এই চরিত্রে সম্মিলিত

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

করিয়াছেন। কিন্তু তবুও এই বিষম গুণবিশিষ্ট চরিত্রের কোথায়ও একটু অস্থাভাবিক বলিয়া মনে হয় না। সকল বিকল্প ও স্বরূপ অবস্থায় দেবী ও দানবীরূপে, সমভাবে কিরণময়ী আমাদের সহায়ত্ব আকর্ষণ করিয়া আসিয়াছে। অনঙ্গমোহনের নিকট আত্মবিক্রয়ে কিরণময়ীর ঘণিত রূপের কদর্যতা পাঠকের চক্ষ এড়াইয়া গেল, মনে আসিল ‘কত বৎসরের দুর্দিন অনাবৃষ্টির জালা সেই বুকের মাঝখানে জমাট বেঁধে’, সেই মর্মান্তিক পিপাসার স্থষ্টি করিয়াছিল, ‘যে তৃষ্ণায় মাঝুষ নর্দিমার গাঢ় কাল জলও অঙ্গলি ভরিয়া মুখে তুলে দেয়’। ‘আসক্তি ঘণার, তৃষ্ণা বিতৃষ্ণার অবিশ্রাম সংঘর্ষে যে গরল অহরহ উঠতে লাগল’, সেই বিষের পীড়নে মর্মান্তিক যাতনায় লেখক পাঠকের মনে কিরণময়ীর জন্য সমবেদনার স্থষ্টি করিলেন। এইরূপে প্রতি তুলিকাক্ষেপে স্বরূপ ও বিকৃত রূপের স্বাভাবিক অঙ্গনে লেখক কিরণময়ীর প্রতি পাঠকের সহায়ত্ব জাগ্রত রাখিয়াছেন।

চরিত্র শক্তির এই বিষম ধর্মের দুইটি স্বাভাবিক ব্যাখ্যা হইতে পারে। যদি বলা যায় যে, চরিত্রে প্রথম হইতেই উন্মাদের স্ফুল লক্ষণ দেখিতে পাওয়া যায়, কথাটা অসঙ্গত মনে হইবে না। হারাণচন্দ্রের জীর্ণ বাড়ীর ফটকে প্রেতচ্ছায়ার অস্তরালে সতীশ ও উপীনদা’র সহিত প্রথম সাক্ষাৎ ও ব্যবহারে আমরা কিরণময়ীর প্রথম পরিচয় পাই। অহুরূপ আবেষ্টনে, পরিপাটি অঙ্গবিন্ধাসে, টিপ পরা, হাস্য চপলা কিরণময়ী তাহার নিজ চরিত্রের অসংলগ্নতার পরিচয় দিয়াছিল। আবার যখন সে প্রথমে উপেক্ষকে জিজ্ঞাসা করিল, তাহার স্বামীর শেষ সম্পদ বুঝি তিনি ফাঁকি দিয়া নিজের নামে লিখিয়া লইতে আসিয়াছিলেন, অপরিচিত ঘূরককে, কুলবধুর এই অমাঞ্জিত প্রশ্নতেও চরিত্রের

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

অসংলগ্নতাই ফুটিয়া উঠিয়াছে। নবাগত অতিথিদের ‘রাজদর্শনে’ লইয়া শাইবার উপহাসও চরিত্রের স্বাভাবিকতার লক্ষণ নয়। আবার এইরূপ বিকৃত চরিত্রের সহসা স্বামী সেবায় আত্মনিয়োগেও অসংলগ্নতার লক্ষণ দেখা যায়। এইরূপ প্রতি ক্ষেত্রেই চরিত্র ধর্ম অসামঞ্জস্য বড়ই স্ফুর্পষ্ট মনে হয়। অভ্যন্তরীন এই বিষম ধর্ম ক্রমে বৰ্দ্ধিত হইয়া উত্তরকালে উন্মাদনায় পরিণত হইয়াছিল তাহা মনে করিবার যুক্তি সঙ্গত কারণেরও অভাব নাই। পতিবিয়োগে, বুকফাটা বিরহে ও ক্রন্দনে যে কিরণময়ী সকলের প্রাণে সহানুভূতির অঙ্গ টানিয়া আনিয়াছিল, সহসা সে অপরিণত যুবক আশ্রিত দিবাকরকে লইয়া কূলত্যাগিনীর বেশে আরাকান যাত্রা করিল। ইহাও অস্থিরমতি ও অসংলগ্ন চরিত্রধর্মের যে স্ফুর্পষ্ট লক্ষণ তাহা অস্বীকার করিতে পারা যায় না। যদি চরিত্রটিকে এইভাবে ক্রম বিশ্লেষণ করা যায়, তাহা হইলে প্রথম হইতেই উন্মাদের বীজ এই চরিত্রে নিহিত রহিয়াছে দেখিতে পাওয়া যায়। অন্তনিহিত উন্মাদ ধর্মই যেন ক্রমে অসংলগ্নতা ও অস্থিরতার মধ্য দিয়া আত্মবিকাশ করিয়া চরিত্রটিকে উন্মাদে পরিণত করিয়াছে। বিরোধী ধর্মের—রাগ, দ্বেষ, হিংসা, সেবা, ভালবাসা ও ভক্তির,—সহসা অত্যন্ত অসংযত প্রকাশ ভবিষ্যৎ উন্মাদের লক্ষণ। কিরণময়ীর চরিত্রবৃত্তিগুলির অসংযত প্রকাশ তাহার চরিত্রের প্রতি স্তর উন্মোচনে স্পষ্ট লক্ষিত হয়।

কিন্তু উন্মাদনা স্বাভাবিক ও অস্বাভাবিক যে কোন ভাবে আসিতে পারে। চরিত্রের অন্তনিহিত শক্তির দুর্বলতা ইহার মুখ্য কারণ। শক্তি-হীনতায় পরিবেশ ও আবেষ্টন, আত্মিক ও সামাজিক, নৈতিক ও দৈহিক প্রাকৃতিক ধর্মের সহিত স্বাভাবিক সংযোগ বিচ্যুত হইলেই উন্মাদনার স্ফুর্পষ্ট হইয়া থাকে। আন্তর-দৌর্বল্য, দ্বন্দ্বে অক্ষমতা, আত্মসংযোগ ও

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চার্তুর্য

প্রতিষ্ঠায় অপারগতা ইহার কারণ। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় এই যে, কিরণময়ীর চরিত্রে আস্তর-দৌর্বল্যের লেশমাত্র ছিল না। এই চরিত্রের প্রত্যেকটি স্তর উন্মোচনে বরং বিপরীত রূপটিই দেখা যায়। চরিত্র, শক্তি এত প্রথর, গভীর, অতল ও লীলায়িত যে শক্তির ধারা অপরিমেয় বলিয়া মনে হয়। চরিত্রে যদি শক্তির এই দুর্নিবার গতি, দৃঢ়তা ও দুর্দিম প্রবাহ দেখিতে না পাওয়া যাইত তাহা হইলে পূর্বোক্ত উন্মাদ ধর্মের মত সমর্থন করিতে কোনও বিধা আসিত না। কিন্তু উত্তাল আবেগ ও শক্তিসম্পন্ন এই চরিত্রের কোন স্তরেই দুর্বলতার ছায়াটুকু পর্যন্ত দেখিতে পাওয়া যায় না। বরং দেখা যায় যে, জন্মাবধি নিষ্ঠুর ভাগ্যবিধাতা প্রতিকূল আবেষ্টনের নির্মম পীড়নে প্রতিনিয়ত তাহাকে নিষ্পেষিত করিতেছিলেন। বাল্য, কৈশোর ও ঘোবনের প্রারম্ভ পর্যন্ত সে আবেষ্টনের প্রতিকূলতাকে ভাগ্যের বিধান মনে করিয়া অদৃষ্টের সকল নির্দেশ নীরবে পালন করিয়া আসিয়াছে। বালিকা কিরণময়ী একদিন, ‘নিরানন্দ মাতুল সংসার হইতে’ বধুর বেশে ততোধিক বিষাদপূর্ণ স্বামীর জীৰ্ণ ও অঙ্ককার গৃহে প্রবেশ করিল। দাঙু-শুক্ষ, বিষান স্বামীর কঠোর মৃত্তিকে গুরুরূপে স্বীকার করিয়া নিবিচারে শিষ্যার ভূমিকায় সে দিন কাটাইতে লাগিল। ‘গুরুশিষ্যের কঠোর সম্বন্ধ আর ঘোচে নাই।’ পতিত স্বামীর শিষ্যত্ব গ্রহণ করিয়া সে বাংলা, ইংরাজী ও সংস্কৃত, উপনিষদ্ প্রভৃতি দর্শন শাস্ত্রের পাঠ গ্রহণ করিতে লাগিল। শুক্ষ নীরস কাঠিন্যের নিশ্চল মৃত্তি স্বামীর অধ্যাপনায় তাহার বুদ্ধি ও বিচারশক্তিকে সবল করিয়া তুলিল বটে, কিন্তু ভালবাসা ও অনুরাগ স্পর্শ না পাইয়া তাহার নারীত্ব স্ফুল রহিয়া গেল। স্বামীর ভালবাসার যে সম্প্রসারক ও অনুপ্রেরক শক্তিতে নারীত্বের জাগরণ হয়, এই শুক্ষ

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

কাষ্টের মধ্যে সে শক্তির স্পর্শ কিরণময়ী কোনদিন অনুভব করে নাই, এবং বোধ হয় তাহাতে সে শক্তি কোনদিন ছিল না। স্বামীর পাঠশালার বাহিরে দিনের যেটুকু অবসর সে পাইত তাহা শ্বাশুড়ী অঘোরময়ীর শাসন-কারায় অতিবাহিত হইত। ‘হাতা, বেড়ি, খুন্তী হইতে পোড়া কাঠ পর্যন্ত সবগুলির চিঙ্গই’ অঘোরময়ী তাহার দেহে অঙ্গিত করিয়া দিয়াছিলেন। যৌবন যখন কুলভাঙ্গা তরঙ্গ প্রবাহে তাহার দেহের কানায় কানায় উঘেলিত, ‘তখন সে স্বামীর সহিত শুক্ষ বিচার লইয়া বাস্ত’। এই নৌরস পাষাণ স্বামী তাহার যুক্তি-জালে ‘স্থথই’ যে সর্বক্ষেত্রে ও সর্বকালে মানব জীবনের ‘একমাত্র লক্ষ্য এবং অন্ত সমস্তই উপলক্ষ্য তাহাই বুঝাইতেছিলেন’। এইরূপ শিক্ষা সংস্কার ও নৌরস স্বামীর সংসার-মরুতে কিরণময়ী বাড়িতেছিল। নারীত্বের সংজ্ঞীবনী রসের নামগন্ধ সে বাড়ীতে ছিল না। জন্মান্ত্রের মত তাই কিরণময়ীর নারীত্ব শক্তি চির অঙ্গকারে নির্দিত ছিল। প্রভাতের যে আলোকপাতে জাগরণ আসে, আবেষ্টনের দৃঢ় অন্তরালে সেই অরুণোদয় কিরণময়ী কখনও দেখিতে পায় নাই।

কিন্তু সকলই প্রাকৃতিক নিয়মের অধীন। আমাদের চরিত্রবৃত্তিগুলি ও স্বাভাবিক প্রেরণায় নিয়ন্ত্রিত। স্বামীগৃহের অঙ্গ প্রাচীরেও তাই যৌবন-প্রবাহ কিরণময়ীর চরিত্রশক্তি নিয়ন্ত্রিত করিতে ক্রটি করিল না। প্রেরণায় এক বুকফাটা তৃষ্ণায় কিরণময়ীর নারীপ্রাণ অস্থির হইয়া উঠিতেছিল। তৃষ্ণার মর্মান্তিক জ্বালায়, অতি স্বাভাবিক নিয়মে, কালো পচা দুর্গন্ধযুক্ত নর্দমার জলের মত অনঙ্গমোহনের ঘৃণিত প্রণয় গরল সে পান করিল। ক্লিনিকায় তাহার সমস্ত দেহ মন বিষাইয়া উঠিল। তৃষ্ণার্তের মত মরীচিকায় অস্তর্দাহন তাহার প্রতিদিনই বাড়িতে লাগিল।

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অস্তর দ্বন্দ্বের তীব্রতার এই দুঃসহ ক্ষণে স্বামীর অস্থুতার স্ফূর্তি  
অবলম্বন করিয়া বঙ্গুর বেশে উপেক্ষ ও সতীশ তাহার স্বামীগৃহে  
আবিভূত হইল। সে যেন চির অঙ্ককারের ঘন আবরণ ভেদ করিয়া  
মধ্যাঙ্ক সূর্যোদয়ের মত সহসা অপ্রত্যাশিত আলোকপাতে আজন্ম  
নির্দাচ্ছন্ন কিরণময়ীর নারীশ্রাণ স্নিফ্ফ উজ্জলতায় উদ্ভাসিত ও জাগ্রত  
করিয়া তুলিল। অজানা এক আস্তর শক্তির সন্ধান পাইয়া, শক্তির  
অনিমুক্ত প্রবাহে উৎপ্রাণিত হইয়া, জীবনে এই সর্বপ্রথম কিরণময়ী  
বুঝিতে পারিল যে, ‘ভালবাসার সাধ ( তাহার ) কর বেশী’। জীবন-  
দেবতার সন্ধান পাইয়া সার্থকতার আশায় তাহার সমস্ত নারীত্ব সে দেবতার  
পায়ে নিবেদন করিল। অস্তর্নিহিত স্বাভাবিক নারীত্বের প্রবাহ, এতদিন  
যাহা আবেষ্টনের প্রতিকূলতায়, ‘আসক্তি-ঘৃণাৱ, তৃষ্ণা-বিতৃষ্ণাৰ অবিশ্রাম  
সংঘর্ষে অহনিশ গৱল উদ্গীৱণ কৰিতেছিল’, অমৃত সিঞ্চনে যেন সেই  
শক্তিকে উপেক্ষ স্নিফ্ফতায় মঙ্গলময়ী করিয়া তুলিলেন। লেখক বলিয়াছেন,  
“শ্রীরামচন্দ্রের পাদস্পর্শে পাষাণ অহল্যা যেমন মাহুষ অহল্যা হ'য়েছিলেন”,  
তেমনই কিরণময়ী উপেক্ষের সংস্পর্শে আসিয়া আমূল বদলাইয়া গেল।  
মুমুক্ষু স্বামীকে বাঁচাইয়া তুলিবার প্রচেষ্টায় কিরণময়ী অহনিশ আপনাকে  
স্বামী সেবায় নিয়োজিত করিল। ‘সে কি অপূর্ব শুক্রষা !’ সতীশকে  
সে ভাতৃস্থানে গ্রহণ করিল। আজন্ম স্বেহবক্ষিত দিবাকরকে সে  
কথনওবা মাতৃস্থে সন্তানের স্থানে, কথনওবা কর্নিষ্ঠ ভাতার আসনে  
স্থাপন করিল। আর উপেক্ষকে জীবনে অবলম্বন করিয়া সূর্যের সহস্র  
রশ্মির মত কিরণময়ীর নারীত্ব স্নেহ, ভালবাসা, ময়তা, সেবা ও পালন  
প্রত্তির উৎকর্ষে বিকশিত হইতে লাগিল। একদিকে উপেক্ষের  
চরিত্রশক্তি যেমন কিরণময়ীর নারীত্বকে জাগ্রত ও সঞ্চীবিত করিয়া

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

তুলিতেছিল, অন্তঃসংঙ্গারী শক্তিকে লৌলাময়ী করিয়া তুলিতেছিল, অন্তদিকে স্বরবালার ভক্তি নির্ভরশীল স্থির চরিত্রের ঘাতুক্ষেপণ সেই লৌলায়িত কিরণময়ীর নারীত্ব তেমনি স্বস্থির ও স্বস্মিন্দ করিতেছিল। তাই আমরা দেখিতে পাই কিরণময়ী উপেন্দ্রকে নারীত্বের গুরু ও স্বরবালাকে তাহার জীবন গুরু বলিয়া স্বীকার করিয়াছে। তাহার নারীত্ব শক্তির দুর্বার প্রবাহ উপেন্দ্রের চরিত্র আকর্ষণে, তাহার নিষ্ঠুর কঠিন পবিত্রতায় ও ‘ফটিকের মত স্বচ্ছ এবং বজ্রের মত শক্ত’ চরিত্রশক্তিতে প্রতিহত হইয়া যথন ঘূর্ণাবর্তে উৎক্ষিপ্ত ও উদ্বেলিত হইয়া উঠিতেছিল, স্বরবালার শান্ত, স্থির, স্বচ্ছ, অতল ও গভীর নির্ভরশীল চরিত্রের নির্দেশে তাহার মাতাল চিন্ত শান্ত হইতেছিল। একদিকে যেমন তাহার অন্তর তৃষ্ণা অপ্রাপ্তির বিক্ষেপে আরও বাড়িয়া চলিল অন্তদিকে স্বরবালার শান্ত, গভীর ও একান্ত নির্ভরশীলতায় কিন্তু আপনাকে নিঃশেষে বিলাইয়া দিলে জীবনদেবতার স্মেহ অনুরাগের অধিকারী হওয়া যায় কিরণময়ী তাহা শিখিল। কিরণময়ী বলিল, “ভগবানকে পাওয়া যায় না ব’লেই মানুষ এমন ক’রে সব দিয়ে তাকে চায়।..... তুমি ( উপেন্দ্র ) আমার এত বড় অপ্রাপ্য বস্তু না হ’লে, বোধ করি তোমাকে এত আমি ভালবাসতুম না।” অপ্রাপ্তির বিক্ষেপ, প্রাপ্তির আকাঙ্ক্ষা আরও আবেগময়ী ও তীব্র করিয়া তুলিতেছিল। একলব্য যেমন অটল ভক্তিতে ও একনিষ্ঠতায় দ্রোণের মূর্তিকে গুরু পদে বরণ করিয়া ধনুর্বিহু অর্জন করিয়াছিল তেমনই স্বরবালার সেবা, নিষ্ঠা, একান্ত নির্ভরতা ও আত্মনিবেদনের শক্তিতে কিরণময়ী জীবনে যথার্থ ভালবাসা অর্জন করিতে কৃতসঞ্চল্ল হইল। চরিত্র উন্মেষে লেখক অন্তনিহিত শক্তির অতল গভীরতা ও অপ্রতিহত গভীর ধারা ফুটাইয়া

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

তুলিলেন। যে চরিত্র এইরূপ দুর্বার শক্তিসম্পন্ন, যাহার গভীরতা অতলস্পর্শী ও যাহার আবেগ দুর্নিবার, তাহাতে উন্মাদের কল্পনা আসিতে পারে না। কিরণময়ী পাগল হইয়াছিল সত্য, কিন্তু সে, পূর্বে পাগল ছিল না। তাহার অন্তর্নিহিত শক্তি ছিল অপরাজ্যে; হার মানিতে, বিরুদ্ধ আবেষ্টনকে স্বীকার করিয়া লইতে এবং আবেষ্টনের আনুগত্যে শক্তির ধারা প্রশংসিত করিতে তাহার স্বাভাবিক চরিত্রশক্তি কখনও পারিত না এবং পারিলও না। অনুরূপ চরিত্র পরাজয়ে একমাত্র মৃত্যুকেই আলিঙ্গন করিতে পারে। জীবনকালে পরাজয়ের দৈন্ত্যতা, স্বাভাবিক ধর্ষে এই চরিত্র স্বীকার করিতে পারে না। জীবনস্বন্দের পরবর্তী ইতিহাসে প্রতি অঙ্কনে লেখক চরিত্রে এই স্বাভাবিক সত্য উন্মীলিত করিয়াছেন। \*

ভালবাসার প্রথম আস্থাদে, উপেন্দ্রের চরিত্র প্রভাবে অন্তর্নিহিত স্ফুল নারীত্বের জাগরণে প্রাপ্তির ও সার্থকতার আকাঙ্ক্ষায়, কিরণময়ীর সকল আন্তরবৃত্তিগুলি শক্তিময়ী রূপে আত্মপ্রকাশ করিতে লাগিল। সে বুঝিল, ‘ভাল (তাহাকে) বাস্তেই হবে’, নিরূপায়ে সে বুঝিল, ‘তাকেই (স্বামীকেই) ভালবাসতে হবে।...আমরণ স্বামীসেবা দিয়েই হয়ত একদিন তাকে (স্বামীকে) পাব’ এই আশায় পাহাড় ভাঙা বারণার একমুখী নিম্নগতিতে সেবায় ও শুঙ্খবায়, মুমুক্ষু-স্বামীকে বঁচাইয়া তুলিতে সে আত্মনিয়োগ করিল। বঁচাইতে পারিলে হয়ত বা

\* Great literature must exhibit the great possibilities and exertions of human nature, i.e. strong passions, strong will, depth and breadth of experience.—Winchester, ‘Principles of Literary Criticism.’

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

কিরণময়ী আপ্রাণ সাধনায় সেই শুল্ক পাথর প্রাণে প্রেমের উৎস ফুটাইয়া তুলিতে পারিত। এছলেও অসাধ্য সাধনের আপ্রাণ চেষ্টা আমরা কিরণময়ীর চরিত্রে দেখিতে পাই। কিন্তু মৃত্যু স্বামীকে গ্রাস করিয়া কিরণময়ীর এই কর্ষক্ষেত্র অপসারিত করিল। কালের নিশ্চিত গ্রাস হইতে স্বামীকে ছিনাইয়া লইয়া তাহার অন্তরে প্রেমের প্রতিষ্ঠা করিবার সম্ভল এইরূপে কিরণময়ীর ব্যর্থ হইল।

‘ভাল তা’কে বাস্তেই হবে।’ স্বামী-বিয়োগে কিরণময়ী দেখিতে পাইল ‘সাক্ষাতের প্রথম দিন থেকে সেই যে’ উপেক্ষা তাহার বুক জুড়িয়া রহিল, কোন মতেই সেখান হইতে কিরণময়ী আর তাহাকে সরাইতে পারিল না। নিঃসঙ্গে তাহার অন্তর সত্য উপেক্ষকে জানাইয়া সে স্বত্ত্বির নিঃশ্বাস ফেলিল। পূর্বেই বলা হইয়াছে বিজয় যাত্রা এই চরিত্রের সহজাত বৃত্তি। দেবতা তাহার পূজার অর্ঘ্য গ্রহণ না করিলেও উপেক্ষায় বা ঘৃণায় পদদলিত করিলেন না। আপ্রাণ সাধনায় সে দেবতার বিশ্বাস অর্জন করিল। ‘আমি যাকে ভালবাসি তার অমঙ্গল আপনার দ্বারা কথনও হবে না’, এই বিশ্বাসে উপেক্ষা দিবাকরকে কিরণময়ীর হাতে সমর্পণ করিবেন প্রতিষ্ঠানি দান করিলেন। বিজয় গর্বে নারীত্বের মহীয়সী মূর্তিতে, স্নেহ ও পালন ধর্মে কিরণময়ী দেবতার দান দিবাকরকে, ‘নাবালক ছোট ভাইটির মত’ গ্রহণ করিল। স্নেহসাগরে অপর্যাপ্ত রসের আস্থাদে দিবাকর আকর্ষণ পরিতৃপ্ত হইয়া উঠিল। সেবা, যত্ন, পালনে ও নারীত্বের পূর্ণ মহিমায় কিরণময়ী তাহার স্নেহ-মন্দাকিনী উজাড় করিয়া অভিনব মাধুর্যে ও সৌন্দর্যে আত্মপ্রকাশ করিল। দেবতার ঐ বিশ্বাসটুকু জীবনে তাহার অমৃত ধারা বহাইয়া দিল। কি সে স্নিগ্ধ মূর্তি, তৃপ্ত নারীত্বের

## শুরুচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

গৌরবময়ী ছবি ! সার্থকতার তৃপ্তিতে নারী তাহার অফুরন্ত মাধুর্যে  
প্রশ়ৃতিত হয়। নারীত্বের উন্মীলন, সারাল জমিতে অঙ্কূল  
আবহাওয়ায় স্বৰ্বর্ধিত বৃক্ষে বিকশিত পুষ্পের মত। আত্মতৃপ্তিতে যেন  
বিশ্বের সৌন্দর্য চয়ন করিয়া নিজের মধ্যে প্রকাশ করে। জীবন-  
দেবতার নির্দিশে নারীর অস্তঃশক্তি স্বচ্ছ ও স্নিফ্ফ গতিতে বহাইয়া  
দিবার আন্তরিক প্রয়াস আমরা কিরণময়ীর এই আপ্রাণ সেবা ও  
পালনের মূল্যিতে দেখিতে পাই। তাহার বিকুল প্রাণ যেন এতদিনে  
পথের নির্দিশ পাইয়া আনন্দ-কল্পালে, নিশ্চিন্তে সেই পথে অবিচ্ছিন্ন  
বহিয়া চলিল। স্নিফ্ফ ও শাস্ত উচ্ছ্বাস, কর্ষে আন্তরিক প্রেরণ। কিরণময়ীর  
চরিত্রে আমরা সর্বপ্রথম লক্ষ্য করিলাম। মুমুক্ষুর কঠোর সেবা-  
ত্বতে অসাধারণ আত্মনিয়োগ এই চরিত্রে আমরা পূর্বে দেখিয়াছিলাম  
সন্দেহ নাই। সেই কঠোর সাধনা সত্যই আমাদিগকে বিস্মিত  
করিয়াছিল, কিন্তু সেই কর্তব্যনিষ্ঠায় ও স্বামীকে পুনজীবিত করিবার  
আপ্রাণ চেষ্টায় আমরা আন্তরিক অঙ্গপ্রেরণার সহজ উচ্ছ্বাস দেখিতে  
পাই নাই। এ যেন সমুদ্রে বাত্যাক্ষুক তরীর কূলে পৌছিবার কঠোর  
প্রচেষ্টা মাত্র, সাধনায় ও সকলে সমুদয় আত্মশক্তি নিয়োগ ; কিন্তু  
দেবতার দান দিবাকরের পালনভার জীবনের সহজ ছন্দময়ী উৎসাহে,  
করুণায় ও স্নেহে কিরণময়ী গ্রহণ করিল। তাহার পালনে, যত্নে, সেবা  
ও শুশ্রায়, কর্তব্যের কঠোর নিষ্ঠা তিরোহিত হইয়া নারীপ্রাণ সহজে  
উৎসারিত হইল। বিশ্বাসের স্নিফ্ফ আকর্ষণে এই অস্ত্রির আবেগময়ী  
চরিত্র সুস্থিরভাবে আত্মপ্রকাশ করিল।

দিবাকরের সহিত ব্যবহারে, আলাপ ও রহস্য পরিহাসে লেখক  
কিরণময়ী চরিত্রে এক অভিনব রহস্যের প্রবর্তন ও তাহার সমাধান

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

করিয়াছেন। উপেন্দ্রের চরিত্র ছিল পবিত্রতায় শুভ-কঠিন ক্ষটিক স্তম্ভের মত। সমুদ্রত এই চরিত্রের আকর্ষণে, এক রহস্যময় বিধানে, কিরণময়ী তাহার নারীত্বের গৌরবময় আসনে উপেন্দ্রকে বসাইল। কিন্তু এই জীবনদেবতার অমূরাগস্পর্শ লাভের আশা তাহার জীবনে স্বদূর পরাহত ছিল। জীবনেতিহাসে, অতীতের কর্দ্যতার প্লানিতে অতিষ্ঠ হইয়া সে উপেন্দ্রকে তাহার সব কথাই আনুপূর্বিক বিবৃত করিল। স্বভাবতঃই কিরণময়ীর মনে হইয়াছিল, তাহার অতীত জীবনের বীভৎসতায় উপেন্দ্রের মন ঘৃণায় বিতৃষ্ণ হইয়া উঠিবে, তাহার মুখ আর উপেন্দ্র কথনও দেখিবেন না। কিন্তু কিরণময়ীর, “এত কথা শোনার পরেও তুমি (উপেন্দ্র) এত বড় বিশ্বাসের ভার আমার ওপর কি ক'রে দেবে ঠাকুরপো”, প্রশ্নের উত্তরে উপেন্দ্র যখন জানাইলেন যে, তিনি যাহাকে ভালবাসেন, কিরণময়ীর দ্বারা তাহার অঙ্গল ঘটিবে বলিয়া কথনও উপেন্দ্র ভাবিতেও পারেন না, ইহা শুনিয়া বিশ্বাসের স্থিঞ্চ-অতলে কিরণময়ী ডুবিয়া গেল। উপেন্দ্রের তাহার প্রতি স্ত্রি-বিশ্বাসের অন্তরালে উপেন্দ্রের প্রাণে কিরণময়ীর প্রতি অটল শুন্দি ও ভালবাসার যে প্লাবন বহিতেছিল, সে তাহা অনুভব করিল। এই অপ্রত্যাশিত নব জ্ঞানলাভে, সার্থকতার তৃপ্তিতে কিরণময়ীর নারীপ্রাণ আনন্দে পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল। উপেন্দ্রের ভালবাসায় এই অমূল্য জ্ঞানলাভে, দেবতার বিশ্বাস সম্পদটুকু অবলম্বন করিয়া হয়ত সাবিত্রীর মত, কি চন্দ্রমুখীর মত, দেবতার নির্দেশে সেবা ও মঙ্গলত্বতে পরবর্তী জীবন সেও কাটাইয়া দিতে পারিত। কিন্তু স্বভাবধর্মে আবেষ্টনের প্রতিকূলতা জীবনে মানিয়া লওয়া কিরণময়ীর চরিত্রবিরুদ্ধ ছিল। তাহার চরিত্রশক্তি সর্বদা এবং সর্বত্রই আবেষ্টনকে পরাভূত করিয়া চলিয়াছে। প্রতিকূলতায় সর্বত্রই বিদ্রোহী

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

হইয়া উঠিয়াছে। তাই দেখা যায় যে, উপেন্দ্রের শ্রদ্ধা ও প্রেমসম্পদে পরিপূর্ণ হইয়া যত শ্রদ্ধায় ও স্নেহে অধিকার-জ্ঞান কিরণময়ীর জন্মিতে-চিল ততই সহজ স্ফুরণে, স্মিথ্যতায় ও মাধুর্যে তাহার প্রাণ মুখের হইয়া উঠিতেছিল। কিন্তু এই অসাধারণ শক্তিশালী চরিত্র, অন্তর্নিহিত এক অসাধারণভূতের জন্মই সাধারণ আবেষ্টনের আনুকূল্য অসম্ভব করিয়া তুলিল। চরিত্রের জটিল গতি তৌক্ষণ্যী ও ধীর চরিত্র উপেন্দ্রকেও সাময়িক ভাবে হতবুদ্ধি করিয়া তুলিল।

দিবাকর-প্রসঙ্গ কিরণময়ীর চরিত্রে এক অভিনব রহস্যের সৃষ্টি করিয়াছে। প্রসঙ্গটি কিরণময়ী-চরিত্রের সহিত মূলতঃ অঙ্গুরিত হইয়াছে — আধ্যায়িকায় ইহা অসংবন্ধ পরগাছা নয়। কিরণময়ীর সাবলীল তরঙ্গায়িত চরিত্র-প্রবাহ এই প্রসঙ্গটিকে অবলম্বন করিয়া অন্তর্নিহিত শক্তিপ্রাচুর্যে স্ববিকশিত হইয়া বিশ্বয়ের সৃষ্টি করিয়াছে। অসাধারণ এই চরিত্রের অভিনব বিকাশ তাই অদ্য নৃত্যচন্দে শান্ত স্থির উপেন্দ্রের মনেও আন্তর সৃষ্টি করিল। আপাতদৃষ্টিতে চরিত্রের অতি সহজ ও স্বাভাবিক গতিতে হাস্তকোতুক, পরিহাস চাটুলে দিবাকরের সহিত কিরণময়ীর সমন্বটা যেন কদর্যতার ইঙ্গিত করে। একদিকে বিকচোন্মুখ কোরকের মত দিবাকরের নবঘোবনের ভাবপ্রবণ মূর্তি ও নবাগত ঘোবনের অজ্ঞাত প্রেরণায় তাহার মুদুমত্ত রূপ, অন্তদিকে সোচ্ছুল ঘোবনধর্মী অসামান্য রূপসী বিধিবা কিরণময়ীর দিবাকরের সহিত স্বাধীন চপল ব্যবহার বিভ্রান্ত দিবাকরের মতই পাঠক সাধারণের মনেও উভয়ের সম্মেৰ্হ সন্দেহ জাগাইয়া তোলে। নারীর অন্তরের স্বাভাবিক ভাবধারাগুলি দিবাকরের নিকট ব্যক্ত করিতে কিরণময়ী সক্ষেচ করিত না। দিবাকরও এক অজ্ঞাত আন্তর প্রেরণায় মেই অজ্ঞান রূপের স্বরূপ,

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

କିରଣମୟୀର କାହେ ବୁଝିଯା ଲଈତେ ଲଜ୍ଜା-ନ୍ତର ଅନୁସଂଧିଃସାର ଯଥେଷ୍ଟ ପରିଚୟ ଦିଯାଛେ । ସାଧାରଣ କ୍ଷେତ୍ରେ ଚରିତ୍ରବୟେର ଅନୁରୂପ ବ୍ୟବହାରେ କର୍ଦ୍ୟତାର ସନ୍ଦେହ ଆସା ଅସାଭାବିକ ବଲିଯା ମନେ ହୁଯ ନା । ଦିବାକରେର ‘ବିଷେର ଛୁରି’ ନଭେଲ ଲିଖିବାର ପ୍ରଚେଷ୍ଟାଯ ଅନଭିଜ୍ଞ ଯୁବକ ଓ ଲେଖକେର ନିର୍ବୁଦ୍ଧିତା ଓ ଅପରିପକ୍ଷତା ତୌଳ୍ଯଧୀ ବିଦୁଷୀ କିରଣମୟୀର ମନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ ଓ ପରିହାସେର ରମ୍ଭଣ୍ଡି କରିଲ । ଚରିତ୍ରଗତ ସାଭାବିକ ତୌଳ୍ଯଧୀ ଏହି ଅପରିପକ୍ଷ ଯୁବକକେ ମେ ବିଜ୍ଞପେର ଥୋଚା ଦିତେ ଛାଡ଼ିଲ ନା । ବଲିଲ, “ଯା ନିଜେ ବୋବା ନା, ତା ପରକେ ବୋବାବାର ଚେଷ୍ଟା କୋରୋ ନା ।” ହାସି ଠାଟ୍ଟାଯ ଓ କାଳଣ୍ୟ ଏହି ଅନଭିଜ୍ଞ ଓ ଅପରିଣତ ବୁଦ୍ଧି ଯୁବକକେଓ କ୍ଷଣେ କ୍ଷଣେ ରାଗ ଅଭିମାନ, ଦୁଃଖ ଓ ଭକ୍ତି ଜାଗାଇଯା ତୁଲିଯା ଏବଂ ତାହା ଉପଭୋଗ କରିଯା ମେ ଆନନ୍ଦ ଲାଭ କରିତେଛିଲ । ବୁଦ୍ଧିର ପ୍ରଥରତାଯ ଏହିରୁପେ ଦିବାକରେର ଦୁର୍ବଲତାର ସ୍ଵ୍ୟୋଗ ଲହିଯା କିରଣମୟୀ ନିଜେର ଚପଲ ଚରିତ୍ରେର କୌତୁକପ୍ରିୟତା ସାର୍ଥକ କରିତେ-ଛିଲ । ସ୍ମୀଯ ଅଭିଜ୍ଞତାଯ ଓ ତୌଳ୍ଯ ବୁଦ୍ଧିତେ ଦିବାକରେର ଚରିତ୍ରଦୌର୍ବଲ୍ୟ କିରଣମୟୀର ନିକଟ ଆରଓ ସ୍ଵର୍ଗପ୍ରାପ୍ତ ହଇଯା ଉଠିତେଛିଲ, ଜୀବନେ କତ ସାଧନାୟ, ତପଶ୍ଚାର କଠୋରତାଯ ଯେ ନାରୀ ପ୍ରକୃତ ଜୀବନଦେବତାର ସନ୍ଧାନ ପାଇଁ ଏବଂ କତ ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଅର୍ଧ୍ୟ ଯେ ମେ ଦେବତାର ପୂଜା କରିତେ ପାଇଁ, କିରଣମୟୀ ତାହା ସର୍ବାନ୍ତଃକରଣେ ଅନ୍ତଭବ କରିଯାଛିଲ । ଚରିତ୍ରେର କି ସ୍ଵଗଭୀର ଦୃଢ଼ତାଯ ନାରୀରେ ପ୍ରେମଧର୍ମ ଅବିଚଲିତ ହୁଯ, ତାହାର ଜୀବନଗୁରୁ ସ୍ଵରବାଲାର ଆଦର୍ଶ ଶିକ୍ଷାୟ ମେ ତାହା ବୁଝିତେ ପାରିଯାଛିଲ । ଆବାର ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ସମୁନ୍ନତ ଓ ସ୍ଵଦୃଢ଼ ଚରିତ୍ରେର ସଂସ୍ପର୍ଶେ ନାରୀର ଜୀବନଦେବତାର ଅନ୍ତଃଶକ୍ତିର ସ୍ଵରୂପ ଓ ଅନେକଟା ଜାନିଯାଛିଲ । ପୁରୁଷଚରିତ୍ରେର ଯେ କୋନ ଅନ୍ତନିହିତ ଶକ୍ତି ନାରୀର ସ୍ଵପ୍ନ ନାରୀରୁକେ ଜାଗ୍ରତ କରେ ଏବଂ ମେହି ଶକ୍ତିର ସ୍ଵରୂପ କି, ତାହା ଓ ଜୀବନ-ମଧ୍ୟାହେ ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ଆଦର୍ଶେ କିରଣମୟୀ ବୁଝିତେ ପାରିଯାଛିଲ । ତାହିଁ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

দিবাকরের ‘বিষের ছুরি’র নায়ক ও নায়িকার কাণ্ডনিক পরিণতিতে কিরণময়ী দিবাকরের নির্বৃক্ষিতা ও অনভিজ্ঞতা লইয়া পরিহাসের লোভ সংবরণ করিতে পারিল না। বলিল, “প্রেমের ব্যবসা অত মোজা নয়।”

প্রথম আসে, বিধবা যুবতীর পক্ষে অপরিণত যুবকের সহিত নারীর জীবন-ধর্মের এই স্বাধীন আলোচনা কর্তৃর যুক্তিসঙ্গত। একান্ত বিশ্বাসে যাহার ভবিষ্যৎ মঙ্গলের ভাব উপেক্ষ কিরণময়ীর হাতে গ্রস্ত করিয়াছিলেন, কিরণময়ীর অনুকূল ব্যবহার সেই দিবাকরের পক্ষে কর্তৃর মঙ্গলদায়ক হইয়াছিল এবং ঐ ব্যবহার ও আলাপের হাস্ত চাপল্যে কোন প্রচলন কর্দম্যতার ইঙ্গিত ছিল কি না, তাহার বিচার করিতে গিয়া প্রথমে আমাদের মনে পড়ে ‘ঠাট্টাতামাসায়’ দিবাকরের বিরক্তিতে কিরণময়ী দিবাকরকে স্পন্দন কর্তৃ বলিল, “তুমি যে আমার দেওর হও ঠাকুরপো, তোমার সঙ্গে যে ঠাট্টা তামাসারই স্বাদ। এ সব না করে বাঁচি কি ক’রে বল দেখি ভাই।” লেখকও বলিতেছেন, “বাঙালীর সমাজের দেবর-ভাজের মধ্যে একটি মধুর হাস্ত পরিহাসের সম্বন্ধই বিরাজিত রহিয়াছে ।...কিন্তু এই নির্দোষ হাস্ত পরিহাসের আতিশয়ে কত সময় যে কত বিষের বীজ ঝরিয়া পড়ে এবং অলক্ষ্য অজ্ঞাতসারে উপ্ত হইয়া বিষবৃক্ষে পরিণত হইয়া অকস্মাৎ এক সময় সমস্ত পরিবারকে ভীত চমকিত করিয়া দেয় তাহার হিসাব ক’জন রাখে।” দিবাকর ও কিরণময়ীর দেবর-ভাজ সম্বন্ধে ‘হাস্ত-পরিহাসের আতিশয়ে’ ও ‘বিষের বীজ ঝরিয়া পড়িতেছিল কি না’ তাহা বিবেচনা করিয়া দেখা উচিঃ, কিরণময়ীর অবাধ হাসি ঠাট্টার কোন সীমাবেষ্ট ছিল না। সহজ প্রাণের নগ উচ্ছ্বাস ও নারী ধর্মের

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

স্বাধীন বিচারে কিরণময়ীর কোন বাধা বা কৃষ্ণা আমরা কখনও দেখি নাই। “নারীর রূপ জিনিষটা কি?” বিচারে কিরণময়ী বলিল, “সন্তান ধারণের জন্য যে সমস্ত লক্ষণ সব চেয়ে উপর্যোগী তাহাই নারীর রূপ।.. শুধু নারীর নয়, পুরুষেরও এই দশা। ততক্ষণই তার রূপ যতক্ষণ সে স্থিত করতে পারে। এই স্থিত করবার ক্ষমতাই তার রূপ ঘোবন, এই স্থিত করার ইচ্ছাই তার প্রেম।” এইরূপ স্থিতিত্বের নারীর রূপ ও ঘোবন-ধর্মের সহজাত প্রবৃত্তির তাড়না ও সামাজিক, নৈতিক এবং কর্তব্যবৃদ্ধির শাসনশক্তির অবাধ আলোচনায় কিরণময়ীর দিবাকরের সহিত আন্তরিক সমন্বয়টা ভাজ ও দেবরের সমন্বয়ের সৌম্য যেন অতিক্রম করিয়াছে বলিয়া মনে হয়। কিন্তু এই হাস্তচাতুরী, চপল পরিহাসের নামে আমরা ইহাও কিরণময়ীকে বলিতে শুনি, “যিনি আমার ষথার্থ স্বামী, তিনি নিশ্চিন্তাই আমার এইখানে আছেন, বলিয়া অঙ্গুলি দিয়া বক্ষস্থল নির্দেশ করিল।”.. “আমি একজনের কাছে যেতে চাই, সে মরণের ওপারে নয় ঠাকুরপো, এপারেই। এতদিন চ'লেও যেতুম.. শুধু যদি একবার জানাতো আমাকে চায় কি না।” কথাঙুলির ইঙ্গিতে কিরণময়ীর নারীহৃদয়ে যে দিবাকরের কোন স্থান ছিল না, সে দিবাকরকে ভালবাসার কথা কখনও মনেও করে নাই, তাহা স্পষ্টই ব্যক্ত হয়। আরাকানে দুর্গতির চরম মুহূর্তে যথন বাড়ীওয়ালীর ভাড়াটে ঘরে কিরণময়ী দিবাকরের রক্ষিতার ভূমিকা অভিনয় করিতেছিল, বাহিরে দশজনের চক্ষে ঐ বাহ্যিক অভিনয়টা সত্য বলিয়া ধার্য হইয়াছিল, দিবাকরের সহিত অবাধ জীবন ধাপনের কোনও অন্তরায়ই ছিল না, তখনও আমরা কিরণময়ীকে বলিতে শুনিয়াছি, “যেদিন তোমার উপীনদা, আমার

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

হাতে তোমাকে সঁপে দিয়ে যান, সেই দিন থেকেই তোমাকে ছোট  
ভাইয়ের মত, নিজের ছেলের মত ভালবেসেছিলুম। তাইত এই  
ছয়মাস ধ'রে একঘরে বাস ক'রেও তোমাকে এই দেহটা নষ্ট করতে  
দিতে পারি নি,—তাই ত তোমার চক্ষের ক্ষুধায়, তোমার মুখের  
প্রেম নিবেদনে আমার সমস্ত দেহ ঘৃণায়, লজ্জায় এমন ক'রে শিউরে  
ওঠে !” উক্তি শুনিয়া কিরণময়ীর প্রথর দৃষ্টির সম্মুখে, ‘বেআহত  
কুকুরের আয় সঙ্কুচিত হইয়া’ দিবাকর সরিয়া গেল। অতএব  
কিরণময়ীর মনে আর যাহা কিছু থাকুক না কেন, দিবাকরের প্রতি  
ভালবাসার যে লেশমাত্র ছিল না তাহা অঙ্গীকার করিবার কোন  
কারণ নাই। হয়ত উপেক্ষের বিশ্বাসের মর্যাদা সে রাখিতে পারে নাই,  
হয়ত যে মঙ্গলের আকাঙ্ক্ষায় উপেক্ষ দিবাকরকে কিরণময়ীর স্নেহাশ্রয়ে  
রাখিয়াছিল, কিরণময়ী সেই দিবাকরের মঙ্গল কামনা চিরদিন  
করিতে পারে নাই। দুর্বল চরিত্র নবীন যুবককে হয়ত কিরণময়ী  
সংঘত শাসনের কষাণাতে সবল করিয়া তুলিবার চেষ্টা করে নাই, এ  
সকলই হয়ত সত্য, কিন্তু দিবাকরের নিকট দেহ বিক্রয় কিংবা দিবাকরকে  
নারীত্বের আসনে বসাইবার ইচ্ছা কথনও কিরণময়ীর মনে জাগে নাই।  
সে তাহাকে বরাবর নির্বুদ্ধি, দুর্বল ও সঙ্কলাহীন যুবক ‘বিষের  
ছুবির’ নামক বলিয়া মনে করিয়া করুণার চক্ষে দেখিয়াছে এবং তাহার  
মনে এই দুর্বলতায় পরিহাসের জন্মনা আসিয়াছে।

তবে কেন এমন হইল ? যাহাকে কিরণময়ী কোনদিন নারীত্বের  
সহচর রূপে চাহে নাই, যাহার হাস্তকর দুর্বলতা, অপরিণত বুদ্ধি  
ও সঙ্কলাহীন ভাবপ্রবণতাকে সে চিরদিনই করুণার চক্ষে দেখিয়া  
উপহাস করিয়াছে, সেই অনভিজ্ঞ হীনবুদ্ধি দুর্বল যুবকের অমন

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

করিয়া সে সর্বনাশ করিল কেন ? প্রশ্ন আরও রহস্যপূর্ণ হইয়া ওঠে। যখন আমরা দেখিতে পাই যে, দিবাকরকে পঙ্ক্ষিল আবর্তে ডুবাইয়া কিরণময়ী শুধু তাহারই সর্বনাশ করে নাই, নিজের সর্বনাশই সর্বাপেক্ষা বেশী করিয়াছে। উপেক্ষ ও স্বরবালার আদর্শে অনুপ্রাণিত হইয়া মহত্বের শাস্তি ও কঠিন আকর্ষণে আত্মিক উন্মাদনা ভুলিয়া কিরণময়ী স্থস্থির হইতেছিল, চির অবিশ্বাসীর জীবনে বিশ্বাস ও শাস্তির প্রতিষ্ঠা হইতেছিল, কিন্তু হঠাৎ বিছ্ছিন্ন হইয়া তবে কিসের প্রমত্ততায় গৃহত্যাগ করিয়া কুলটার বেশে দিবাকরকে লইয়া কিরণময়ী সাগরে ভাসিল ? গৃহত্যাগের এই কারণের গুরুত্ব অত্যধিক না হইলে, তাহার আকর্ষণ সর্বধর্মধরংসী না হইলে এবং প্রলোভন উন্মত্তকরী না হইলে কিরণময়ীর এই কুলধর্ম ত্যাগ নিষ্ঠান্তহ অহেতুক হইয়া পড়ে। অকারণ হেঁয়ালীতে কিরণময়ীর মত শক্তিমতী ও বিদ্যুষী চরিত্র যে এত বড় গহিত কার্য করিয়া বসিবে তাহা সহজে মানিয়া লওয়া যায় না। অতএব কি সে কারণ ? বিচারে কিরণময়ীর চরিত্রের মৌলিক শক্তির গতি ও পরিণতির আলোচনা আবশ্যিক।

পূর্বে আমরা দেখিতে পাইয়াছি যে, আন্তর সত্য উপেক্ষের পায়ে নিবেদন করিয়া কিরণময়ী স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেলিয়াছিল। এই পঙ্ক্ষিল জীবনের নগ ইতিহাস শ্রবণে উপেক্ষের ‘নিষ্ঠুর কঠিন পবিত্র’ এবং ‘স্ফটিকের মত স্বচ্ছ ও বজ্রের মত শক্ত’ অন্তরে ঘৃণা বা বিত্তঙ্গার উদ্রেক না হইয়া বরং এক রহস্যময় স্নেহচ্ছায়ার উদয় হইয়াছিল। যেন এক সশ্রদ্ধ ক্ষমার উৎসের ইঙ্গিত সেই চরিত্রে কিরণময়ী দেখিতে পাইয়াছিল। সব শুনিয়াও উপেক্ষ তাহার স্নেহের পাত্র দিবাকরের ভবিষ্যৎ মঙ্গলের ভার কিরণময়ীর হস্তে অর্পণ করিয়াছিলেন। বাস্ত্যাহত

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

কৃকু সাগরের প্রলয় গর্জন ঘেমন অনুকূল স্নিফ মন্ত্রে শান্ত হইয়া  
ওঠে, তেমনই যেন স্নেহ ও ক্ষমার শাস্তিবারি সিঙ্গনে কিরণময়ীর  
বিক্ষুক উচ্ছ্বাসময়ী মত চরিত্রশক্তি শান্ত ও সুস্থিরে প্রবাহিত হইয়াছিল।  
সমস্ত দিবাকর-প্রসঙ্গটিতে কিরণময়ীর যে আনন্দ-কৃজন আমরা শুনিতে  
পাই, তাহা ঐ শান্ত চরিত্রেরই স্বচ্ছন্দ-সঞ্চার। আনন্দের এই স্বতঃ  
উৎস স্নেহের দান সোদরোপম দেবর দিবাকরকে ঘিরিয়া লৌলায়িত হইয়া  
উঠিল। বাঙালী সমাজে বৌদ্ধিদির দেবর ভিন্ন এইরূপ নিঃসঙ্গেচ আলাপ  
ও আনন্দ-উচ্ছ্বাস আর কোথাও সন্তুষ্পর নয়। দিবাকর-প্রসঙ্গে  
তাই লেখক কিরণময়ীর তৎকালীন চরিত্রশক্তির ও মানসিক বৃত্তির  
স্বরূপ স্বৰ্যক করিবার উপযুক্ত স্বযোগ করিয়া লইলেন। শুধু মাত্র  
পরিচয়টি গোপন রাখিয়া কিরণময়ী তাহার অস্তগৃঢ় সত্য দিবাকরের  
নিকট প্রকাশ করিল। লেখকের স্বনিপুণ তুলিকায় এই স্বৰ্যক  
সত্য নির্বোধ দিবাকরকে এড়াইয়া পাঠকের চক্ষে এক মনোরম  
পরিহাসের স্থষ্টি করিল। পাঠক দেখিতে পাইল কি গভীরতম  
আকর্ষণে ও বিশ্বাসে সুস্থির হইয়া কিরণময়ীর সমস্ত নারীজীবন তাহার  
আস্তর-দেবতা উপেক্ষের পায়ে নিবেদিত হইয়াছিল, আর কি  
দুর্বলতায় শক্তিহীন যুবক দিবাকর ঝৌড়নকের মত এই শক্তিময়ী  
চরিত্রের উপহাস ও পরিহাসের সামগ্ৰী হইয়া উঠিয়াছিল। বিচারে,  
বুদ্ধিতে, জীবন, যৌবন ও স্মৃতিত্বের আলোচনায় গভীর প্ৰেম ও  
আত্মনিবেদনে, নারীত্বের নব জাগৱণের প্রতি বেখাপাতে শৱৎচন্দ্ৰ  
অভিনব এই কিরণময়ীচরিত্রের প্রতিটি স্তুর ধীরে ধীরে উন্মুক্ত  
করিয়াছেন। কিরণময়ীর চরিত্রে লেখক নারীত্বের যতদূর সম্ভাব্য  
বিকাশ হইতে পারে তাহা পরিস্ফুট করিয়া তুলিয়াছেন।

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

নারীর অতুপ্ত মাতৃত্বের ক্ষুধা, ‘হৃদ্দান্ত অনাবৃষ্টির জালা’, প্রলয়ের যে কি ঘোর আবর্তে তাহাকে বিকৃতকূপী করিয়া পিশাচের ঘূণিত সহচরী করিয়া তুলিতে পারে, কিরণময়ীর প্রথম জীবনেতিহাসে, উপেক্ষের নিকট স্বীকারোভিতে তাহা দেখিতে পাওয়া যায়। কিন্তু আবেষ্টনের নির্মমতা ও কর্দ্য পরিবেশের নারকীয় পক্ষিলতা যেন ঐ ঘূণিত রূপকেও স্বাভাবিক বলিয়া প্রতিপন্থ করিয়া লেখক তাহার প্রতিভাবান् অঙ্গনে কিরণময়ীর প্রতি পাঠকের করুণ সহানুভূতি আকর্ষণ করিয়াছেন,—ঘূণার উদ্রেক করেন নাই। এই প্রচল্ল সহানুভূতির মুক্ত রূপ লইয়া উপেক্ষ কিরণময়ীকে স্নেহ ও ক্ষমাদান করিলেন। অন্তরশক্তি ও মাধুর্যে আকৃষ্ট হইয়া উপেক্ষ কিরণময়ীকে স্নেহ-করুণ চক্ষে না দেখিয়া পারিলেন না। স্বীয় কর্তব্যের ভার তাহার উপর অর্পণ করিয়া তাহাকে জীবনের অংশীদার করিয়া লইলেন। অনুদার, সঙ্কীর্ণ ও সমবেদনাশৃঙ্খল নির্মম আবেষ্টনে যে চরিত্র বিকৃত হইয়া উঠিয়াছিল, উদার ও শক্তিমানের ক্ষমা, করুণা ও বিশ্বাসের স্মিঞ্চ স্পর্শে সেই চরিত্র আবার গভীর মাধুর্যে, নিঃশেষ আত্মনিবেদনে, স্নেহ ও ভালবাসার জীবন্ত উৎসে প্রকৃতিস্থ হইয়া উঠিল। কর্তব্যের নির্দেশে অমানুষিক শক্তিতে সে মুমুক্ষু-স্বামীর জীর্ণদেহে প্রাণসঞ্চার করিবার প্রয়াসে মাতিয়া উঠিল। ‘কি সে আশ্চর্য সেবা !’ সেবাত্মতে সে সতীশের, এমন কি উপেক্ষের পর্যন্ত, শ্রদ্ধা আকর্ষণ করিল। আবার দিবাকর-প্রসঙ্গে এই নিষ্ঠাত্মতা নারী যেন স্বচ্ছ ঘোবনের কলোচ্ছাসে পার্বত্য নির্বারণীর মত ছন্দময়ী হইয়া উঠিল। তাহার হাস্তকৌতুক, জীবন ও ঘোবন ধর্মের আলোচনা, সৃষ্টিত্বের বিশ্লেষণ, সকলই যেন নব জীবনের ছন্দ ; উচ্ছাসে আনন্দমুখরা ও সত্ত্বপ্রকৃতি ফুলের উল্লাসময়ী ছবি-রূপে, গঙ্কে, চাঙ্কল্য, হাস্তকৌতুকে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

চির আকর্ষণযৌৱা ! আবাৰ বুথন কিৱণময়ীকে দিবাকৱ, সতীশ এমন কি উপেক্ষকেও ধৰ্ম, সমাজনীতি, কাৰ্য ও কৃষিৰ সূক্ষ্মতদ্বেৰ বিচাৰে যুক্তি-জালে পৱাৰ্তুত কৱিতে দেখি, এই তীক্ষ্ণধী, বিদুৰ্বী, জ্ঞানগভীৱতায় ও প্ৰতিভাৱ আমাদিগকে সশ্রদ্ধ কৱিয়া তোলে। সমস্তাৱ অমন সহজ সমাধান, বুদ্ধিৰ প্ৰথৰতা, জটিল ধাৰণাশক্তি যেন কিৱণময়ীকে পাণ্ডিতো গৌৱবময়ী কৱিয়া তোলে। লেখকেৰ শিল্পচাতুৰ্যে এই নিৱত্তিমান পাণ্ডিত্য কিৱণময়ীৰ সহজ রূপ বলিয়া মনে হয়।

কিন্তু এই অসীম শক্তিসম্পন্ন চৱিত্ৰেৰ একটি বিশিষ্ট লক্ষণ হইল সহজ প্ৰেমাত্মক নাৱীত্ব। ‘ভাল আমাকে যাস্তেই হবে’ কথাটি কিৱণময়ীৰ বিচাৰ বুদ্ধি প্ৰস্তুত নয়, ইহা তাহাৰ অন্তৱৰতম অন্তৱৰেৰ একমাত্ৰ সত্য। ইহাৰই প্ৰেৱণায় মৱৈচিকালুক তৃষ্ণার্তেৰ মত সে অনঙ্গমোহনেৰ প্ৰলোভনেৰ পক্ষিলতায় পড়িয়া বিষাইয়া উঠিয়াছিল, ইহাৰই তীব্ৰ আকৰ্ষণে শত মাতঙ্গেৰ দুৰ্নিবাৰ শক্তিতে মুমুক্ষুস্বামীকে বাঁচাইয়া তুলিবাৰ অসম্ভব প্ৰচেষ্টা কৱিয়াছিল, ইহাৰই শান্ত, স্নিগ্ধ, স্বদৃঢ় ও গভীৱ আকৰ্ষণে, নাৱীত্বেৰ নব জাগৱণে সে নিঃশেষে উপেক্ষেৰ পায়ে আত্মনিবেদন কৱিয়া নিৰ্ভৱকামী হইয়াছিল। আবাৰ ইহাৰই মৃছ উচ্ছাসে সাবলীল তৱঙ্গ-ছন্দে ছোট ভাইয়েৰ মত দেৱৰ দিবাকৱকে সে হাস্ত পৱিহাসে উৎক্ষিপ্ত কৱিতেছিল। জীবনেৰ পৱিণতি ও এই দুৰ্নিবাৰ অন্তঃশক্তিৰ স্বাভাৱিক গতিতে তাই আপ্রাণ উচ্ছাসে আছড়াইয়া পড়িয়া আশ্রয়-নিৰ্ভৱকে সমূলে উৎপাটিত কৱিয়া ভাসাইয়া লইয়া উভাল তৱঙ্গভঙ্গীতে আবৰ্ত্তে পড়িয়া কিৱণময়ী উন্মাদ হইয়া গেল।

নাৱী তাহাৰ সহজাত প্ৰবৃত্তিৰ নিৰ্দেশে একবাৰ যাহাকে জীবন দেৱতাৱপে আশ্রয় কৱে, স্বভাৱতাৱল্যে, নিৰ্ভৱতায় যাহাতে নিঃশেষে

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

নিজেকে সমর্পণ করে, জীবনে কোনও প্রতিকূল আবেষ্টনে, ঝঁঝা-বাত্যায় সে তাহার এই আত্মিক আশ্রয়স্থল ত্যাগ করিতে পারে না। ছায়ার বক্ষে আলোর মত তাহার নারীত্বে, প্রতি অগু পরমাণুতে, সে এই আশ্রয়ে নির্ভর করিয়া থাকে। ক্ষীণ নারীত্বশক্তি অনেক সময় বৃহত্তর শক্তিসম্পন্ন আবেষ্টনের প্রভাবে পরাজয় মানিয়া লইয়া অধীনতা স্বীকার করিয়া থাকে সত্য, কিন্তু অধীনতা স্বীকার তাহার স্বত্ত্বাবধর্ম নয়, ইহা শুধু অক্ষমতায় নারীত্বের পরাজয় মাত্র। চন্দ্রমুখী, পার্বতী, বিজলী প্রভৃতি চরিত্রে আমরা নারীত্বের এই পরাজিত রূপই দেখিতে পাইয়াছি। সহজাত প্রবৃত্তির নির্দেশে, জীবনে যে দেবতাকে নারীত্বের আসনে বসাইয়াছিল, একান্তে যাহাকে আত্মীয় বলিয়া নির্ভর করিয়াছিল, দ্বন্দ্বের শক্তিহীনতায় তাহাকে লাভ করিতে অক্ষম হইয়া, পরাজয় মানিয়া লইয়া, তাহারা জীবনে মৃত্যু বরণ করিয়া লইল। তাহাদের ব্যর্থ জীবনের পরবর্তী ইতিহাসে নারীত্বের স্মিক্ষ মাধুর্য, লৌলায়িত জীবন স্পন্দন আর আমাদের চোখে পড়ে না। খণ্ডের পর্বত লজ্জনে যে নৈরাশ্য আসিয়া থাকে, পাদমূলে বসিয়া উন্নত শিখরের দিকে যেমন সে সতৃষ্ণ নয়নে চাহিয়া ধীরে মৃত্যুতে জীবন শেষ করে, অক্ষমতায় জীবনে তাহার ঈশ্বরিত লাভ ঘটে না, তেমনি পার্বতী, চন্দ্রমুখী প্রভৃতির জীবন ব্যর্থতার ইতিহাসের অন্তরালেও তাহাদের শক্তিহীনতাই শ্রেষ্ঠতম কারণ বলিয়া দেখা যায়। জীবনের সার্থকতা কোথায় বুঝিয়া তাহার ইষ্টে আত্মবিদেন করিল বটে, কিন্তু অক্ষমতায় ইষ্ট প্রাপ্তি তাহাদের ভাগ্যে ঘটিল না।

কিন্তু কিরণময়ী ছিল অসাধারণ। তাহার আন্তরশক্তি অতল গভীরতায় ও দুনিবার গতিতে যাহা কিছু দুর্বল, অযৌক্তিক ও অস্বাভাবিক

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

সকলকে সহজেই পরাভূত করিয়া চলিয়াছে। মানিতে হইবে বলিয়া মানিয়া লওয়া এই চরিত্রশক্তির প্রকৃতি বিকল্প ছিল। অস্বাভাবিক আবেষ্টন যখনই প্রাকৃতিক শক্তির বিকল্পে দাঢ়াইয়াছে, শক্তি সংঘাতে প্রতিকূলতাকে ধ্বংস করিয়া সর্বত্রই শক্তির অনুরূপ বিশিষ্ট আবেষ্টন সে স্থিতি করিয়া লইয়াছে, সে প্রতিকূলতা যতই কঠোর হোক না কেন। যুক্তির থাতিতে, সমাজনীতি ও ধর্মের অনৈসংগিক বিধানে সে বাস্তব জীবনের নিত্য সত্য অঙ্গীকার করিতে পারিল না। একাধারে যুক্তি-সঙ্গত কাল্পনিক আদর্শবাদের মূল্য যেমন সে স্বীকার করিল, তাহার সহিত চরিত্রের সহজাতবৃত্তির—‘প্ৰবৃত্তিৰ তাড়না’, সত্য বলিয়াই সে মানিয়া লইল। আদর্শবাদের গোড়ামিতে প্ৰবৃত্তিৰ তাড়নার অস্তিত্ব পর্যন্ত অঙ্গীকার কৰা সে অযৌক্তিক ও নির্বুদ্ধিতা মনে করিল। ‘মানুষের প্ৰবৃত্তি জিনিষটা যুক্তি নয় বলিয়াই আছে।……এত বড় আকৰ্ষণ কোন মতেই অমন হেয়, অমন ছোট হতে পারে না। এ সত্য। সূর্যের আলোৰ মত সত্য, ব্ৰহ্মাণ্ডেৰ আকৰ্ষণেৰ মত সত্য। কোন প্ৰেমই কোনদিন ঘৃণাৰ বস্তু হইতে পারে না।’ কিন্তু তাই বলিয়া, ‘ইচ্ছা কৱিলেই মানুষ যাহা খুসী তাই করিতে পারে না’, ইচ্ছার সঙ্গে চেষ্টা চাই এবং সেই চেষ্টার ফলাফল মানুষের ক্ষমতা কিংবা অক্ষতাৰ উপর নির্ভৱ কৰে। অক্ষমেৰ মনোবাঙ্গ ঐ পঙ্কুৰ পৰ্বত লজ্জনেৰ মত কথনও কার্যে পৱিণ্ট হয় না। সমাজ বা নীতি বিধান-সকল যে ব্যক্তিকে অন্তেৱ অধিকাৰে হাত দিতে বাধা দেয়, তাহা শুধু সৰ্বসাধাৰণেৰ স্বাধীনতা অক্ষুণ্ণ রাখিবাৰ জন্য। স্বেচ্ছাচাৰে পৱেৱ স্বাধীনতা হৱণ কৱিতে গেলে সেই অন্তেৱ স্বেচ্ছাচাৰীৰ অধিকাৰে হাত দেওয়াৱ ক্ষমতা স্বীকাৰ কৱিয়া লইতে হয়। ফলে বিশ্মানবতাম

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

ଏକଟା ଅବିରତ ସଂଗ୍ରାମ ଓ ବିଶ୍ଵଜ୍ଞଲାର ସୃଷ୍ଟି ହୟ । କଥା ମତ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ତେମନିହି ମାନବ ପ୍ରକୃତିରେ ସ୍ଵାଧୀନତା ସ୍ଵିକାର କରିଯା ଲାଇତେ ହେବେ । ସମାଜ ଓ ନୌତିର ବିଧାନଗୁଲି ସଦି ପ୍ରାକୃତିକ ନିୟମେର ଉପର ଅନୈସର୍ଗିକ ହକୁମ ଚାଲାଯ, ଫଳେ ବିରୋଧ ଅବଶ୍ୱତ୍ତାବୀ ହେଇଯା ପଡ଼େ । ଅତେବ ଚରିତ୍-ବୃତ୍ତିର ଅନ୍ତିତ୍ର ଅସ୍ଵୀକାର କରିଯା ଯେ ସମାଜ ନୌତିର ବିଧାନ କରା ହୟ ତାହାର ଫଳେ ଶୃଙ୍ଖଲା ଓ ମଙ୍ଗଲାଦର୍ଶେର ପରିବର୍ତ୍ତେ ବିଶୃଙ୍ଖଲା ଏବଂ ବିରୋଧେର ଉତ୍ତର ହେଇଯା ଥାକେ । ଏହି ବିରୋଧ ଓ ବିଶୃଙ୍ଖଲା ପ୍ରାକୃତିକ ନିୟମେର ଅବଶ୍ୱତ୍ତାବୀ ଫଳ । ସମାଜକେ, ସର୍ବଜନସାଧାରଣକେ ଚିର ଉତ୍ସତିଶୀଳ ମଙ୍ଗଲାଦର୍ଶ ନିୟନ୍ତ୍ରିତ କରିତେ ହେଲେ ବିଧାନଗୁଲିର ଆହୁକୁଳ୍ୟ ଚରିତ୍-ବୃତ୍ତିଗୁଲିକେ ସର୍ବମଙ୍ଗଲାଦର୍ଶ ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରିତେ ହେବେ । ଯେ ସମାଜେର ନୌତିବିଧାନ ଯତ ଏହିରୁପେ ଅନୁପ୍ରେରକ ଓ ସମ୍ପ୍ରାସାରକ ହେଇଯାଛେ, ସେହି ସମାଜ ତତତ୍ତ୍ଵ ଜାତିର କଲ୍ୟାଣପ୍ରଦ ହେଇଯାଛେ । ସର୍ବଜନସାଧାରଣେର କଲ୍ୟାଣ ଆଦର୍ଶ ଜୀବ-କଲ୍ୟାଣେର କଥା ଭୁଲିଯା ଯାଓୟା ତାହି ଚଲେ ନା । କେନ ନା, ବ୍ୟକ୍ତିର ସମିଷିତ ସମାଜେର ରୂପ ଲାଇଯା ଓଠେ । ବ୍ୟକ୍ତିର ମନଃ ସଂଘାତେ ଯେ ବିଶିଷ୍ଟ ମନ ସୃଷ୍ଟ ହୟ ତାହାହି ସମାଜ-ମନ । କିନ୍ତୁ ସେହି ସମାଜ-ମନେର ଅଧିଗତ ବ୍ୟକ୍ତିମନେରେ ନିଜ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ଥାକେ । ସମାଜ ଯଥିନ ଉତ୍କତ ହେଇଯା ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ, ସ୍ଵାଧୀନତାଯ ହଞ୍ଚକ୍ଷେପ କରେ, ଶାସନ ଚାଲାଇତେ ଯାଯ, ତଥନି ବିରୋଧ ଓ ବିଶୃଙ୍ଖଲାର ସୃଷ୍ଟି ହୟ । ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରାକୃତିକ ବୃତ୍ତିଗୁଲିକେ ଆହୁକୁଳ୍ୟ ସର୍ବ କଲ୍ୟାଣେ ଅନୁପ୍ରେରିତ ଓ ନିୟନ୍ତ୍ରିତ କରାଇ ତାହି ସାମାଜିକ ଆଦର୍ଶ । ଏହି ଆଦର୍ଶେର ଅନୁପ୍ରେରଣାୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଓ ସମାଜ ଯୁଗଧର୍ମେ ଚିରପ୍ରଗତିଶୀଳ ହେଇଯା ଓଠେ । ‘ସବ କାଜେ ବୁଦ୍ଧି ଥାଟାତେ ଗେଲେଓ ଘେମନ ସମାଜ ଥାକେ ନା, ସମାଜଓ ସଦି ସବ ସମୟେ, ସବ କାଜେ ନିଜେର ମତଟାଇ ଚାଲାତେ ଯାଯ ତାତେଓ ମାହୁସ ଟେକେ ନା ।.....ଉଭୟେରଇ ଦୌମା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଆଛେ—ସେ ଦୌମା ମୁଢତାର

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

হোক, প্রবৃত্তির বোঁকে হোক, অগ্নায় জিদের বশে হোক—যে ভাবেই হোক লজ্জন করলেই অমঙ্গল। সে অমঙ্গলকে ঠেকিয়ে রাখতে পারে এমন ক্ষমতা ভগবানেরও নেই।' চির মঙ্গলময়ের স্থষ্টি এই বিশ্বমানবও চির উন্নতিশীল ও চির উত্তম সত্ত্বায় আপনাকে উন্নীত দেখিতে পায়। এই নিয়মেরই বশবত্তী হইয়া ব্যক্তি ও সমাজের বিধানগুলি তাই চির মঙ্গলাদর্শে গতিশীল হইয়া থাকে। 'যে নিয়মে বিশ্বব্রহ্মাণ্ড সরে মেঝে নিয়মে এও আপনি সরে।' ইহাই হইল সমাজ ও ব্যক্তি সমস্কে মূল কথা। কিরণময়ীর চরিত্রে আমরা দেখিতে পাই যে, তাহার অন্তর্নিহিত দৃঢ় ব্যক্তিত্ব সর্বত্রই স্বীয় স্বাতন্ত্র্য রক্ষা করিয়া গিয়াছে। যেখানেই সামাজিক অনুশাসন এই স্বাতন্ত্র্যে হস্তক্ষেপ করিতে গিয়াছে, ব্যক্তিত্ব অনুশাসনকে উপেক্ষা করিয়া আত্মপ্রকাশ করিয়াছে। দ্বন্দ্বে সর্বত্রই চরিত্রের ব্যক্তি ধর্ম আবেষ্টনকে অগ্রাহ করিয়া আত্মপ্রতিষ্ঠা করিয়াছে। এখন দেখিতে হইবে, এই ঔদ্ধত্য কাহার? কিরণময়ীই স্বেচ্ছাচারে, প্রবৃত্তির তাড়নায়, অগ্নায়কৃপে সমাজবিধান লজ্জন করিয়াছে, কিন্তু অঙ্গতায় ও ঔদ্ধত্যে সমাজ তাহার ব্যক্তিস্বাতন্ত্র্য, ব্যক্তিত্বের বিকাশে, অগ্নায় বাধা স্থষ্টি করিয়াছে।

কি অনুদার, নিরানন্দ মাতুল গৃহে কিরণময়ী বাড়িয়া উঠিয়া বাল্য, বধুবেশে, শুক্ষ ও নীরস স্বামীর অঙ্গকার বাসগৃহে আসিয়া উঠিল, আমরা তাহা পূর্বে দেখিয়াছি। স্বামী তাহাকে ছাত্রীকৃপে গ্রহণ করিয়া-ছিলেন,—বধুভাবে নয়। স্বার্থপর ও সক্ষীর্ণমনা শাঙড়ী তৌর নিয়াতনে কি প্রকারে তাহার আনন্দী, রমণীকে দিন দিন পিশাচী করিয়া তুলিতেছিলেন তাহাও পূর্বে বলা হইয়াছে। বধুর দেহ-বিক্রয়-লক্ষ অর্থে সংসারের ব্যয়ভার বহন করিতে অঘোরমণির আপত্তি ছিল না,

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

বরং গোপন ইঙ্গিতেরও অভাব ছিল না। যৌবন উচ্ছ্঵াস যখন দেহের কূল উপকূলে, সৌন্দর্য ও মাধুর্যে তরঙ্গায়িত হইতেছিল, ‘তখন সে স্বামীর সহিত সৃক্ষ বিচারে ব্যস্ত রহিল।’ সে বিচারে আবার ইহকালের স্থথ যে মানব জীবনের চরম লক্ষ্য তাহাই প্রতিপন্থ করিবার প্রয়াস ! সমাজ, কিরণময়ীকে এই নীরস দারু বিগ্রহটিকে তাহার জীবন-সঙ্গী করিয়া দিল। পরিহাসটি বড়ই করুণ। ইহার স্বাভাবিক পরিণতি যাহা হইতে পারে তাহাই হইল, সামাজিক বন্ধন ভেদ করিয়া কিরণময়ীর ব্যক্তিত্ব, যৌবন ধর্ম কূল ভাঙ্গিয়া পক্ষিলতায় ক্লিন হইয়া উঠিল। সমাজ কিরণময়ীর ব্যক্তিত্বের সহজ বিকাশে যে অস্বাভাবিক বাধার স্ফটি করিয়াছিল, স্বাধিকার-স্বাতন্ত্র্য, সে বাধা টিকিল না ; অস্বাভাবিকতায় আপনি খসিয়া গেল।

অহুদার, সক্ষীর্ণ ও অস্বাভাবিক আবেষ্টনে বিকৃত গতি এই চরিত্র উদার সমবেদনাত্মক শক্তিমানের সাহচর্যে আবার যে কি অফুরন্ত মাধুর্যে ও সৌন্দর্যে, গভীর স্নেহ ও প্রেমসম্পদে, নারীত্বের মহিমায়িত দেবীমূর্তিতে রূপায়িত হইতে পারে, সতীশ, উপেন্দ্র ও সুরবালার সংসর্গে কিরণময়ীকে আনিয়া লেখক তাহাই দেখাইলেন। উপেন্দ্রের সমুন্নত চরিত্রের আকর্ষণে অস্তির ও বিকৃত গতি কিরণময়ীর নারীত্ব আত্মস্থ হইল। ‘শ্রীরামচন্দ্রের পাদস্পর্শে পাষাণ অহল্যা যেমন মাছুষ অহল্যা হ’য়েছিলেন’ তেমনি উপেন্দ্রের চরিত্র-আদর্শে কিরণময়ীর আমূল পরিবর্তন হইয়া গেল। নারীত্বের এই নব জাগরণে কিরণময়ী দেখিতে পাইল যে একনিষ্ঠ, অবিচলিত ও শান্ত গভীর প্রেমই নারীত্বের একমাত্র অমূল্য সম্পদ। সুরবালার আন্তরিক একনিষ্ঠা, নির্ভরশীলতা ও স্বভাব তাঁরলেয়, একান্তে স্বামীতে নির্ভরশীলতার

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

দৃষ্টান্ত কিরণময়ীর জাগ্রত নারীত্বে অভিনব জ্ঞান ও সত্যের সন্ধান আনিয়া দিল। কি অগাধ প্রেমসম্পদে যে নারী, আত্মিক প্রেমের গভীরতায়, মহান् আদর্শ ও শক্তিমান চরিত্র উপেন্দ্রের মত স্বামী নিজ সৌভাগ্যে লাভ করে, স্বরবালার সহিত ঘনিষ্ঠ পরিচয়ে কিরণময়ী তাহা বুঝিতে পারিল। উপেন্দ্র ও স্বরবালার আদর্শে নব জাগ্রত নারীত্বকে সৌন্দর্য ও শক্তিতে গড়িয়া তুলিয়া জীবনে সার্থকতা লাভের আপ্রাণ চেষ্টা তাই আমরা কিরণময়ীর মুমূর্শ স্বামীর সেবায় দেখিতে পাই; এবং সেবার আন্তরিকতা ও শক্তিতে বিস্মিত হই। অন্তর সত্য সবিশেষে উপেন্দ্রের নিকট প্রকাশ করিয়া প্রত্যাশিত ঘণার পরিবর্তে, কিরণময়ী যখন অপ্রত্যাশিত বিশ্বাসের অধিকারী হইল, তখন, সেই বিশ্বাসের মাঝে স্নেহের ইঙ্গিত পাইয়া, যেন কিরণময়ীর জাগ্রত নারীত্বে নব জীবন উৎসরিত হইল। আনন্দ-উচ্ছ্বাস তরঙ্গায়িত জীবনপ্রবাহে সে এক অভিনব সুন্দর মূর্তি ধারণ করিল। দেবতার অহুরাগ স্পর্শে নারীত্বে যে জাগরণ আসে, জাগ্রত সেই নারী নিঃশেষে এই জীবনদেবতার পায়ে একান্তে আত্মনিবেদন করে। এই আত্মান আর সে ফিরাইয়া লইতে পারে না। জীবন-যাত্রায় একবার অন্তর দেবতার সন্ধান পাইলে স্বাভাবিক বা অস্বাভাবিক কোনও প্রতিকূলতা নারীকে আর তাহার জীবনধর্ম হইতে বিচ্যুত করিতে পারে না। নারীধর্মের স্বরূপ উপলক্ষিতে তাই আমরা শুনিতে পাই যে, / চন্দ্রমুখী দেবদাসকে বলিতেছে, “তুমি যে কি আকর্ষণ, যে কখনও তোমাকে ভালবেসেছে সেই জানে। এই স্বর্গ থেকে সাধ ক'রে ফিরে যাবে এমন মেয়েমানুষ কি পৃথিবীতে আছে।” নারীধর্মের এই নিত্যসত্যের পুনরাবৃত্তি উপেন্দ্রের মুখেও আমরা শুনিতে পাই। “সে ( স্বরবালা )

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

বলে আমাকে ( উপেন্দ্রকে ) যে একবার ভালবেসেছে তার সাধ্য নেই যে আর কাউকে ভালবাসে । ” কিরণময়ীও স্বীকার করিল কথাটি নিতান্ত সত্য । উপেন্দ্রের অহুরাগ স্পর্শে আকৃষ্ট কিরণময়ীও তাই একনিষ্ঠায় ও নির্বিশেষে উপেন্দ্রকে আত্মনিবেদন করিল । উপেন্দ্রের বিশ্বাস অর্জন করিয়া তাই গর্বে কিরণময়ীর নারীত্ব নৃত্য ছন্দে বিশ্বের সকল সৌন্দর্য ও মাধুর্য লইয়া আত্মপ্রকাশ করিল । দিবাকর-প্রসঙ্গে আমরা তাহার এই জীবনগতিরই বিকাশ দেখিতে পাই ।

পূর্বে আমরা বলিয়াছি যে, কিরণময়ী চরিত্রে লেখক নারীত্বের এক অভিনব রূপ ও শক্তি কল্পনা করিয়াছেন । সাধারণের মাপকাঠিতে এই চরিত্রশক্তির পরিমাণ করা যায় না । আন্তরশক্তির প্রাচুর্যে ও দুর্ব্বাব গতিছন্দে এই অভিনব চরিত্র সর্বত্রই আত্ম অনুরূপ আবেষ্টন সৃষ্টি করিয়া লইয়াছে । প্রতিকূলতায় এই চরিত্র শক্তি শতগুণে পরিবর্দ্ধিত হইয়া সকল বাধা ভাঙ্গিয়া অগ্রসর হইয়াছে । এবং আত্মানুরূপ উদার, প্রশস্ত ও শক্তিমান আবেষ্টনের আশ্রয় পাইলেই স্থির-সৌন্দর্যে, মাধুর্যে বিশ্বয়ের সৃষ্টি করিয়াছে । শক্তির ধারা একই,— অধঃপাতের পক্ষিল বীভৎসতায় যেমন সে বিশ্বপ্রাণে ভৌতির সঞ্চার করিতে পারে, আবার মহত্ত্ব, ঔদার্য ও মঙ্গলাদর্শেও জগতের প্রাণে বিশ্বয়ের সৃষ্টি করিতে পারে । একই অন্তর্নিহিত শক্তি, আবেষ্টনের আনুকূল্য ও প্রতিকূলতায়, শক্তি ও দোর্বল্যে একই গভীরতায় স্বরূপ-সৌন্দর্যে ও বিকৃত রূপের কদর্যতায়, ভিন্ন ধর্মে বিকশিত হয় । চরিত্র-শক্তির এই বিশিষ্ট ধর্ম প্রতিভাবান् শিল্পী শরৎচন্দ্রের অন্তর্দৃষ্টিতে প্রতিভাত হইয়াছে । তিনি বলিয়াছেন, “ইঞ্জিনের যে জিনিষটা তাকে সমুখে ঠেলে, সেই জিনিষটাই তাকে পিছনে ঠেলতে পারে,

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অপরে পারে না।” কিরণময়ীর যে চরিত্রশক্তি অধঃপাতে তাহাকে বীভৎস করিয়া তুলিয়াছিল, শক্তির সেই অনিলঙ্ঘ ক্ষমতাই আবার তাহাকে উপেন্দ্রের প্রতি প্রেমে ও আকর্ষণে মহিমান্বিত করিয়া তুলিল।

অপরাজেয় অস্তঃশক্তি কিরণময়ীর চরিত্রের বৈশিষ্ট্য। পরিচয়ের প্রথম হইতেই শক্তির এই রূপ আমরা কিরণময়ীর চরিত্রে দেখিয়া আসিতেছি। উপেন্দ্রের সংস্পর্শে আসিয়া তাহার চরিত্র শক্তির আকর্ষণে, কিরণময়ীর নারীত্বের প্রথম জাগরণ আসিল। নব জাগরণে কিরণময়ী প্রথম অনুভব করিল, ‘ভালবাসার সাধ (তাহার) কর বেশি।’ পক্ষিলতামুক্ত নব জীবনে সে এক অভিনব তৃপ্তির ও আশ্চর্য আনন্দের আস্থাদ পাইল। প্রথম দর্শনের ক্ষণ হইতেই এক দুর্বার আকর্ষণ শক্তিতে উপেন্দ্র তাহার সমস্ত অস্তর অধিকার করিয়া বসিল। তাহার অপরাজেয় অস্তঃশক্তি স্বাভাবিক ধারায় উপেন্দ্রকে জয় করিতে মত হইয়া উঠিল। সে বুঝিল যতই অস্ত্রব হোক না কেন শত বাধা সত্ত্বেও জয় তাহাকে করিতেই হইবে,—উপেন্দ্রকে জীবনে লাভ তাহাকে করিতেই হইবে। অনন্তোপায়ে তাই একলব্যের তপস্ত্যায় জীবন দেবতার শিষ্যত্ব লাভ করিতে কিরণময়ী বন্ধুপরিকর হইল। আবেষ্টনকে মানিয়া লইয়া, জীবনে উপেন্দ্রকে ‘পাইবার আশা ত্যাগ সে কখনই করিতে পারিল না। আস্তর-সত্য নিঃশেষে নিবেদন করিয়া তৃপ্তির এক অভিনব আস্থাদে সে স্বত্ত্বির নিঃশ্বাস ফেলিয়া বলিল, “তোমাকে (উপেন্দ্রকে) যে ভালবাসি তা’ জানিয়ে আমি বাঁচলুম।.....  
না জানালে পাগল হ'য়ে যেতুম।” কল্পনার মৌহে, কাঞ্জনিক আদর্শের নির্দেশে বাস্তবকে অঙ্গীকার করা, জীবন প্রবাহকে কল্পনার দাসত্বে নিয়োজিত করা কিরণময়ীর সহজ চরিত্রের বিরোধী ছিল। উপেন্দ্রের

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

উপদেশে সতীশের মঙ্গল কামনায় কাল্পনিক আদর্শকে জীবনে একমাত্র অবলম্বন করিতে সাবিত্রী পারিয়াছিল কিন্তু এই ত্যাগে সর্বহারা হইয়া তাহার জীবনপ্রবাহ শুকাইয়া গিয়াছিল। নারীত্বের রূপ, এমন কি ছায়াও আর তাহাতে দেখিতে পাওয়া যায় না। যেন শক্তিহীনতামূলে মরিবে বলিয়াই মৃত্যুটা সাবিত্রী তাহার নারীত্বে বরণ করিয়া লইল। কিন্তু কিরণময়ীর চিরবিজয়ধর্মী নারীশক্তি জীবনে মৃত্যুর ছায়া পর্যন্ত পড়িতে দিল না। সে বুঝিল, অস্তরের অস্তরতম প্রদেশে অনুভব করিল যে, একমাত্র উপেক্ষাই তাহার জীবন-দেবতা। তাই তাহাকে প্রাপ্তির আশায়, আপ্রাণ উদ্যমে সে আজীবন সচেষ্ট হইয়া রহিল। কিরণময়ী বুঝিল যে, প্রাকৃতিক নিয়মকে অগ্রাহ করিয়া শুধু মাত্র কাল্পনিক আদর্শের মোহে ঐ আদর্শকে জীবনে অবলম্বন করিয়া “কেউ কখনো ( জীবনের ) চির মধুর সন্ধানে পৌছুতে পারে না। মাধুর্য দেবার শক্তি আছে শুধু ঐ প্রকৃতির হাতে।” জীবন সতোর এই স্বরূপ উপেক্ষাও অস্বীকার করিতে পারিল না,—হয়ত যুক্তিতে সত্যের স্বরূপ অস্বীকার করিতে পারা যায় না বলিয়াই।

উপেক্ষের হৃদয়-বিজয়ের প্রথম অভিযানে কিরণময়ী দিবাকরকে অবলম্বন রূপে গ্রহণ করিল। জীবন-দেবতার স্নেহ পাত্রটিকে আপন স্নেহে উৎসারিত করিয়া সেই দেবতার স্নেহের পূর্ণ অধিকারী হইবার ইহা একটি রহস্যপূর্ণ প্রচেষ্টা। যাহাকে ভালবাসা যায় তাহার ভালবাসার পাত্রটিকে যত্ন করিয়া যেন তাহারই অবলম্বনে প্রেমাস্পদে পৌছিবার অজ্ঞাত প্রয়াস। দিবাকরের প্রতি আস্তরিক, নিঃসঙ্কোচ, সম্মেহ ব্যবহারে আমরা তাই কিরণময়ীর সহজ নারীত্বের স্বাভাবিক লীলায়িত উচ্ছ্বাস দেখিতে পাই। কিন্তু অসাধারণ এই নারী চরিত্রের

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

অন্তগৃঢ় ভাবধারাটি শাস্তি, ধীর ও তীক্ষ্ণ বুদ্ধি উপেন্দ্রেরও চিন্মাণক্রিয় সীমা এড়াইয়া গেল। তিনি বিচারে ভুল করিয়া বসিলেন। বাড়ীর বি মোক্ষদা, শাশুড়ী অঘোরময়ী, এমন কি অপরিণত বুদ্ধি দুর্বল চরিত্র দিবাকরের মত উপেন্দ্রও কিরণময়ীকে ভুল বুঝিলেন। মনে করিলেন, বুঝি বা প্রবৃত্তির তাড়নায় হতভাগ্য এই নারী তাহার বিশ্বাসের অপব্যবহার করিয়া দিবাকরের সর্বনাশ করিতে চায়। সতীশের ঘরে আকস্মিক উপস্থিতির পর অপ্রত্যাশিত ভাবে তথায় সাবিত্রীকে দেখিয়া যেমন ক্রোধে, ঘৃণায় হতবুদ্ধি হইয়া উপেন্দ্র তাহার জীবনপ্রিয় সোন্দরোপম সতীশকে ত্যাগ করিতে কৃতসকল হইয়াছিলেন, আজ আবার সন্দিহান হইয়া ক্রোধ উদ্বীপনায় হতবুদ্ধির মত উপেন্দ্র হঠাৎ অহুক্লপ ভুল করিয়া বসিলেন। বলিলেন, “আপনার ছেঁয়া খাবার খেতে আজ আমার ঘৃণা বোধ হচ্ছে।.....ভাল আপনি কাউকে বাসতে পারবেন না, সে সাধ্য আপনার নেই, শুধু সর্বনাশ করতেই পারবেন। ছি ছি শেষকালে কিনা দিবাটাকে—।”...“আমার বুক ফেটে যাচ্ছে ঠাকুরপো, সমস্ত মিথ্যা, ছি ছি।” কিরণময়ীর এই কাতরোক্তিতে, “নাস্তিক, অপবিত্র ভাইপার” বলিয়া উপেন্দ্র অসন্তুষ্ট ঘৃণায় কিরণময়ীকে পায়ে ঠেলিয়া চলিয়া গেলেন। উপেন্দ্রের স্ফটিক-স্বচ্ছ উন্নত চরিত্র নিষ্ঠুর শুভ্রতামণ্ডিত ছিল। পবিত্রতার কাঠিন্য যেন এই চরিত্রকে অনেকখানি হৃদয়হীন করিয়া তুলিয়াছিল। মনে হয় তাহার শুক্ষ পবিত্রতা যেন পক্ষিলতার ছায়াটি পর্যন্ত সহ করিতে পারে না ; ক্ষমার স্থান তাহাতে নাই। আশৈশব যে সতীশকে উপেন্দ্র অগ্রজের ন্যায় স্নেহ করিয়া আসিয়াছেন এবং যে উপেন্দ্রের চরিত্র আদর্শে মুক্ষ সতীশ দেবতার মত তাহাকে ভক্তি করিত, সতীশের

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

সহিত সন্দৌক তাহার বাসায় উঠিতে গিয়া সহসা উপেক্ষ তথায় সাবিত্রীকে দেখিলেন। অপরিচিত সাবিত্রীকে নির্বিচারে তিনি অপবিত্র ও অস্পৃশ্য মনে করিয়া লইলেন। ক্রোধে ও বিতৃষ্ণায় স্ত্রী স্বরবালাকে গাড়ীতে ফিরিয়া যাইবার আদেশ দিয়া, ‘আমিও চললুম’ বলিয়া সতীশের গৃহ ত্যাগ করিলেন। ধীর বিচারে ও পরবর্তী ঘনিষ্ঠ পরিচয়ে এই সাবিত্রীকেই তিনি ভগ্নীর স্থান দিয়াছিলেন এবং বিশ্বাস ও শ্রদ্ধায় জীবনের শ্রেষ্ঠ ভার, তাহার হাতে সমর্পণ করিয়া স্বস্তির শেষ নিঃশ্বাস ফেলিয়াছিলেন। যে চরিত্রের প্রথম সংস্পর্শে তিনি ঘৃণায় বিতৃষ্ণ হইয়া উঠিয়াছিলেন, মৃত্যুর পূর্বক্ষণে সেবাব্রতে জীবনের শ্রেষ্ঠ সাধ পূর্ণ করিবার আশা সেই চরিত্রশক্তিতে দেখিতে পাইয়াছিলেন। দিবাকর ও সতীশকে বলিলেন, “তোরা ছুটোতে আমার এই কথাটি মনে রাখিস ভাই, আমি চললুম বটে, কিন্তু আমার এই বোনটির (সাবিত্রীর) মধ্যে আমি চিরদিন বেঁচে থাকব।” আপাত অঙ্ক দৃষ্টিতে ও অবিচারে সাবিত্রীর সমন্বে তিনি যে ভুল ধারণা করিয়াছিলেন, উত্তরকালে নির্তর বিশ্বাসে তাহারই কোলে মাথা রাখিয়া শেষ নিঃশ্বাসে, মৃত্যুর রক্ত-বলকে সেই ভুল এইরূপে শ্রদ্ধায় মহিমান্বিত হইয়া উঠিল। ভুলের সংশোধন হইল। কিন্তু জীবনে আমরা অনেক সময় এমন ভুল-ভ্রান্তি করিয়া বসি, বিচার বুদ্ধির হঠকারিতায় পবিত্রতার গোড়াভীতে এমন অন্ত্যায় করিয়া বসি যে, সে ভুল আর সংশোধন করিবার স্বয়েগ পাই না। সাবিত্রীর চরিত্র সমন্বে উপেক্ষ যে ভুল ধারণা করিয়াছিলেন, চরিত্রের ধীর, মন্ত্র ও শান্ত গতিতে নিকট পরিচয়ের স্বয়েগ পাইয়া তাহার সেই ভুল ধারণা দূর হইয়াছিল, কিন্তু কিরণময়ীর চরিত্র শক্তির ক্ষিপ্র প্রথর গতিতে উপেক্ষ, দিবাকর-প্রসঙ্গে তাহার সমন্বে যে ভুল

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ধারণা করিয়াছিলেন তাহা সংশোধনের স্বযোগ আৱ জীবনে পাইলেন না। ঘনিষ্ঠ পরিচয়ে কিৱণময়ীৰ আন্তৰ সত্য উপলক্ষি কৱিবাৰ অবকাশ আৱ তাহাৰ আসিল না। সে জ্ঞান লাভ কৱিয়াছিল সতীশ ; তাই স্মেহে ও ভক্তিতে সতীশ কিৱণময়ীৰ প্ৰতি সশৰ্দ্ধ হইয়া উঠিয়াছিল। কিন্তু কল্পিত বিশ্বাসহীনতায় উপেক্ষে কিৱণময়ীৰ প্ৰতি ঘৃণায় বীতশৰ্দ্ধ হইয়াই রহিলেন ; তাহাৰ চৱিত্বধাৰা ক্ষমা ও কৱণায় সঞ্চারিত হইতে না পাৱিয়া তাই বিকুন্ধ হইয়া উঠিল।

উপেক্ষেৰ বিশ্বাস ও স্মেহামৃতেৰ স্পৰ্শ পাইয়া কিৱণময়ীৰ অফুৰন্ত দুৰ্বাৰ চৱিত্ৰ শক্তি আত্মসহ ও শান্ত হইয়া উঠিতেছিল। নব জাগৱণে আত্মস্বৰূপেৰ সমোহন রূপ তাহাকে অভিনব মাধুৰ্য্যমণ্ডিত কৱিয়া তুলিতেছিল। অফুৰন্ত আশা আকাঙ্ক্ষায় সাৰ্থকতাৰ এক অজ্ঞাত উন্মাদনায় নারীছেৰ উচ্ছুসিত মূর্তিতে তাহাৰ জীবনধৰ্ম ফুটিয়া উঠিতেছিল। কিন্তু উপেক্ষে ভুল কৱিয়া বসিলেন। দিবাকৰ-প্ৰসঙ্গে ব্ৰান্ত ধাৰণায় ঘৃণায় উন্মত্তেৰ মত তিনি পদানত কিৱণময়ীকে ‘নাস্তিক, অপবিত্ৰ, ভাইপাৰ’ বলিয়া ক্ৰোধে ঠেলিয়া ফেলিয়া বাহিৰ হইয়া গেলেন। বিশ্বাসে স্মেহৱস স্পৰ্শে যে আবেগময়ী চৱিত্বশক্তি নিৰ্বিশেষে তাহাকে আত্মান কৱিয়া, নিশ্চিন্তে জীবন স্ববিকশিত কৱিতে চাহিয়া-ছিল ঘৃণা ও অবিশাসেৰ বিষাক্ত স্পৰ্শে সহসা সে চৱিত্বশক্তি আবাৰ উৎক্ষিপ্ত হইয়া উঠিল। সৃষ্টি ও পালনেৰ, সেবা ও প্ৰেমেৰ স্মিঞ্গ গভীৰতায় বিকচোন্মুখ নারী সহসা বিষাক্ত নিঃশ্বাসে সৰ্বধৰ্ম হাৱা হইয়া প্ৰলয় তাঙ্গৰে প্ৰতিহিংসাৰ সৰ্বধৰ্মসী মূর্তিতে ক্ষিপ্ত হইয়া উঠিল। নারীৰ অস্তঃশক্তি, ভালবাসায় বিশ্বাসে ও নিৰ্ভৱ আশ্রয়েৰ শক্তিতে যেমন বিশ বিমোহিনী হইয়া ওঠে তেমনিই আবাৰ উপেক্ষায়, ঘৃণায় বিশাইয়া

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

উঠিয়া শত কণিকীর ক্রুক্ষ শ্বাসে বিশ্বের বক্ষে যে কি প্রলয়ের ঝড় তুলিতে পারে, শরৎচন্দ্রের অপূর্ব তুলিকায় কিরণময়ী চরিত্র বিকাশে তাহা স্পষ্ট হইয়া উঠিয়াছে। স্বাভাবিক তুলিকাক্ষেপে লেখকের-চরিত্র-শিল্প তাই এত চিন্তাকর্ষক হইয়াছে। শক্তিমান আদর্শ চরিত্রের একটি দুর্বল সূত্র অবলম্বন করিয়া লেখক আধ্যায়িকায় প্রলয়ের স্থষ্টি করিলেন।\* আবার শরৎচন্দ্র উপেন্দ্রের মর্মর-নির্মম স্বচ্ছ চরিত্রে ক্ষমার উৎস স্থষ্টি করিয়া চরিত্রটি মানব ধর্মে সম্প্রসারক করিলেন।

আঘাতের প্রথম তৌরতায় কিরণময়ী সর্বনাশীর দুর্বার শক্তিতে দেবতার বিশ্বাসের দান দুর্বল চরিত্র, দিবাকরকে ছিনাইয়া লইয়া কুলটার বেশে গৃহত্যাগ করিল। সর্বনাশী নারীশক্তির সকল অন্ত প্রয়োগ করিয়া কিরণময়ী উপেন্দ্রের উন্নত শির অপমানে ভূলুষ্টিত করিবার প্রতিহিংসায় উন্মত্ত হইয়া উঠিল। ভোরের অন্ধকারে যন্ত্রচালিতের মত দিবাকর কিরণময়ীর সহিত আরাকান যাত্রা করিল। ‘কাচপোকা যেমন করিয়া তেলাপোকাকে টানিয়া আনে, ঠিক তেমনই করিয়া কোন এক দুর্ণিবার যাদুমন্ত্রে কিরণময়ী অর্দ্ধসচেতন বিভ্রান্তচিত্ত হতভাগ্য দিবাকরকে জাহাজ-ঘাটে টানিয়া আনিয়া উপস্থিত করিল।’ নারীর প্রতিহিংসা মূর্তির এমন স্বনিপুণ অঙ্কন, এমন নিখুঁত ছবি বিশ-সাহিত্যেও অতি বিরল। উপেক্ষিতা নারীর প্রতিহিংসা বৃত্তির প্রতি স্তর উন্মোচনে লেখক চরিত্রশক্তির এবং স্বীয় প্রতিভার গভীরতার পরিচয় দিয়াছেন। জীবন দেবতায় নারীর প্রেম যত গভীর হয়, উপেক্ষায়

Aristotle's rule for tragedy.

Sir Arthur Quiller-Couch—Shakespeare's Workmanship.

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ও ঘৃণায় তাহার প্রতিহিংসাবৃত্তি ও তদনুকূল অসীম শক্তির পরিচয় দিয়া থাকে। দিবাকর-প্রসঙ্গের শেষাংশে রক্ষিতার বেশে পরিহাসের মর্মান্তিক তৌরতায় কিরণময়ীর এই প্রতিহিংসাবৃত্তি আরও জালাময়ী হইয়া দেখা দিয়াছে। প্রকৃতপক্ষে কিরণময়ীর প্রতিহিংসা তাহার অন্তর গভীর প্রেমধর্মের বিকৃত রূপ। শ্রদ্ধায়, নির্ভরতায় সার্থকতার অনুপ্রেরক ইঙ্গিতে সে একান্তে বুঝিয়াছিল, তাহার উপেক্ষকে ভালবাসিতেই হইবে। তাহার নারীত্বের অন্তরতম আসনে উপেক্ষের একাধিপত্য চির অবিচলিত ছিল। অন্তরদেবতার প্রেমস্পর্শে সে যেমন সৌন্দর্য-মাধুর্যে বিকচোনুখ পুষ্পের মত হইয়া উঠিয়াছিল, আবার সেই দেবতারই ঘৃণ। ও উপেক্ষায় সে শত ফণিনীর বিষাক্ত নিঃশ্বাসে শ্বসিয়া উঠিল। নারী নির্ভরশীলা, জীবনে সে যে-শক্তিকে একবার আশ্রয় করে, সেই আশ্রয়-শক্তির প্রাকৃতিক ধর্মে অনুপ্রাণিত হইয়া সে তদনুকূপে আত্মপ্রকাশ করে।

অসাধারণ আন্তরশক্তিসম্পন্ন কিরণময়ী সামাজিক, নৈতিক, আধ্যাত্মিক এবং লোকিক, কাহারও শাসনের উন্নত্য কথনও নীরবে সহ করে নাই। শাস্ত্রবাক্য সে বিচার বুদ্ধিতে বিশ্লেষণ করিয়া দেখিত, প্রাণহীন সামাজিক অনুশাসনকে দুর্বলের বিক্রম ও বৃথা আস্ফালন বলিয়া মনে করিত। চরিত্র দোর্বল্যকে সে করুণায় উপহাস করিত এবং শক্তিমানের স্পর্কাকেও দ্বিগুণ শক্তিতে গুঁড়াইয়া ফেলিতে তিলমাত্র ভীত হইত না। সমুন্নত চরিত্র উপেক্ষের স্নেহের নির্দেশ আপ্রাণ শক্তিতে পরিপালনে সে ডক্টের আহুগত্যে উপেক্ষকে অন্তর দেবতারূপে বরণ করিয়া লইয়াছিল। উপেক্ষের একটু তুষ্টি, তৃষ্ণি ও স্নেহের অধিকার পাইতে নিঃশেষে জীবন বিলাইয়া দেওয়াও কিরণময়ী পরম

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

ସାର୍ଥକତା ମନେ କରିତ । ତାହାର ଏହି ଏକମାତ୍ର ଜୀବନ ଦେବତାରେ ଶ୍ପର୍ଦ୍ଧା ଓ ଉତ୍ସତ୍ୟ କିନ୍ତୁ ସେ ସହ କରିତେ ପାରିଲ ନା । ଅମୂଳକ ମନେହେ, ସଥନ ଉପେକ୍ଷ୍ଜ୍ଞ ‘କିରଣମୟୀର ଛୋଯା ଥାବାର ଥାଇତେଓ ସୁନ୍ଦର ହୟ’ ବଲିଲେନ, ପ୍ରତ୍ୟତରେ ତୌର ବକ୍ଷାରେ କିରଣମୟୀଓ ଶୁନାଇଯା ଦିଲ, “ସେ ଅମନି କ’ରେ ସୁନ୍ଦର ଥାଲାଟା ସରିଯେ ଦିତେ ପାରତୋ ସେ ସତୀଶ, ତୁମି ନାହିଁ, ଠାକୁରପୋ ।... ମେଦିନ ସଥନ ନିଜେର ମୁଖେ ତୋମାୟ ଭାଲବାସା ଜାନିଯେଛିଲୁମ, ତଥନ ତ ଆମାର ଦେଉୟା ଥାବାରେର ଥାଲାଟା ଏମନି କରେ ସୁନ୍ଦର ସରିଯେ ରାଖନି । ନିଜେର ବେଳାୟ ବୁଝି ପରଞ୍ଚୀର ହାତେର ମିଷ୍ଟାନ୍ତେ ଭାଲବାସାର ମଧୁ ବେଶି ମିଠେ ଲାଗେ ଠାକୁରପୋ ?” ଦାଙ୍ଗିକେର ଉତ୍ସତ୍ୟର ପ୍ରତି ଏହି ତୌର କଷାଘାତ କିରଣମୟୀର ଅନ୍ତଃଶକ୍ତିର ପ୍ରଥରତା ଦେଖାଇଯା ଦିଲ । ଆବାର ଉପେକ୍ଷ୍ଜ୍ଞର ଅହେତୁକ ମନେହ ଦୂର କରିବାର ଜଣ୍ଠ କିରଣମୟୀ ଜାନାଇଲ, “ସେ, ଏକବାର (ଉପେକ୍ଷ୍ଜକେ) ଭାଲବେମେଛେ, ତାର ସାଧ୍ୟ ନେଇ, ଆର କାଉକେ ଭାଲବାସେ ।... ଆମାର ବୁକ ଫେଟେ ଯାଚେ ଠାକୁରପୋ, ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା,...ଛି ଛି, ତୋମାର ଆସନେ କି ନା ଦିବ—!” ସର୍ବହାରାର ଏହି କର୍ମ କ୍ରମନେ, ଆପ୍ରାଣ ଚେଷ୍ଟାଯିଓ ଦେବତାର ଦୟାର ଆଶ୍ରଯଟୁକୁ ସଥନ ଥସିଯା ଗେଲ, ଅସହ ସୁନ୍ଦର ଉପେକ୍ଷ୍ଜ ତାହାକେ “ନାନ୍ତିକ, ଅପବିତ୍ର, ଭାଇପାର” ବଲିଯା ପା ଛିନାଇଯା ଲାଇଯା ଚଲିଯା ଗେଲେନ, ସୁନ୍ଦର ତୌରତାୟ, ଉପେକ୍ଷାର ଆଘାତେ କିରଣମୟୀର ‘ନିଷ୍ପଳକ ଦୁଇ ଚକ୍ର ଭେଦିଯା ଆଶ୍ରମ ଠିକ୍ରାଇଯା ପଡ଼ିତେ ଲାଗିଲ ।’ ଉପେକ୍ଷା, ଅପମାନ ଓ ସୁନ୍ଦର ଅନଳେ କିରଣମୟୀର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତରଶକ୍ତି ପ୍ରତିହିଂସାର ପ୍ରଲୟ ମୂର୍ତ୍ତିତେ ଜୁଲିଯା ଉଠିଲ । ଅପମାନିତା ଓ ଆହତା ନାରୀ କାଳ ସର୍ପିନୀର ମତ ପ୍ରତି ନିଃଶ୍ଵାସେ ବିଷ ଉନ୍ଦ୍ରୀରଣ କରିଯା ଉପେକ୍ଷ୍ଜର ଦାଙ୍ଗିକତା ଚର୍ଚ କରିତେ ବନ୍ଦ-ପରିକର ହଇଲ । ସେମନ ଏକଦିନ ମେନ୍ ପ୍ରବୃତ୍ତିର ତାଡ଼ନାୟ, ପିପାସାୟ ‘ପଚା ନର୍ଦିମାର କାଳ ଜଳ’ ପାନ କରିଯାଛିଲ, ତେମନି ଆଜ ପ୍ରତିହିଂସାର ଜାଲାୟ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

দিবাকরের উপপত্নী সাজিয়া বসিল। নিজের এই রূপ স্মরণ করিয়া কিরণময়ীর ‘সমস্ত মুখ যে অস্তুত হাসিতে ভরিয়া গিয়াছিল’, সে হাসির নিষ্ঠুরতা নির্বাধ দিবাকরের দৃষ্টি এড়াইয়া গেল। “তুমি এখন আমার গুরুজন, স্বামীর মত।...বলিয়া ফেলিয়াই দুরস্ত হাসির বেগ সামলাইবার জন্য মুখে আঁচল গুঁজিয়া দিয়া ফুলিয়া ফুলিয়া হাসিতে লাগিল।” আন্তর বক্ষ যে কি দুরস্তভাবে কিরণময়ীকে দন্ধ করিতেছিল, তাহা এই পরিহাস অভিনয়ের অন্তরালে কিরণময়ীর স্বগতোক্তি, ‘পোড়া কপাল এ-ও অদৃষ্টে লেখা ছিল’, স্মৃষ্টে বুঝাইয়া দেয়। উপপত্নীর নিখুঁত ভূমিকা অভিনয়েও ‘যবনিকার অন্তরালে’ দিবাকর যেন মাঝে মাঝে কিরণময়ীর অন্তনিহিত ‘সত্য বস্তির অকস্মাৎ দেখা’ পাইতে লাগিল। সে বুঝিল, ‘কিরণময়ীর স্বন্দর দুই চক্ষে বাসনা-দীপ্তি রুভুক্ষ দৃষ্টির মাঝে আর যাই কেন না থাক, তাহার জন্য সেখানে এক বিন্দু ভালবাসা নাই।’ কিরণময়ীর ‘বিষাক্ত চুম্বন ও নিষ্ঠুর হাসি যে প্রতিহিংসা উদ্গীরণ করিতেছিল তাহার জাল। দিবাকরকেও বিষাক্ত করিয়াছিল। বাণবিদ্বা ব্যাপ্তীর মত প্রোজ্জল চক্ষে “দাতের উপর দাত চাপিয়া আস্তে আস্তে বলিল,.....‘তোমার উপীনদা’ মাথা উচু ক’রে চলবে—সে হবে না ঠাকুরপো, সব কথা আমার বুঝবে না, বোঝবার প্রয়োজনও নাই,..... কিন্তু অপরাধের ভাবে যখন আমার মাথা ঝয়ে পড়বে তখন তোমার ‘উপীনদা’র ঘাড় উচু ক’রে চলবার মত মাথা কিছুতেই রাখব না—এ তুমি নিশ্চয় ক’রে জেনো।”.....বলিয়া সে স্বদৃঢ় বলের সহিত দিবাকরকে বুকের উপর টানিয়া লইয়া চাপিয়া ধরিয়া বলিল, “জাহাজ যদি ডোবে, আমরা যেন এমনি ক’রেই মরি। তৌরে ভেসে যাব লোকে দেখবে, ছাপার কাগজে উঠবে, তোমার উপীনদাদারা পড়বে, সে কেমন

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

হবে ঠাকুরপো ?” লেখকের স্মনিপুণ অঙ্গনে অস্তনিহিত প্রতিহিংসা বহিয়ে কি তীব্রতায় কিরণময়ীর নারীত্বের সবটুকুকে ভস্ম করিতেছিল তাহাই প্রতিভাত হইল। দহনের বহিবলকে, দন্ধ শবের দুর্গন্ধে ও শুশানচারী বুভুক্ষ কুকুরের চীৎকারে লেখক অতি অপূর্ব চিত্রের স্থষ্টি করিয়া প্রতিহিংসার মূর্তি কিরণময়ীর নারীত্বের শেষ পরিণতি দেখাইলেন। ভয়ে আশঙ্কায়, ঘৃণায়, সমবেদনায় পাঠকের মনে এক বিস্ময়কর অনন্তরুত রসের স্থষ্টি করিলেন। এখন হইতে আমরা কিরণময়ীর যে রূপ দেখিতে পাই, তাহা কিরণময়ীর নারীত্বের রূপ নহে, উহা তাহার ভঙ্গীভূত নারীত্বে উত্তুত প্রেতের রূপ।

যাত্রাপথে, সমুদ্র বক্ষস্থিত তরী উদ্বেল তরঙ্গমালার বক্ষ ভেদ করিয়া চলিয়া থাকে। পথের প্রত্যাশিত বাধা বিঘ্নের ও বিপদ সমুহের সচেতনতায় নাবিকের মনে এক স্বাভাবিক সতর্কতার শক্তির সঞ্চার করিয়া রাখে। এই সতর্ক শক্তির প্রেরণায় সমুদ্রপথের সকল বিপদে ও ঝঁঝাবাত্যায় নাবিক স্বৈর্য্য সহকারে গন্তব্যপথে তরণী চালনা করিতে সমর্থ হয়। কিন্তু বাত্যাহত সমুদ্র বক্ষের বিপদ হইতে দূরে যখন সে নিরাপদ বন্দরে আশ্রয় গ্রহণ করে, তখন নিরাপদ জ্ঞান নির্ভরে বিপদের নিরাশকায় অবস্থা পরিবর্তনে তাহার কর্মদক্ষতা ও শক্তি বিশ্রামের শান্তিতে বলহীন হইয়া পড়ে। ইহা স্বাভাবিক নিয়ম। রণাঙ্গনে আমরা সৈন্যের যে তৎপরতা, সাহস ও সহিষ্ণুতার পরিচয় পাইয়া থাকি, শান্তির নিরাপদ আশ্রয়ে, আশঙ্কাবিহীনতায় সে শক্তি তাহার জাগ্রত থাকে না। এই কারণে হিংস্র সিংহকেও অতর্কিতে পাশবন্ধ হইয়া শক্তিহীনতার মূর্তিতে শীকারীর করায়ত্ত দেখিতে পাওয়া যায়। শক্তিমান, ধীর চরিত্র উপেক্ষের স্বদৃঢ় আশ্রয়লাভ করিতে সমর্থ হইয়া কিরণময়ীর অস্তঃশক্তি নিশ্চিন্তে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

শিথিল হইয়া পড়িয়াছিল। আশ্রমের উপর স্থির বিশ্বাসে সে বিশ্রান্ত সিংহীর মত নিঃশক্ত শান্তিতে দিবাকরকে লইয়া স্নেহ কৌতুকে দিন কাটাইতেছিল। কিন্তু অপ্রত্যাশিত ভূমিকপ্পের মত উপেন্দ্রের ঘণা, অবিশ্বাস, নির্মম ব্যবহার, কিরণময়ীর বিশ্বাসাশ্রয়টুকু সহসা অপসারিত করিল। আকস্মিক ও অপ্রত্যাশিত আঘাতে শুরু হইয়া ও বেগ সামলাইতে না পারিয়া কিরণময়ী আত্মহারা হইল। তাহার অন্তঃশক্তি ও ধর্ম বিশৃঙ্খল হইয়া তাহাকে উন্মাদ করিয়া তুলিল। অতর্কিত আঘাতে হত্যক্ষি হইয়া যে আবেষ্টনের মাঝে সে নিজেকে দেখিতে পাইল, এবার শক্তিহীনতায় সে আবেষ্টন তাহাকে প্রভাবাব্ধি করিয়া করায়ন্ত করিল। উপেক্ষায়, ঘৃণায় ও নিষ্ঠুর অবিশ্বাসে যে প্রতিহিংসার অনল তাহার অন্তরে জলিয়া উঠিল, তাহা নির্বাপিত করিবার মত শান্তিবারির সন্ধান সে আর পাইল না। তাহার শুক কঠিন স্বামী নাস্তিকতার যুক্তিতে অলৌকিক শক্তিনির্ভরতায় তাহাকে আস্থাহীন করিয়া তুলিয়াছিলেন এবং ইহকালের স্থিত যে মানব জীবনের পরমার্থ তাহা বুঝাইয়াছিলেন। উপেন্দ্র যথন তাহার সমস্ত হৃদয় জুড়িয়া বসিল, বাস্তবজীবনে তাহার আশ্রয়ানুভূতি লাভ করিবার জন্ত কিরণময়ীর সমস্ত নারীত্ব জাগিয়া উঠিয়াছিল। কিরণময়ী বুঝিল, একমাত্র উপেন্দ্র ভিন্ন অন্ত কাহারও স্থান তাহার জীবনে নাই, হইতে পারে না। স্বরবালার ‘যে একবার আমাকে ( উপেন্দ্রকে ) ভালবেসেছে তাহার সাধ্য নাই যে অন্ত কাহাকে ভালবাসে’ উক্তির যাথার্থ্য কিরণময়ী তাহার প্রতি অনুপরমাণুতে অনুভব করিতে লাগিল। এই জীবন সত্যের সাক্ষাৎ লাভের সার্থকতায় ও উল্লাসে তাহার সমস্ত নারীপ্রাণ একান্তে উৎকঠিত হইয়া উঠিয়াছিল। ইহকালের স্থিত যাহার চরম আদর্শ,

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

পরকালের ও ঈশ্বরের অস্তিত্ব পর্যন্ত যে মানিতে শেখে নাই, তাহার এই জীবনেই মিলন চাইই; জন্মান্তরে জীবন-দেবতার মিলন স্পর্শের অপেক্ষা সাবিত্রী করিতে পারিত, কিন্তু কুয়াশাছহ জন্মান্তরে বিশ্বাস কিরণময়ীর ছিল না, অপেক্ষা করা তাই তাহার পক্ষে অসম্ভব ছিল। “এতদিন (উপেন্দ্রের নিকট) চলেও যেতুম.....শুধু যদি একবার জানাতো আমাকে চায় কি না।” তাই আমরা দেখিতে পাই কিরণময়ীর ‘বাসনাদীপ্তি বৃক্ষকু দৃষ্টির মাঝে আর যাই কিছু থাকুক না কেন’, অন্ত কাহারও প্রতি তাহার বিন্দুমাত্র ভালবাসা ছিল না, থাকাও অসম্ভব। আপ্রাণ শক্তিতে জীবন সার্থক করিয়া তুলিবার, একমাত্র জীবন-দেবতার আশ্রয় লাভ করিবার শেষ প্রয়াসটুকু পর্যন্ত যখন ব্যর্থ হইতে চলিল, প্রাপ্তির আর কোন আশাই রহিল না, স্বভাব-তারলে নির্ভরের আশায় বঞ্চিত হইয়া নিরাশার গভীর অঙ্ককারে কিরণময়ী উন্মাদ হইয়া উঠিল। এই অসীম নিরাশার বক্ষেই কিরণময়ীর উন্মাদ লক্ষণের প্রথম স্ফূর্তি দেখিতে পাওয়া যায়। উপেন্দ্রের সংস্পর্শে আসার পূর্বে জীবনে কিরণময়ীকে অন্তঃশক্তির স্বতঃ বিচ্ছুরিত রূপে, দুর্ঘট ভঙ্গীতে দেখা গিয়াছিল। কিন্তু সে শক্তির ধারা ছিল লক্ষ্যবিহীন। সকল বাধা বিপত্তির আবেষ্টন ভাঙিয়া সে শক্তি অন্তঃস্ফুরিত লীলায় লক্ষ্যবিহীন ভাবে ছুটিতেছিল। কিন্তু উপেন্দ্রের সংস্পর্শে, শক্তিমানের মহত্ত্বের আকর্ষণে, নব জাগরণে কিরণময়ী জীবনের লক্ষ্য প্রথম স্থির দেখিতে পাইয়াছিল। অহনিশ উপেন্দ্র তাহার বক্ষ জুড়িয়া রহিল। এতদিনের লক্ষ্যবিহীন লীলায়িত অন্তঃশক্তি তাই একান্তে দেবতাব প্রাপ্তির জন্য উন্মুখ হইয়া উঠিল। বুঝিল, প্রাপ্তি ও মিলন ভিন্ন সে জীবনে শান্তি ও সার্থকতা নাই। লক্ষ্যবিহীনতায় এতদিন যে দুনিবার শক্তি অঙ্কস্তোত্রে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ষাহা সম্মুখে পাইতেছিল তাহা অবলম্বন করিয়া অন্তরশক্তি প্রাবলেয় সেগুলিকে দলিত করিয়া আবার স্বতঃপ্রবাহ্ত হইতেছিল, উপেন্দ্রের সংস্পর্শে আসিয়া সেই জীবনের লক্ষ্যহারা গতিধর্ম চরম লক্ষ্যের সন্ধান পাইয়া আপ্রাণ শক্তিতে সেই একমাত্র লক্ষ্য উপেন্দ্রকে জীবনে আশ্রয় করিতে উদ্গীব হইয়া উঠিল। বুঝিল, ঐ আশ্রয় জীবন হইতে খসিয়া গেলে সে জীবনে সার্থকতার ও আত্মপ্রিয় আর কোন সুযোগই আসিবে না। কারণ সে জীবনে আর কাহারও স্থান কোন মতেই হইতে পারে না।

আজীবন সাধনায় ও কঠোর তপস্যায় জীবনের এই একমাত্র লক্ষ্য প্রাপ্তির আশা, যখন উপেন্দ্রের অবিশ্বাস, উপেক্ষা ও ঘৃণায় দূর হইয়া গেল, সমুদ্র বক্ষে কূলহারা তরীর মত নিরাশার ক্ষুক আবর্তে কিরণময়ী লক্ষ্যহীন হইয়া উন্মাদ হইল। শক্তিময়ী চরিত্র যখন সারাজীবন সংগ্রামের পর করতলগত বিজয়লাভে অপ্রত্যাশিত রূপে বঞ্চিত হয়, তখন নিরাশার পীড়ন, জীবন-শক্তির অসার্থকতা, অতুপ্ত বাসনার বিক্ষোভ এবং অন্তঃশক্তি সন্ত্বেও অক্ষমতার তিরঙ্কার সেই চরিত্র-শক্তিকে বিক্ষুক ও বিতাড়িত করিয়া উন্মত্তায় পরিণত করে। ইহা চারিত্রধর্মের স্বাভাবিক নিয়ম। যথার্থ সার্থকতার ইঙ্গিত যতদিন জীবনে না আসিয়াছিল, অন্তঃশক্তির লীলাতরঙ্গে ততদিন কিরণময়ী সে আবেষ্টনকে আত্মশক্তিতে অনুপ্রেরিত করিয়া পরাভূত করিতেছিল। যখন জীবন ধারায় সমুদ্রের বক্ষের মত উদারশক্তি উপেন্দ্রের সাক্ষাৎ মিলিল, জীবন লক্ষ্যের এই প্রথম সন্ধানে সমস্ত শক্তি কেন্দ্ৰীভূত করিয়া সেই লক্ষ্য অবলম্বনে দৃঢ় পণ হইল। কঠোর নিষ্ঠায় লক্ষ্য যখন প্রায়শঃ করতলগত, সহসা আকস্মিক কারণে উপেন্দ্রের উপেক্ষা, ঘৃণা ও

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

অবিশ্বাসে যেন নিমেষে সেই প্রাপ্ত সঙ্কান কোন গাঢ় আঁধারে মিলাইয়া গেল। জয়ের তোরণে সমাগতা বিজয়ীনী অকস্মাত সেই বিজয় তোরণ ভূমিসাঁ দেখিতে পাইয়া বিক্ষিপ্ত চিত্ত ও উন্মাদ হইয়া গেল।

অতএব আমরা দেখিতে পাই যে, এই শক্তিময়ী কিরণময়ী চরিত্রে উন্মত্তার বৌজ তাহার জীবন নৈরাশ্যে প্রথম উপ্ত হইল। তাহার পূর্ববর্তী চরিত্রে যে সাময়িক অসঙ্গতি দেখা গিয়াছিল তাহা চরিত্রগত দুর্বল শক্তির লীলায়িত তরঙ্গ উচ্ছ্঵াস মাত্র। উন্মাদের প্রথম লক্ষণ, উপেক্ষের ভালবাসা লাভের নৈরাশ্যেই প্রথম দেখা গেল। নৈরাশ্যের প্রথম আঘাতে বিছিন্ন হইয়া প্রতিঃংসায় কিরণময়ী উন্মত্ত হইয়া উঠিল। দিবাকরের সহিত গৃহত্যাগের ও স্বামী-স্ত্রীর ভূমিকার অন্তরালে বিক্ষিপ্ত ও উচ্ছ্বসিত হাস্য, আত্মানির উচ্ছ্বাস, মানবধর্মে অবিশ্বাস প্রভৃতি সকলই উন্মাদের লক্ষণ ইঙ্গিত করে। চিরবিজয়ধর্মী কিরণময়ী চরিত্রের স্বাভাবিক ধর্মে পরাজয় স্বীকার করিতে কদাচও পারে না। জীবন-আসনে উপেক্ষকে বসাইবার আপ্রাণ প্রচেষ্টা যখন তাহার নিঃসংশয়ে ব্যর্থ হইল, উপেক্ষের ঘৃণা ও উপেক্ষায় যখন তাহার সকল আশা নির্ধূল হইল, তখন পরাজয়ের বিক্ষেপে কিরণময়ীর জীবন-শক্তিতে স্বতঃই মৃত্যুর ছায়া পড়িল। উন্মাদের এই প্রথম অবস্থায়ও যখনই উপেক্ষকে বিশ্বাস করিবার কোন কারণ খুঁজিয়া পাইয়াছে, যখনই উপেক্ষের সেই হিমাচলের মত স্থির উন্নত চরিত্রের কথা কেহ কিরণময়ীকে স্মরণ করাইয়া দিয়াছে, উন্মত্তার নেশা কাটিয়া গিয়া ভক্তিতে ও স্মিন্ধতায় আবার সে সহজ কিরণময়ী হইয়া উঠিয়াছে। দিবাকরের মুখে ‘অপরাধে শাস্তি তিনি কোনদিন দেন নি’, ক্ষমায় অপরাধীকে উন্নত করিয়া তুলিয়াছেন শুনিয়া বিস্ময় ভক্তিতে, ‘দুই

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

চক্ষু বিস্ফারিত করিয়া কিরণময়ী তাহার মুখের পানে তাকাইয়া রহিল। তাহার অন্তরের বিপ্লব শুধু তাহার অন্তর্যামী জানিলেন।' দিবাকরের সান্ধি, স্বামী-স্ত্রীর ঘূণিত ভূমিকা, অহনিশ যে বিষ উদ্গীরণ করিতেছিল, দিবাকরের মুখে, উপেন্দ্রের প্রতি তাহার প্রগাঢ় ভক্তি ও শ্রদ্ধার কথা। শুনিয়া যেন সে বিষের দহন শান্ত হইল, 'হইটি বিপরীত প্রকৃতি কোন অদৃশ্য আকর্ষণে ( উপেন্দ্রের প্রতি সম ভক্তিতে ) এমন এক জায়গায় আসিয়া মিলিত হইয়া গেল, যেখানে বিরোধ ছিল না। ... তাহার মুখের উপর ( আবার ) জ্যোষ্ঠা ডগিনীর সেই নির্মল স্নেহ, হাস্য, কণ্ঠে ভালবাসার তেমনই অনুযোগ', শক্তির আবির্ভাবে কিরণময়ীকে সহজ দেখাইল। একান্তে নিবেদিতা নারী জীবন-তারলে একনিষ্ঠায় অন্তরের সকল শক্তি লইয়া আশ্রয়-শক্তিতে নির্ভর করে। আশ্রয়ের শক্তিহীনতায় সন্দেহে নারীরূপ বিকৃত হইয়া উঠে। আবার যথনই সেই আশ্রয়ের শক্তি অনুভব করে, নারীত্বের সহজ মৃত্তিতে, স্বচ্ছন্দে আত্মস্থ হইয়া উঠে। নারীত্বের ইহা হইল বিশিষ্ট ধর্ম,—আন্তর সত্য।

দিবাকরের সহিত কিরণময়ীর সম্মুখটা যে শুধু একটা অভিনয়, উপেন্দ্রের প্রতি প্রতিহিংসা লইবার একটা কৌশল মাত্র, পরবর্তী অধ্যায়ে আরাকানে জীবনযাত্রায় লেখক তাহা স্বস্পষ্টভাবে দেখাইয়াছেন। প্রতিহিংসার প্রথম সঙ্গে কিরণময়ী হাতের কাছে যাহা পাইল তাহাই অবলম্বন করিয়া উপেন্দ্রের মাথা হেঁট করাইতে প্রাণের সকল শক্তি নিয়োজিত করিল। কারণ উপেন্দ্রের সন্দেহ, ঘৃণা ও নির্মম ব্যবহার কিরণময়ীর নারীত্ব শক্তিকে বিধ্বস্ত করিয়া ফেলিয়াছিল। উপেন্দ্রের ব্যবহারে কিরণময়ী এতদিন যে আশক্তা করিয়া আসিতেছিল তাহা বদ্ধমূল হইল। সে বুঝিল, উপেন্দ্র নীতি ও ধর্মের আদর্শে এক

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

ପ୍ରାଣହୀନ ଦେବତା । ପ୍ରାଣେର ସେ ସ୍ନେହ ଶର୍ଷ ପାଇୟା ପ୍ରେମାମୃତ ପାନେ ସେ ମାତାଲ ହଇୟାଛିଲ, ସାହାର ସଂପର୍ଶେ ଆସିଯା ଜୀବନ ସାର୍ଥକତାର ପ୍ରଥମ ସୁନିଶ୍ଚିତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଖିତେ ପାଇୟାଛିଲ ତାହାର ଏ ଅହେତୁକ ନିର୍ମମତା, ଅନୁଦାରତାର ପରିଚୟ ପାଇୟା ସେ ବିରୂପ ହଇୟା ଉଠିଲ । କିନ୍ତୁ ଆରାକାନେର ପଥେ ଦିବାକରେର ମୁଖେ ଆବାର ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ଚରିତସ୍ଵରୂପେର ପରିଚୟ ପାଇୟା, ଉପେନ୍ଦ୍ର କ୍ଷମାଶୀଳ ଓ ସ୍ନେହ-ପ୍ରବନ୍ଧ ମହାପୁରୁଷ ଶୁଣିତେ ପାଇୟା, ସେନ କିରଣମୟୀ ଅନେକଟା ଆଜ୍ଞା ହଇଲ । ପ୍ରଥମ ହଇତେଇ ଦିବାକରେର ସହିତ ‘ଏହି ଦେଖାନୋ ଭାଲବାସାର ଟାନାଟାନି, ..ଏହି ଛନ୍ଦଲୀଲା’ସ୍ତୁ, ସୁଣାର ବିଭୌଷିକାଯ କିରଣମୟୀର ପ୍ରାଣ ଅଭିଷ୍ଟ ହଇୟା ଉଠିତେଛିଲ । ଦିବାକରେର ମୁଖେ ଆବାର-ଉପେନ୍ଦ୍ର-ମାହାତ୍ମ୍ୟ ଶୁଣିଯା, ‘କୋନଦିନ ତିନି ଶାନ୍ତି ଦେନ ନାହିଁ’ ଶୁଣିଯା, ତାହାର କଠିନ ପ୍ରାଣେ କ୍ଷମାର ସ୍ଥାନରେ ଆଛେ ଜାନିତେ ପାରିଯା ତାହାର ପ୍ରତି ଆବାବ କିରଣମୟୀର ଆସ୍ଥା ଫିରିଯା ଆସିଲ । ଦିବାକରେର ସଂସର୍ଗ ଦିନ ଦିନ କିରଣମୟୀ ଶୁଦ୍ଧ ଇତ୍ତାଇ ଅନୁଭବ କରିତେଛିଲ ସେ, ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ଚରିତ୍ର କତ ମହାନ, ତାହାର ଶକ୍ତି କତ ଦୃଢ଼ ଓ ଆକର୍ଷଣ କି ଦୁର୍ଦିମନୀୟ ! ‘ଉପାନିଦାଦା ହଇତେ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହେଁଯା ସେ ତାହାର ( ଦିବାକରେର ) ପକ୍ଷେ କୌମର୍ମାଣ୍ଡିକ ଦୁର୍ଘଟନା ଇହା ଅତ୍ୟନ୍ତ ନିଃମଂଶୟେ ବୁଝିତେ • ପାରା ଅବଧି କିରଣମୟୀ ତାହାର ନାରୀ-ହନ୍ଦୟେର ନିଭୃତ ଅନ୍ତଃଶ୍ଳଳେ ଏକଟୁ ସ୍ଵତ୍ତି ପାଇତେ-ଛିଲ ନା ।’ ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ଚରିତ୍ରେ ଶ୍ରଦ୍ଧାବତୀ ହଇୟା ତାଇ ତାହାର, ‘ରାଜ-ସିଂହାସନେର ତଳେ ବସିଯା ଉଭୟେର ( କିରଣମୟୀ ଓ ଦିବାକରେର ) ସନ୍ଧିପତ୍ର ସଥନ ସ୍ଵାକ୍ଷରିତ ହଇୟା ଗେଲ, ତଥନ ସୁମ ଭାଙ୍ଗିଯା ଏହି ଛେଲେଟାର ( ଦିବାକରେର ) ଜନ୍ମଟ କରଣାର ବ୍ୟଥାୟ କିରଣମୟୀ ଏକଦିକେ ସେମନ ପୀଡ଼ିତ ହଇୟା ଉଠିଲ, ଏହି ଅବଶ୍ଲନ୍ତାବୀ ସୁଣାର ( ସ୍ଵାମୀ-ସ୍ତ୍ରୀର ଛନ୍ଦ ଭୂମିକାର ) ବିଭୌଷିକା ହଇତେ ‘ମୁକ୍ତି ପାଇୟାଓ ସେ ତେମନି ହାଫ ଛାଡ଼ିଯା ବାଚିଲ ।’ ପୁନରାୟ ଦିବାକରକେ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

দেবতার গচ্ছিত ধন ছোট দেবরের মত, ভাইয়ের মত, ছেলের মত  
স্নেহে কিরণময়ী গ্রহণ করিল। তাই শত অত্যাচার সহ করিয়াও  
ক্রুদ্ধ দিবাকরের প্রহার ও লাথি খাইয়াও তাহাকে ক্ষমা করিয়া বাহিরের  
ক্রুদ্ধ জনতাকে সে সহজ কঠে “আমাকে মেরেছে তা’ তোমাদের কি?”  
বলিয়া বিদায় করিয়া দিল এবং “ইঁড়িতে ভাত রান্না আছে বেড়ে দিই  
থাও” বলিয়া<sup>১০</sup> দিবাকরকে খাইতে অনুরোধ করিল। প্রশ্নের উত্তরে  
সে দিবাকরকে জানাইল, “যেদিন তোমার উপীনদা’ আমার হাতে  
তোমাকে প্রথম সঁপে দিয়ে যান, সেইদিন থেকেই তোমাকে ছোট  
. ভাইটির মত, নিজের ছেলের মত ভালবেসেছিলুম, তাই ত এই ছ’মাস  
ধ’রে একঘরে বাস করেও তোমাকে এই দেহটা নষ্ট করতে দিতে পারি  
নি। তোমার চক্ষের ক্ষুধায়, তোমার মুখের প্রেম নিবেদনে আমার  
সমস্ত দেহ ঘৃণায়, লজ্জায় এমন করে শিউরে ওঠে ঠাকুরপো !” এই  
আন্তরিক স্বীকার উত্তিতে লেখক কিরণময়ীর সমস্ত অন্তর পাঠক  
সমাজে খুলিয়া দেখাইলেন। দেখাইলেন যে, প্রতিহিংসার তৌর  
উন্নাদনায় দিবাকরকে অপবিত্র করিয়া তুলিবার যে চেষ্টা কিরণময়ী  
করিয়াছিল সে তাহার সহজ নারীদের আন্তরিক বৃত্তির বশবত্তী হইয়া  
নয় ; ঘৃণায় উপেক্ষায় তাহার অন্তরের, নারীদের বিক্রিত রূপের ইহা  
ক্ষণিক ধৰ্ম মাত্র। বিশ্বাসের প্রলেপ আবার যখন ফিরিয়া পাইল, সে  
উপেক্ষের চরিত্রে শন্দাবতী হইয়া উঠিল। ভুল স্বীকার করিয়া স্নেহের  
মর্যাদায় সে দিবাকরের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করিল। বলিল, “আর  
একজনের ( উপেক্ষের ) সর্বনাশ করবো মনে ক’রেই তোমার সর্বনাশ  
ক’রেছি। কিন্তু সমস্ত আমার আগাগোড়া ভুল হ’য়ে গেছে। আর  
এই ভুলের জন্মেই আজ তোমার পায়ে ধরে মাপ চাচ্ছি, ঠাকুরপো !”

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

কিন্তু উপেন্দ্রকে জীবনে লাভ করিবার আকাঙ্ক্ষা কিরণময়ী ছাড়িতে পারিল না। প্রাপ্তির আকাঙ্ক্ষা ও দ্বন্দ্বের তীব্রতা আবার বাড়িয়া চলিতে লাগিল। প্রাণের সত্যকে অস্তীকার করিয়া, ইহকালের আশা পরকালে পরিপূর্ণ দেখিতে ও জন্মান্তরে মনের সাধ পূর্ণ দেখার অপেক্ষা করা, তাহার আন্তর ধর্মবিরোধী ছিল। অন্তরের তৃপ্তি, ইহকালের শুখ, তাহার ইহকালেই চাই। অন্তথায়, বীর্থতায়, মৃত্যু বরণ করাই কিরণময়ীর চরিত্রের একমাত্র সত্ত্বাব্য পরিণতি। “আমি ভগবান মানি নে, আত্মা মানি নে, জন্মান্তর মানি নে—ধর্ম নয়ক, ওসব কিছুই মানি নে—ও সমস্তই আমার কাছে ভূয়ো, একেবারে যিথে ! . মানি শুধু ইহকাল, আর এই দেহটাকে। ...কিন্তু এ জীবনে পোড়া দেহটা কি আর ছাই কিছুই চাইলে না, চাইলে শুধু ভালবাসা ? যেদিন সত্য সত্যই ভালবাসলুম, সেইদিনই টের পেলুম কেন আমার সমস্ত দেহটা এমন ক'রে এর জন্যে উন্মুখ হ'য়ে অপেক্ষা করছিল ।”

কিরণময়ীর অপরাজেয় দুর্ঘন নারীত্ব শক্তি সারা জীবনে মাত্র দুইটি বৃহত্তর চরিত্রের পরিচয়ে আসিয়াছিল। পরিচয়ে সতীশকে শ্রদ্ধায়ঃ অনুপ্রাণিত করিয়া ভাতার আসনে বসাইল ; আর উপেন্দ্র, চরিত্র-শক্তির দৃঢ়তার জন্য তাহার সারা বুক জুড়িয়া দেবতার আসনে বসিল। বস্ত্বাদ-বিশ্বাসী কিরণময়ী ইহকালের দৈহিক ও আন্তরিক শুখই জীবনের চরম সার্থকতা মানিয়া লইয়া আন্তর আসন্নিত কান্ননিক দেবতার জাগ্রত স্পর্শ দেহের প্রতি অনুপরমাণুতে পাইতে চাহিল। জন্মান্তরে বিশ্বাস না থাকায়, জীবনান্তরে প্রাপ্তির অপেক্ষা সে করিতে পারিল না। কিন্তু উপেন্দ্র ছিলেন ঈশ্বরে, জন্মান্তরে নির্ভর-বিশ্বাসী, প্রেমভক্তি উচ্ছুলা শ্঵রবালার স্বামী। তাহাকে প্রাপ্তির পথ তাই এক

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

স্বরবালাই জানিয়াছিল। বিশ্বাস, ভক্তি ও নির্ভরের অঙ্গে স্বর্ণসূত্রে  
তাই উপেক্ষ এই বিচারবৃক্ষবিহীনা, একান্ত নির্ভরশীল। ‘পশুরাজ’  
স্বরবালার অন্তরে চির প্রতিষ্ঠিত ছিলেন। প্রলয়ের উমাদ আবর্তে,  
প্রলোভনের দুর্নিবার আকর্যগে, দৈহিক ঘোবন-সম্পদে এবং ইহকালের  
কঠোর তপস্থায়ও কিরণময়ী উপেক্ষকে তাহার সেই আসন হইতে  
টলাইতে পারিল না। উপেক্ষ সাবিত্রীকে যে বিধি নির্দেশ করিয়া  
দিয়াছিলেন, যদি কিরণময়ীও অনুরূপ বিধান মানিয়া লইতে পারিত,  
যদি অভৌষ্ট সিদ্ধির আশায় কঠোর তপস্থায় জন্মান্তর পর্যন্ত অপেক্ষা  
করিতে পারিত, জীবনে তাহার উমাদ ধর্ম আসিত না। জ্ঞানধর্মে,  
উপেক্ষ, কিরণময়ীর আন্তর শক্তি ও তাহার গতি সকলই বুঝিতে  
পারিয়াছিলেন। নিরূপায়ে, করুণায় এই গতি শক্তির ইহকালে কোন  
শাস্তির বিধান না করিতে পারিয়া বিক্ষেপে তাঁহারও অন্তর্দাহ  
হইতেছিল। যে এই প্রমত্ত দুর্ণিবার শক্তিধারাকে শাস্তি ও স্বনিয়ন্ত্রিত  
করিতে পারিত সেই ‘পশুরাজ’ স্বরবালার সাম্রিধ্য কিরণময়ীর ভাগ্যে  
আর ঘটিল না। কিরণময়ী স্বরবালাকে অতি অল্লক্ষণের পরিচয়ে জীবন-  
গুরু বলিয়া মানিয়া লইয়াছিল। স্নেহে ও প্রেমের কি গভীরতায় ও  
অতল স্বৈর্যে যে নারী তাহার দেবতাকে জীবনে লাভ করিতে পারে,  
ঐ সাময়িক পরিচয়ে কিরণময়ী স্বরবালার নিকট সে শিক্ষা পাইয়াছিল,  
কিন্তু নারীর গভীর প্রেমসমূহ যে শক্তিতে প্রশংসিত, শাস্তি করিতে  
হয় সে শিক্ষার স্বয়েগ কিরণময়ী পাইল না। স্বরবালার সংসর্গ তাহার  
ভাগ্যে আর ঘটিল না। ঘটিলে হয়ত আখ্যায়িকায় সাবিত্রীর চরিত্র  
বিকাশের পরে আর কিরণময়ী চরিত্রের পরিণতি দেখাইবার কোন  
আবশ্যক হইত না। এই অপরাজ্যে দুর্বার নারীত্ব শক্তি, “জীবনে

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

କେବଳ ଏକଟା ଲୋକେର କାହେ ଏକଦିନ ହାର ମେନେ ମାଥା ହେଟ କ'ରେଛିଲ,  
( କ'ରେଛିଲୁମ ), ମେ ଶୁରବାଲାର କାହେ । ”

ଆଖ୍ୟାୟିକା ହିତେ ଶୁରବାଲାକେ ଅପସାରିତ କରିଯା ତାଇ ଲେଖକ ଏହି ଦୁର୍ବିଧ ନାରୀ ଚରିତ୍ରେ ସହଜ ପରିଣତି ଦେଖାଇଲେନ । ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ଜୀବନ ସଂଶୟେର ଥବର ପାଇଁବା ଏବଂ ସତୀଶେର ମାରଫତ ଡାକିଯା ପାଠାଇଯାଇଛେ ଶୁନିଯା କିରଣମୟୀ କ୍ଷମା ଲାଭେର ଆଶାୟ ସତୀଶେର ସହିତ ଦିବାକରକେ ଲାଇୟା ଆରାକାନ ହିତେ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିଲ । କିନ୍ତୁ ଜାହାଜଘାଟେ ନାମିଯା ସଥନ ବେହାରୀର ମୁଖେ ଶୁନିଲ, “ମେହି ବୌଟି ଯଦି ଏସେ ଥାକେ ତ ତାକେ ଆର କୋଥାଓ ରେଖେ ଆପନାରା ଦୁ'ଜନ ବାସାୟ ଆସବେନ, ସଙ୍ଗେ ଆନବେନ ନା ଘେନ” ଏହି କଥା ସାବିତ୍ରୀ ବଲିଯା ଦିଯାଇଛେ, ଏବଂ “ଉପୀନବାବୁ କାଲ ରାତ୍ରିରେ ସ୍ୟବିତ୍ରୀ ମାକେ ଡେକେ ନିଜେଇ ବଲ୍ଲେନ ଭୟ ନେଇ, କିରଣ ବୌଠାନ ଆମାର ବ୍ୟାରାମେର ନାମ ଶୁଣିଲେ ଏ ବାସାୟ କେନ, ଏ ପାଡ଼ାୟ ତୁକବେନ ନା”, ତାହାର ମନେ ପଡ଼ିଲ, ଉପେନ୍ଦ୍ରେର ମେହି ଶେଷ କଥା, ‘ଭାଲ ଆପନି ବାସତେ କାଉକେ ପାରବେନ ନା, ଶୁଦ୍ଧ ସର୍ବନାଶ କରତେଇ ପାରବେନ ।’ ଉପେନ୍ଦ୍ରେର କ୍ଷମାର ବା ଆଶ୍ରଯେର କୋନ ଆଶା ଆର ତାହାର ରହିଲ ନା । ଶେଷ ବିଦ୍ରୋହେ ଆନ୍ତରଧର୍ମଚୂତ ହେଇୟା କିରଣମୟୀ ଉନ୍ମାଦ ହେଇୟା ଗେଲ । ଲେଖକ ଏହି ଅସାଧାରଣ ଚରିତ୍ରେ ସାଧାରଣ ପରିଣତି ଦେଖାଇଲେନ । ଏବଂ ଆଖ୍ୟାୟିକାର ପରିସମାପ୍ତିତେ ଇଙ୍ଗିତ ରାଖିଯା ଗେଲେନ ଯେ, କ୍ଷମା ଓ ଶ୍ଵେତର ସାଥୁ ବ୍ୟତୀତ ପ୍ରସ୍ତର ଚରିତ୍ରକେ ପ୍ରଶାନ୍ତ କରିବାର ଆର ଅନ୍ତ କୋନ ଉପାୟ ନାଇ ।

ଉନ୍ମାଦ ଅବସ୍ଥାୟ ମାନବେର ମନୋବ୍ରତିଗୁଲି ପରମ୍ପରେର ସହିତ ବନ୍ଦନ-ହାରା ହେଇୟା ବିଶୃଙ୍ଖଳ ଓ ଅସଂଲଗ୍ନଭାବେ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କରେ । ମନୋବ୍ରତିର ଅସଂଲଗ୍ନ ପ୍ରକାଶଟି ଉନ୍ମାଦେର ଲକ୍ଷଣ, ଏହି ଅବସ୍ଥାୟ ବ୍ରତିଗୁଲି ଯେ କେବଳ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

প্রস্পরের সহিত সমন্বয় বিচ্ছিন্ন হয় তাহা নয়, সর্বপ্রকার বাহিক প্রভাব হইতেও বিচ্ছিন্ন হইয়া থাকে। বৃক্ষ, শিক্ষা, সংস্কার ও সমাজধর্মের কোন প্রভাবই আর উন্মাদ মনে লক্ষিত হয় না। উন্মাদের বিভিন্ন মনোবৃত্তিসকল এক এক সময় এক একটি বিভিন্নরূপে প্রকাশিত হইয়া থাকে। অবজ্ঞা, উপেক্ষা ও ঘণার যে তৌর আঘাতে বিক্ষুল হইয়া কিরণময়ীর আত্মসম্মান জ্ঞান, অভিমানে প্রতিহিংসায় উপেন্দ্রের উন্নত শির ভূলুষ্টিত করিবার চেষ্টা করিয়াছিল, আরাকান হইতে প্রত্যাবর্তনের পর জাহাজঘাটে বিহারীর মুখে কিরণময়ী উপেন্দ্রের আবার অবজ্ঞার ও উপেক্ষার ইঙ্গিত পাইয়া আঘাতে মনোধর্ম বিচ্যুত হইয়া উন্মাদ হইয়া গেল। এবং তাহার চিত্তবৃত্তির অসংলগ্নতা প্রকাশ পাইতে লাগিল।

আরাকানের পথে দিবাকরের মুখে উপেন্দ্রের গুণগান শুনিয়া একদিকে যেমন কিরণময়ীর প্রতিহিংসাবৃত্তি শান্ত হইতেছিল, অন্যদিকে অন্তঃসলিলারূপে ধীরে ধীরে স্বরবালাব জীবনাদর্শ তাহার অন্তরে সঞ্চারিত হইতেছিল। তাহার অবচেতন মনে একনিষ্ঠ গভীর প্রেমস্বরূপের এক গভীর ছাপ পড়িতেছিল। কি অতল, স্থির প্রেমসম্পদে, কি একনিষ্ঠ আন্তর নির্ভরশীলতায়, কি অটল ও দৃঢ় বিশ্বাসে এবং আত্মহারা অবিচলিত ভক্তি নিবেদনে যে নারী জীবনে সার্থকতা লাভে ধন্ত হইয়া থাকে তাহা কিরণময়ীর সমুদয় চেতনারাজ্যে দৃঢ় প্রত্যয়ে অঙ্গিত হইয়াছিল। আরাকান প্রবাসের নিরূপায় আবেষ্টনে সে তাহার এই আন্তর বিশ্বাসকে কার্যে রূপায়িত করিবার কোন অবসর পাইতেছিল না। দুর্ভেদ্য আবেষ্টন হইতে উদ্ধার লাভের কোন আশাই তাহার ছিল না।

## কিরণময়ী ও সাবিত্রী

সতীশের আরাকান আগমন একেবারেই অপ্রত্যাশিত ছিল। কিন্তু সেই অসন্তুষ্ট যথন সন্তুষ্ট হইল; তাহাদিগকে ফিরাইয়া আনিতে উপেন্দ্রের ক্ষমা ও স্নেহের বার্তা বহন করিয়া যথন সতীশ উপস্থিত হইল এবং জানাইল যে মৃত্যুপথযাত্রী উপেন্দ্র তাহাদিগকে শেষ বিদায় দিবার জন্য আহ্বান করিয়াছেন, উপেন্দ্রের জীবন আশঙ্কায় কিরণময়ী সংজ্ঞা হারাইয়া ফেলিল। গৃহত্যাগের পরে আরাকান হইতে প্রত্যাবর্তনের শেষ মুহূর্তে কিরণময়ীর সমস্ত অস্তরখানি কিরূপে উপেন্দ্রের প্রতি একান্তে নিবেদিত ছিল, উপেন্দ্রের প্রতি কিরণময়ীর ভালবাসা ও আকর্ষণ কত স্বদৃঢ় ছিল লেখক তাহা কিরণময়ীর চেতনা লোপের সূক্ষ্ম ইঙ্গিতে দেখাইলেন। আনুগত্যে, প্রেমের গভীরতায় সম্পূর্ণ আত্মহারা হইয়া কিরণময়ী আত্মাভিমান সম্পূর্ণ বিস্মৃত হইয়াছিল। জাহাজ ঘাটে পৌঁছিয়া বিহারীর মুখে উপেন্দ্রের উপেক্ষা ও অবজ্ঞার ইঙ্গিত পাইয়া আঘাতের গুরুত্বে তাহার মনোধর্ম বিপর্যস্ত হইল। সুরবালার আদর্শে বিশ্বাস ও ভক্তিতে অনুপ্রাণিত হইয়া প্রেমধর্মে দীক্ষিতা কিরণময়ীর মনে অভিমান বা বিক্ষেপ আর জাগিবার অবসর পাইল না। দেবতার আদেশ বিচ্ছিন্নজীবনে বরণ করিয়া লইয়া সে সতীশের নিদিষ্ট বাসস্থানে উঠিল। দেবদর্শনেছু স্বদূরের যাত্রী প্রাণের যে কি গভীর কামনায় সেই দর্শন প্রার্থনা করিতেছিল, কিরূপে কায়মনোবাক্যে যে সে উপেন্দ্রের রোগমুক্তি কামনা করিতেছিল, তাহা কিরণময়ীর “আমি ভগবানকে দিনরাত জানাচ্ছি তার (উপেন্দ্রের) পায়ে ত আমি অনেক অপরাধ করেছি, তাই তার ব্যামো আমাকে দিয়ে তাকে আরাম করে দাও। আচ্ছা, ভাই, একি হ'তে পারে? উপোস করে দিন রাত ডাকলে সত্য সত্যই কি তাঁর দয়া হয়? তাঁকে

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

ডাকলে তিনি আসেন? গঙ্গাস্নানে অনেক পাপ কেটে যায়, না?"  
প্রভৃতি আকুল-জিজ্ঞাসায় স্মৃষ্টি হইয়া ওঠে। বিছিৱ মনোবৃত্তি উন্মাদ  
কিৱণময়ীৰ কি গভীৰ নিষ্ঠা ও আকৰ্ষণে উপেন্দ্রের নিকট নিবন্ধ ছিল তাহা  
আমৱা দেখিতে পাই। অবিচলিত প্ৰেম ও ভক্তিৰ অনিলম্ব এক  
আকৰ্ষণে যেন যন্ত্ৰচালিতবৎ কিৱণময়ী মূমৃষ্ট উপেন্দ্রের শয্যাপার্শ্বে উপনীত  
হইল। সে, 'যেন কোন্ত উগ্ৰ ক্ষুধাতুৰ উন্মাদ শোকমূর্তি ধৱিয়া ঘৱেৱ  
মাৰথানে আসিয়া দাঢ়াইল।' যে কিৱণময়ী ইহকাল ও দৈহিক স্থথ  
ভিন্ন জীবনেৰ অন্ত সাৰ্থকতাৰ কথা কোনদিন ভাৰিতে পাবে নাই,  
বিচাৱলক্ষ জ্ঞান ভিন্ন বিশ্বাস, ভক্তিৰ স্থান যে কথনও স্বীকাৰ কৱে নাই,  
স্বৱাবলাৰ চৱিত্ৰ আদৰ্শে সেই কিৱণময়ীৰ অন্তৰে বিশ্বাস ও ভক্তিৰ কি  
স্মিন্দ অন্তঃসলিলা ধাৱা। উৎসাৱিত হইতেছিল, লেখক তাহা দেখাইলেন।  
উন্মাদ কিৱণময়ী বলিল, "স্বৱাবলা মৱে গেছে শুনে আমি আৱ কেঁদে  
বাঁচিনে। সেই ত আমাৱ গুৱঁ ! সেই ত আমাকে ব'লেছিল ভগবান  
আছেন ! আহা ! তখন যদি বিশ্বাস হ'ত ! ..... আমাৱ আঁচলে মা  
কালীৰ প্ৰসাদ আছে, ঠাকুৱপো ( উপেন্দ্র ) একটু খাবে ? আহা, কত  
কাদলুম, কত তোমাৱ জন্মে বললুম ঠাকুৱপো ! বলি, 'মা কালি !  
ঠাকুৱপোৰ ব্যামো আমাকে দিয়ে তাকে ভাল কৱে দাও ! আমাৱ  
বেঁচে থেকে আৱ লাভ কি ! কি বল ঠাকুৱপো ? সত্যি নয় ?'  
ভক্তি বিশ্বাস ও একান্তে আত্মনিবেদনেৰ অন্নান অৰ্ঘ্য উপেন্দ্র গ্ৰহণ  
কৱিলেন। 'উপেন্দ্রেৰ চোখ দিয়া কিৱণময়ীৰ জন্ম জল গড়াইয়া  
পড়িল।' সাৰ্থকতায় উন্মাদ কিৱণময়ীৰ প্ৰাণেও আনন্দধাৱা উৎসাৱিত  
হইল। কি সে তৃপ্তি ! "নীচেৱ ঘৱে কিৱণময়ী ঘুমোচ্ছেন," সতীশেৰ  
এই উক্তিতে লেখক চিৱ বঞ্চাহত উন্মাদ কিৱণময়ীৰ প্ৰাণেও যে তৃপ্তিৰ

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

କି ଶାନ୍ତିଧାରା ଆସିଯାଇଲି ତାହା ଦେଖାଇଲେନ । ତୃପ୍ତିର ଗଭୀରତାୟ, ପ୍ରାପ୍ତିର ନିର୍ଭରତାୟ ଓ ଜୀବନ ସାର୍ଥକତାୟ ସଥଳ “ସକଳେର ବିଦୌର୍ଣ୍ଣ କଠେ ଗଗନଭେଦୀ କ୍ରନ୍ଦନେ ସମ୍ମତ ପାଡ଼ା କାପିଯା ଉଠିଲ”, ତଥନେ, “ସ୍ଵତ୍ତିତେ ନୀଚେର ସରେ କିରଣମୟୀ ଘୁମାଇତେ ଲାଗିଲ ।”

ଏଇରୂପେ ଲେଖକ ସେ ସକ୍ଷୀର୍ଣ୍ଣ, ଅମୁଦାର ଓ ପକ୍ଷିଲ ଆବେଷ୍ଟନେ କିରଣମୟୀର ଅସାମାନ୍ୟ ନାରୀଭ୍ରତ ଶକ୍ତି ବିଷାକ୍ତ ହେଇଯା ବିକ୍ରିତ ହେଇତେଇଲି, ଏକେ ଏକେ ସେଇ ଆବେଷ୍ଟନସକଳକେ ଉଦାର, ସମ୍ପ୍ରଦାରକ ଓ ସହାଯୁଭୂତିମଣ୍ଡିତ କରିଯା କିରଣମୟୀର ଆନ୍ତରଶକ୍ତିର ସ୍ଵରୂପ ଓ ମାଧ୍ୟମ ସୁପ୍ରକାଶିତ କରିଲେନ । ପାଠକେର ସହାଯୁଭୂତିର ସହଜଧାରା କିରଣମୟୀର ପ୍ରତି ସୁନିବନ୍ଧ ରହିଲ ।

କରେନ । ତାହାର ତୁଳିକାଯ ସତ୍ୟ ଓ ସୁନ୍ଦରେର ସ୍ଵରୂପ-ମାଧ୍ୟମ ଫୁଟାଇଯା ତିନି ବିଶ୍ୱକେ ପରିବେଶନ କରେନ । ସେମନ କୋନ ଏକଟି ନୈସଗିକ ଦୃଶ୍ୟ ଅଙ୍କନ କରିତେ ଗିଯା, ପ୍ରକୃତିର କେବଳ ସୁନ୍ଦର ଓ ସବୁଜକେ ଫୁଟାଇଯା ତୁଳିଲେଇ ଶିଳ୍ପୀର କାଜ ଶେଷ ହୟ ନା, ସ୍ଥାନୀୟ ଅନୁର୍ବର କ୍ଷେତ୍ର, ଜଞ୍ଜାଳ, ଆଗାଛା ପ୍ରଭୃତି ଯାହାତେ ଚିତ୍ରପଟେ ଅଶୁନ୍ଦର ନା ଦେଖାୟ ତାହାର ବିଧାନ କରା ସେମନ ଶିଳ୍ପୀର ପ୍ରତିଭାର ପରିଚୟ, ତେମନଟି କେବଳମାତ୍ର ଚରିତ୍ର-ମାଧ୍ୟମ ଓ ଉତ୍ୱକର୍ଷ ଶୁନ୍ଦର କରିଯା ପରିବେଶନ କରିଲେ କଥାଶିଳ୍ପୀର ଚରିତ୍ର-ଅଙ୍କନ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଥାକିଯା ଯାଯ । କେନ୍ତନା, ସକଳେଇ ଦୋଷେଣ୍ଟଣେ ମାନୁଷ । ତାଇ ପାପପୁଣ୍ୟ ସକଳ ମାନୁଷେର ପ୍ରକୃତିଗତ ଧର୍ମ । ତାଇ ସଦି ଚରିତ୍ରେର ଦୁର୍ବଲତା ଓ ପକ୍ଷିଲତାକେ ଘୁଣାୟ ବର୍ଜନ କରା ହୟ, ତାହା ହିଲେ ପାପ-ପକ୍ଷେର ଉଦ୍ଧାରେର ଆର କୋନ ସୁଧୋଗ ଥାକେ ନା । ଶିଳ୍ପୀ ବିଚାରକ ନନ, ତିନି କବି । ତାହାର ପ୍ରତିଭାଯ ଦୋଷଗୁଣ ମିଶ୍ରିତ ମାନୁଷଚରିତ୍ରସକଳ

## শরৎচন্দ্রের শিল্প-চাতুর্য

দোষে ও গুণেই সুন্দর হইয়া ওঠে। স্বষ্টি-নৈপুণ্যই হইল শিল্প-প্রতিভার বৈশিষ্ট্য।

স্বীয় প্রতিভায় শিল্পীর চক্ষে সুন্দরের যে চিত্র প্রতিভাত হয়, শিল্পী তাহাকেই রূপ দান করিয়া থাকেন। এই রূপায়ন, ছবি, কতখানি জীবন্ত ও বাস্তব হইল, কল্পনার ছবিখানিতে কতখানি বাস্তবের প্রাণ-প্রতিষ্ঠায় শিল্পী সক্ষম হইয়াছেন, শিল্প বিচারে তাহা প্রথম দ্রষ্টব্য। বাস্তবের স্পর্শহীন কল্পনা একদিকে যেমন প্রাণহীন, অন্তর্দিকে কল্পনা অননুপ্রাণিত বাস্তব তেমনি নৌরস ও অননুপ্রেরক। চরিত্রের নগতায়, পক্ষিলতা যদি চক্ষে পড়ে, নীতিসূত্রের ও আদর্শের দোহাই দিয়া যদি সেই নগতাকে আমরা একবারে ত্যাগ করি, তবে চরিত্র-সত্ত্বের একদিক অঙ্গীকার করা হইবে; এইরূপ একচক্ষু হইয়া শিল্পী চলিতে পারেন না, এবং চলিলেও তাহা নীতির দিক দিয়া 'মঙ্গলপ্রদ' হয় না। শুধু যাহা আছে তাহাকেই অঙ্গীকার করা হয় মাত্র। এবং এই অঙ্গীকার ও উপেক্ষায় সে পক্ষিলতা আর পরিমার্জিত হইয়া সুন্দর হইবার স্বয়োগ পায় না। তাই যেমন স্বাভাবিক সৌন্দর্যে প্রকৃতির নগতা ও পক্ষিলতা শিল্পীর তুলিকায় সুন্দর হইয়া ওঠে, তেমনি চরিত্র-শক্তির যথাযথ স্ফুরণ এবং শক্তির স্বাভাবিক গতি মাধুর্যে, লীলায় দোষ-ক্রটগুলিকে স্বনিয়ন্ত্রিত করিয়া, মঙ্গলাদর্শে অনুপ্রাণিত করিয়া ক্ষমার্হ করিয়া তোলাই প্রতিভাবান् শিল্পীর বৈশিষ্ট্য। তিনি পক্ষিলতাকে আরও পক্ষিল, এবং দুর্বলকে দুর্বলতর করিয়া তোলেন না, তাহাদের বাস্তব রূপ দেখাইয়া যাহাতে পরিমার্জিত ও সবল হইবার স্বয়োগ পায়, সৌন্দর্যের সংস্পর্শে তাহার বিধান করেন।

নারী চরিত্রের আস্তর শক্তির বৈশিষ্ট্য ও সুরূপ কি, তাহার প্রকৃতিগত

## କିରଣମୟୀ ଓ ସାବିତ୍ରୀ

ମାଧୁୟ ଓ ଶକ୍ତି କିଳପ ଆବେଷ୍ଟନେ ଓ ଧାରାୟ ପ୍ରବାହିତ ହିଲେ ସୁନ୍ଦର ହଇଯା ଓଠେ, ବିରୋଧୀ ଶକ୍ତିର ସଂଘାତେ ତାହା କି କ୍ଳପ ଧାରଣ କରେ, ଏଇକ୍ଳପ ସତ ପ୍ରକାର ଆବେଷ୍ଟନ ଓ ଶକ୍ତିର ସଂଘରେ ଅଛୁକୁଳ ଓ ପ୍ରତିକୁଳ ଶକ୍ତିର ସଂଘାତ ନାରୀଙ୍କୁ ସନ୍ତ୍ଵନ ହିତେ ପାରେ, ଶର୍ଚ୍ଚକ୍ର ଶକ୍ତିର ସେଇ ସନ୍ତାବ୍ୟ-ବିକାଶଗୁଲି ତାହାଦେର ସ୍ଵାଭାବିକ ଗତି ଓ ପରିଣତି, ପ୍ରକୃତ ଓ ବିକୃତ ଅବସ୍ଥା, ଯେମନ ଯେମନ ଦେଖିଯାଛେନ ତେମନି ସ୍ଵୀୟ ଲେଖନୀତେ ଫୁଟାଇଯା ତୁଳିଯାଛେନ । ଇହାତେ ତିନି କୋନ ନୀତିର ପ୍ରଶ୍ନ, ଆଦର୍ଶର କଥା ଉଥାପନ କରେନ ନାହିଁ । ତିନି ନାରୀର ଆନ୍ତରଶକ୍ତିର ସହଜ କ୍ଳପ ଯେମନ ଦେଖିଯାଛେ ତାହାଇ ଆମାଦେର ଅନ୍ତରେ ତାହାର ଚିତ୍ରଗୁଲି କିଳପ ଭାବେର ଶୃଷ୍ଟି କରିଯାଛେ ତାହାଇ ବୁଝିଯା ଦେଖିତେ ହିବେ । ଏଇ ଆନ୍ତରଶକ୍ତି କି ଧାରାୟ ସୁନିୟାନ୍ତ୍ରିତ କରିଲେ ମଞ୍ଜଲାଦର୍ଶେର ଆବିର୍ତ୍ତାବ ହିବେ ସେ କଥା ସମାଜକର୍ତ୍ତା ଓ ନୀତିଜ୍ଞଦେର ବିଚାର୍ୟ । ଶିଳ୍ପୀ ଶର୍ଚ୍ଚକ୍ର ଅନ୍ତଃଶକ୍ତିର ସେ ନିଗୃତ ପ୍ରବାହ ଦେଖିତେ ପାଇଯାଛେ, ଆନ୍ତର ମତୋର ସେ କ୍ଳପ ଦେଖିଯାଛେ, ସେଇ ଶକ୍ତି ଓ କ୍ଳପେର ସହଜ ବିକାଶ ଅକ୍ଷନ କରିଯାଛେ । ତିନି ସମାଜକର୍ତ୍ତା ନନ, ନୀତିଜ୍ଞ ନନ, ଅର୍ଥଶାସ୍ତ୍ରବିଂ ନନ—ତିନି କବି, ଦ୍ରଷ୍ଟା ଓ ଶିଳ୍ପୀ । ତାହାର ପ୍ରତିଭାୟ ବିଶେର ସେ କ୍ଳପ ସେ ଭାବେ ଧରା ପଡ଼ିଯାଛେ, ତିନି ତାହାଇ ସୌନ୍ଦର୍ୟ ଫୁଟାଇଯା ତୁଳିଯାଛେ । ତାହାକେ ସୁନିୟାନ୍ତ୍ରିତ ମଞ୍ଜଲାଦର୍ଶେ ଅମୁପ୍ରାଣିତ କରା ନୀତିଜ୍ଞଦେର କାଜ, ତାହାର ନୟ ।

ଶେଷ











